

TRAFIC

käyttöopas



Castrol on Renaultin erityinen yhteistyökumppani



Hyödy kilparadoilta peräisin olevasta huipputeknologiasta, jonka ansiosta voit nauttia autosi optimaalisesta suorituskyvystä ja maksimaalisen pitkästä käyttöiästä Renaultin ja Castrolin erityisesti Renault-autojen moottoreille kehittämien voiteluaineiden avulla.

Renault suosittelee 

renault.fr

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



ja



Asetettu autoon. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

➔ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Käyttöohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Oppaassa on tietoja kaikista näille malleille saatavilla olevista lisä- ja vakiovarusteista. Oman autosi varusteiden määrä riippuu varustetasosta, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa. Käyttöohjeen kaaviot ovat esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

Sähkötoimiset sivulasit ➔ 3.18

Lasinpyyhkimet ➔ 1.127 ja ➔ 5.33

Huurteenpoisto. ➔ 3.4 ja ➔ 3.8

Valot: toiminta ➔ 1.119

Valot: polttimoiden vaihto ➔ 5.19



Polttoaineen täyttö ➔ 1.133

Korin kunnossapito
➔ 4.14

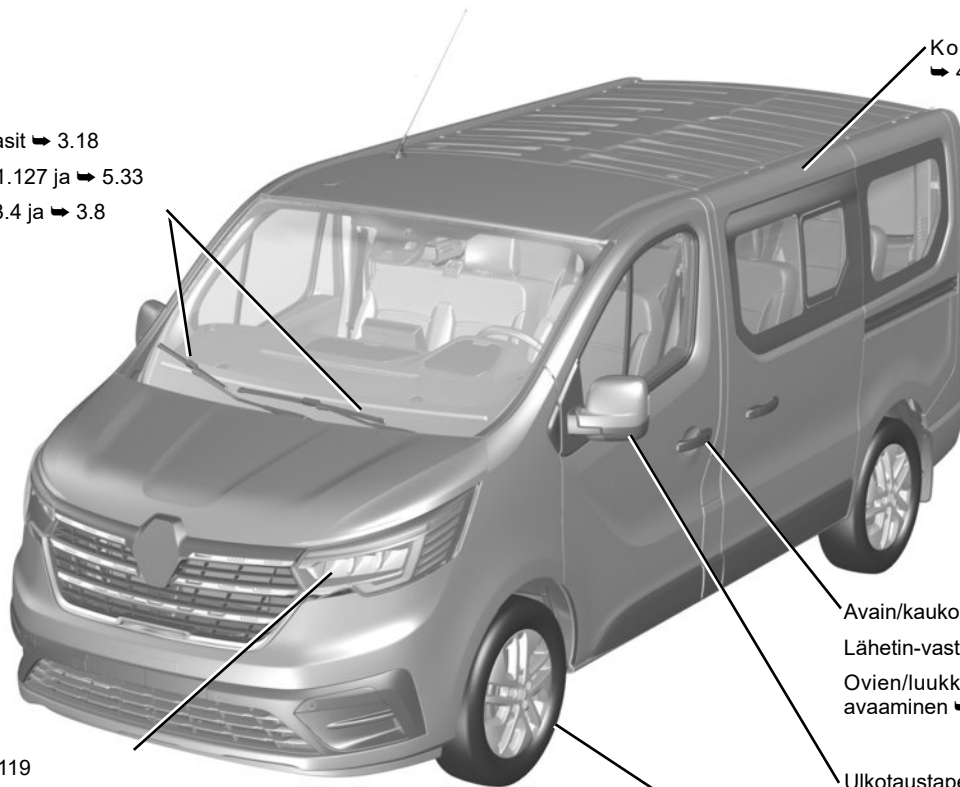
Avain/kaukosäädin ➔ 1.2

Lähetin-vastaanotin ➔ 1.8

Ovien/luukkujen lukitseminen ja
avaaminen ➔ 1.32

Ulkotaustapeilit ➔ 1.97

Renkaat ➔ 5.12



MATKUSTAMO

Ajoasennon säätö ➡ 1.42

Matkustamon säilytystilat/muunneltavuus ➡ 3.25

Takapenkki ➡ 3.38

Takaistuimien pääntuet ➡ 1.39

Etuistuimilla ➡ 1.40

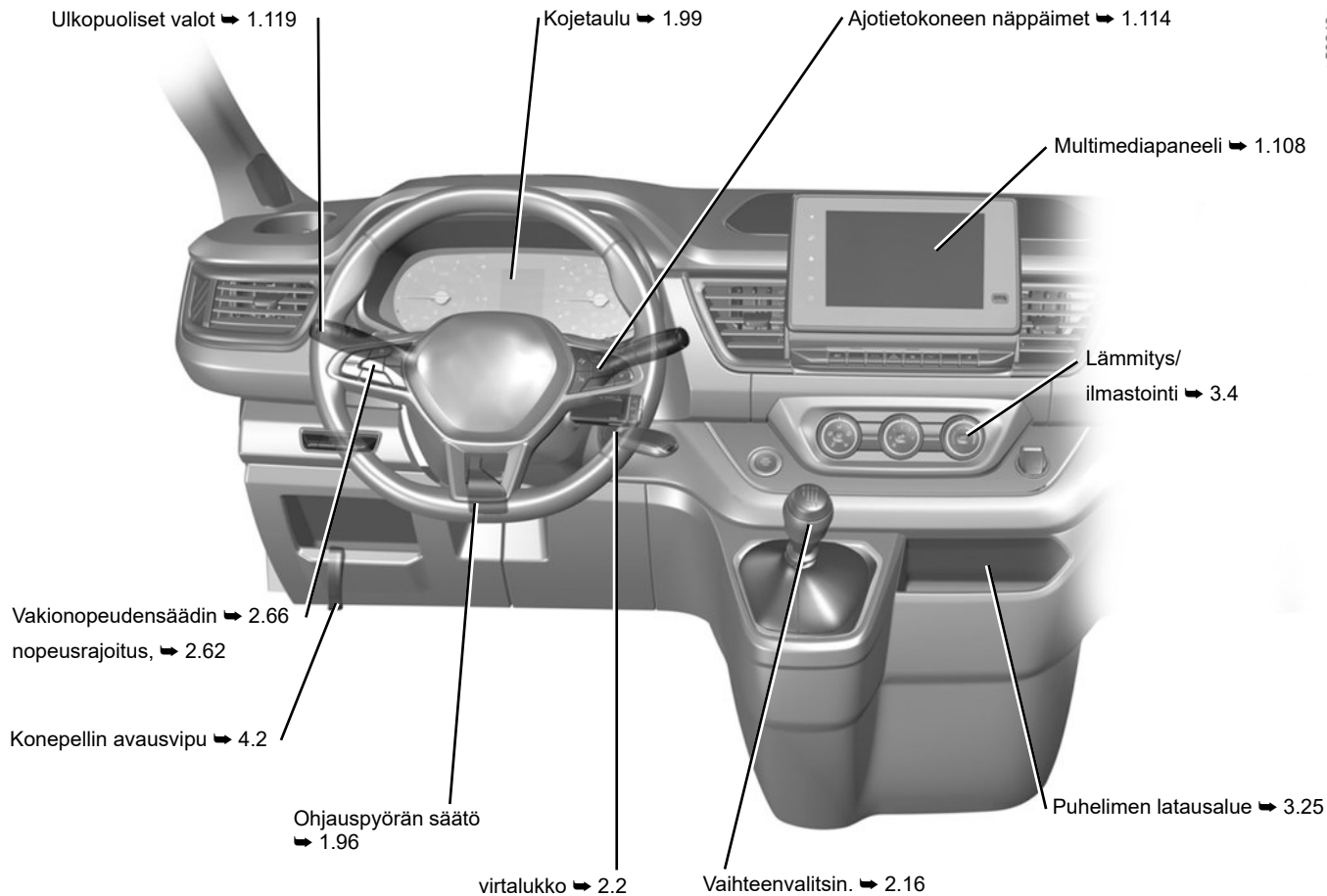
Etuistuinten niskatuet ➡ 1.39

Lasten turvallisuus; lapsilukko ➡ 1.61

Tavaroiden kuljetus ➡ 3.45

56993

HALLINTALAITTEET



Aktiivinen hätäjarrutus ➡ 2.50

nopeusrajoitus, ➡ 2.62

kaistaltapoistumisvaroitus ➡ 2.35

Stop and Start ➡ 2.8

Kuolleen kulman varoitin ➡ 2.40

ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)

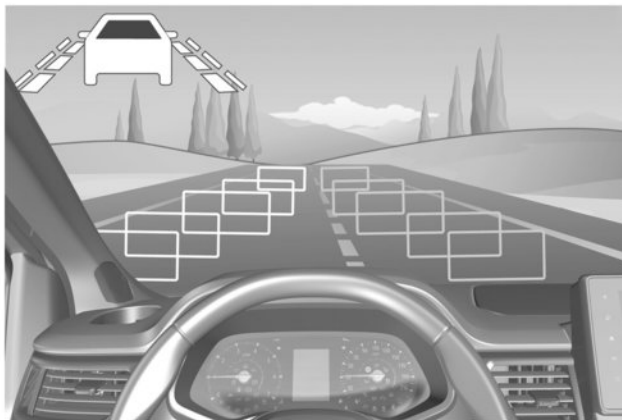
ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä)

Jarrutehostin

Luistonestojärjestelmä

Perävaunun vakautusjärjestelmä

Mäkilähtöavustin ➡ 2.30



Vakionopeudensäädin ➡ 2.66

Peruutustutka ➡ 2.87

Peruutuskamera ➡ 2.95

Rengaspainevaroitin ➡ 2.25

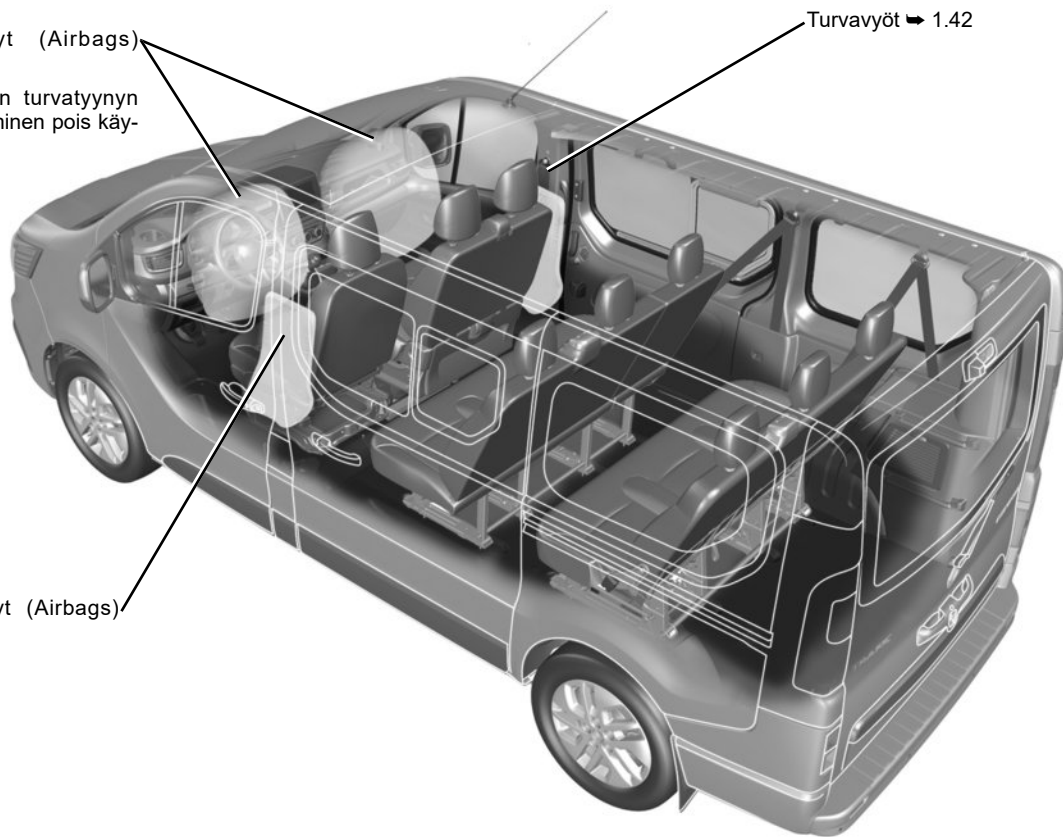
MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

Etuturvatyyny (Airbags)
➡ 1.47

Etumatkustajan turvatyynyn
(airbag) kytkeminen pois käytöstä ➡ 1.89

Sivuturvatyyny (Airbags)
➡ 1.54

Turvavyöt ➡ 1.42



AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

56992

Tunnuskilpi ➡ 6.2

Auton valmistenumeron muistutus ➡ 6.3

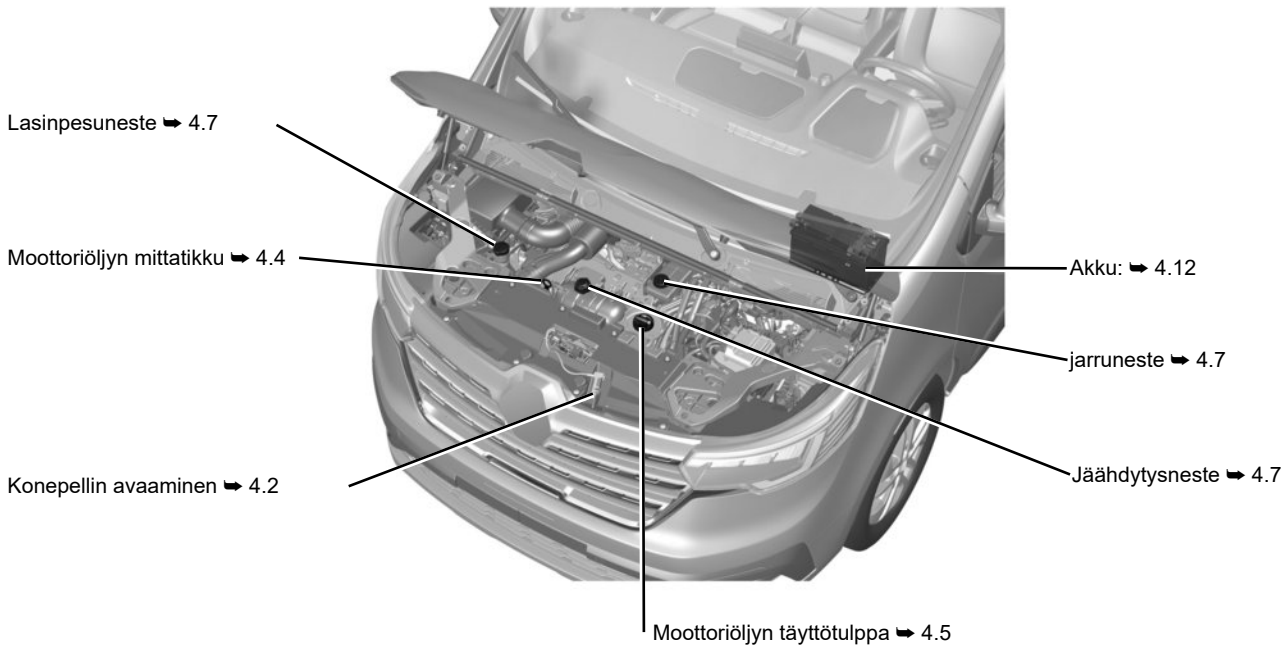
Moottorin tunnistus ➡ 6.4

VIN-numero, luettavissa ulkoapäin ➡ 6.2

Rengaspainetarrat ➡ 2.25 ja ➡ 4.10

MOOTTORITILA (säännöllinen huolto)

56995



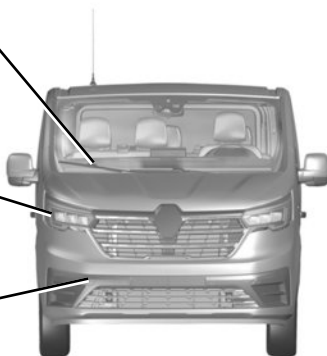
VIAN SATTUESSA

53650

Tuulilasinpyyhkimen sulkien
vaihto ➔ 1.127

Ajovalojen polttimoiden
vaihto ➔ 5.19

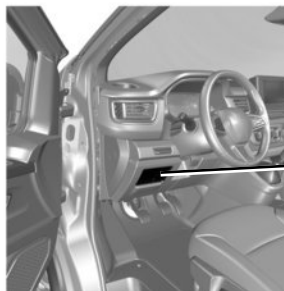
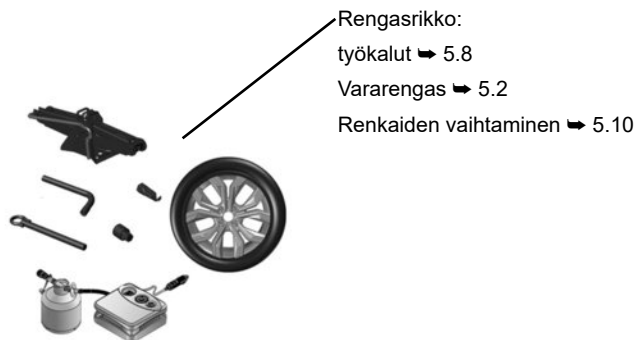
Hinauskohta edessä
➔ 5.36



Takalasinpyyhkimen sulan
vaihto ➔ 1.131

Takavalojen polttimoi-
den vaihto ➔ 5.21

Hinaussilmukan kohta takana.
➔ 5.36



Sulakkeet ➔ 5.17

S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

Luku

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

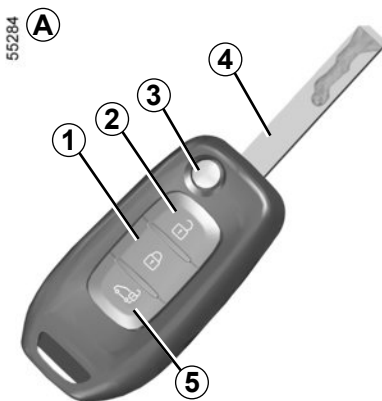
Aakkosellinen hakemisto

7

Luku 1: Autoon tutustuminen

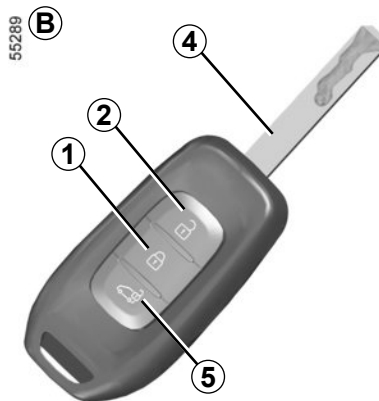
Avaimet, kaukosäätimet	1.2
Avainkortti: yleistietoja, käyttö ja turvalukitus	1.8
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.23
Tavaratila	1.31
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.32
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.38
Pääntuet, istuimet	1.39
Turvavyöt	1.42
Täydentävät turvalaitteet	1.47
etuturvavölle	1.47
takaturvavölle	1.53
sivulla	1.54
Lasten turvallisuus: yleistä	1.56
turvaistuimen kiinnitystavan valinta	1.59
turvaistuimen asennus, yleistiedot	1.61
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai Isofix-järjestelmällä	1.63
Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta	1.89
Hallintalaitteet	1.92
Ohjauspyörä/Ohjaustehostin	1.96
Ulkotaustapeilit	1.97
Kojetaulu	1.99
ajotietokone	1.108
Kello ja ulkolämpötila	1.117
Valot ja merkkivalot	1.119
Ajovalojen säätö	1.125
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.126
Lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	1.127
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö)	1.133
Reagenssisäiliö	1.136

AVAIMET, RADIOSIGNAALILLA TOIMIVAT KAUKO-OHJAIMET: yleistietoja (1/3)



Combi-mallin A avain, kokoontaittuva kauko-ohjain

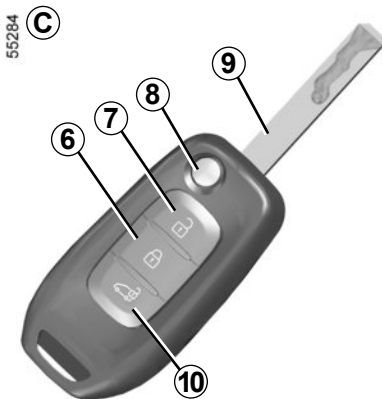
- 1** Kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen.
- 2** Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 3** Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta **3**. Avain tulee esiin. Paina painiketta **3** ja työnnä avain paikalleen.



Combi -mallin B avain, kauko-ohjain

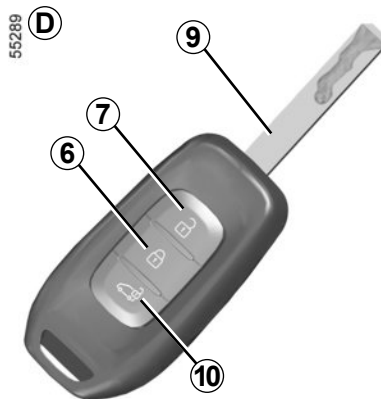
- 4** Virta-avain ja kuljettajan oven avain.
- 5** Tavaratilan lukituksen erillisavaus.

AVAIMET, RADIOSIGNAALILLA TOIMIVAT KAUKO-OHJAIMET: yleistietoja (2/3)



Pakettiautomallin C avain, kokoontaittuva kauko-ohjain

- 6** Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 7** Kaikkien lukitusten avaaminen avoimessa tilassa tai etuovien ja mahdollisen liukuoven avaaminen turvatilassa.
- 8** Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta **8**. Avain tulee esiin. Paina painiketta **8** ja työnnä avain paikalleen.



Pakettiautomallin D avain, kauko-ohjain

- 9** Virta-avain ja kuljettajan oven avain.
- 10** Liukuovien ja kaksiosaisten takaovien tai tavaratilan luukun avaaminen.

Pakettiautomallien C ja D kauko-ohjaimet

Kaukosäädintä voi käyttää kahdella tavalla: **avoimessa tilassa ja turvatilassa**.

Voit vaihtaa kaukosäätimen käyttäjätilojen välillä ajotietokoneen "Pääsy"-valikosta tai multimedianaäytöstä automallin mukaan. Oletustilana on **avoin tila**.

Radiosignaaliilla toimivan kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Hätävilkut ja merkkivalot eivät vilku.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Ota yhteys vain merkkihuoltoon:

- jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudeleenojelmointiseksi;
- automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kauko-ohjainta.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Pariston käyttökäikä on noin kaksi vuotta. Pariston vaihtaminen ➡ 5.28.

Suositus

Älä vie kaukosäädintä lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKO-OHJAIN: käyttö (1/2)

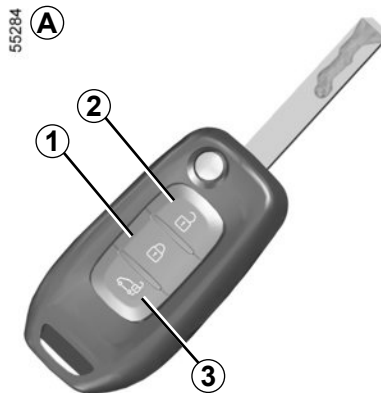
Kaukosäädin **A** tai kaukosäädin **B** automallin mukaan lukitsee tai avaa ovet. Kaukosäätimessä on paristo, joka on vaihdettavissa. ➔ 5.28.

Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta **1**.

Hätävilkut ja sivuvilkut **välähtävät kaksi kertaa** sen merkiksi, että ovet on **lukittu**. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat automaattisesti paikoitusasentoon.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Hätävilkut ja merkkivalot eivät vilku eikä äänimerkkiä kuulu.

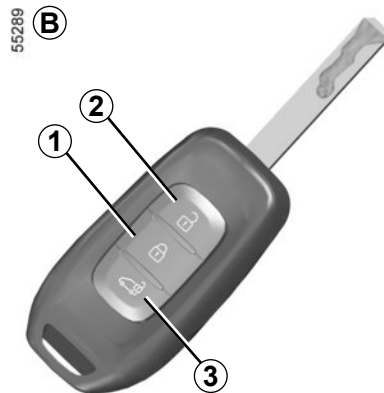


Pelkän tavaratilan lukituksen avaaminen Combi-mallissa

Käytä kaukosäädintä **A** tai **B** ja paina painiketta **3** lukitaksesi vain tavaratilan luukun tai avataksesi sen.

Kuormaustilan lukituksen avaaminen pakettiautomaalissa

Käytä kaukosäädintä **A** tai **B** ja paina painiketta **3** avataksesi liukuovien ja kaksiosaisen takaovien tai tavaratilan luukun lukituksen.



Pakettiautomaalien kaukosäätimet A ja B

Kaukosäädintä voi käyttää kahdella tavalla: **avoimessa tilassa** ja **turvati-lassa**.

Voit vaihtaa kaukosäätimen käyttäjätilojen välillä ajotietokoneen "Pääsy"-valikosta tai multimedianaäytöstä automallin mukaan. Oletustilana on **avoin tila**.

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKO-OHJAIN: käyttö (2/2)

Ovien lukituksen avaus

Hätäviikot ja sivuviikot **välähtävät** kerran sen merkiksi, että ovien **lukitus on avattu**. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat auki automaattisesti.

Combi-malli

Paina painiketta **2** avataksesi kaikki lukitukset.

Umpipakettiautoversio

Painamalla painiketta **2** kerran voit:

- avata kaikki lukitukset avoimessa tilassa;
- avata etuovien ja mahdollisen sivuliukuovien lukituksen turvatilassa.

Auton varustelun mukaan sivupeilit taittuvat paikoitusasentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan ➡ 1.97.

Kun sytytysvirta on kytketty ja moottori käy ➡ 2.2, kauko-ohjaimen painikkeet eivät toimi.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

TURVALUKITUS

55284



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

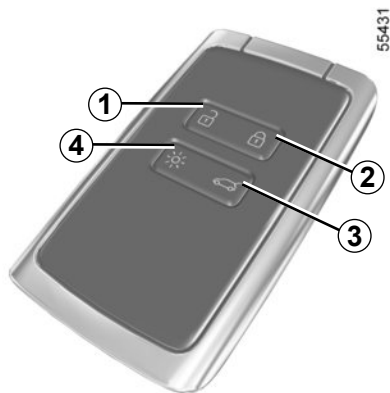
55289



Tee tämä painamalla painiketta **1** kahdesti peräkkäin.

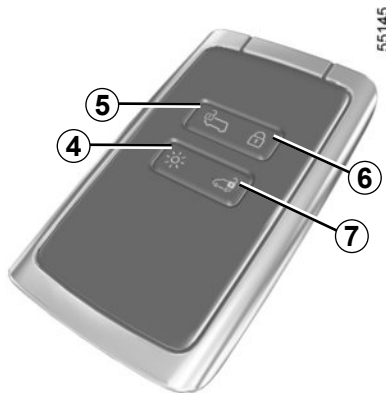
Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät kaksi kertaa hitaasti ja kolme kertaa nopeasti.

Auton varustetason mukaan sivupeilit taituvat automaattisesti, kun auto lukitaan ➡ 1.97.



Combi-mallin kortti

- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Tavaratilan lukituksen erillisavaus.
- 4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.



Pakettiautomallin kortti

- 4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.
- 5 Etuovien ja mahdollisen liukuoven avaaminen turvatilassa tai kaikkien lukitusten avaaminen avoimessa tilassa.
- 6 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 7 Takaovien ja mahdollisten sivuliukuovien lukituksen avaaminen.

Pakettiautomallin kortti

Korttia voi käyttää kahdella tavalla: avoimessa tilassa ja turvatilassa.

Voit vaihtaa kortin käyttötilaa ajotietokoneen "Pääsy"-valikosta tai multimedianaäytöstä automallin mukaan. Oletustilana on turvatila.

AVAINKORTTI: yleistä (2/4)

Avainkortin toiminnot:

- ovien ja luukkujen lukituksen avaus ja lukitseminen (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta);
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Ohjeita

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Pidä kortti mukanas.

Älä säilytä avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämisestä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

-avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiääni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja laitettu oikein sisään. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta: vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun ➡ 5.30.

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. ➡ 1.34 ➡ 2.4.



Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Yhdellä painikkeen **4** painalluksella lähivalot ja ulkopuoliset valot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Jos pidät painiketta **4** painettuna noin kahden sekunnin ajan, ulkopuolen valot syttyvät ja kuuluu äänimerkki.

Huomautus: Painikkeen **4** uusi painallus sammuttaa valot.

Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus alustetaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKILÖVAHINGON VAARA.**

AVAINKORTTI: yleistä (4/4)

53854

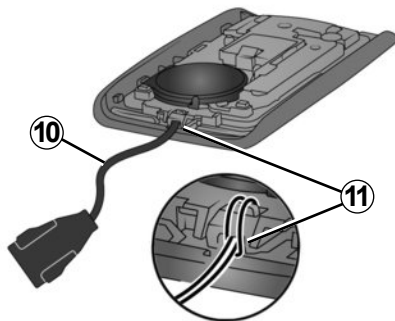


Hihnan asennus 10

Liu'uta takakotelo **8** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

Älä koskaan työnnä ruuvitalttaa tai muuta vastaavaa työkalua aukkoon **9**.

57037



Aseta käsihihna osaan **11** ja vie hihnan pää soljen läpi.

Aseta hihna aukon **9** kohdalle ja sulje kotelo.

Huomautus: Varmista, että hihnan **10** halkaisija sopii aukkoon **9**.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (1/10)

Combi-mallin kortti A

Auto voidaan lukita / lukitus avata kolmella tapaa:

- handsfree, kun lähestytään autoa ja siirytään siitä kauemmas;
- handsfree-tilassa, kun painiketta **2** painetaan kuljettajan tai apukuljettajan oven, tai takaluukun kahvasta **1**;
- käyttämällä korttia kauko-ohjaintilassa.

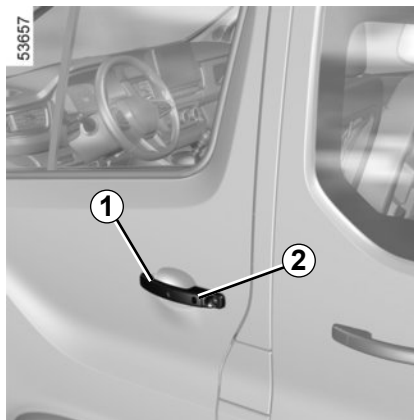
Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Automallin mukaan ajotietokoneella tai multimedianaäytön kautta voi poistaa käytöstä/ottaa käyttöön seuraavat:

- lukituksen avaaminen autoa lähestyessä;
- lukitus autosta kauemmaksi siirryttäessä;
- handsfree-lukitus ja avaus kokonaan käytössä.

Voit myös poistaa käytöstä/ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirytään kauemmaksi.

A



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.

HANDSFREE-TYYPPISEN AVAINKORTTI: käyttö (2/10)

55285

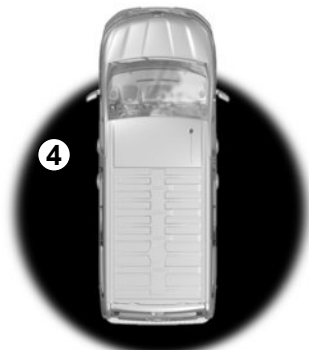


Lukituksen avaaminen kauko-ohjauksella autoa lähestyessä

Kun kortti on tunnistusalueella **3**, auton lukitus avautuu. Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Sivupeilit taittuvat paikoitusasentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan (autoversion mukaan).

55286



Lukitus kauko-ohjauksella kun siirrytään kauemmas autosta

Kun ovet ja tavaratilan luukku on suljettu, poistu auton vierestä avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **4**.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä

Lukituksen merkiksi hätävilkut **välähtävät kahdesti**, minkä jälkeen ne **syttyvät palamaan** noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.

55287



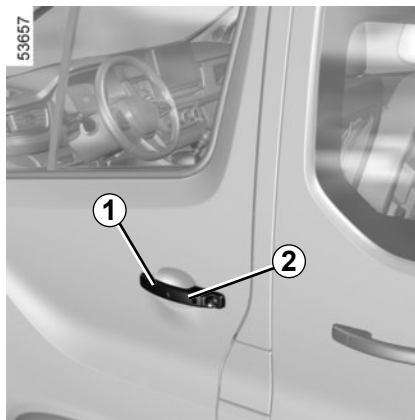
Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **5**.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (3/10)



Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **4** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Lukitse auto painamalla jonkin kahvan **1** painiketta **2** tai kortin painiketta **6**.

Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **4**.

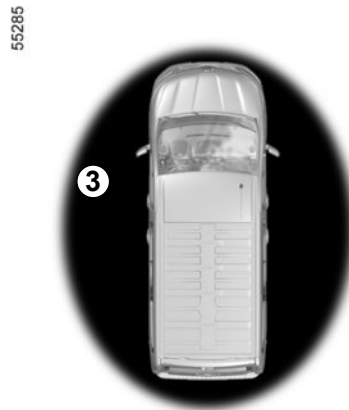


Lukituksen avaaminen/lukitseminen painikkeella **2**

Kun kortti on alueella **3** ja auto on lukittuna, avaa auton lukitus painamalla kuljettajan tai apukuljettajan oven tai takaluukun kahvan **1** painiketta **2**.

Tavaratilan luukun painikkeen painaminen kerran avaa kaikki lukitukset ja tavaratilan luukun.

Hätävilkut ja sivusuuntavalot välähtävät kerran sen merkiksi, että ovet on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat ulos automaattisesti.



Kun auton lukot ovat auki, paina **2**-painiketta kerran lukitaksesi auton.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (4/10)



Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Tietyissä olosuhteissa lukituksen avaaminen autoa lähestyttäessä poistuu käytöstä:

- autoa ei käytetä viikkoon;
- avainkortti jää auton lähelle alueelle **3** noin viiden minuutin ajaksi ovien lukittamisen jälkeen;
- auton lähellä liikutaan useita kertoja alueen **3** läpi avaamatta ovea.

Painamalla painiketta **2** tai käyttämällä korttia kaukosäätimenä (katso seuraavat sivut) voit avata auton lukituksen ja aktivoida handsfree-tilan uudelleen käyttöön.

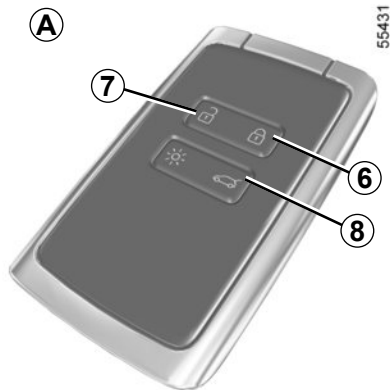
Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata.

Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiääni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (5/10)



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena A

Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta 7.

Hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovet on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat ulos automaattisesti.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta 6: auto lukittuu.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

Erityispiirre

- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäänä kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Tavaratilan lukituksen erillisavaus

Paina painiketta 8, kun haluat avata vain tavaratilan lukituksen.

55547



Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella 5, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (6/10)

Pakettiautomallin kortti B

Auton lukituksen avaus

Auton lukitus voidaan avata kahdella tapaa:

- handsfree-tilassa käyttämällä ovenkahvojen painikkeita;
- käyttämällä korttia kauko-ohjaintilassa.

Auton lukitus

Auto voidaan lukita neljällä tapaa:

- handsfree-tilassa autosta kauemmaksi siirryttäessä;
- handsfree-tilassa käyttämällä jommankumman etuoven kahvan **9**-painiketta;
- handsfree-tilassa käyttämällä jommankumman sivuliukuoven **10**-painiketta;
- avainkortilla kauko-ohjaintilassa;
- handsfree-tilassa painamalla takaoven kahvassa olevaa painiketta.

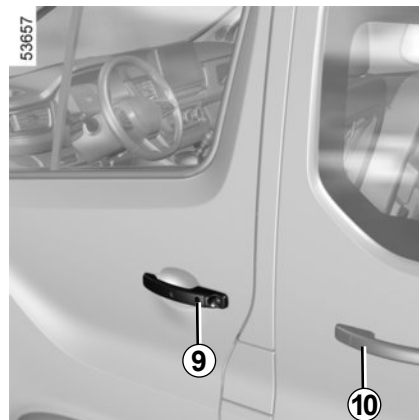


Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Automallin mukaan ajotietokoneella tai multimedianaäytön kautta voi poistaa käytöstä / ottaa käyttöön seuraavat:

- lukitus autosta kauemmaksi siirryttäessä;
- lukitus ja sen avaaminen tapahtuu ovien kahvojen painikkeella **9**.

Voit myös poistaa käytöstä / ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmas (ks. seuraava sivu).



Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä kortin toimintaa.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (7/10)

53717

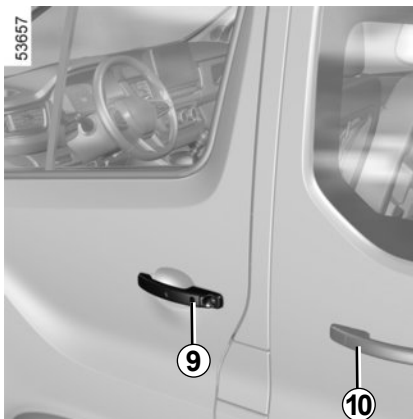


Handsfree-avaus

Kun kortti on tunnustusalueella **11**:

- paina etuoven kahvan **9**-painiketta avataksesi etuovet turvallisessa tilassa tai kaikki ovet ja luukut käyttötilassa;
- paina liukuoven kahvan **10**-painiketta tai takana olevan saranoidun oven **12**-painiketta lukituksen avaamiseksi takaosassa turvallisessa tilassa tai kaikkien ovien ja luukkujen avaamista käyttötilassa.

53657



Hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovet on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat ulos automaattisesti.

Handsfree-lukitus

Kun ajoneuvo on lukittu ja kaikki ovet sekä luukut ovat suljettuina, paina painiketta **9**, **10** tai **12** kerran lukitaksesi kaikki ovet ja luukut.

Turvatila

Jos yksi etuovista on auki, paina painiketta **9**, **10** tai **12** lukitaksesi takaosan.

36532



Jos yksi takaosan ovista tai luukuista on auki, paina painiketta **9**, **10** tai **12** lukitaksesi etuovet.

Avoin tila

Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu painikkeella **9**, **10** tai **12**.

Hätävilkut välähtävät kahdesti sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

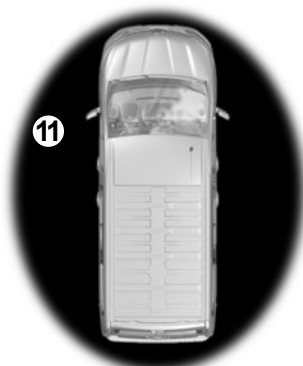
HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (8/10)

Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata.

Huom.: Handsfree-lukitus/avaus ei toimi, jos kortti ei ole painettavan painikkeen tunnistusalueella.

55285



Lukitus kauko-ohjauksella kun siirrytään kauemmas autosta

Kun ovet ja tavaratilan luukku on suljettu, poistu auton vierestä avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **11**.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä

Lukituksen merkiksi hätävilkut välähtävät kahdesti, minkä jälkeen ne syttyvät palaamaan noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.

55145



Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **11** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Avaa auton lukitus painamalla kortin painiketta **8**.

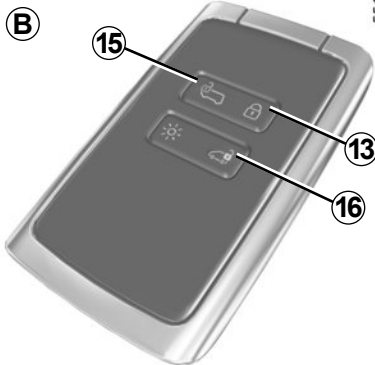
HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (9/10)

55287



Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **14**.

Huom.: Jos ovi tai tavaratilan luukku on auki eikä sitä ole kunnolla suljettu, handsfree-lukitus siirryttäessä kauemmas autosta ei toimi. Hätävilkut ja merkkivalot eivät vilku.



55145

Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena **B**

Tilavaihtoehtoja on kaksi: **turvatila** ja **avoin tila**.

Voit vaihtaa kortin käyttötilaa ajotietokoneen "Pääsy"-valikosta tai multimedianaäytöltä automallin mukaan.

Oletustilana on **turvatila**.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

Lukituksen avaus -avainkortilla

Avaa takaovien, kaksiosaisen takaovien, takaluukun ovien tai mahdollisten sivuliukuovien lukitus painamalla painiketta **16**.

Turvatila

Avaa etuovien ja mahdollisen sivuliukuoven lukitus painamalla painiketta **15**.

Avoin tila

Paina painiketta **15** avataksesi kaikki lukitukset.

Hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovet on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat ulos automaattisesti.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (10/10)

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta **13**: auto lukittuu.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

Erityispiirre

- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiääni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

53723



Jos moottorin käydessä ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella **4**, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAINKORTTI: turvalukitus

53718

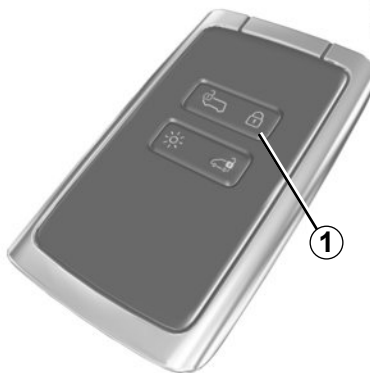


Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Tee tämä painamalla painiketta **1** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti** ja **kolme kertaa nopeasti**.

55145

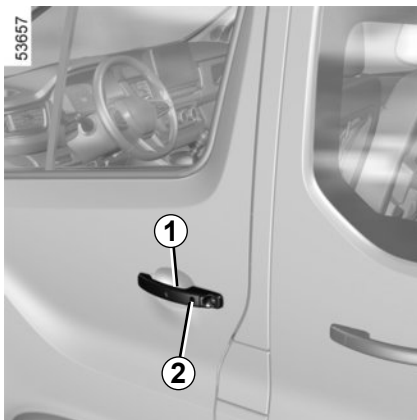


Erityispiirre: turvalukitus ei kytkeydy, jos hätävilkut tai äärivalot palavat.

Auton varustetason mukaan sivupeilit voivat taittua automaattisesti, kun auto lukitaan.



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.



Avaaminen ulkopuolelta

Autot, joissa on kaukosäädin

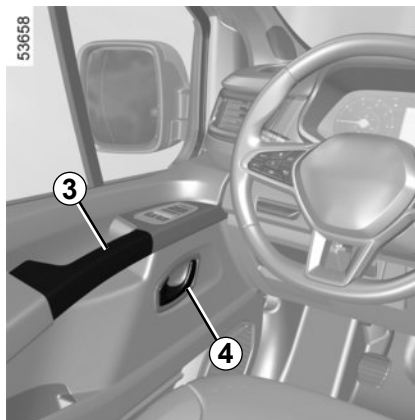
Kun olet avannut oven lukituksen kaukosäätimellä, vedä kahvasta **1**.

Autot, joissa on avainkortti

Kun avainkortti on mukana, avaa auton lukitus painamalla painiketta **2** ja vedä kahvasta **1**.

Sulkeminen ulkopuolelta

Työnnä ovea. Lukitse auto kaukosäätimellä tai avainkortilla varustettu auto painamalla **2**-painiketta.



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **4** ja työnnä ovi.

Sulkeminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta käyttäen ainoastaan apuna **3**.



Turvallisuussyistä ovenavaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähtyneenä.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

ETUOVET (2/2)

Valot päällä -varoitussääni

Kun avaat oven, kuuluu varoitussäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin sytytysvirta on katkaistu.

Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

Jos jokin auton ovi on auki tai suljettu huonosti, kojetaululla näkyy viesti "Ovi auki" ja varoitusvalo, kun ajonopeus ylittää 20 km/h.

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen, kuljettajan oven avauksen tai ovien lukituksen yhteydessä.

SIVULIUKUOVI (1/2)



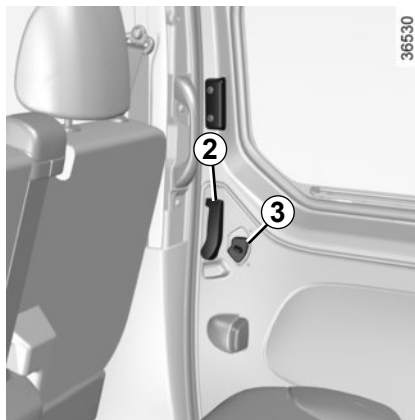
Autot, joissa on kaukosäädin

Sivuliukuovi lukkiutuu ja lukitus avautuu painamalla painiketta kaukosäätimestä.

Autot, joissa on avainkortti

Sivuliukuovi lukkiutuu ja sen lukitus avautuu:

- painamalla korttipainikkeita.
- painamalla etuovien tai takaluukun painiketta handsfree-tilassa.



- handsfree-tilassa lukitsemalla etuovet tai takaluukun ja avaamalla niiden lukituksen.

Avaaminen ulkopuolelta

Kun auton lukitus on avattu, vedä kahvasta **1** itseäsi kohti ja liu'uta ovea takaosaa kohden.

Avaaminen sisäpuolelta

Vedä vipua **2** taaksepäin ja avaa liukuovi vasteseen saakka.

Sulkeminen ulkopuolelta

Vedä kahvasta **1** ja liu'uta ovea auton etuosaa kohti kunnes se lukittuu täysin.

Sulkeminen sisäpuolelta

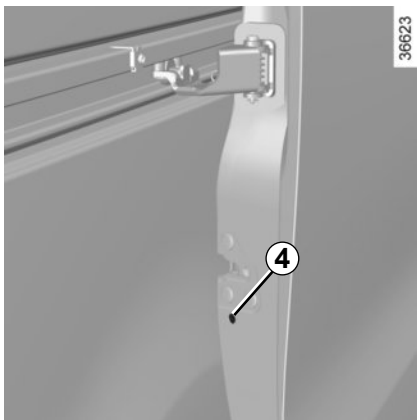
Vedä vipua **2** eteenpäin ja sulje ovi siten, että kuulet kytkentä-äänen.

Käsisäätöinen lukitus sisäpuolelta

Käännä painiketta **3**. Sivuliukuovi on lukittu.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.



Lasten turvallisuus

Jotta takaovia ei voisi avata sisältä, siirrä kussakin ovelsa pulttia **4** ja sulje ovi.

Tarkista sisäpuolelta, että ovet on lukittu.

Ovet voidaan avata vain auton ulkopuolelta.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

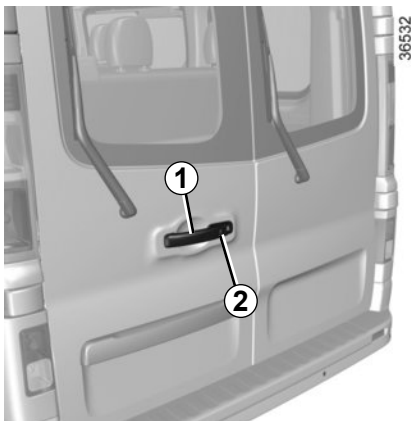


Sivuliukuoven käyttöä koskevia suosituksia.

Kun avaat tai suljet sivuliukuoven, muista seuraavat varoimenpiteet, jotka koskevat yleensäkin auton ovia ja esimerkiksi kattoluukkuja:

- Tarkista, ettei ovi liikkuessaan aiheuta tapaturmavaaraa (ettei esim. jalka tai käsi jää oven väliin). Huolehdi myös siitä, että matkustamossa irrallaan oleva lemmikkieläin ei puristu oven väliin. Sulkeutuva ovi voi myös rikkoa sen väliin jääviä irrallisia esineitä.
- Käytä oven avaamiseen/sulkemiseen ainoastaan sisä- ja ulkokahvaa.
- Käsittele ovea varovasti, kun avaat tai suljet sen.
- Huomio: kun auto on pysäköitynä ylämäkeen, avaa tai sulje ovi aina kokonaan, kunnes kuulet mekanismin salpaavan oven.
- Varmista aina ennen liikkeellelähtöä, että sivuliukuovi on täysin kiinni.

KAKSIOSAISET TAKAOVET (1/4)



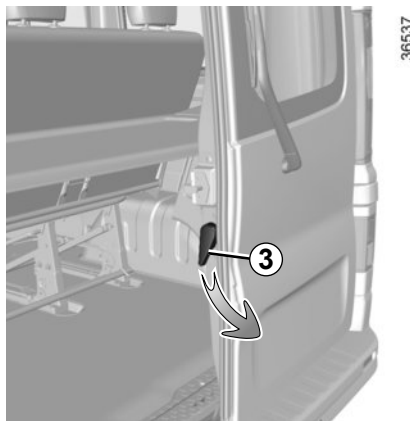
Avaaminen ulkopuolelta

Autot, joissa on kaukosäädin

Kun olet avannut ovien lukituksen kaukosäätimellä, vedä kahvasta **1**.

Autot, joissa on avainkortti

Kun avainkortti on mukana, avaa auton lukitus painamalla painiketta **2** ja vedä kahvasta **1**.

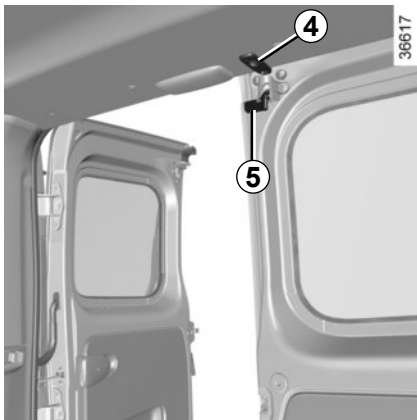


Avaa ovi vetämällä kahvasta **3**.



Jos auto on pysäköitynä jalkakäytävän sivuun ja tavaratilan ovi on auki, takavalot saattavat jäädä näkymättömiin oven taakse. Sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

KAKSIOSAISET TAKAOVET (2/4)



Ajaminen niin, että oikeanpuoleinen ovi on auki

Kun oikeanpuoleinen ovi on auki, sulje vasemmanpuoleinen ovi.

Lukitse vasemmanpuoleinen ovi kääntämällä lukko **5** kiinnityskohtaansa **4**, jos varusteena autossa.



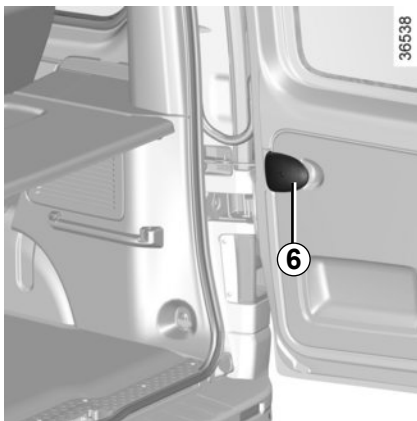
Kun oikeanpuoleinen kaksiosainen takaovi on auki ajon aikana, kuljetetut kuormat on aina kiinnitettävä ➔ 3.45.

Kiinni pysyvä vasemmanpuoleinen ovi ei korvaa kuljetetun kuorman kiinnitystä. Kaksiosaisien takaovien oikeanpuoleista ovea tulee pitää auki ajon aikana vain poikkeuksellisesti.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.

Kuljetettu kuorma voi pudota ajoradalle.

KAKSIOSAISET TAKAOVET (3/4)



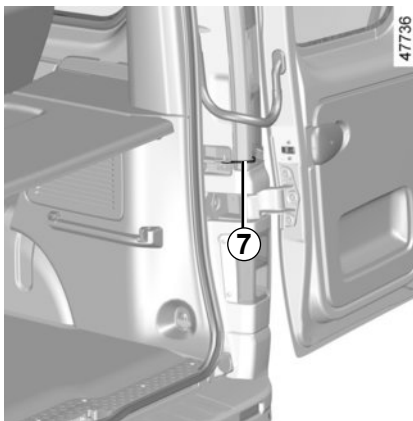
Ovien avaaminen kokonaan sivulle

Vedä kummankin oven kahvasta **6**, jotta oven tanko **7** vapautuu. Avaa ovi täysin auki.



Jos tuuli on voimakasta, älä jätä kaksiosaista takaovea auki.

Loukkaantumisvaara



Sulkeminen ulkopuolelta

Vie ensin oikeanpuoleinen ovi lähes suljettuun asentoon ja sulje se lopuksi läimäyttämällä.

Toimi sitten samoin vasemmanpuoleisen oven kanssa ennen lukitsemista.



Varmista turvallisuussyistä ennen liikkeellelähtöä, että kaikki auton ovet ovat kiinni.

KAKSIOSAISET TAKAOVET (4/4)

40615



Avaa ovi **A** ➔ 1.32.

Lukituksen manuaalinen avaaminen/lukitseminen auton sisältä

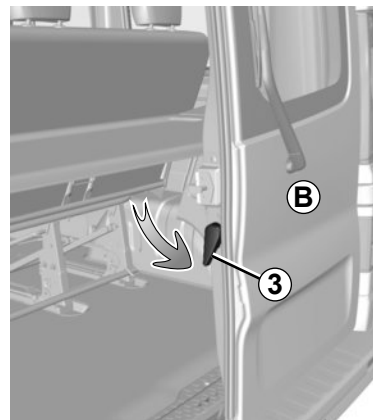
Ovi **A** lukitaan kääntämällä painiketta **8** myötäpäivään.

Oven **A** lukitus avataan kääntämällä painiketta **8** vastapäivään.

Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **9** ja työnnä ovea **A**.

Vedä kahvaa **3** ja avaa ovi **B**.



36537

Sulkeminen sisäpuolelta

Vie ovi **B** ensin lähes suljettuun asentoon ja sitten lopuksi lyö ovi kiinni.

Tee sitten samoin ovelle **A**.



Jos tuuli on voimakasta, älä jätä kaksiosaista takaovea auki.

Loukkaantumisvaara



Varmista turvallisuussyistä ennen liikkeellelähtöä, että kaikki auton ovet ovat kiinni.

TAKALUUKKU



Autot, joissa on kaukosäädin

Takaluukku lukkiutuu ja sen lukitus avautuu painamalla painiketta kaukosäätimestä.

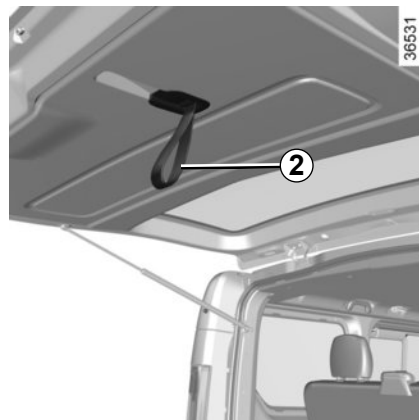
Autot, joissa on avainkortti

Takaluukku lukkiutuu ja sen lukitus avautuu:

- painamalla korttipainikkeita.
- handsfree-tilassa lukitsemalla etuovet ja avaamalla niiden lukituksen.

Avaaminen

Kun takaluukun lukitus on avattu, paina painiketta **1** ja nosta luukku.

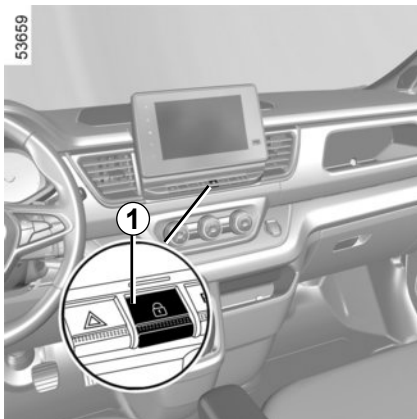


Sulkeminen

Laske takaluukkua alaspäin vetämällä ensin sisäkahvasta **2**.

Kun takaluukku on olkapään korkeudella, päästä ote kahvasta **2** ja paina luukku kiinni ulkopuolelta.

OVIEEN JA LUUKKUJEN KESKUSLUKITUS JA AVAUS (1/2)



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Painokytkin **1** ohjaa samanaikaisesti kaikkia ovia.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu huonosti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: **Moottori pysähdyksissä**, paina kytkintä **1** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

Moottori sammutettuna, takaovet suljettuina ja etuovi auki, paina painokytintä **1** yli viisi sekuntia.

Varmista, että avain tai avainkortti on mukana, ennen kuin poistut autosta.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Lukitus avataan ulkopuolelta vain avaimella tai avainkortilla.

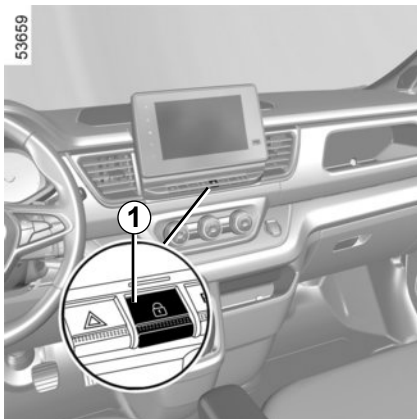
Kun auto lukitaan/sen lukitus avataan avainkortin painikkeilla, lukitus ja lukituksen avaus handsfree-tilassa eivät toimi.

Handsfree-tilaan palataan takaisin, kun auto käynnistetään uudelleen.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuessi autosta.

OVIEEN JA LUUKKUJEN KESKUSLUKITUS JA AVAUS (2/2)



Ovien ja luukkujen merkkivalo

Kun virta on kytketty, painokytkimen merkkivalo **1** ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- kun merkkivalo palaa, kaikki ovet ja luukut on lukittu,
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun virta on katkaistu, ja lukitset ovet, merkkivalo on ensin päällä ja sammuu sitten.

Ovien lukitus tavaratilan ollessa auki

Auton lukitseminen tavaratila auki (esimerkiksi kuljetettaessa esineitä avoimessa tavaratilassa), tai jos auto sijaitsee alueella, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä, tai jos avaimessa on toimintahäiriö: moottorin ollessa pysäytettynä paina katkaisinta **1** yli viiden sekunnin ajan.

Huom.: jos suljet tavaratilan, se lukittuu.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

OVIEŦ KÄSISÄÄTÖINEN LUKITUS JA AVAUS (1/4)

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

- avainkortin tai radiotaajuuskaukosäätimen paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut.
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin)
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- automallin mukaan radiotaajuuskaukosäätimen avaimen tai avainkorttiin sisäänrakennetun vara-avaimen käyttö kuljettajan oven avaamiseen;
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).



Avainkorttiin sisäänrakennettu avain

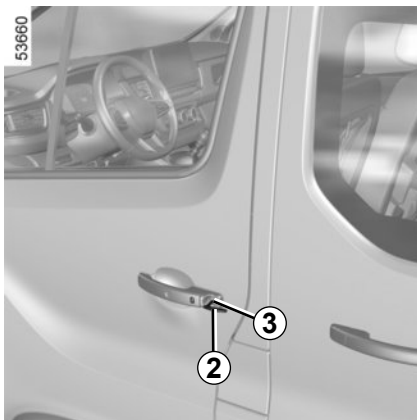
2 integroidun avaimen avulla voidaan lukita tai avata kuljettajan ovi, kun kortti ei toimi.

Pääsy avaimeen 2

Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.



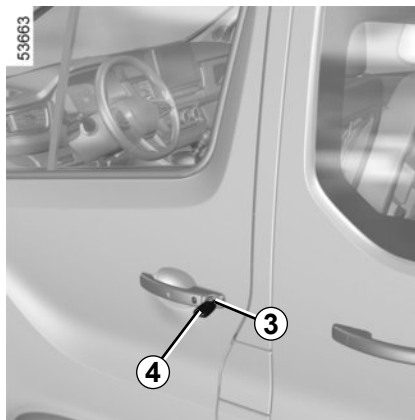
OVIEŦ KÄSISÄÄTÖINEN LUKITUS JA AVAUS (2/4)



Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

Työnnä avain **2** kuljettajan oven lukkoon **3** lukitaksesi tai avataksesi oven.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.



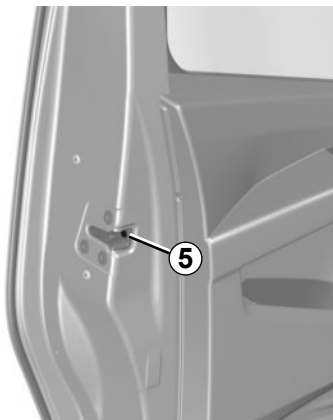
Autot, joissa on avain, kaukosäädin

Avaimen käyttö

Työnnä avain **4** kuljettajan oven lukkoon lukitaksesi tai avataksesi oven.

OVIEŦ KÄSISÄÄTÖINEN LUKITUS JA AVAUS (3/4)

53724



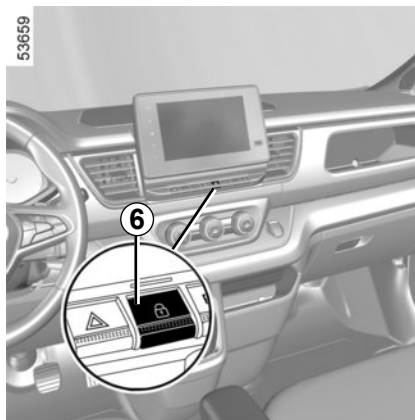
Ovien lukitus käsin

Kun ovi on auki, kierrä ruuvia **5** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai kuljettajan ovesta avaimella.

53659



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Kytkin **6** ohjaa sekä ovia että takaluukkua.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään takaluukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: kun moottori on pysähdyksissä, paina kytkintä **6** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukkiutuvat.

OVIEK KÄSISÄÄTÖINEN LUKITUS JA AVAUS (4/4)

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

Kun sytytysvirta on kytketty, katkaisimen **6** merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

Kun moottori on sammutettuna ja ovi tai takaluukku on auki, paina **6**-katkaisinta yli viiden sekunnin ajan.

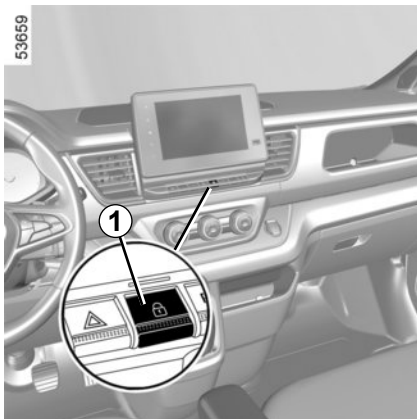
Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Huomautus: Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla -avainkortilla tai avaimella.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuessasi autosta.

OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaamisen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **1**;
- kun auto on pysähtyneenä, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus saavuttaa noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Toiminnon kytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina kytkintä **1**, kunnes kuulet merkkiään.

Toiminnon poiskytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina kytkintä **1**, kunnes kuulet kaksi äänimerkkiä.

Toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä ajotietokoneella tai multi-medianäytöstä (autoversion mukaan).

Toimintahäiriö

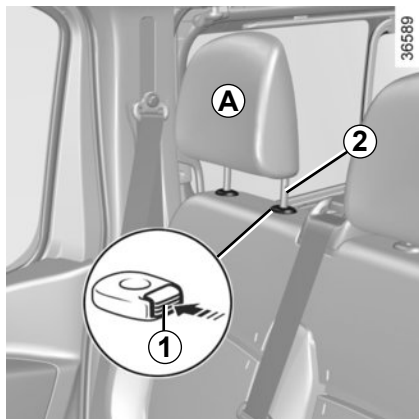
Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (keskuslukitus ei toimi, painikkeen **1** merkkivalo ei syty, kun yrität lukita ovet tai takaluukun tms.), tarkista, ettei keskuslukitus ole poistunut käytöstä vahingossa ja että kaikki ovet ja takaluukku ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen laskeminen

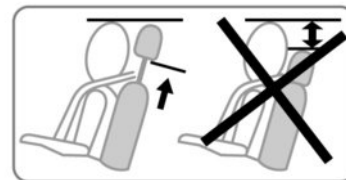
Paina painiketta **1** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen irrotus

Nosta pääntuki ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa). Paina painiketta **1** ja nosta pääntuki pois.

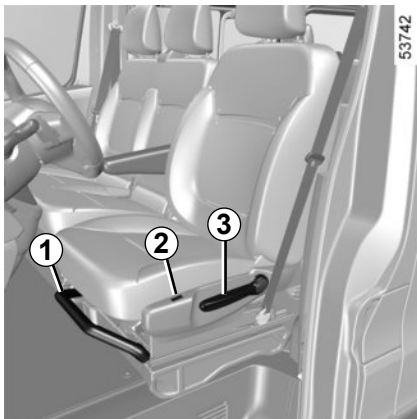
Pääntuen asettaminen takaisin paikalleen

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin (kallista selkänojaa tarvittaessa). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina sitten painiketta **1** ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänojan varsi **2** lukittuu hyvin.



Pääntuki on turvalaite. Varmista, että tuki on paikoillaan ja oikein asennettu: pääntuki säädetään asentoon, jossa päälaki on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa. Pään ja osan **A** välisen etäisyyden on oltava mahdollisimman pieni.

ETUISTUIMET (1/2)



Istuimen säätäminen

Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

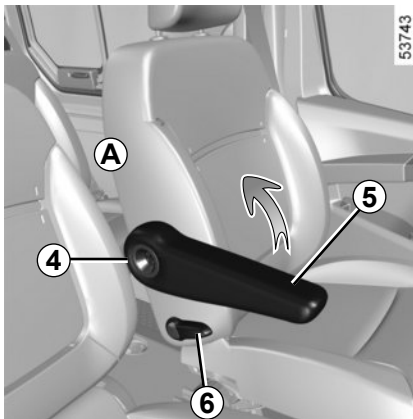
Nosta kahvaa **1** avataksesi lukitus. Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta se ja varmista, että istuin on lukkiutunut kunnolla.

Istuinosan korkeuden säätäminen

Laske tai vedä kahvaa **3** niin monta kertaa kuin on tarpeen laskeaksesi tai nostaaksesi istuimen.

Ristiselän tuen säätö

Käännä säätöpyörää **4** lisätäksesi tai vähentääksesi tukea.



Selkänöjan kallistaminen

Liikuta valitsinta **6**.

Etuistuimen kyynärnojat 5

Etuistuimien kyynärnoja **5** voidaan säätää (autoversion mukaan).

Kyynärnojan säätäminen ylöspäin

Nosta kyynärnoja haluamaasi kohtaan.

Kyynärnojan säätäminen alaspäin

Nosta kyynärnoja pystyyn selkänöjen väliin ja laske se alas.

Kyynärnojan nostaminen syrjään

Nosta kyynärnoja pystyyn **A**. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Istuinlämmitys

Kun virta on kytkettynä, käytä painokytintä **2**. Katkaisimen merkkivalo syttyy.

Termostaattijärjestelmä säätelee lämmitystä ja deaktivoi sen tarvittaessa.



Tee säädöt turvallisuuksyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Etuistuinten selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

ETUISTUIMET (2/2)



Keskimmäisen matkustajanistuimen asetus pöytätasoksi

Tarkista, ettei mikään esine estä istuimen käsittelyä.

- Pidä kiinni selkänojasta ylhäältä laskeamisen valmisteleiseksi. Käytä samaan aikaan säädintä **7** ja kallista selkänojaa eteenpäin.
- Paina selkänojan takaosaa, jotta se lukkiutuu. Varmista, että selkänoja lukkiutuu kunnolla.

Keskimmäisen matkustajanistuimen nostaminen takaisin

Tarkista, ettei mikään esine estä istuimen käsittelyä.

- Avaa selkänojan lukitus säätimellä **7**.
- Nosta selkänoja ylös.
- Tarkista, että istuin lukkiutuu kunnolla.



Säätämisen jälkeen varmista, että istuimen selkänojat ovat kunnolla lukitut.



Turvallisuussyistä kiinnitä kuljetettavat esineet, kun istuin on pöytäasennossa.



Kun etuistuimen selkänoja on pöytäasennossa, etumatkustajan airbag on kytkettävä pois käytöstä ➔ 1.89.

Laukeava airbagturvatyyny voi myös sinkauttaa pöytätasolle jätetyt esineet voimakkaasti ympäriinsä, jolloin vaarana on vakava loukkaantuminen.

Tarra (kojelaudassa) ja merkinnät (häikäisysojassa) on asennettu autoon muistutukseksi tästä vaaratilanteesta.

TURVAVYÖT (1/5)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Jotta takaturvavyöt toimivat tehokkaasti, on varmistettava, että takaistuिन on lukittu oikein ➔ 3.38.



Väärin säädetty tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **Säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea.
- **säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **Säädä ohjauspyörän asento.**



Turvavöiden säätö

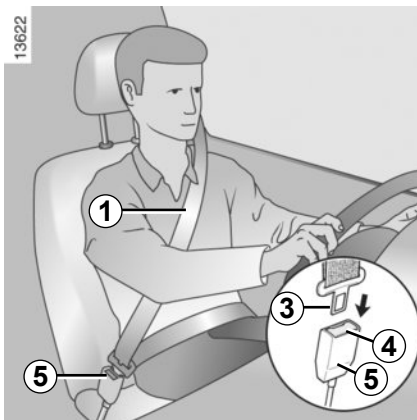
Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkaan koskettamatta sitä.

Alempi nauha **2** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.

TURVAVYÖT (2/5)



Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkoon **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelaautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelaautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.



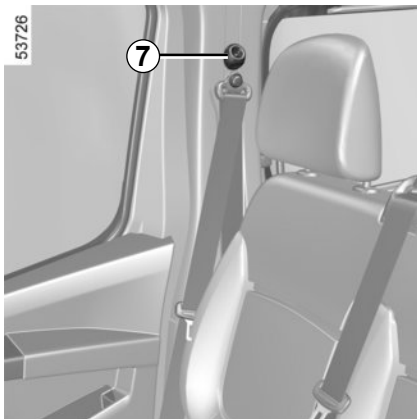
Etuturvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitusvalo 6

Kuljettajan turvavyön muistutin ja automallin mukaan matkustajan turvavyön muistutin. Merkkivalot palavat keskusnäytössä, kun sytytysvirta kytketään, jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyöitä ei ole lukittu.

Jos istuin on käytössä eikä kumpaakaan kahdesta turvavyöstä kiinnitetä tai turvavyö avataan, kun auton nopeus ylittää noin 20 km/h, varoitusvalo alkaa vilkkua ja äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan (malikohtaisesti).

Huomautus: apukuljettajan penkille asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa aiheuttaa varoitusvalon syttymisen ja äänimerkin aktivoitumisen.

TURVAVYÖT (3/5)



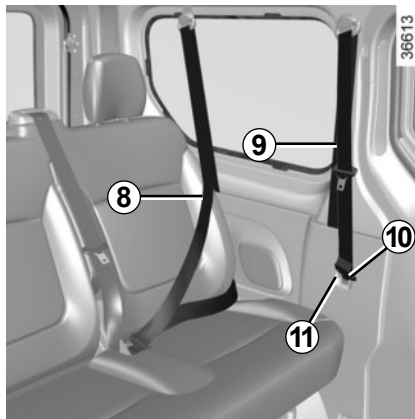
Etuturvavöiden korkeuden säätö

Siirrä nuppia **7** siten, että rintakehän yli menevä nauha **1** on säädetty edellä selostetulla tavalla.

Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönappi on lukkiutunut kunnolla paikalleen.

Avaaminen

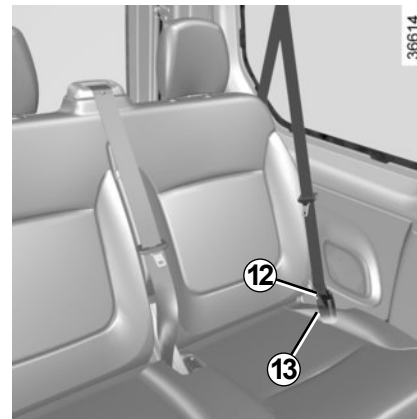
Paina painiketta **4**, jolloin kelan mekanismi kelaat vyön. Pidä vyöstä kiinni kelaautumisen ajan.



Takaturvavyöt sivupaikoilla

- Takaosan ensimmäisellä istuinrivillä täytyy **ehdottomasti** käyttää turvavöitä **9**.
- Takaosan toisella istuinrivillä täytyy **ehdottomasti** käyttää turvavöitä **8**.

Kun vyötä **9** ei käytetä, työnnä salpa **10** kiinnityskohtaan **11**.



Käyttö

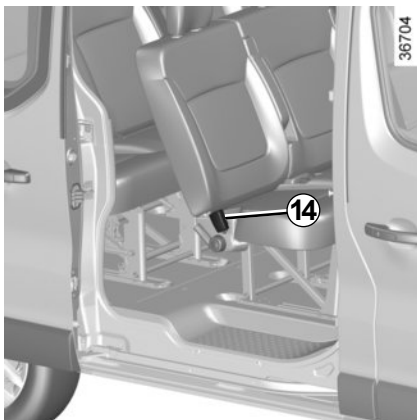
Varmista ennen takaistuimen sivupaikkojen turvavöiden käyttöä, että kiinteä salpa **12** on varmasti lukkiutunut paikalleen lukko-osaan **13**.

Ne avataan ja lukitaan samalla tavalla kuin etuistuimen turvavyöt.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.

TURVAVYÖT (4/5)



Pääsy takimmaiselle istuinriville

Takaistuimelle siirtyminen on helpompaa, jos toisen istuinrivin turvavyö poistetaan irtottamalla se lukkopesästä **14**. Kiinnitä turvavyön vapautunut osa pieneen paneeliin, joka on vyön kiinteässä osassa.

Lukitse turvavyö aina, kun istuimella on matkustaja.



Turvavyöt keskipaikoilla

Vedä hitaasti turvavyötä kelalta, kunnes lukokieli lukkiutuu lukkopesään **15**.

Takaistuinien muunneltavuus ➔ 3.38



Turvavyöt toimivat tehokkaasti, kun istuin on kunnolla lukittu paikalleen. Tarkista istuinien lukitus ➔ 3.38.

TURVAVYÖT (5/5)

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaturvavöitä.



- Alkuperäisen turvajärjestelmän osiin ei saa tehdä mitään muutoksia: tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.
- Älä koskaan pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavöitä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavöitä ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavöitä on vaihdettava uusiin.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavöitä ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (1/6)

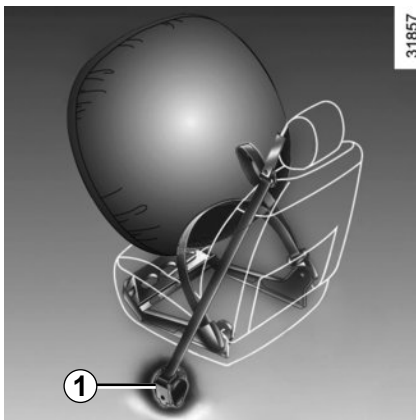
Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- etuturvavyön kelan esikiristimet
- ylävyön voimansäätimet
- airbags kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- etuairbag.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (2/6)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyöikäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

Airbags kuljettaja ja matkustaja etu

Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

airbag-merkintä ohjauspyörässä ja kojelaudassa (airbag **A**-alueessa) ilmaisee, että autossa on tämä varuste.

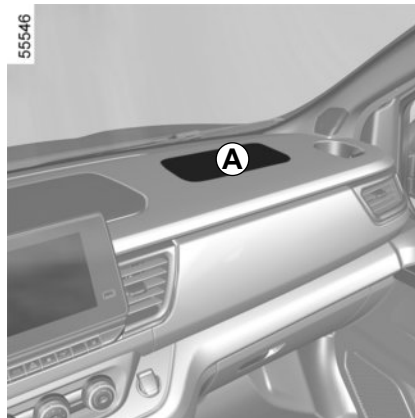


Matkustajan airbag suojaa ainoastaan etuistuinten sivumatkustajaa, keskimatkustajaa suojaa vain turvavyö. Noudata tavanomaisia turvaohjeita (kiinnitä turvavyö).

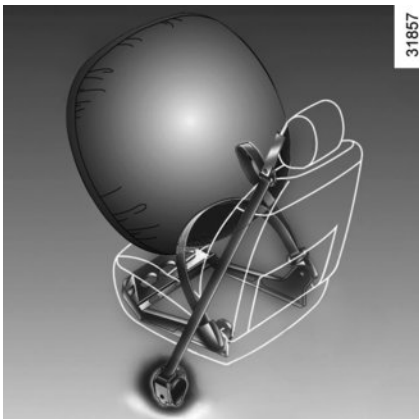
Loukkaantumisvaara onnettomuudessa.

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- Elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.



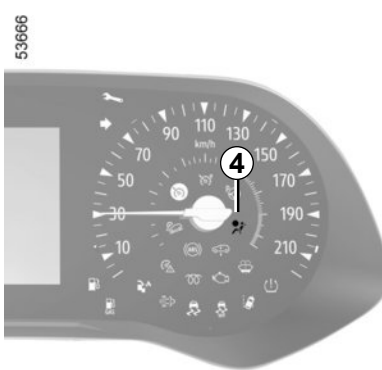
airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hiehtymisiä tai muita vammoja iholla.



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa **nokkakolarissa** kuljettajan airbags täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyyny tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.



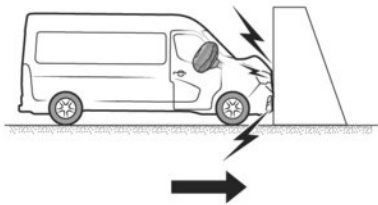
Toimintahäiriöt

Kun auton sytytysvirta kytketään, turvatyynyjärjestelmän merkkivalo 4  syttyy kojetauluun muutaman sekunnin ajaksi ja sammuu tämän jälkeen.

Jos merkkivalo ei syty virran kytkemisen yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon. Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

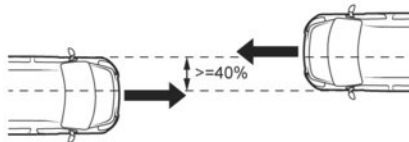
ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (4/6)



47760

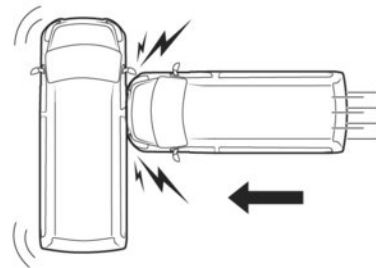
Seuraavat olosuhteet laukaisevat esiki-ristimet tai airbags.

Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään **25 km/h**.



47763

Jos auto on nokkakolarissa toisen saman tai suuremman luokan auton kanssa ja jos törmäysalue on vähintään 40 %, kun molempien autojen nopeus on vähintään **56 km/h**.



47891

Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään **50 km/h**.

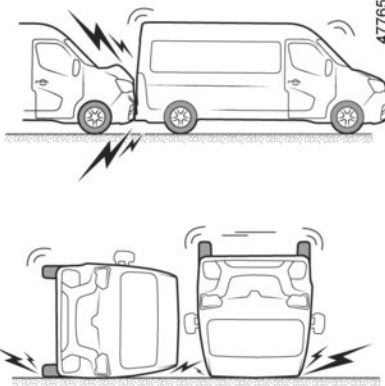
ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (5/6)



47767

Seuraavissa esimerkeissä esikirstimet tai airbags saattavat toimia:

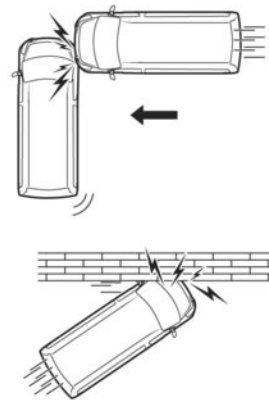
- auton pohjaan kohdistuu isku, esimerkiksi päällystevaurion vuoksi
- kuopat,
- putoaminen tai kova lasku,
- kivet,
- ...



47765

Seuraavissa tilanteissa on olemassa riski, että esikirstimet **airbags eivät laukea**:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa
- ympäriajo



47890

- kylkikolari auton etu- tai takaosaan
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (6/6)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan airbagn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Etuturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää: ota ajoasento, jossa kädet ovat hieman koukussa ➔ 1.42. Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY ➔ 1.89.

TAKATURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyön käyttäjälle aiheutuvia vammoja.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

SIVUTURVATYÖNYT

Sivuturvatyönyt (Airbags)

airbags-turvatyönyt ovat yksittäisten etuistui-
mien turvatyönyjä, jotka aukeavat istuimen
sivulle (oven puolelle) ja suojaavat matkus-
tajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot (Airbags)

Turvaverho airbags on turvatyöny, joka
avautuu auton katon reunapaneelistä. Se
suoja matkustajia vakavilta sivutörmäyk-
sillä laukeamalla etuovien ikkunoiden suun-
taisesti.



Sivuturvatyöny (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

Istuinsuojien asentaminen: istuimiin, joissa on turvatyönyt (airbags), saa asen-
taa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä.

Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien
käyttö) häiritsee sivuturvatyönyjen (airbags) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turval-
lisuudet.

- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei
saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen
saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisäva-
rusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyöny (airbag)
toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyöny lauettessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava
merkkihuollon tehtäväksi.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvavyö (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



airbagn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytettävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta airbagstä.

Auton pyöriessä ympäri tai peräänajossa esikristimet ja turvavyö (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet, saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan turvavyöjärjestelmään (airbag), esim. turvavyö (airbags), esikristimet, ohjausyksikön tai johdotusten, muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuunottamatta merkkihuollon tekemiä töitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvavyöjärjestelmän (airbag). Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvavyöjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvavyöjärjestelmä (airbag) aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvavyöjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohjekirja.
- Jos auto romutetaan, turvavyöjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istutettava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehittymässä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaisuin ja käytä sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukkotoimintoa ➔ 1.23.



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännessä kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukuessaankaan valu epämukavaan asentoon.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- tekemään kiinnitys oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



31235

Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



31233

Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvot menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella. Valitse turvaistuin lapsen koon mukaan siten, että se suojaa tehokkaasti päätä ja keskivartaloa. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvavaljaat tai salpa lapsen koon mukaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.



31234

Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta (1/2)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettynä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

Sallitut ISOFIX-turvaistuimet on hyväksytty säädöksen ECE-R44 mukaisesti seuraavissa kolmessa tapauksessa:

- yleismallinen (universal-malli) ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
- semi-universal -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- erityisesti autoa varten suunniteltu.

Tarkista kahden viimeksi mainitun mallin osalta soveltuvien automallien luettelosta, että turvaistuin voidaan asentaa autoosi.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.

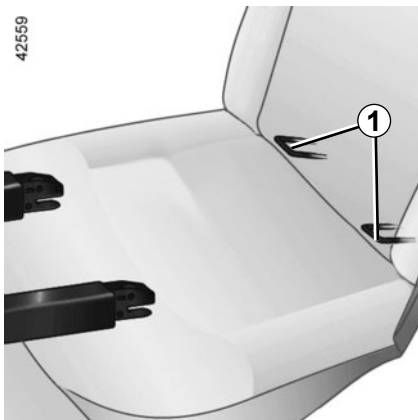


Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen kiinnityksen valinta (2/2)

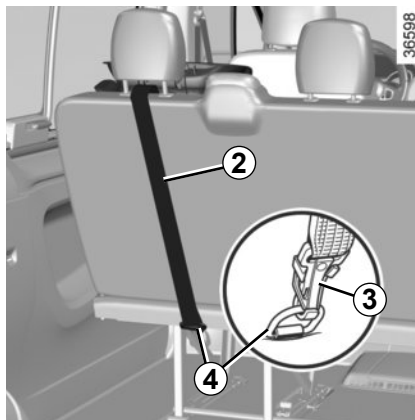


Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja niissä on merkintä .



toksia.

Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.



Kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen kiinnitysrengas takaistuimen sivupaikoilla

Kolmanteen renkaaseen kiinnitetään joidenkin turvaistuinten ylä nauha.

- Laita pääntuki yläasentoon tai poista se
- pujota vyö **2** (istuimen mukana toimitettava) takaistuimen päätuen tankojen välistä,
- kiinnitä koukku **3 ehdottomasti** renkaaseen **4**, jossa on merkki  käytetyn paikan takana.
- Kiristä hihna, jotta turvaistuin on auton istuimen selkänojaa vasten.



Varmista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten. Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuinten varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuinten, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin. Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppäjä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.



Varmista, että turvaistuin tai
lapsen jalat eivät estä etuis-
tuimen kunnollista lukitusta
➔ 1.40.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asen-
nettu siten, että se voisi irrota alustal-
taan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syökse vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilan-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syökse vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Etuistuin

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraav-
an sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö alivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänojaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asen-
toon siten, ettei se koske turvaistuimeen
➔ 1.39.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen,
siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mah-
dollista, jotta takaistuimella matkustaville tai
muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos
turvaistuin asennetaan selkä menosuun-
taan, se ei saa osua kojelautaan etummai-
sessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tarkista,
että etumatkustajan turvatyy-
nyn (airbag) toiminta on estetty, ennen
kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen
➔ 1.89.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta.

Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- Jos joudut siirtämään lapsen edessä olevaa istuinta taaksepäin, siirrä sitä korkeintaan kiskojen puolenväliin.
- Älä kallista selkänojaa liikaa (enintään 25°). Nosta istuinosa mahdollisimman ylös.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu ➔ 3.37. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista.

Tarkista, että kasvot menosuuntaan asennettu turvaistuin on auton istuimen selkänojaa vasten.

Takaistuimen keskipaikka

Tarkista, että turvavyö soveltuu turvaistuimesi kiinnitykseen. Kysy lisätietoja merkikhuollosta.



Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takaisistuimen keskipaikalle.

**HENGENVAARA TAI
VAKAVAN HENKILÖVAHINGON
VAARA.**



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavöillä (1/14)

2-paikkainen umpipakettiauto



53731



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvavöillä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa turvavöillä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.

3-paikkainen umpipakettiauto



53732



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan airbagn toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan ➡ 1.89.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/14)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Kaksi- ja kolmipaikkainen pakettiautoversio				
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuimet		
		Yksittäinen matkustajanistuin	Kaksipaikkaisella istuimella	
			Keskipaikka	Sivupaikka
Turvakaukalo tai turvaistuin, selkä menosuuntaan Ryhmät 0, 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	U (2)	X	U (2)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	U (1)	X	U (1)
Turvakoro Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	U (1)	X	U (1)

X Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin; Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

(1) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Poista pääntuki. Siirrä auton istuin aivan taakse ylipäheen asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).



(2) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan ➔ 1.89.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/14)

5-paikkaiset Combi-mallit



53730



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan airbagn toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan ➔ 1.89.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (4/14)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

5-paikkaiset mallit				
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin	Takaistuimen sivupaikka	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	U (3)	U (3)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 ja 0+	< 13 kg	U (1) (2)	U (4)	U (4)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	U (1) (2)	U (4)	U (4)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (5)	U (5)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	X	U (5)	U (5)



(1) **VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan ➔ 1.89.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (5/14)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin; Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (2) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).
- (3) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (4) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (5) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista ➡ 3.37. Lapsen turvallisuuden takaamiseksi älä työnnä etuistuinta taemmas kuin sen liukukiskojen keskivaiheille, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (6/14)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

6-paikkaiset mallit					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etuistuin		Takaistuin	
		Keskimmäinen matkustaja	Sivumatkustaja	sivuturvatyyny	Keskimmäinen
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (2)	U (2)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 ja 0+	< 13 kg	X	U (1)	U (3)	U (3)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	X	U (1)	U (3)	U (3)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	X	U (4)	U (4)
Turvakoro Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	X	X	U (4)	U (4)



(1) **VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan ➔ 1.89.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (7/14)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin; Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (2) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (3) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (4) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista ➡ 3.37. Lapsen turvallisuuden takaamiseksi älä työnnä etuistuinta taemmas kuin sen liukukiskojen keskivaiheille, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (8/14)

6-paikkaiset Combi-mallit



53729



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan airbagn toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan ➡ 1.89.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (9/14)

8-paikkainen Combi/bussi



53728



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan airbagn toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan ➔ 1.89.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (10/14)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

8-paikkainen combi/bussi-malli						
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin	Takaistuin			
			toisen rivin siviistimet	toisen rivin keskimäinen istuin	kolmannen rivin siviistimet	toisen rivin keskimäinen istuin
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	U (3)	U (3)	U (3)	U (3)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 ja 0+	< 13 kg	U (1) (2)	U (4)	U (4)	U (4)	U (4)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	U (1) (2)	U (4)	U (4)	U (4)	U (4)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (5)	U (5)	U (5)	U (5)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	X	U (5)	U (5)	U (5)	U (5)



(1) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA: tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan ➔ 1.89.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (11/14)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämän tyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin; Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (2) Siirrä auton istuin aivan taakse ylämpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).
- (3) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (4) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (5) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista ➡ 3.37. Lapsen turvallisuuden takaamiseksi älä työnnä etuistuinta taemmas kuin sen liukukiskojen keskivaiheille, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (12/14)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

9-paikkainen comb/bussi-malli							
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etuistuin		Takaistuin			
		Keskimmäinen matkustaja	Sivumatkustaja	toisen rivin siviistuiimet	toisen rivin keskimmäinen istuin	kolmannen rivin siviistuiimet	toisen rivin keskimmäinen istuin
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (2)	U (2)	U (2)	U (3)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 ja 0+	< 13 kg	X	U (1)	U (3)	U (3)	U (3)	U (3)
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	X	U (1)	U (4)	U (3)	U (3)	U (3)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	X	U (4)	U (4)	U (4)	U (4)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	X	X	U (4)	U (4)	U (4)	U (4)



(1) **VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan ➔ 1.89.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (13/14)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin; Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (2) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (3) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (4) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista ➡ 3.37. Lapsen turvallisuuden takaamiseksi älä työnnä etuistuinta taemmas kuin sen liukukiskojen keskivaiheille, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (14/14)

9-paikkainen Combi/bussi



53727



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää turvavyöllä universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tarkista, että etumatkustajan airbagn toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan ➔ 1.89.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (1/12)

5-paikkaiset Combi-mallit



57284



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

Lasten turvaistuin, jossa on ISOFIX-kiinnitys



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvat menosuuntaan (universal-malli). Kiinnityskohdat on sijoitettu tavaratilaan ja ne on nähtävissä.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvat menosuuntaan asennettavat turvaistuimet,
- C [R3]: selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet ryhmässä 1 (9–18 kg);
- D, E [R2, R1]: selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet tai turvakaukalot ryhmässä 0 tai 0+ (alle 13 kg);
- F, G [L1, L2]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot
- [B2]: ryhmien 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg) istuinkorokkeet.

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (2/12)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

5-paikkaiset mallit					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen koko ISOFIX [Korkeus]	Etumatkustajan istuin	Takaistuimen sivupaikka	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 ja 0+	< 13 kg	E [R1]	X	IL (2)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	C, D [R3, R2]	X	IL (2)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF-IL (3)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	[B2]	X	IUF-IL (3)	X
Istuin I-Size			X	X	X

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (3/12)

X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (1) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (2) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (3) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista ➡ 3.37. Lapsen turvallisuuden takaamiseksi älä työnnä etuistuinta taemmas kuin sen liukukiskojen keskivaiheille, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (4/12)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

6-paikkaiset mallit						
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen koko ISOFIX [Korkeus]	Etuistuin		Takaistuin	
			Keskimmäinen matkustaja	Sivumatkustaja	sivuturvatyyny	Keskimmäinen
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 ja 0+	< 13 kg	E [R1]	X	X	IL (2)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	C, D [R3, R2]	X	X	X	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	X	IUF-IL (3)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	[B2]	X	X	IUF-IL (3)	X
Istuin I-Size			X	X	X	X

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (5/12)

X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (1) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (2) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (3) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista ➡ 3.37. Lapsen turvallisuuden takaamiseksi älä työnnä etuistuinta taemmas kuin sen liukukiskojen keskivaiheille, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (6/12)

6-paikkaiset Combi-mallit



57285



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

Lasten turvaistuin, jossa on ISOFIX-kiinnitys



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuinilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnityskohdat on sijoitettu tavaratilaan ja ne on nähtävissä.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet,
- C [R3]: selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet ryhmässä 1 (9–18 kg);
- D, E [R2, R1]: selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet tai turvakaukalot ryhmässä 0 tai 0+ (alle 13 kg);
- F, G [L1, L2]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot
- [B2]: ryhmien 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg) istuinkorokkeet.

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (7/12)

8-paikkainen Combi/bussi



57286

Lasten turvaistuin, jossa on ISOFIX-kiinnitys



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvat menosuuntaan (universal-malli). Kiinnityskohdat on sijoitettu tavaratilaan ja ne on nähtävissä.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvat menosuuntaan asennettavat turvaistuimet,
- C [R3]: selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet ryhmässä 1 (9–18 kg);
- D, E [R2, R1]: selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet tai turvakaukalot ryhmässä 0 tai 0+ (alle 13 kg);
- F, G [L1, L2]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot
- [B2]: ryhmien 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg) istuinkorokkeet.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (8/12)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

8-paikkainen combi/bussi-malli							
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen koko ISOFIX [Korkeus]	Etumatkustajan istuin	Takaistuin			
				toisen rivin sivuistuimet	toisen rivin keskimmäinen istuin	kolmannen rivin sivuistuimet	toisen rivin keskimmäinen istuin
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	IL (1)	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 ja 0+	< 13 kg	E [R1]	X	IL (2)	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	C, D [R3, R2]	X	IL (2)	X	X	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF-IL (3)	X	X	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	[B2]	X	IUF-IL (3)	X	X	X
Istuin I-Size			X	X	X	X	X

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (9/12)

X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (1) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (2) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (3) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista ➡ 3.37. Lapsen turvallisuuden takaamiseksi älä työnnä etuistuinta taemmas kuin sen liukukiskojen keskivaiheille, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (10/12)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

9-paikkainen comb/bussi-malli								
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen koko ISOFIX [Korkeus]	Etuistuin		Takaistuin			
			Keskimmäinen matkustaja	Sivumatkustaja	toisen rivin sivuistuimet	toisen rivin keskimmäinen istuin	kolmannen rivin sivuistuimet	toisen rivin keskimmäinen istuin
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	X	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 ja 0+	< 13 kg	E [R1]	X	X	IL (2)	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	C,D [R3, R2]	X	X	X	X	X	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	X	IUF-IL (3)	X	X	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	[B2]	X	X	IUF-IL (3)	X	X	X
Istuin I-Size			X	X	X	X	X	X

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (11/12)

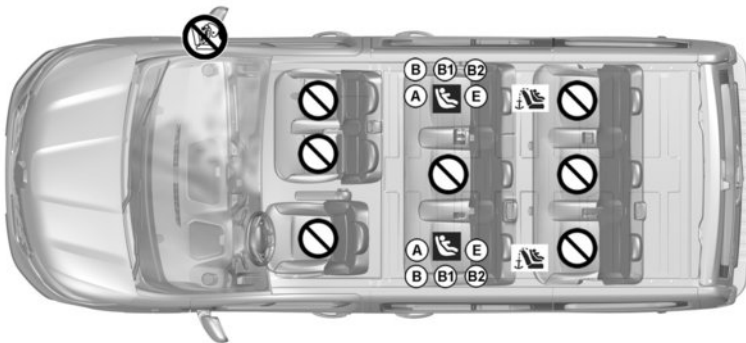
X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (1) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (2) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä etuistuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (3) Aseta kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja auton istuimen selkänojaa vasten. Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista ➡ 3.37. Lapsen turvallisuuden takaamiseksi älä työnnä etuistuinta taemmas kuin sen liukukiskojen keskivaiheille, äläkä taivuta sen selkänojaa enempää kuin 25°.

TURVAISTUIMET: kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä (12/12)

9-paikkainen Combi/bussi



57287

Lasten turvaistuin, jossa on ISOFIX-kiinnitys



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



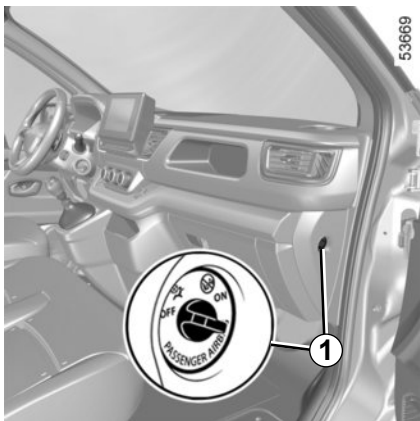
Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnityskohdat on sijoitettu tavaratilaan ja ne on nähtävissä.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet,
- C [R3]: selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet ryhmässä 1 (9–18 kg);
- D, E [R2, R1]: selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet tai turvakaukalot ryhmässä 0 tai 0+ (alle 13 kg);
- F, G [L1, L2]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot
- [B2]: ryhmien 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg) istuinkorokkeet.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Etumatkustajan turvatyynyjen (airbag) toiminnanesto

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen;
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



airbag – kytkeminen pois toimintavalmiudesta: **Kun auto on pysähdyksissä ja virta sammutettuna**, paina ja käännä lukko **1 OFF**-asentoon.

Kun virta on kytketty, tarkista **ehdottomasti**, että merkkivalo  **2** palaa keskusnäytössä ja automallikohtaisesti näkyy viesti Matkustaj airbag pois päältä.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETUAIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

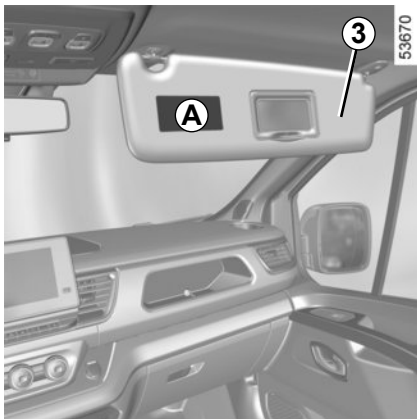


Matkustajan airbag on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana,

merkkivalot  ja  syttyvät. Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn (AIRBAG) toiminnanesto, toimintavalmius (2/3)



A

35770

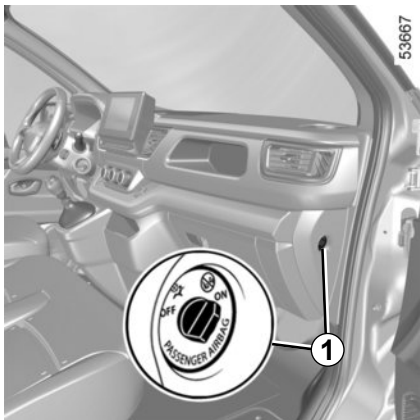


Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysojan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETU**AIRBAG**** . Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) käyttöönotto

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuini poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Turvatyynyjen (airbag) kytkeminen toimintaan: auton ollessa pysähtyksissä virta pois kytkettynä työnnä ja käännä toiminnaneston kuituskytkin **1** asentoon **ON**.

Kun virta on kytketty, tarkasta **ehdotto-**
masti, että merkkivalo  sammuu ja
että merkkivalo  syttyy näyttöön **2** noin 1 minuutiksi käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on toimintavalmis.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



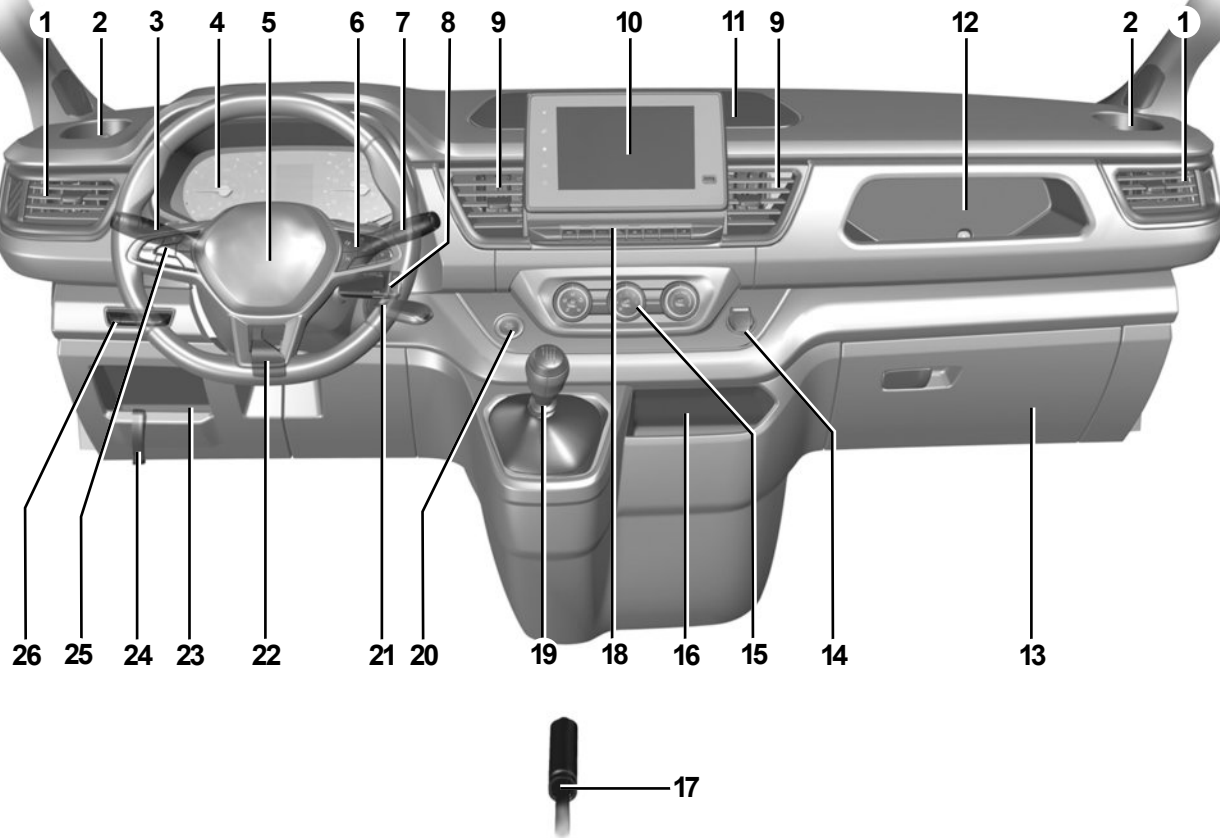
Matkustajan airbag on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähtyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja  syttyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)

53G48



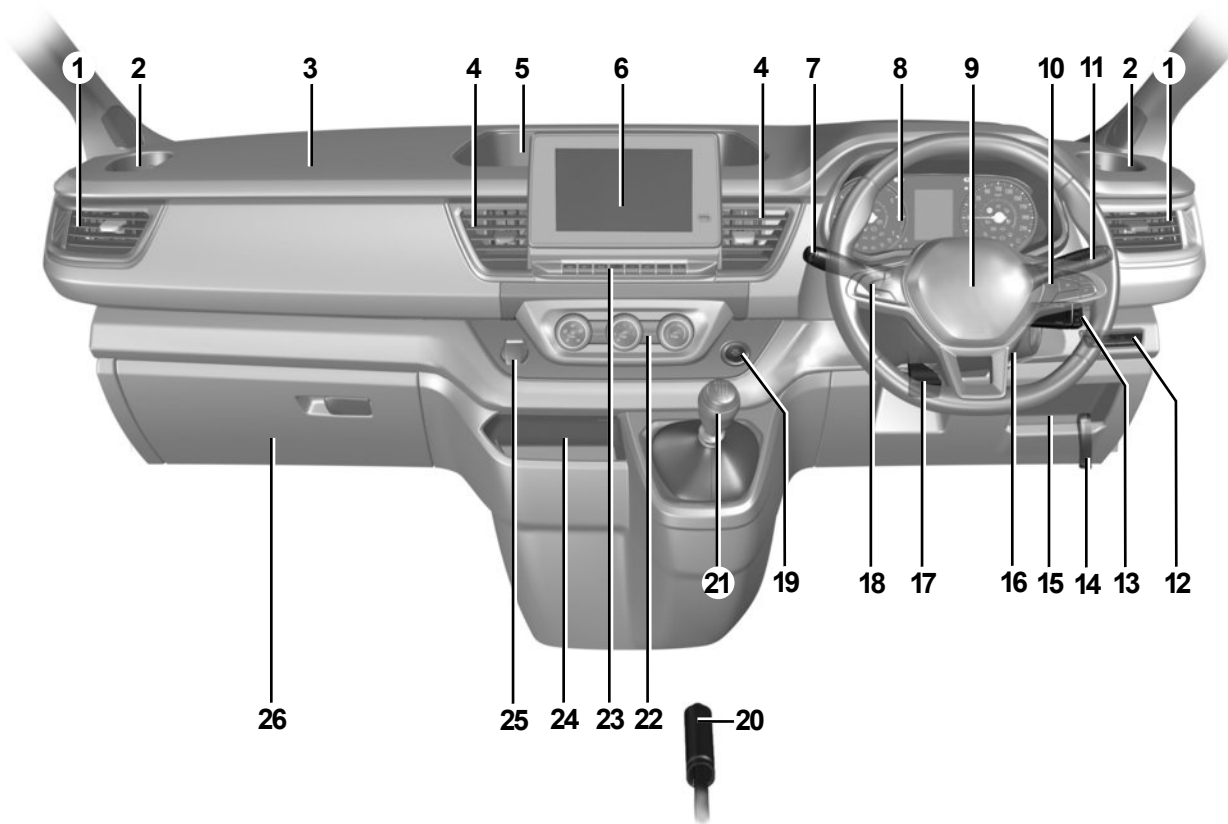
HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1 Sivusuuttimet.
- 2 Tuhkakupin tai mukitelineen paikka.
- 3 Vipu:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot
 - etusumuvallot
 - takasumuvallot.
- 4 Kojetaulu
- 5 Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaite.
- 6 Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
- 7 Käyttökytkimiä:
 - tuulilasi ja takalasinpesulaite/takalasinpyyhkimet,
 - tietojen vieritys ajotietokoneen näytössä.
- 8 Multimediaohjaimet.
- 9 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet.
- 10 Kosketusnäyttö tai radio tai säilytystilat ylhäällä keskellä.
- 11 Säilytyslokero.
- 12 Matkustajan puoleisen säilytyslokeron paikka.
- 13 hansikaslokero tai säilytyslokero.
- 14 Lisävarusteiden pistorasia tai savukkeensytytin.
- 15 Manuaaliset tai automaattiset ilmastointin säätimet.
- 16 Säilytyslokero tai induktiolaturi.
- 17 Seisontajarru
- 18 Säätimet:
 - Hätävilkkukytkin;
 - ECO -tilan kytkin;
 - ovien ja luukkujen sähköisen lukituksen ja avauksen kytkin,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
 - pysäköintivastuksen päälle-/poiskytkentä,
 - luistonestojärjestelmän kytkentä/poiskytkentä.
- 19 Vaihteenvalitsin
- 20 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.
- 21 Virtalukko autoissa, joissa on avain.
- 22 Ohjauspyörän etäisyydensäättö.
- 23 Säilytyslokero.
- 24 Konepellin avausvipu
- 25 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen säätimet.
- 26 Säätimet:
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäättö;
 - mittariston valaistuksen säätövaltuus;
 - kaistaltapoistumisvaroituksen kytkentä/poiskytkentä.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)

53725



HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

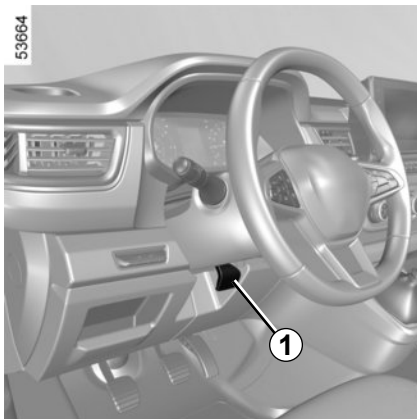
AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1 Sivusuuttimet.
- 2 Mukipidikkeiden paikka.
- 3 Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
- 4 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
- 5 Säilytyslokero.
- 6 Kosketusnäyttö tai radio tai säilytystilat ylhäällä keskellä.
- 7 Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot
 - etusumuvalot
 - takasumuvalot.
- 8 Kojetaulu.
- 9 Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaite.
- 10 Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

- 11 Käyttökytkimiä:
 - tuulilasi ja takalasinpesulaite/takalasinpyyhkimet,
 - tietojen vieritys ajotietokoneen näytössä.
- 12 Säätimet:
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
 - mittariston valaistuksen säätövasetus;
 - kaistaltapoistumisvaroituksen kytkentä/poiskytkentä.
- 13 Multimediaohjaimet.
- 14 Konepellin avausvipu
- 15 Säilytyslokero.
- 16 Virtalukko autoissa, joissa on avain.
- 17 Ohjauspyörän etäisyydensäätö.
- 18 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen säätimet.

- 19 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.
- 20 Seisontajarru
- 21 Vaihteenvaihtin
- 22 Manuaaliset tai automaattiset ilmastointin säätimet.
- 23 Säätimet:
 - Hätävilkkukytkin;
 - ECO -tilan kytkin;
 - ovien ja luukkujen sähköisen lukituksen ja avauksen kytkin,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä
 - pysäköintiavustimen päälle-/poiskytkentä,
 - luistonestojärjestelmän kytkentä/poiskytkentä.
- 24 Säilytyslokero tai induktiolaturi.
- 25 Lisävarusteiden pistorasia tai savukkeensytytin.
- 26 Hansikaslokero.

OHJAUSPYÖRÄ/OHJAUSTEHOSTIN



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

Vedä vipua **1** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan kohtaan. Lukitse sitten ohjauspyörä työntämällä vipu vastuskohdan yli.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunolla.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytetty tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.

Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka akkuvaraus on heikko.

Nopeuden mukaan muuttuva ohjaustehostus

Nopeuden mukaan säätävää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätää tehostuksen määrää suhteessa auton nopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä (jotta autoa olisi helpompi kääntää). Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

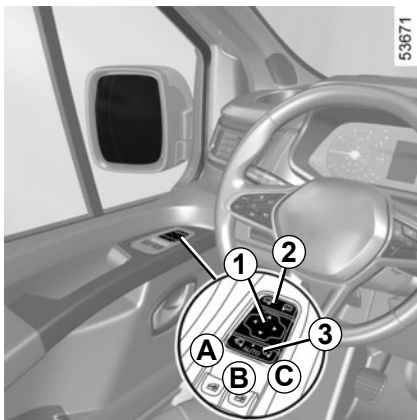


Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä eikä muutenkaan auton liikkuessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

TAUSTAPEILIT (1/2)



Sähkösäätöiset sivutaustapeilit

Säädöt

Kun sytytysvirta on kytketty, valitse sivupeili painokytkimellä **2**. Säädä se sitten haluttuun asentoon painikkeella **1**.

Käännettävät sivutaustapeilit

Sivupeilit avautuvat automaattisesti, kun auton lukitus avataan (painokytkin **3** asennossa **B**). Sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan.

Voit aina taittaa (painokytkin **3** asennossa **C**) tai avata (painokytkin **3** asennossa **A**) sivupeilit automaattisesta toiminnasta riippumatta.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy tällöin pois päältä. Se kytketään takaisin asettamalla painokytkin **3** asentoon **B**.

Taustapeilien lämmitys

Automallikohtaisesti moottorin ollessa käynnissä peilien huurteenpoisto on liitetty takalasin vastaavaan toimintoon.



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Sivupeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan.

Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

TAUSTAPEILIT (2/2)



Sisätaustapeili

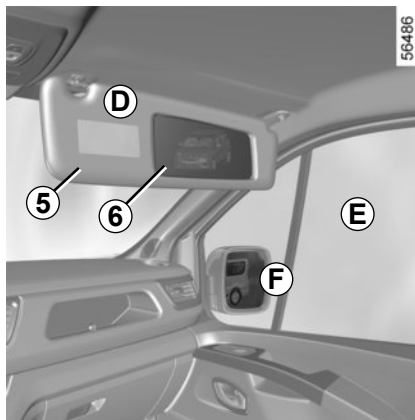
Peilin asentoa voi säätää.

Taustapeili, jossa on vipu 4

Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun 4 avulla siten, että perässä ajavan auton valot eivät häikäise.

Taustapeili, jossa ei ole vipua 4

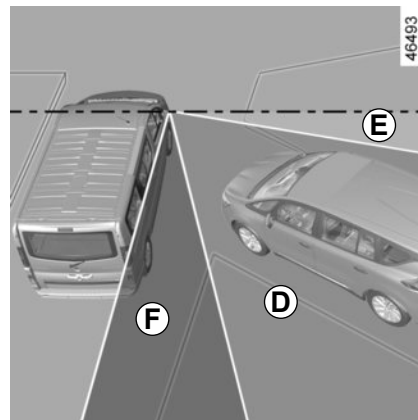
Taustapeili himmenee automaattisesti erittäin kirkkaassa auringonpaisteessa tai takana tulevan auton valojen heijastuessa peiliin.



Laajakulmataustapeili 6

(mallin mukaan)

Käännä häikäisysuojaa 5, jotta saat esiin laajakulmataustapeilin.



Kuljettajan näkemät vyöhykkeet ovat:

- D laajakulmataustapeilissä
- E matkustajan ikkunan näkymä
- F taustapeilissä.

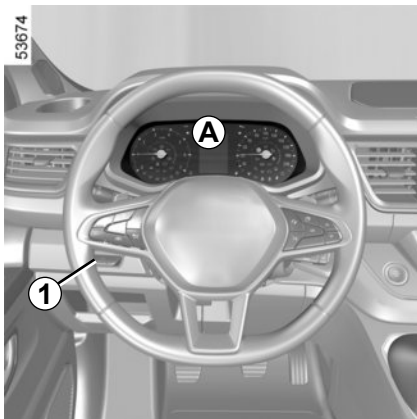


Sivupeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näytävät olevan.

Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Kojetaulun **A** valo syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Säädä taustavalon määrää siirtämällä kytkintä **1** ylös- tai alaspäin useita kertoja peräkkäin.

Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on ajettava varovaisesti **ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa**. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.

Tiettyjen merkkivalojen syttyessä ilmestyy myös viesti.



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Etusumuvalojen merkkivalo



Takasumuvalon merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo ➔ 1.119



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



SuuntavaloAirbag

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy ajon aikana, täytä polttoainesäiliö mahdollisimman pian. Autolla voi ajaa vielä noin 50 km.



Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Seisontajarru päällä- ja jarrujärjestelmän varoitusvalo

Merkkivalo syttyy sytytysvirtaa kytkettäessä, kun seisontajarru on vapautettu.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (3/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Akun latauksen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Öljynpaineen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso. Jos öljyntaso on oikea, varoitusvalon syttymisen aiheuttaa muu syy. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Varoitusvalo

Se syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käy. Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Päästönvalvonnan varoitus-merkkivalo

Kyseinen merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu välittömästi (ver-siokohtainen varuste).

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon ➔ 2.23.



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajattaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (4/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Varoitusvalo voi syttyä monesta syystä:
➔ 2.30.



Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo ➔ 2.12



Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo ➔ 1.136



Jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalo

Se saattaa syttyä sinisenä, kun sytytysvirta kytketään päälle tai jos moottori käynnistyy, kun moottorin lämpötila on alhainen.

Jos se palaa punaisena, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitää laskea ja merkkivalon sammua. Ellei näin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysnesteen taso ➔ 4.7.

Jos taso on normaali, varoitusvalo liittyy johonkin muuhun. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Moottorin valmiustilan merkkivalo ➔ 2.8



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä ➔ 2.8



Rengaspainevaroitin ➔ 2.25



Hehkutuksen merkkivalo (dieselmallissa)

Merkkivalon tulee syttyä, kun virta kytkeään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa. Valo sammuu, kun hehkutus on riittävä. Moottori voidaan käynnistää.



Pidonhallintajärjestelmän merkkivalo ➔ 2.30

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (5/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta pitää painaa ➔ 2.97.



Vakionopeussäätimen ja nopeudenrajoittimen merkivalot ➔ 2.66 ja ➔ 2.62



Vaihteenvaihdon osoittimet

Tämä syttyy merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle ➔ 2.17.



Tilan merkkivalo ECO

Se syttyy, kun ECO -tila on käytössä ➔ 2.17.

Perfo Suoritustilan merkkivalo

Se syttyy, kun -suoritustila on käytössä ➔ 2.17.



Vapaakytkintilan merkkivalo

Se syttyy, kun vapaakytkintila on käytössä ➔ 2.17.

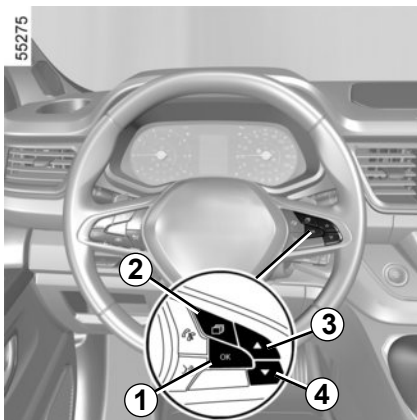


Etuturvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitusvalo ➔ 1.42



Avoimen oven merkkivalo

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (1/4)



Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näyttössä näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta. ➔ 4.4.

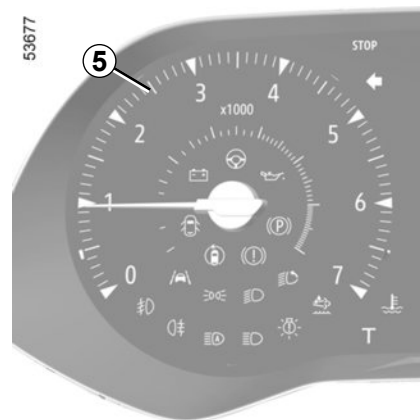
Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla kytkintä 1 "OK".

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.



Kojetaulu A

Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.



Käyntinopeusmittari 5 (lukema x 1000)

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (2/4)



Automaattivaihteiston näyttö 7 ➔ 2.97

Polttoainemittari 8

Polttoainemäärästä riippuu, kuinka monta tasoa ilmaisimessa palaa. Jos polttoainemäärä on minimissä, kaikki merkit ovat samuneet ja polttoaineen alhaisen tason merkkivalo vilkkuu tai automallista riippuen syttyy.



Nopeusmittari 9

(km tai mailia tunnissa)

Sääda ajonopeutta ainoastaan nopeusmittarin 9 perusteella.

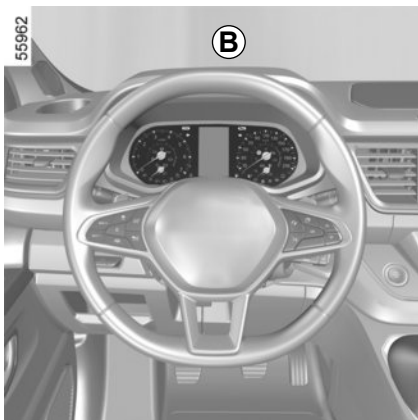
Osoitus 6 on viitteellinen.

Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo



tulee näyttöön ja kuuluu merkkiääni. Tämä merkkiääni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.



Kojetaulu B

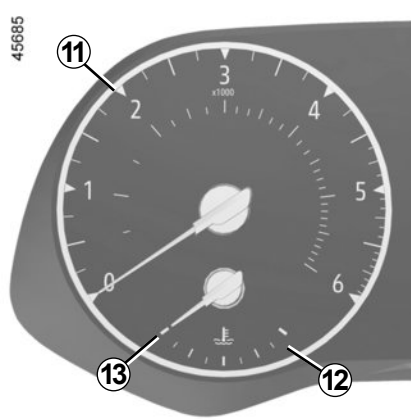
Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Voit muokata kojetaulua valitsemalla sen värit (autoversion mukaan). Jos autossa on multimedianäyttö, katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun sytytysvirta on katkaistu, hae Autovälilehti **10** näyttöön painikkeen **2** peräkkäisillä painalluksilla.
- Paina kytintä **3** tai **4** peräkkäin niin monta kertaa, että näyttöön tulee "Asetukset", ja paina tämän jälkeen kytintä **1** "OK";
- Toista sama niin monta kertaa, että näyttöön tulee "KOJETAULU" ja tämän jälkeen "Yksiköt".

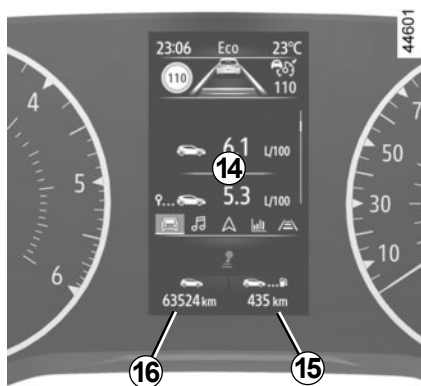


Käyntinopeusmittari 11 (lukema x 1000)

Jäähdytysnesteen lämpömittari 12

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **13** on oltava ennen punaista aluetta **12**. Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiäni.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (4/4)

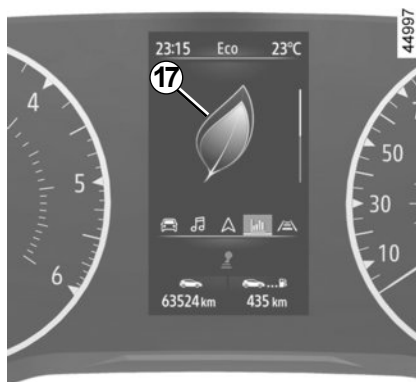


Ajotietokone 14 ➔ 1.108

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 15

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
➔ 1.110.

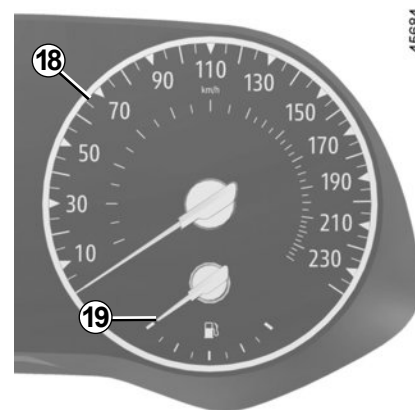
Kokonaismatkamittari 16 ➔ 1.110



Ajotavan ilmaisin 17 ➔ 2.17

Ylinopeuden varoitusmerkkiääni

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo  tulee näyttöön ja kuuluu merkkiääni. Tämä merkkiääni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

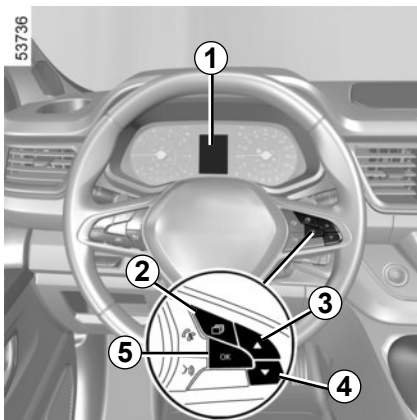


Nopeusmittari 18

Polttoainemittari 19

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/2)



Ajotietokone 1

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- ajettu matka,
- ajomatkatiedot,
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit,
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo ) ,
- varoitusviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo ) .

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.

Auto, jossa on ajotietokone 1

Hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön kytkimen 2 peräkkäisillä painalluksilla.

Paina näppäintä 3 tai 4 useita kertoja peräkkäin.

Valinnat

(näyttö voi olla erilainen varustetason ja kohdemaan mukaan)

- lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä
- polttoaineen hetkellinen kulutus ja keski-kulutus;
- osamatkamittari ja keskinopeus;
- rengaspaineiden uudelleenalustus;
- kellonajan asetus;
- ajomatka ennen huoltoa;
 - ajomatka ennen huoltoa
 - kilometrimäärä ennen seuraavaa öljynvaihtohuoltoa
- Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysaineella.



Osamatkamittarin ja ajomatkatietojen nollaus (nollauspainike)

Kun näytölle on valittu ajomatkaa koskeva tieto, paina pitkään painiketta **5 "OK"**, kunnes näytössä oleva tieto nollautuu.

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun yliteään minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa. Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskikulutuksen. Keskimääräinen kulutus voi kuitenkin laskea, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (1/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
101778 km 112.4 km	 a) Matkamittari ja osamatkamittari.
FUEL USED 8 L 	 b) Ajomatkatiedot. Käytetty polttoainemäärä. Käytetty polttoainemäärä edellisen nollauksen jälkeen.
AVERAGE 5.8 L/100 	 c) Keskikulutus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun viimeisimmästä nollauksesta on ajettu vähintään 400 metriä.
CURRENT 7.4 L/100 	 d) Hetkellinen kulutus. Arvo näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (2/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
RANGE 541 km 	 e) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella. Arvo näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
DISTANCE 522 km 	 f) Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
AVERAGE 89.4 km/h 	 g) Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (3/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	
SERVICE INTERVALS ➡ OIL CHANGE IN 30 000 km / 24 kk ➡ SERVICE DUE IN 300 km / 24vrk ➡ SERVICE REQUIRED	h) huoltoväli Virta kytkettynä, moottori sammutettuna ja "Huoltoväli" -näyttö valittuna paina painiketta 2 tai 3 noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön (seuraavaan öljynvaihtoon jäljellä oleva ajomatka ja aika). Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – Kun seuraavaan huoltoon on alle 1 500 km tai yksi kuukausi: näyttöön tulee viesti "Service due" (huolto lähestyy) ja huollon ajankohta (kilometrimäärä tai aika); – toimintamatka tasan 0 km tai öljynvaihdon päivämäärä on saavutettu: viesti SERVICE REQUIRED ja merkivalo  ilmestyvät näyttöön. Öljynvaihto on tehtävä niin pian kuin mahdollista.

automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.

Nollaus: öljynvaihtovälin laskenta nollataan ottamalla näyttöön seuraavaan öljynvaihtoon jäljellä oleva matka ja aika ja painamalla sitten painiketta **2** tai **3**n. 10 sekunnin ajan, kunnes öljynvaihtoväli näkyy yhtäjaksoisesti näyttössä.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (4/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
TYRE PRESSURE SET <PRESS-HOLD>	 i) Rengaspaineiden nollaus ➔ 2.25.
RAJOITTAJA 90 km/h	 j) Vakionopeudensäätimen, nopeudenrajoittimen nopeuden ohjearvo ➔ 2.62 ja ➔ 2.66.
NOPEUDENSAADIN 90 km/h	
13 °C 16:30	 k) Kellonaika ja lämpötila ➔ 1.117.
NO MESSAGE MEMORISED	 l) trippimittari Näyttöön tulevat viestit: – Tiedoteviestit (esimerkiksi apukuljettajan airbag OFF). – vikaviestit (esim. tarkista suihkutussäätelmä).
ADBLUE 62%	 m) Jäljellä olevan pelkistysaineen tilavuus prosentteina ➔ 1.136.
Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km	 g) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistyslisäaineella.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
« PARKING BRAKE ON »	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
« BATTERY LOW START ENGINE »	Ilmoittaa, että auto on käynnistettävä akun lataamiseksi (esimerkiksi kun radiota on kuunneltu pitkän pysähdyksen aikana).
« TOP UP OIL LEVEL »	Kehottaa tarkastamaan öljytason.
« AUTO DOOR LOCK OFF »	Ilmaisee, että ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana on poistettu käytöstä.
« Tarkista ohjaus »	Ilmoittaa, että ohjauspylväs ei ole lukittu.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
« CLEAN DIESEL FILTER »	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
«CHECK VEHICLE»	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
«CHECK AIRBAG»	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
«Check antipollution system»	– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  -merkkivalo palaa samanaikaisesti ➔ 1.136.

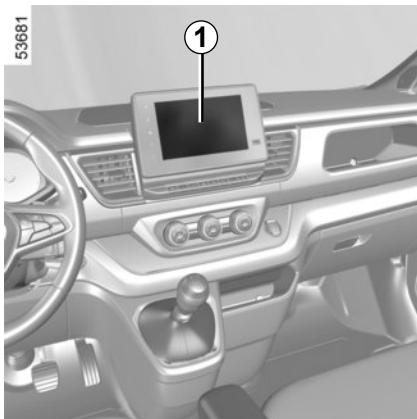
AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
« GEAR BOX RISK OF BREAKAGE »	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
« Braking system fault »	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika.
« Ohjaustehostin vika »	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
« Sähköhäiriö VAARA »	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
« PUNCTURE »	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.

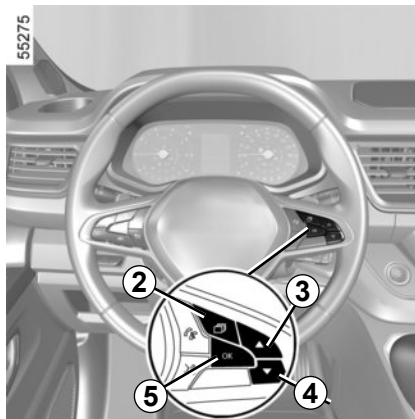
KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (1/2)



Autot, joissa on multimediajärjestelmän näyttö

Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimediasäätöpaneelissa 1.

Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön kytkimen 2 peräkkäisillä painalluksilla.

Paina näppäintä 3 tai 4 niin monta kertaa, että kellonajan säätö 6 näkyy näytössä.

Paina pitkään näppäintä 5 "OK", kunnes tuntilukema näyttö vilkkuu.



Aseta tuntilukema näppäimellä 3 tai 4 ja vahvista asetukset näppäimellä 5 "OK".

Aseta minuuttilukema näppäimellä 3 tai 4 ja vahvista asetukset näppäimellä 5 "OK".

Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen.

Älä korjaa asetusta ajon aikana.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (2/2)

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

Kun ulkolämpötila on $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ asteen ja $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ asteen välillä, $^{\circ}\text{C}$ -symbolit vilkkuvat (varoittavat tienpinnan jäätymisvaarasta).

Automallista riippuen, jos virransyöttö katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika asetetaan automaattisesti uudelleen muutaman minuutin kuluttua siitä, kun järjestelmä pystyy taas vastaanottamaan GPS-tietoja.

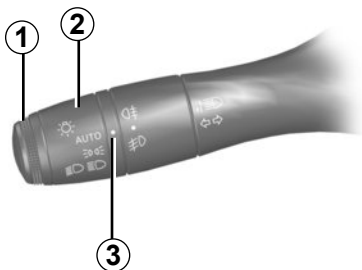


Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/6)

53683



sivuvalot

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Päiväajovalojen sytytystoiminto

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään ja sammuvat, kun moottori sammuu.

53682



Lähivalot

Käsitkäyttö

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot (automallikohtainen toiminto)

Käännä holkkia **2**, kunnes **AUTO** -tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipun **1** ei tarvitse koskea.

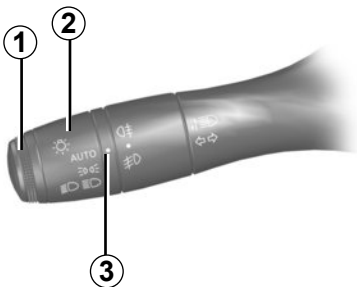
Lähivalot voivat automallista riippuen syttyä automaattisesti, kun tuulilasin pyyhintä on käytetty useita kertoja.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (2/6)

53683



Kaukovalot

Moottori käynnissä ja kaukovalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** uudelleen itseesi päin.

Ajonaikainen lähivalojen nostotoiminto

Kun kaukovalot palavat, toiminto nostaa automaattisesti lähi- ja kaukovaloja ylöspäin parantaen näin kuljettajan näkyvyyttä.

Kaukovalojen poiskytkennän yhteydessä lähivalot palaavat alkuperäiseen asentoonsa.



Automaattiset kaukovalot

Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti. Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti:

- vaativat sääolosuhteet (vesi- tai lumisade, sumu jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä;
- jos takana ajavan tai vastaantulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet;
- vääränlainen ajovalojen säätö;
- heijastavat järjestelmät,
- ...

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- ulkona on pimeää,
- muita ajoneuvoja tai valaistusta ei havaita,
- auton nopeus on yli 40 km/h.

Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen:

Kierrä rengasta **2**, kunnes merkki **AUTO** on merkin **3** kohdalla, ja työnnä kytkinvipua **1**. Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova

merkkivalo

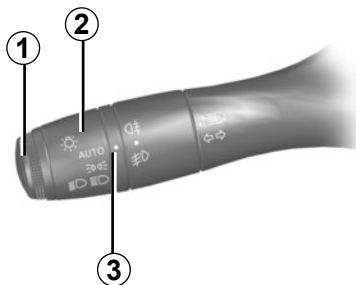


Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasiosassa voi häiritä "automaattisten kaukovalojen" järjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).



Jos auto on pysäköitynä jalkakäytävän sivuun ja tavaratilan ovi on auki, takavalot saattavat jäädä näkymättömiin oven taakse. Sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

53683



Automaattiset kaukovalot (jatkuu)

Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

- Käännä rengas **2** muuhun kuin **AUTO**-asentoon.
- tai
- Vedä kytkinvipua **1**.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Huomautus: kaukovalo aktivoituvat, kun automaattinen kaukovalojen toiminta poistetaan käytöstä.

Toimintahäiriö

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on kytketty pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



"Automaattisten kaukovalojen" järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuullista valoisuuden, näkyvyyden ja liikenneolosuhteet huomioivaa valojen käyttöä.



Valojen sammuttaminen

Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyksen yhteydessä holkin **2** asennon mukaisesti.

Huomautus: Kun sumuvalot ovat päällä, valot eivät sammu automaattisesti.

Ajovalomuistin varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot palavat edelleen moottorin sammuttamisen jälkeen. Näin estetään akun tyhjentyminen tai muita ongelmia.

Toimintahäiriö

Kun viesti "Tarkista valaistus" ja merkkivalo



syttyvät ja merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa, valoissa on toimintahäiriö.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto (automallikohtainen toiminto)

Kun toiminto on kytketty käyttöön, päiväajovalot ja seisontavalot syttyvät automaattisesti järjestelmän havaitessa avainkortin tai auton lukituksen avautuessa.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
- moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan, tai
- auton lukituksen yhteydessä.

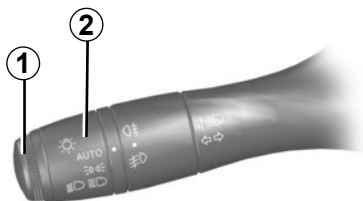
Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Jos haluat ottaa ulkoisen tervetulotoiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä, katso multimediaohjeet.

Valitse "ON" tai "OFF".

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (5/6)

53683



”Kulkuvalo” -toiminto

Toiminto sytyttää seisonta- ja lähivalot hetkeksi (kun tarvitaan lisävaloa esimerkiksi porttia avattaessa).

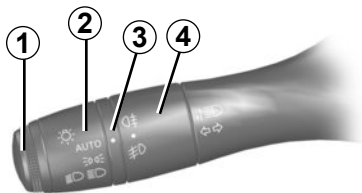
Moottori pysähdyksissä, valot sammutetuina ja rengas **2 AUTO**-asennossa vedä vipua **1** itseesi päin: seisonta- ja lähivalot syttyvät n. 30 sekunnin ajaksi ja varoitusva-

lot  ja  palavat kojetaulussa.

Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin).

Toimenpide vahvistetaan antamalla viesti Saattovalot _ _ _ yhdessä valojen palamisajan kanssa. Tämän jälkeen voit lukita auton.

Jos valot halutaan sammuttaa, ennen kuin ne sammuvat automaattisesti itsestään, käännä holkkia **2** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten **AUTO**-asentoon.



Etusumuvalot

Käännä vivun **4** keskirengasta **1**, kunnes symboli on merkinnän **3** kohdalla, ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi syttyy kojetaulun merkivalo.



Takasumuvalot

Kierrä vivun keskirengasta **4**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajolosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Valojen sammuttaminen

Käännä keskirengasta **4** uudelleen, kunnes merkintä **3** on sammutettavan sumuvalon symbolin kohdalla. Vastaava merkivalo sammuu kojetaulussa.

Kun ajovalot sammutetaan, myös etuja takasumuvalot sammuvat.

Kaarreaajovalot

(mallikohtainen)

Kun ajovaihde on kytkettynä alle 40 km/h nopeudessa ja lähivalot palavat sekä tietyt ehdot täyttyvät (ohjauspyörän kääntökulma, suuntavalot kytkettyinä jne.) ajettaessa kaarteeseen, toinen etusumuvaloista syttyy valaisemaan sisäkaarretta.

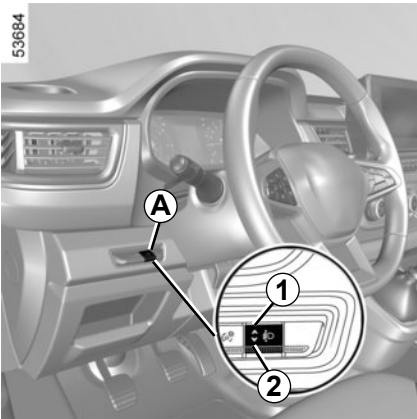
Kun peruutusvaihte on kytkettynä ja lähivalot palavat, etusumuvalot palavat automaattisesti.

Huom.: kun peruutusvaihteelta vaihdetaan ajovaihteelle (esimerkiksi pysäköinnin yhteydessä), molemmat sumuvalot palavat siihen asti, kunnes ajonopeus ylittää n. 10 km/h.

Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvalojen tilaa niiden merkivaloista. Kojetaulussa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot palavat. Merkivalo sammuu, kun sumuvalot on sammutettu.

AJOVALOJEN SÄHKÖTOIMINEN KORKEUSSÄÄTÖ



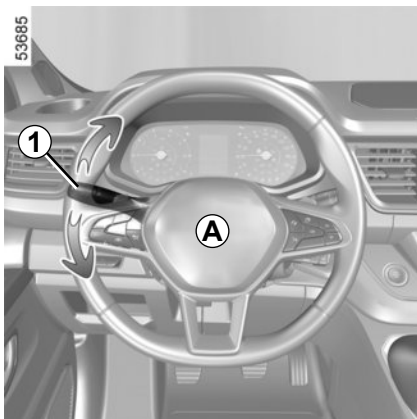
Kytkimellä **A** voidaan korjata ajovalojen asentoa suhteessa auton kuormaan (mallikohtainen toiminto).

Kun lähivalot ovat päällä, nosta valokeilaa painamalla säätimen **A** yläosaa **1** tai laske valokeilaa painamalla alaosaa **2**.

Kuorman paino	Kytkimen asento
Ainoastaan kuljettaja, tai kuljettaja ja matkustaja	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2
Kuljettaja ilman matkustajaa ja matkatavarat tai auto kuormattuna lähestyvät suurinta sallittua kokonaismassaa	3 tai 4

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormauksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Varoitusmerkkiääni

Paina ohjauspyörän kohtaa **A**.

Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti.

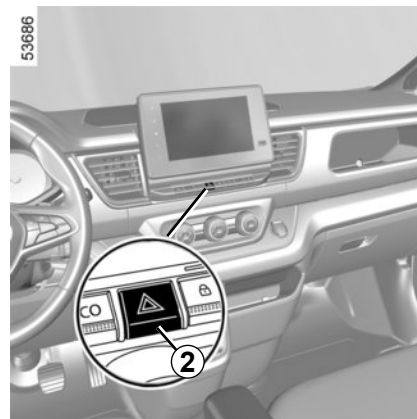
Suuntavalot

Siirrä vipua **1** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Impulssikytkentä

Ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei ehkä ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti perusasentoon.

Siirrä vipu **1** väliasentoon ja vapauta se. Vipu palautuu perusasentoon, ja merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.

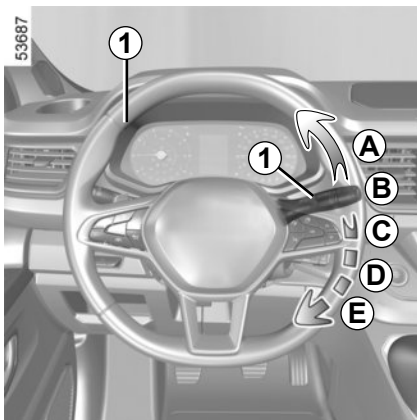


Hätävilkut

Käytä painokytintä **2**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESULAITE (1/4)



Kun virta on kytketty, siirrä vipua **1**.

– **A yksi pyyhintä.**

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

– **B pysäytys.**

– **C jaksottainen pyyhintä.**

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säätää kääntämällä säätörengasta **2**.

– **D pieni pyyhintänopeus.**

– **E suuren pyyhintänopeuden.**

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auto pysähtyy. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle. Pyyhintänopeuden manuaalikäyttö vipulla **1** on ensisijainen automaattitoiminto nähdessä ja lopettaa automaattitoiminnan.

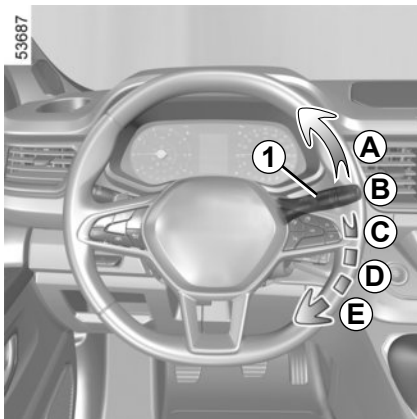
Asentoja **C** ja **D** voidaan käyttää, kun virta on kytketty. Asento **E** voidaan kytkeä vain, kun moottori käy.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumisvaara

TUULILASINPYYHIN JA -PESULAITE (2/4)



Versiot, joissa on automaattinen pyyhintätoiminto

Kun moottori käy, paina vipua **1**.

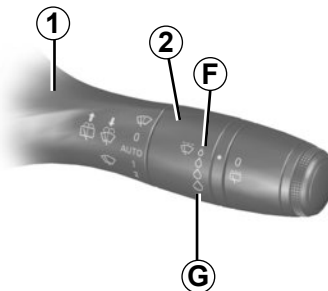
– **A** yksi pyyhintä.

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

– **B** pysäytys.

Asento **D** voidaan kytkeä, kun virta on kytketty. Asentoja **C** ja **E** voidaan käyttää vain, kun moottori käy.

53616



– **C** automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden; Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia **2**:

- **F**: pienin herkkyys;
- **G**: suurin herkkyys.

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhinten reagoitinopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Erityispiirre

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistytksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön.
- Ennen kuin viet auton harjalliseen autope-suun, aseta vivun **B** rengas **1** pysäytysasentoon, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

TUULILASINPYYHIN JA -PESULAITE (3/4)

- **D** pieni pyyhintänopeus.
- **E** suuren pyyhintänopeuden.

Huom.: lasinpyyhkimen sulat voi vaihtaa huoltoasennossa.

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

- puhdistaa sulat,
- irrottaa sulat tuulilasista talvella,
- vaihtaa sulat.

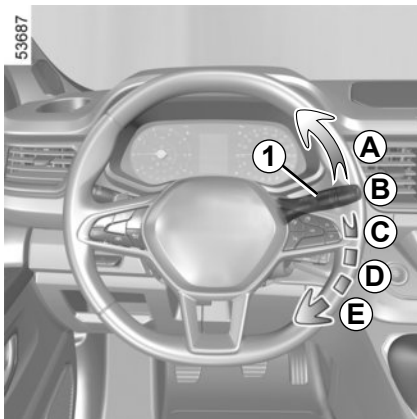
Kun sytytysvirta on kytkettynä ja moottori sammutettuna, laske tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi **1** täysin alas asentoon **E**. Pyyhinsulkien varret pysähtyvät asentoon, jossa ne ovat kauimpana konepellistä ➡ 5.33.

Toimintahäiriö

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.
- Jos tuulilasissa on säröjä tai murtumia anturin kohdalla tai tuulilasissa on pölyä, likkaa, itikoita tai jäätä tai tuuliasi on käsitelty pesuvahalla tai vettä torjuvilla kemikaaleilla, pyyhin voi toimia tavallista heikommin tai automaattinen pyyhintä ei aktivoidu lainkaan.



Lasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** itseäsi kohti.

Kun vipua pidetään vedettynä vähän aikaa, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät yhden pyyhkäisyliikkeen.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kolme pyyhkäisyliikettä ja muuttaman sekunnin kuluttua neljännen.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) ➡ 5.33.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumentumisen vaara).

Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.

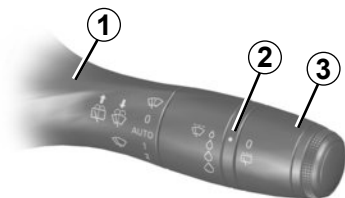


Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu **1** asentoon **B** (pysäytys).

Loukkaantumis- ja/tai vaurioitumisvaara.

TAKALASIN PESULAITE, PYYHIN (1/2)

56516



Takalasin pyyhin

Kun sytytysvirta on kytketty, käännä vivun **1** rengasta **3**, kunnes symboli on merkin **2** kohdalla.

Toiminnon voi lopettaa kääntämällä renkaan **3** off-asentoon.

Note: ennen kuin viet auton harjalliseen autopesuun, aseta **3** vivun **1** rengas pysäytys-asentoon, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

Noudata käyttösuosituksia.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua lasinpyyhkimen varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (autopesu, jäänpoisto, tuulilasin pesu jne) siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumista/tai vaurioitumisvaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnitteen kerran vuodessa) ➔ 5.33.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

TAKALASIN PESULAITE, PYYHIN (2/2)

Takalasinpyyhkimen kytkentä päälle/pois päältä

Kun peruutusvaihe kytetään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

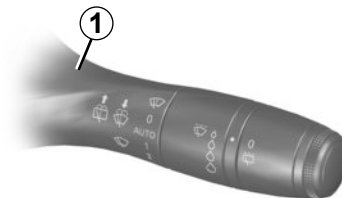
Jos takalasilla on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä.

Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saat-
taa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinivulla.

Varotoimenpiteet

- Jos ilma on jäätyvä, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulka ei ole juuttunut. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäähtynyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

56516



Takalasinpyyhin ja -pesin

Virta kytkettyä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

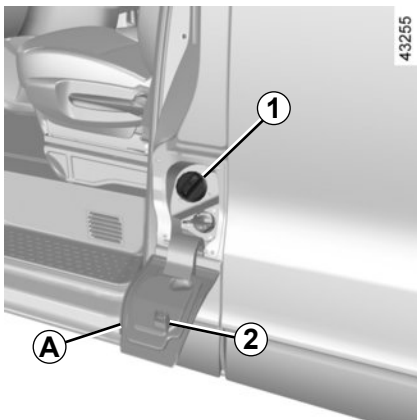
Jos sitä painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kolme pyyhkäisyliikettä ja muuttaman sekunnin kuluttua neljännen.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara

POLTTOAINESÄILIÖ (1/3)



Polttoainesäiliön tilavuus: noin 80 litraa.

Avaa vasen etuovi, jotta voit avata luukun **A**.

Käytä korkin pidikettä **2** luukussa **A** korkin **1** kiinnittämiseen täytön ajaksi.

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit. Sen **pitää** täyttää polttoaineluukussa **A** ole-
vaan tarraan merkityt tekniset ominaisuudet
➔ 6.9.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava. ➔ 2.3, ➔ 2.8.

Tulipalovaara.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä (lyijytön tai E85), ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää pelkistysainetta polttoaineeseen, sillä se voi vaurioittaa moottoria
➔ 1.136.

Jos haluat lisätä polttoaineeseen lisääainetta, käytä teknisen osastomme hyväksymää tuotetta.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Polttoaineen täyttö

Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, voidaan polttoaineen täyttöä jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Luukku **A** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

Varmista täytön jälkeen, että olet sulkenut korkin ja luukun kunnolla.

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on taulukossa ➔ 6.9.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä (lyijytön tai E85), ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää pelkistysainetta polttoaineeseen, sillä se voi vaurioittaa moottoria ➔ 1.136.

Jos haluat lisätä polttoaineeseen lisäainetta, käytä teknisen osastomme hyväksymää tuotetta.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Polttoaineen loppuminen dieselmalleissa

Autot, joissa on avain/kaukosäädin

- Käännä virta-avain asentoon **M** ➔ 2.2 ja odota muutamia minutteja ennen käynnistystä, jotta polttoainepiiri täyttyy.
- Käännä avain asentoon **D**. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen,
- jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



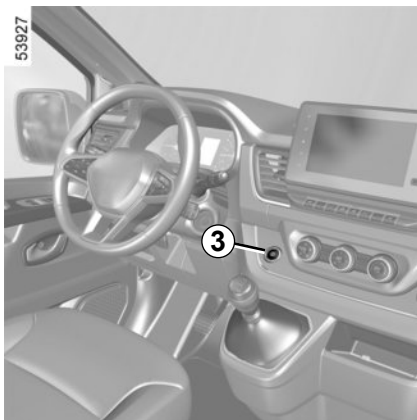
Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

POLTTOAINESÄILIÖ (3/3)



Autot, joissa on avainkortti

Avainkortin ollessa matkustamossa paina käynnistuspainiketta **3** painamatta polkimia. Odota muutama minuutti, ennen kuin käynnistät. Toimenpide ilmaa polttoainejärjestelmän. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, johon se muuta liikennettä vaarantamatta on mahdollista tehdä ja katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

LISÄAINESÄILIÖ (1/4)

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

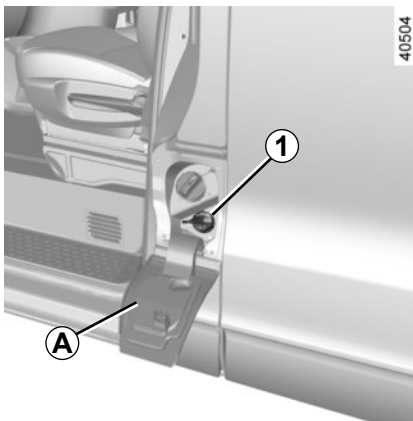
Toimintaperiaate

Reagenssi on tarkoitettu dieselmoottoreihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä. Reagenssin käyttö vähentää typen oksidien määrää pakokaasuissa.

Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä.

Reagenssin laatu

Käytä **vain ISO 22241**-standardin mukaista reagenssia, joka vastaa säiliön korkissa olevan tarran merkintää.



Täyttö

Säiliön käyttötilavuus: noin 22–25 litraa (mallikohtaisesti).

Avaa vasen etuovi sytytysvirran ollessa pois kytkettynä, jotta voit avata luukun **A**. Kierrä tulppa **1**auki.

Huomautus: Ammoniakkiliuoksesta saattaa vapautua höyryä tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.

Moottori on sammutettava pelkistysaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan). Sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava. ➔ 2.3, ➔ 2.8.



Jos varoitusviesti "XXX KM vika AdBlue täyttö" tulee näyttoon, täytä reagenssisäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

LISÄAINESÄILIÖ (2/4)

Varotoimet

Säiliö voidaan täyttää pumpulla. Muissa tapauksissa on tärkeää lukea reagenssisäiliössä (esim. kannu tai pullo) esitetyt tiedot.

Täytön yhteydessä **käsittele reagenssia varovasti. Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.**

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maa-lipinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Pakkasella lisäainesäiliö on täytettävä

uudelleen, kun  -ilmaisain ja viesti "Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km" ilmestyy ko-jetauluun.

Erityistapauksia

Pelkistysaine jäätyy n. alle -10°C :ssa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssinestettä pitää

lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimämpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssinestettä.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle.

Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen. Viesti "--- Täytä AdBlue" näkyy ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.



Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutostöitä. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

LISÄAINESÄILIÖ (3/4)

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkivalot	Viestit	Toimenpide
–	"Påfyld Adblue inden 2400 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä säiliö pelkistysaineella tai vie se valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon täyttää varten.
 tulee näyttöön.	"Påfyld Adblue inden 1200 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä säiliö pelkistysaineella tai vie se valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon täyttää varten.
 tulee näyttöön.	"XXX KM fejl Påfyld Adblue"	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – Noin 100 kilometrin välein: toimintamatka on noin 200–800 km , – Noin 50 km välein: toimintamatka on alle 200 km . Täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttää varten.
 vilkkuu tai palaa yhtäjaksoisesti, autoversion mukaan.	"0 KM vika AdBlue täyttö"	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

LISÄAINESÄILIÖ (4/4)

Järjestelmän toimintahäiriöt

Kun merkkivalot syttyvät, voi samalla kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkivalot	Viestit	Toimenpide
 ja  syttyvät.	"Tarkista saaste- estojärjestelmä" "Tarkista AdBlue-laatu" "Tarkista AdBlue-suihkutus"	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkki-huoltoon.
 ja  syttyvät.	"XXX KM vika saasteenesto"	Tämä ilmaisee järjestelmän vian ja että jäljellä oleva ajomatka on alle 1 000 kilometriä tai, autoversion mukaan, alle 800 km siihen, kun moottoria ei enää voida käynnistää uudelleen. Nämä varoitukset toistetaan: – 100 kilometrin välein siihen saakka kun jäljellä oleva ajomatka on noin 1 000–200 km tai, autoversion mukaan, 800–200 km siihen, kun moottoria ei enää voida käynnistää uudelleen – 50 km:n välein: siihen saakka kun toimintamatka on alle 200 kilometriä, jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"0 KM vika saasteenesto"	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Luku 2: Ajaminen

(neuvoja taloudellisesta ja ympäristöä säästävästä auton käytöstä)

Totutusajo	2.2
Virtalukko	2.2
Moottorin käynnistys/pysäytys: autot, joissa on avain	2.3
Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avainkortti	2.4
Stop and Start -toiminto	2.8
Erityisohjeita, dieselmallit	2.12
Vaihdekeppi/seisontajarru	2.16
Ajo-ohjeita ja ECO-ajo	2.17
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	2.23
Ympäristö	2.24
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.25
Ajamisen apuja tehostuslaitteet	2.30
Kaistaltapoistumisvaroitin	2.35
Kuolleen kulman varoitin	2.40
Turvavälivaroitin	2.46
Aktiivinen hätäjarrutus	2.50
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä	2.58
Nopeusrajoitus	2.62
Vakionopeudensäädin	2.66
Mukautuva vakionopeussäädin	2.71
“Huippunopeuden rajoitus” -toiminto	2.85
Tehostettu tyhjäkäynti	2.86
Peruutustutka	2.87
Peruutuskamera	2.95
Automaattivaihteisto	2.97

TOTUTUSAJO, VIRTUALUKKO: autot, joissa on avain

Dieselmallit

Ensimmäisen **1 500 kilometrin aikana** ajonopeus ei saa ylittää 130 km/h isoimmallakaan vaihteella eikä moottorin kierrosnopeus saa olla yli 2 500 r/min. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusasjon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Ohjauksen lukitusasento LOCK 0

Lukitseminen: vedä avain pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

Sytytysasento ON 2

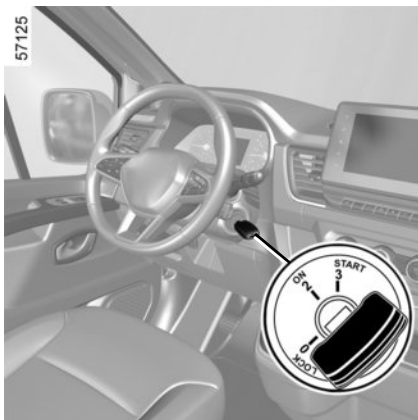
Virta on päällä: kaikkia varusteita (radio jne.) voidaan käyttää.

Käynnistysasento START 3

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin, ennen kuin käynnistysmoottoria voidaan käyttää uudelleen. Päästä avain heti, kun moottori on käynnistynyt.

Huom.: Dieselvesiot: avaimen kiertämisen jälkeen kuluu muutama sekunti hehkutukseen ennen kuin moottori käynnistyy.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain



Moottorin käynnistäminen

Kierrä virta-avain sytytysvirta-asentoon **M** ja anna sen olla siinä, kunnes hehkutuksen

merkkivalo  sammuu.

Käynnistäminen:

Autoissa, joissa on automaattivaihteisto, aseta vaihteenvalitsin asentoon **P** tai **N**.

Kaikki mallit:

Käännä virta-avain käynnistysasentoon **D** kaasupoljinta painamatta.

Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Autojen käynnistäminen

Suosittelemme, että käynnistät auton kakkosvaihteella, kun kuormaamaton auto on vaakasuoralla alustalla.



Älä koskaan käynnistä autoasi vapaalla vaihteella, kun auto on kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Moottorin sammuttaminen

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain asentoon **St** ("Stop").



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS JA SAMMUTUS: auto, jossa on avainkortti (1/4)

53723



Kortin on oltava tunnistusalueella **1** paketti-automallissa ja tunnistusalueella **2** Combi-mallissa.

Paina painiketta **3**.

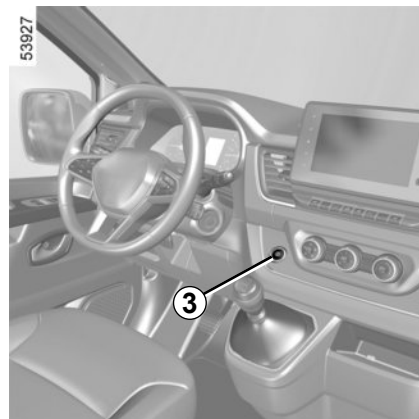
55547



Käynnistäminen:

- Jos autossa on automaattivaihteisto, aseta valitsin asentoon **P** tai **N**, paina jarrupoljinta ja paina painiketta **3**;
- Jos autossa on manuaalinen vaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja paina painiketta **3**. Jos jokin vaihde on kytkettynä, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.

53927



Autojen käynnistäminen

Suosittellemme, että käynnistät auton kakkosvaihteella, kun kuormaamaton auto on vaakasuoralla alustalla.



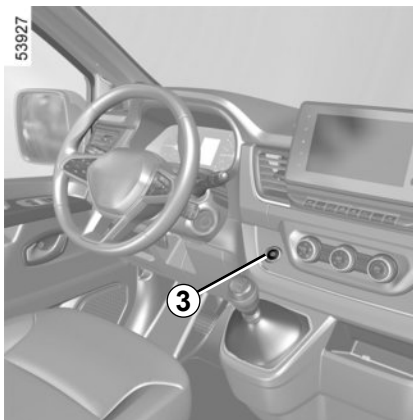
Älä koskaan käynnistä autoasi vapaalla vaihteella, kun auto on kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS JA SAMMUTUS: auto, jossa on avainkortti (2/4)

Erityispiirteitä

- Jos kaikki käynnistysehdot eivät täyty, kojetaulussa näkyy viesti "Paina jarrua + START", "Paina kytkintä + Start" tai "Valitse vaihde P".
- Joissain tapauksissa on tarpeen kääntää ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistyspainiketta **3**, jotta ohjauslukko vapautuu. Viesti "Käännä ohjaus- pyörää + START" muistuttaa tästä kuljettajaa.
- Jos moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$): paina kytkinpoljinta tai jarrupoljinta, kunnes moottori käynnistyy.



Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaite, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **3** ilman, että painat polkimia.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS JA SAMMUTUS: auto, jossa on avainkortti (3/4)

53723



Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysähtyneenä.

Auton on oltava pysäytettynä, vaihteenvaihtimen asennossa **P** tai **N** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Kortin on oltava tunnistusalueella **1** paketti-automallissa ja tunnistusalueella **2** Combimallissa. Paina **3**-painiketta: moottori pysähtyy. Ohjauslukko lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

55547

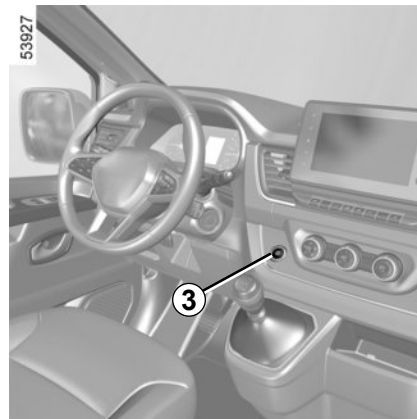


Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa tai jos avainkortin paristo on heikko, kun pyydät moottorin sammuttamista auton ollessa paikallaan, kojetauluun tulee viesti "Ei avainkorttia Paina/pidä START". Paina tällöin painiketta **2** yli kolmen sekunnin ajan.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

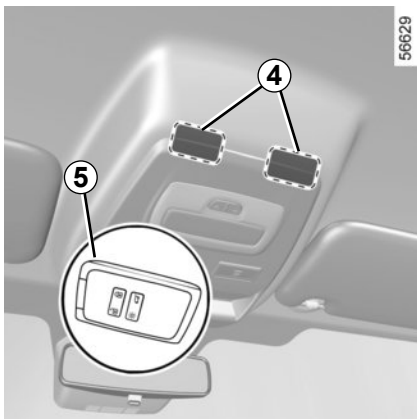
Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.

53927



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS JA SAMMUTUS: auto, jossa on avainkortti (4/4)



Toimintahäiriö

Handsfree-avainkortti ei toimi tietyissä olosuhteissa:

- paristo on lopussa avainkortissa tai akun varaus on huono jne...
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne...).
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulussa näkyy viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja aseta kortti **5** (painike itseäsi kohti) kuvan mukaisessa kulmassa jollekin tunnistusalueelle **4**. Käynnistä auto painamalla painiketta **3**. Viesti sammuu.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä.

Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä käynnistyy automaattisesti. Ajettaessa, järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne...).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Automaattivaihteisto:

- vaihdevalitsin on asennossa **D**, **M** tai **N**;
ja
- jarrupoljin on painettuna. Jos varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun tulee viesti "S&S: Paina jarrupoljinta", jarrupoljinta ei ole painettu riittävästi;
ja
- kaasupoljinta ei paineta,

- ja
- nopeus on nolla.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento **P** tai jos kytkettynä on asento **N** ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostetuna jarrupolkimelta.

Mekaaninen vaihteisto:

- Vaihteisto on vapaa-asennossa,
ja
- kytkinpoljiin vapautetaan. Jos varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun tulee viesti "Vapauta kytkinpoljiin", kytkinpoljinta ole vapautettu tarpeeksi;
ja
- ajonopeus on nolla.

Kaikki autot:

Merkkivalo  syttyy kojetauluun, kun moottori on valmiustilassa. Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.

Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi alamaässä).



Ennen kuin poistut autosta, moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan) ➔ 2.3.



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).

STOP AND START -TOIMINTO (2/4)

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liityttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Autot, joissa on automaattivaihteisto:

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

Pidä kytkinpoljin painettuna.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täyten ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava. ➡ 2.2, ➡ 1.133.

Tulipalovaara.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteisto:

- kun kuljettajan ovi avataan
- kun kuljettajan turvavyö avataan
- kun vaihteenvaihtokahvoja käytetään manuaalisessa käyttötilassa
- jarrupoljin vapautettuna, asento **D** tai **M** kytkettynä,
- jarrupoljin vapautetaan, kun vaihde on asennossa **N**, eikä käsijarru ole päällä,
- jarrupoljinta painetaan uudelleen, kun vaihde on asennossa **P** tai **N** ja käsijarru on päällä,
- vaihde on asennossa **R**,
- kaasupoljinta painetaan.

Mekaaninen vaihteisto:

- kun kuljettajan ovi avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna
- kun kuljettajan turvavyö avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna

- vaihde on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti,
- vaihde on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin

ajan merkkivalo



Autot, joissa on manuaalivaihteisto

Uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti, kun vaihde on kytkettynä.

Jos moottori sammuu järjestelmän toimimessa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:

Kaikki mallit:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki;
- Kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty tai sitä ei ollut kiinnitetty liikkeelle lähdettäessä;
- peruutusvaihde on kytketty,
- pysäköintitutka on toiminnassa;
- konepelti ei ole lukittuna,
- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea;
- akun lataustila on heikko;
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,
- tie on liian korkealla merenpinnasta;

- tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille;
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➡ 3.8;
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,
- ...



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

Kojetauluun tuleva merkkivalo  ilmoittaa siitä, että moottorin valmiustila ei ole käytettävissä. Varoitusvalo voi palaa ja kojetauluun voi tulla viesti:

- "Akun latauksen optimointi" akun latauksen priorisoimiseksi;
- "Mukava lämpötila etusijalla" ilmastoinnin priorisoimiseksi;
- "Moottorin käynti etusijalla" moottorin toimintojen priorisoimiseksi.

STOP AND START -TOIMINTO (4/4)

Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

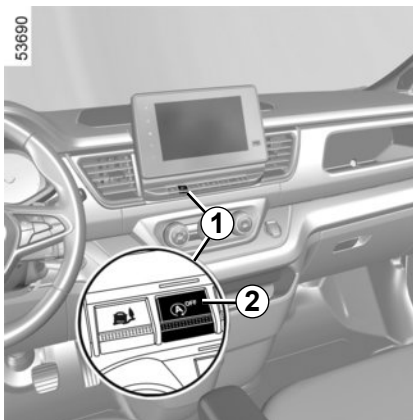
Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea;
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ 3.8;
- akun lataustila on heikko;
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne...),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
- ...

Kojetaulun varoitusvalo  ilmoittaa automaattisesta moottorin uudelleenkäynnistymisestä.



Ennen kuin poistut autosta, moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan) ➔ 2.3.



Varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun voi tulla viesti:

- "Akun latauksen optimointi" akun latauksen priorisoimiseksi;
- "Mukava lämpötila etusijalla" ilmastoinnin priorisoimiseksi;
- "Moottorin käynti etusijalla" moottorin toimintojen priorisoimiseksi.

Erityispiirre: moottorin ollessa valmiustilassa paina **1** moottorin käynnistämiseksi automaattisesti uudelleen.

Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Kytke toiminto pois käytöstä painamalla painokytkintä **1** Viesti "Stop & Start ei aktivoitu" tulee kojetauluun ja kytkimen **1** merkkivalo **2** syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytkintä painetaan uudelleen. Viesti "Stop & Start aktivoitu" tulee kojetauluun ja painokytkimen **1** merkkivalo **2** syttyy.

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti aina, kun ajoneuvo käynnistetään käynnistyspainikkeen avulla. ➔ 2.3.

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkasta Stop & Start" tulee kojetauluun ja painokytkimen **1** merkkivalo **2** syttyy, järjestelmä on pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

DIESELMALLIEN ERITYISPIIRTEET (1/4)

Dieselmootorin käyntinopeus

Dieselmootoreissa on ruiskutuspumppu, joka **rajoittaa käyntinopeuden** kaikilla vaihteilla.

Jos näyttöön tulee viesti Tarkista saaste-estojärjestelmä ja merkkivalot  ja  syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

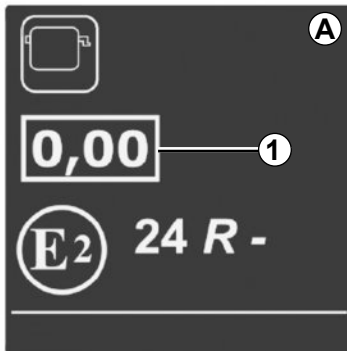
Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Kun säiliö täytetään sen jälkeen, kun **polttoaine on loppunut täysin**, ilma pitää poistaa **polttoainejärjestelmästä** ➔ 1.133 ennen moottorin uudelleenkäynnistystä.

43218



Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Tieto **1** on merkitty moottoritilassa olevaan tarraan **A**.

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- Tarkista, että akussa on riittävä varaus
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

DIESELMALLIEN ERITYISPIIRTEET (2/4)

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään dieselmootto-
reiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa,
että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja
vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toi-
minto).

Automaattinen regenerointi

Voit tehdä tämän, kun  -merkki-
valo tulee näkyviin, jatkamalla ajamista lii-
kenneolosuhteiden mukaan ja noudatta-
malla nopeusrajoitusta, kunnes merkkivalo
sammuu. Mikäli mahdollista, älä anna moot-
torin käyntinopeuden pudota alle 2 000 r/
min.

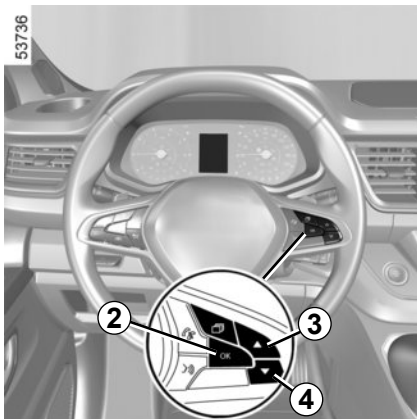
Varoitusvalon pitäisi sammua 10–20 minu-
tin kuluttua. ➡ 1.104.

Voit edistää hiukkassuodattimen auto-
maattista regenerointia ajamalla noin
200 kilometrin välein riittävän pitkään (yli
20 minuutin ajan) yhtäjaksoisesti maan-
tienopeuksilla.

Merkkivalon  tullessa näkyviin ko-
jetauluun moottorin käyntinopeus ja jääh-
dytysjärjestelmän teho saattavat samalla
nousta, jotta hiukkassuodatin saadaan puh-
distettua.

Huomautus: varoitusvalo voi palata uu-
delleen, jos ajo-olosuhteet eivät ole täysin
täyttyneet suodattimen puhdistuksessa. Jos
ajoneuvo pysäytetään tai moottorin käyn-
tinopeus on alle 2 000 r/min, ennen kuin va-
roitusvalo sammuu, toimenpide joudutaan
mahdollisesti käynnistämään uudelleen.

DIESELMALLIEN ERITYISPIIRTEET (3/4)



Manuaalinen regenerointi (autoversiokohtainen toiminto)

Jos ehtoja (esim. vaadittu ajoaika) ei voida noudattaa, varoitusvalo  ja viesti "FAP-puhdistus Käynnistä" näkyvät kojetaulussa. Ne osoittavat, että suodatin on täyttynyt tasolle, joka estää automaattisen regeneroinnin.

Tässä tapauksessa hiukkassuodattimen puhdistus pitää tehdä manuaalisesti.

Kun varoitusvalo  palaa, pysäköi auto turvalliseen paikkaan. Moottorin käydessä:

- poista Stop and Start -toiminto käytöstä, jos se kuuluu auton varustukseen ➔ 2.8 ;

- kytke seisontajarru,
- aseta vaihteenvaihtin vapaa-asentoon
- paina painiketta **3** tai **4** toistuvasti, kunnes näet viestin FAP-Puhdistus pitkä painallus
- pidä painike **2** painettuna, kunnes näet viestin FAP-puhdistus käynnissä.

Varoitusvalo  vilkkuu.

Odota, kunnes varoitusvalo sammuu (noin 20 minuuttia).

Kojetauluun tulee viesti "FAP-puhdistus valmis".

Jos ehdot eivät täyty ennen regenerointia tai

sen aikana, varoitusvalo  sammuu, viesti "FAP-puhdistus keskeytyi" tulee näyttöön ja toimenpide keskeytyy.

Viesti "FAP-Puhdistus pitkä painallus" tulee uudelleen näyttöön, jotta voit aloittaa manuaalisen regeneroinnin uudelleen.

Erityispiirre:

- Regenerointiprosessin aikana moottorin käyntinopeus nousee ensin suunnilleen lukemaan 3 000 r/min, jotta moottori lämpiytyy. Sitten se laskee suunnilleen lukemaan 1 700 r/min regeneroinnin loppuun saakka.
- Manuaalista regenerointia ei voida tehdä, jos moottori, jäähdytysjärjestelmä tai ympäristön lämpötila on kylmä. Se alkaa vasta moottorin lämmittyä.
- Regeneroinnin aikana pakojärjestelmästä tulee usein valkoista savua ja epätavallista hajua. Tämä ei ole osoitus järjestelmän virheellisestä toiminnasta.
- Jos jotain poljinta painetaan, hiukkassuodattimen regenerointi keskeytyy.

DIESELMALLIEN ERITYISPIIRTEET (4/4)

Erityistapauksia

Jos suodatin täyttyy liikaa, kojetaulun varoitusvalo  ja (autokohtaisesti) varoitus-

valo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti "Tarkista suihkutus". Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti Moottorihäiriö vaara, pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Käynnissä olevan regeneroinnin pysäytys

Hiukkassuodattimen regeneroinnin voi keskeyttää painamalla mitä tahansa poljinta.



Jos merkkivalo  palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Älä käynnistä regenerointia autotallissa tai suljetussa tilassa.

Pakokaasu voi aiheuttaa myrkytys- tai tukehtumisvaaran.

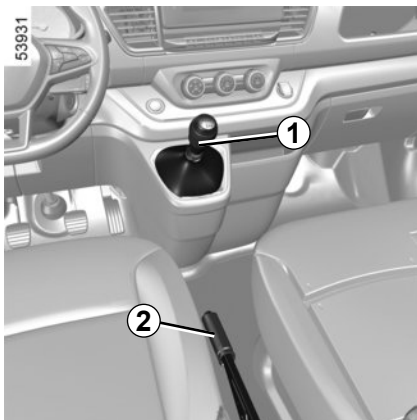
Varmista, että pakoputken pään lähellä ei ole ketään regeneroinnin aikana.

Palovammariski.

Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

Tulipalovaara.

VAIHTEEVALITSIN/SEISONTAJARRU



Vaihteenvalitsin

Peruutusvaihteen kytkeminen

Käsivalintainen vaihteisto: siirrä vaihteenvalitsin ensin vapaa-asentoon ja sitten peruutusasentoon.

Rengas **1** on nostettava vaihteenvalitsimen nuppia vasten, ennen kuin peruutusvaihde voidaan valita.

automaattivaihteistolla varustetut autot

➔ 2.97.

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihde kytketään päälle (auton virta kytkettynä).

Peruutustutkalla varustetut autot ➔ 2.87.

Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä kahvaa hiukan ylöspäin, paina painike **2** pohjaan ja käännä kahva ala-asentoon lattiaa vasten.

Jos seisontajarrua ei ole vapautettu kokonaan, vaan se on jäänyt osittain kiristettyyn asentoon, kojetaulun punainen varoitusvalo palaa jatkuvasti.

Kiristäminen

Vedä valitsinta ylöspäin. Varmista, ettei auto liiku.



Pysähdyttäessä mäkeen, saat-
taa joskus olla tarpeen kiristää
seisontajarrua lisää vähintään
kahden salpaloven verran ja
kytkä mekaanisen vaihteiston vaihde
päälle (1. vaihde tai peruutusvaihde)
tai siirtää automaattivaihteiston vaihteen-
valitsin **P**-asentoon.



Kun auton alustaan kohdistuu
törmäys peruutusvaihteen ol-
lessa kytkettynä (esimerkiksi
osutaan pylvääseen, korkeaan
jalkakäytävän reunaan tai muuhun koh-
teeseen) auto voi vahingoittua (esimer-
kiksi akselisto vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merk-
kihuollon tarkastaa autosi.



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumentumisen tai jopa vaurioitumisen vaara.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (1/6)

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylstä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvoversiosta riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta:

- käyntinopeusmittari,
- handsfree-toiminto,
- suorituskykytila
- Vaihtenvaihdon osoitin,
- ajotavan ilmaisin,
- reitin yhteenveto ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- **ECO**-tila otettu käyttöön painikkeella **DRIVE MODE** tai **ECO**
- Stop and Start-toiminto ➡ 2.8.

Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.

Vapaakytkintoiminto

Jos autossa on automaattivaihteisto ja ECO-tila on otettu käyttöön (automallista riippuen), hidastettaessa –eli kun jalka on täysin pois kaasupolkimelta – vapaalle vaihtaminen (automaattivaihteisto N-asennossa) sallii liikkeen jatkumisen pidempään ilman kaasupolkimen käyttöä, mikä säästää polttoainetta.



Merkkivalo  näkyy kojetaulussa vihreänä (tai valkoisena automallista riippuen), kun auto on vapaakytkintilassa (automaattivaihteisto on vapaa-asennossa).

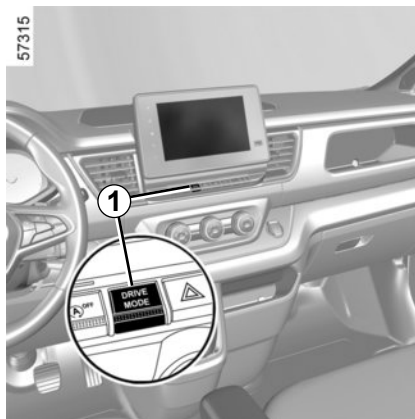
Huomautus: vapaakytkintoiminto poistuu käytöstä, kun jarrupoljinta tai kaasupoljinta painetaan.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (2/6)

Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Jos auto on varustettu tällä toiminnolla ja sillä ajetaan alikuormalla, suorituskykytila rajoittaa alikierroksia, priorisoi moottorijarrutuksen hidastettaessa ja mahdollistaa dynaamisemman moottorin käytön ajossa.

Huomautus: suorituskykytila on saatavana ainoastaan automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa. ➡ 2.97.



Suorituskykytilan ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä

Paina painiketta **1**, kunnes käyttöänoton vahvistava Perfo-viesti näkyy kojetaulun alueella **2**.

Kun haluat palata normaalitilaan, paina painiketta **1** niin monta kertaa kuin on tarpeen. Perfo-merkkivalo sammuu pois kytkeytymisen merkiksi.



Aina kun moottori sammutetaan, suorituskykytila kytkeytyy pois käytöstä ja se on valittava uudelleen.

Suorituskykytilan voi valita sekä automaattisessa että mekaanisessa toimintatilassa.



Vaihteenvaihdon merkkivalo 3

Ajoneuvosta riippuen kojetaululla oleva merkkivalo ilmoittaa parhaan hetken isomman tai pienemmän vaihteen vaihdolle polttoaineen säästön optimoimiseksi:



kytke suurempi vaihde



kytke pienempi vaihde.

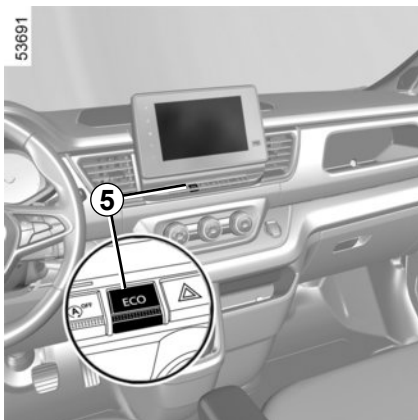


Ajotavan ilmaisın 4

Ilmaisın ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Merkkivalon 4 koko kertoo ajotavasta.

- Suuri: joustava ja taloudellinen ajo
- Keskisuuri: ei aivan joustava ajotapa
- Pieni: liian sporttinen ajotapa.

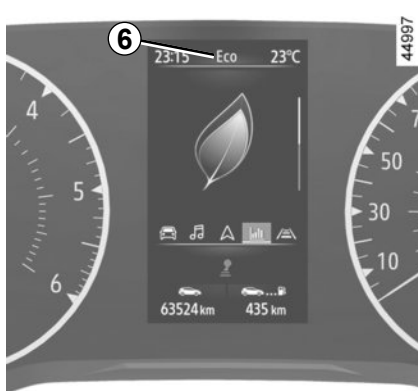
Lisätietoja ajotavan ilmaisimen **ottamisesta käyttöön / poistamisesta käytöstä** on multimediasjärjestelmän käyttöohjeissa.



Tila ECO

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Tila vaikuttaa tiettyihin ajo-toimintoihin (kiihtyvyys, vaihdevipu, vakionopeussäädin, hidastuvuus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella.



Toiminnon kytkeminen käyttöön

Paina kytkintä **5**, kunnes kojetaulussa näkyy merkkivalo **6 ECO** käyttöönoton merkiksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Paina silloin kaasupoljin voimakkaasti täysin pohjaan.

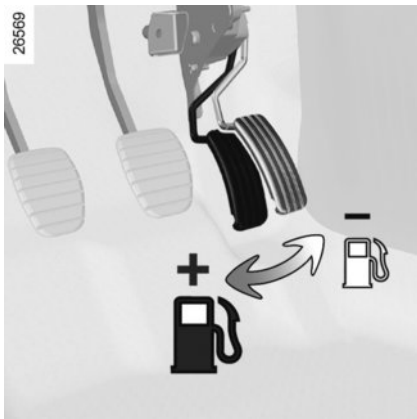
ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Kun haluat palata normaaliin tilaan, paina kytkintä **5** niin monta kertaa kuin on tarpeen. Merkkivalo **6 ECO** sammuu kojetaulusta pois kytkennän vahvistamiseksi.

Huomautus: automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa moottorin sammuttaminen poistaa aina ECO-tilan käytöstä, ja se on valittava seuraavalla ajokerralla uudelleen.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (5/6)



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaalisti.
- Auto kuluttaa paljon polttoainetta suurilla tunti nopeuksilla.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.

- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille.
- Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: säilytä tasainen kaasupolkimen asento.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.

- Rankkasateet, tulvat:



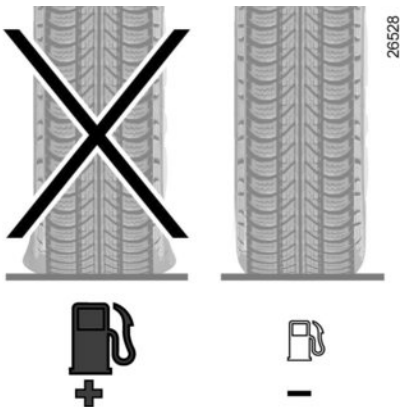
Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Ajamisen vaikeutuminen

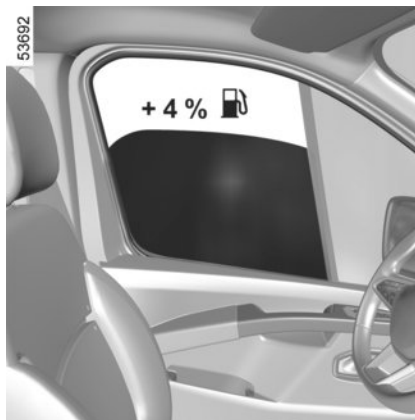
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja, jotka voidaan kiinnittää niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta useita mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnittartumisvaara.



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoainenkulutusta.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoainenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilan käyttöä.
- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
- Kun haluat autoon raitista ilmaa, käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineen kulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätys huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötaasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Ota huomioon, että pakokaasupäästöjä koskevien säännösten rikkominen on rangaitava teko. Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei välttämättä enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

- **Ilmansuodatin, dieselsuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.
- **Joutokäynti:** säätöjä ei tarvita.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Tämä merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



1.136

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaaren loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se tuottaa käytössä vähemmän kasvihuonekaasupäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 140 g/km vastaa dieselauton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasun puhdistusjärjestelmiä, kuten katalysaattori, lambda-tunnistin, aktiivihilisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Joissakin dieselautoissa tämä järjestelmä sisältää myös hiukkassuodattimen, jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjä tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

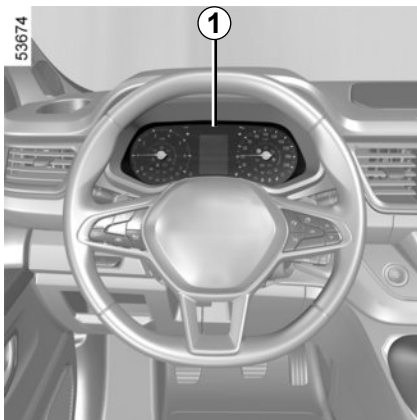
Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa) valmistettuja osia.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (1/5)



Jos järjestelmä on autossa varusteena, se valvoo rengaspaineita.

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

Järjestelmä näyttää kojetaulussa **1** senhetkiset paineet ja varoittaa kuljettajaa, jos paine on liian alhainen.

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

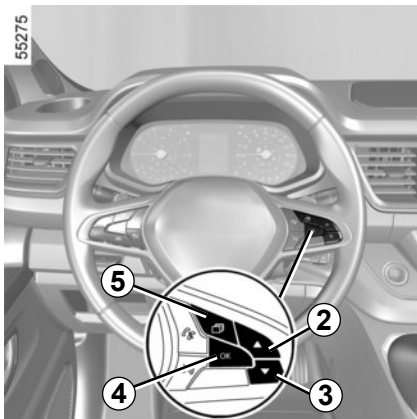
- rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne....),
- pyörien paikanvaihdon jälkeen (käyttöä ei silti suositella),
- pyöränvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun neljän renkaan ilmanpaine on tarkistettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).

Järjestelmä on alustettava uudelleen, jos pyöriä vaihdetaan. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (2/5)



Nollaustoimet

Sytytysvirta kytkettynä ja **auto pysähdyksissä**:

- napauta näppäintä **5** lyhyesti peräkkäin, kunnes näyttöön tulee Ajoneuvo



-välilehti;

- paina lyhyesti katkaisijaa **2** tai **3**, jolloin siirryt "Rengaspaine"-sivulle

- käynnistä alustus painamalla pitkään (noin 3 sekuntia) säädintä **4**. Näkyviin tulevat vilkkuvat renkaat ja niiden jälkeen näkyviin tulevat viestit "Rengaspaineiden opetus aloitettu" ja "Renkaid. paikan. käynnissä" ilmaisevat, että rengaspaineen viitearvon nollauspyyntö on huomioitu.

Nollaukseen voi kulua useita minuutteja ajoaikaa.

Jos uudelleenalustuksen jälkeen ajetaan lyhyitä matkoja, viesti "Renkaid. paikan. käynnissä" voi pysyä näytössä useiden peräkkäisten uudelleenkäynnistysten ajan.

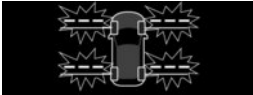
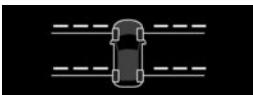
Huomautus: ohjepaine ei voi olla oven sivussa ilmoitettua painearvoa alhaisempi.



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (3/5)

Seuraavassa taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Näytöt (autoversiokohtainen toiminto)	Viestit	Merkitys
1		Nollaa paineet pitkällä pain.	Kun sytytysvirta on kytketty ja ajoneuvo on paikallaan, nollaa kaikkien neljän renkaan paineanturit pitämällä katkaisijaa 4 OK painettuna.
2		Rengaspaineiden opetus aloitettu	Kunkin pyörän edessä olevat symbolit ("---") vilkkuvat, mikä tarkoittaa, että järjestelmä on rekisteröinyt rengaspaineen nollauksen kaikkien neljän pyörän osalta.
3		Renkaid. paikan. käynnissä	Kunkin pyörän edessä oleva symboli "---" jää näkyviin. Järjestelmä nollaa kaikkien neljän renkaan painetiedot. Voit jatkaa ajamista. Viesti saattaa pysyä näkyvissä lyhyiden matkojen aikana. Huomautus: rengaspaineiden valvontajärjestelmä pysyy toiminnassa nollauksen aikana.
4			Näytössä näkyvät neljän renkaan painearvot, kun nollausmenettely on valmis.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (4/5)

Rengaspaineiden säätö

Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä. (Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta). Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Varapyörä

Jos autossa on varapyörä varusteena, varapyörässä ei ole anturia.

Renkaiden/pyörien vaihto

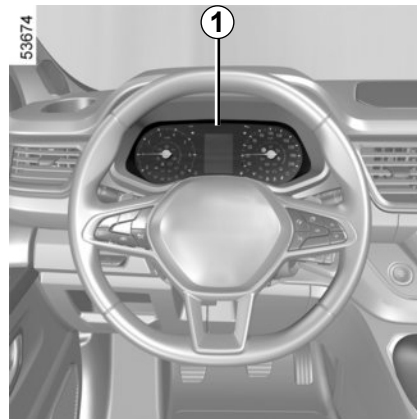
Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. pyörät, renkaat ja koristekapselit). ➔ 5.12.

Ota yhteyttä hyväksyttyyn jälleenmyyjään sopiaksesi renkaiden vaihdosta ja löytääksesi järjestelmään sopivat tarvikkeet: muiden tarvikkeiden käyttö voi aiheuttaa järjestelmän virheellisen toiminnan.



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minuutteja ennen kuin järjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.



Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

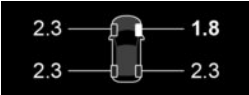
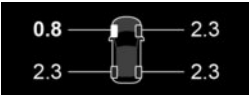
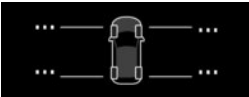
Venttiileihin ei saa käyttää muita kuin merkikihullon hyväksymiä varusteita. Katso kohta ➔ 5.4.

Rengaspaineviat

Seuraavalla sivulla olevassa taulukossa on lueteltu kojelaudassa **1** näkyvät varoitusviestit, kun järjestelmä havaitsee rengaspainevia.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (5/5)

Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas). Merkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

Merkivalot	Viestit	Näytöt (autoversiokohtainen toiminto)	Merkitys
	Säädä rengaspaineet		Pyörä ja rengaspaine näkyvät keltaisina. Tämä on osoitus siitä, että rengaspaine on riittämätön. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine ja nollaa sitten järjestelmä.
 + STOP	Rengasriikko		Pyörä ja rengaspaine näkyvät punaisina. Tämä on osoitus siitä, että kyseinen rengas on joko puhjennut tai merkittävästi vajaa. Säädä kaikkien neljän renkaan paineet renkaiden ollessa kylmät ja nollaa järjestelmä, jos jokin rengas on päässyt tyhjenemään. Vaihda (tai vaihdata) rengas, jos se on puhjennut.
 + 	Tarkista rengas- paineanturit		Pyöräkuvake ei enää näy kojelaudassa. Tämä on osoitus siitä, että ainakin yhdestä pyörästä puuttuu anturi (autoon on esimerkiksi asennettu varapyörä) tai paineanturissa on toimintahäiriö. Kysy lisätietoja merkiedustajalta.
	Renkaiden paikannushäiriö		Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä ei ole pystynyt lukemaan kunkin renkaan painetta. Syynä voi olla sellaisen anturin asennus, jota valtuutettu jälleenmyyjä ei suosittele. Rengaspaineiden valvontajärjestelmä itsessään on edelleen käytössä.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/5)

Automallikohtaisia ajamisen apulaitteita ovat:

- lukkiutumattomat jarrut (ABS);
- dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä,
- perävaunun vakautusjärjestelmä,
- hätäjarrutustehostin,
- pidonhallinta,
- mäkilähtöavustin.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin jarrutusmatka on Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajettaessa jarrupolkimen värähtelynä. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä ”fyysistä” pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten ”pumppausjarrutuksessa” tehdään). ABS muuntaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja näkyviin tulee viesti ”Tarkista ABS”, ”Tarkista jarrujärjestelmä” ja ”Tarkista ESC”: tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen;**
-   ja  syttyvät kojetaulussa ja viesti ”Jarrujärjestelmä vika” tulee näkyviin: **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/5)

Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättlee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimäistä tarpeen mukaan puuttumalla tiettyjen pyörien jarrutukseen ja/tai moottorin tehoon. Kun järjestelmä on käytössä, merkkivalo



vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saadaan jälleen palaamaan.

Järjestelmä säättää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Check ESC"

ja merkkivalot  ja  syttyvät. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (3/5)

Perävaunun vakautusjärjestelmä

Tämä järjestelmä auttaa säilyttämään auton hallinnan perävaunua vedettäessä. Se tunnistaa perävaunun vetämisen aiheuttaman heilahtelun tietyissä ajo-olosuhteissa.

Käyttöolosuhteet

- Vetokoukulla on oltava merkkihuollon hyväksyntä,
- johtosarjan on oltava merkkihuollon hyväksymä,
- vetolaitteen on oltava kytketty autoon.

Toimintaperiaate

Toiminto vakauttaa auton seuraavasti:

- eturenkaiden epäsymmetrinen jarrutus vähentää perävaunun aiheuttamaa heilahtelua,
- neljän pyörän jarrutus ja moottorin vääntön rajoitus auton nopeuden vähentämiseksi, kunnes heilahtelu on loppunut.

Merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa toiminnon merkinä.

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutehostus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Jarruvalojen syttyminen

Nämä vilkkuvat hätäjarrutuksen aikana.

Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automallikohdaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- Järjestelmä voi aktivoitua kaasupoljinta käytettäessä, kun kaasupoljin vapautetaan
- jos et käytä kaasupoljinta, järjestelmä ei käynnisty.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" ja varoitusvalo  syttyy.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (4/5)

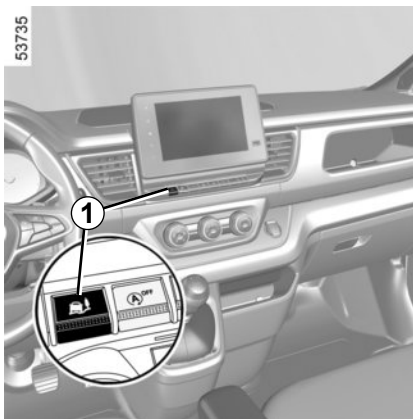
Pidonhallinta

Jos autossa on varusteena pidonhallinta, järjestelmä voi helpottaa auton hallintaa teillä, joilla pito-olosuhteet ovat heikentyneet (pehmeä alusta...).



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käytökseen).



"Tie"-tila

Kun auto käynnistetään, kojetauluun ilmestyy viesti "Automaattinen tila päällä".

Tämä asento mahdollistaa optimaalisen käytön tavallisissa tieolosuhteissa (kuiva, kostea, kevyt lumi jne.).

"Tie"-tila käyttää luistonestojärjestelmän toimintoja.

"Pehmeä alusta" -tila

Paina kytkintä **1**: kojetauluun tulee näkyviin viesti "Huonon tien tila päällä" ja merkkivalo



syttyy.

Tämä asento mahdollistaa optimaalisen käytön pehmeällä alustalla (kura, hiekka, syksyn lehdet jne.). Tässä asennossa moottorin käyntinopeus pysyy kuljettajan hallinnassa. Järjestelmä siirtyy automaattisesti "Tie"-tilaan, kun nopeus on yli n. 50 km/h.



Renkaat

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Uusien renkaiden on oltava samanalaiset kuin alkuperäiset renkaat tai merkkihuollon suosittelemaa rengastyyppiä.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (5/5)

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin (mäen kaltevuuden mukaan) kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvalitsin on muussa kuin vapaa-asennossa, ja kun auto on täysin pysähtynyt (jarrupolkimen painallus).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä silloin jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

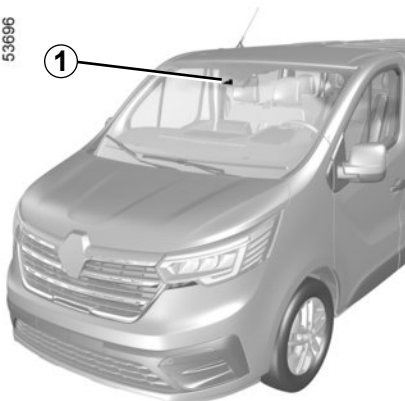
Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (1/5)

53696



Kameran **1** tietojen perusteella toiminto varoittaa kuljettajaa, jos suuntaviilkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokaistaviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengser).

Kameran sijainti 1

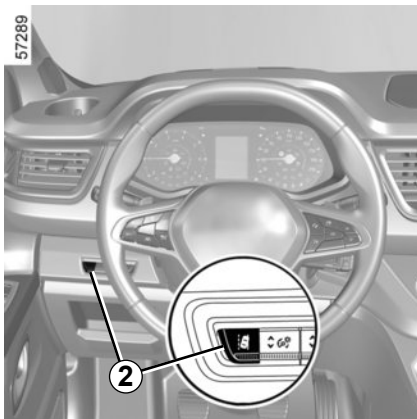
Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kaistanylityksen varoistoiminto ei korjaa auton ajolinjaa.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (2/5)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Kytke toiminto käyttöön painamalla näppäintä **2** useita kertoja, kunnes voit valita kaistaltapoistumisvaroitustoiminnon kojetaulussa. Viesti "Kaistavahti varoitus päällä"

ja varoitusvalo  näkyvät kojetaulussa.

Voit poistaa toiminnon käytöstä painamalla kytkintä **2** ja valitsemalla "Kaistavahti varoitus pois" kojetaulussa. Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Toiminta

Kun toiminto on käytössä, merkkivalo



ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät harmaana kojetaulussa.

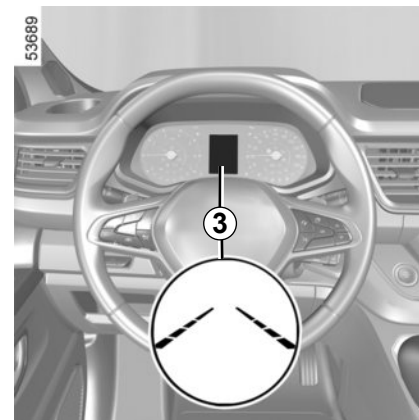
Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- Nopeus on noin 70–180 km/h.

ja

- Varoitusvalo  ja vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimet **3** ovat valkoisia.

Toiminto antaa varoituksen, jos auto ylittää kaistaviivan tai lähestyy ajoradan reunaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri) siten, että suunta-valoa ei ole kytketty.



Toiminto varoittaa kuljettajaa:

- varoitussäänimerkillä

ja

- varoitusvalo  ja kaistaviivan ilmaisimet **3** muuttuvat punaisiksi.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (3/5)

Tilapäinen toiminnon keskeyty

- Viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- ajetaan jatkuvasti kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdesta
- mutkainen tie,
- heikentynyt näkyvyys,
- toisen suuntavalon kytkeä
- voimakas kiihdytys
- ...

Jos toiminto ei ole käytössä, varoitusvalo



ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät kojetaulussa harmaana.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- varoitusvalo  palaa.

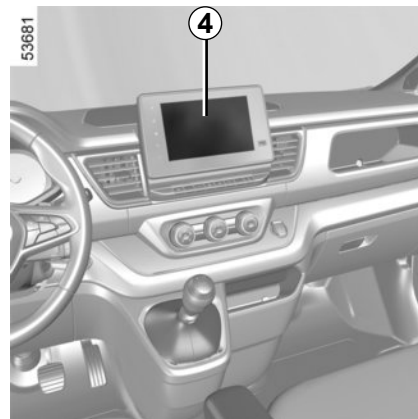
Varoitusvalo  ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät kojetaulussa harmaana.

Säädöt

Autot, joissa on multimedianaäyttö

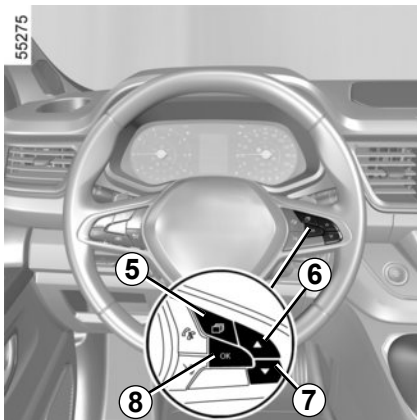
Voit siirtyä multimediajärjestelmän näytöstä asetuksiin **4** (katso lisätietoja multimediajärjestelmän ohjeista):

- "Äänenvoimakkuus": säädä varoitusääni-merkin äänenvoimakkuutta.



- "Varoitus": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:
- "Late": kaistaviiva ylitys havaittu.
- "Standardi": kaistaviivan lähestyminen havaittu.
- "Early": kaistaviiva havaittu lähellä.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (4/5)



Säädöt (jatkuu)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen **5** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painokytintä **8 OK**.

- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painokytintä **8 OK**;
- hae valikko Kaistavahti voimakkuus tai Kaistavahti herkkyys näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **8 OK**;
- säädä asetusta painamalla toistuvasti **6**-tai **7**-painiketta. Paina painiketta **8 OK**.

Toimintahäiriö

Toimintahäiriön yhteydessä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin (ja autoversion mukaan

varoitussvalo ) poistuvat tai pysyvät harmaina kojetaulussa.

Joissakin tapauksissa kojetaulussa näkyy viesti "Tarkista etukamera" tai merkkivalo



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

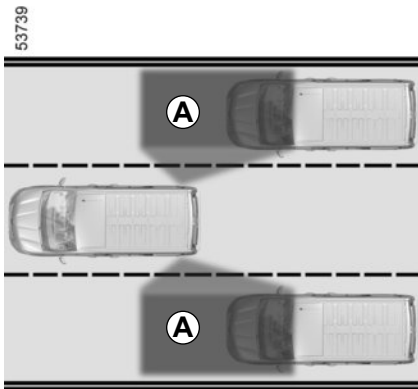
Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne...),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne...),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne...),
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne...),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne...),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

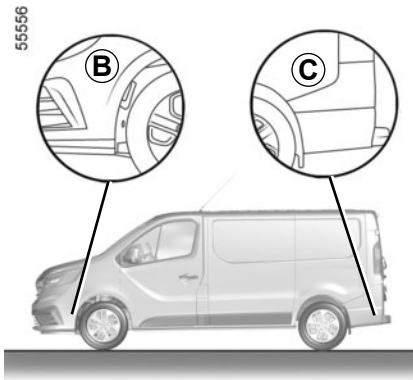
Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/6)



Puskurin molemmille puolille asennetut ultraäänianturit (alueella **B**) tuottavat tietoja, joiden avulla järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun havaintovyöhykkeellä **A** näkyy toinen ajoneuvo.

Toiminnon varoitus on käytössä, kun ajoneuvon ajonopeus ylittää noin 30 km/h.



Erityispiirre

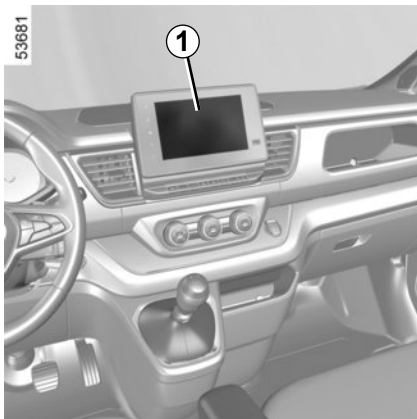
Varmista, että ultraäänianturit alueilla **B** ja **C** eivät ole peitossa (lika, muta, lumi jne.).

Jos jokin ultraääniantureista on peittynyt, viesti "Sivututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Puhdista ultraäänianturien alueet.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/6)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

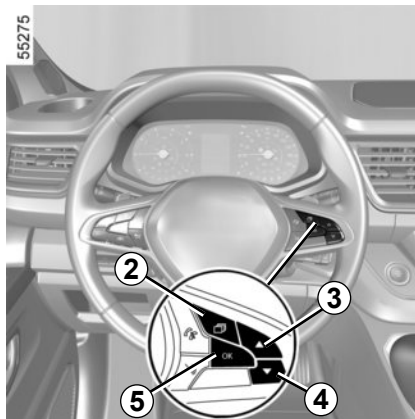
Autot, joissa on multimediana näyttö 1

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähtyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen 2 peräkkäisillä painalluksilla.



- Hae "Asetukset"-valikko näyttöön näppäimen 3 tai 4 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 5 OK;
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä 3 tai 4, kunnes pääset Ajoavustimet-valikkoon. Paina kytkintä 5 OK;
- Hae "Kuolleen kulman varoitin" -valikko näyttöön näppäimen 3 tai 4 peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä 5 OK;

- Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä näppäimen 5 OK peräkkäisillä painalluksilla.



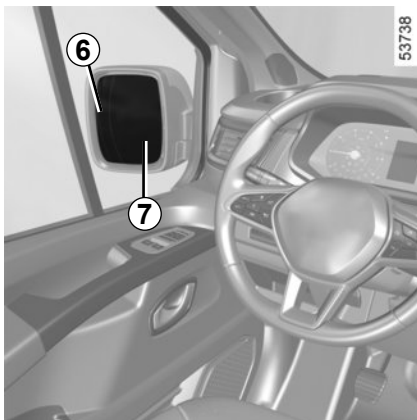
toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat kapealla kaistalla, toiminto voi varoittaa sinua, kun se havaitsee ajoneuvon viereisen kaistan takana.

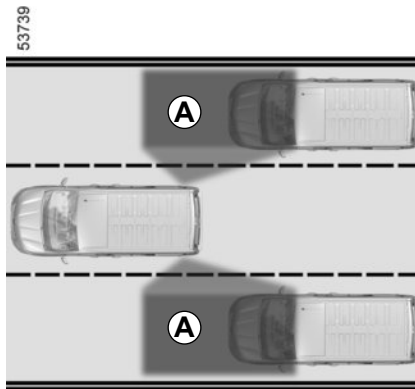
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (3/6)



Ilmaisin 6

Ilmaisin **6** on kummassakin taustapeilissä **7**.

Huomautus: puhdista taustapeilit **7** säännöllisesti, jotta ilmaisimet **6** ovat näkyvissä.



Toiminta

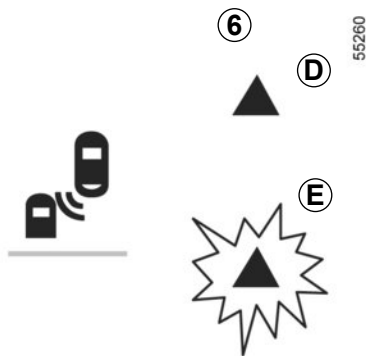
Toiminto varoittaa, jos ajoneuvosi ajonopeus on yli 30 km/h ja toinen ajoneuvo on kuolleet kulmassa **A** ja liikkuu samaan suuntaan kuin ajoneuvosi.

Jos ohitat toisen ajoneuvon, ilmaisिन **6** näkyy vain, jos ajoneuvo pysyy riittävän kauan ajoneuvosi sokeassa pisteessä **A**.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat". Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (4/6)



Näyttö D

Ensimmäinen varoitus: jos **suuntavaloa ei ole kytketty**, varoitusvalo **6** osoittaa, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo ja/tai ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin viereisellä kaistalla.

Koska ultraäänianturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne...) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

Näyttö E

Kun **suuntavalto on kytketty**, varoitusvalo **6** vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleen kulman tunnistusalueella ja/tai auto lähestyy nopeasti takaapäin sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö **D**).

Toiminnan estävät olosuhteet

- Tiessä on erittäin jyrkkiä mutkia.
- Autolla peruutetaan.

Jos järjestelmä tunnistaa vetokoukun, koje-
tauuluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Perävaunu: katve hälyt. ei
päällä". Lisätietoja autoon sopivista varus-
teista ja opastusta niiden valinnassa saat
merkkiliikkeestä.

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä
ottaa käyttöön viimeksi ennen sytytys-
virran katkaisemista tallennetun tilan
(katso edelliset sivut).



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Järjestelmä voi häiriintyä tilapäisesti, jos siihen kohdistuu voimakas sähkömagneettinen aalto (esim. korkeajännitelinjojen alla) tai jos sää on erittäin huono (voimakas vesi- tai lumisade jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (5/6)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä ultraäänianturien kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto jne.) niillä puskurin alueilla, jossa ultraäänianturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.)
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Väärien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Ultraääniantureiden tunnistusalueen on pysyttävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä muutoksia, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
 - Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne...).
- Kaarteissa ultraäänianturit voivat väliaikaisesti menettää vierekkäisillä kaistoilla ajavien ajoneuvojen havaintokyvyn.
- Toiminto voi varoittaa sinua myöhään, jos kaksi muuta ajoneuvoa lähestyvät vierekkäin takaa vierekkäisillä kaistoilla (ajaminen 3-kaistaisella tiellä..) ja paljon nopeammin kuin itse ajat.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot ajavat hyvin eri nopeudella.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonopeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohitustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

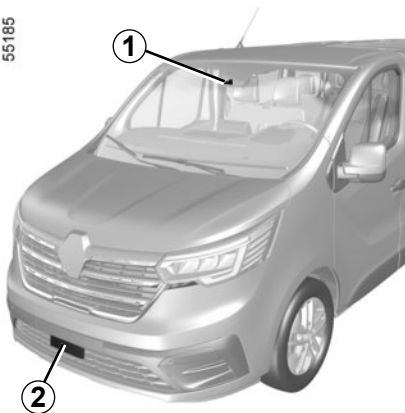
Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- ultraäänianturien alueille (etu- ja takapuskurissa) on tullut vaurioita
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

TURVAVÄLIVAROITIN (1/4)

55185



Tämä toiminto ilmoittaa tutka-anturin **2** ja kameran **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

Toiminto aktivoituu, kun auton nopeus on 30–200 km/h.

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

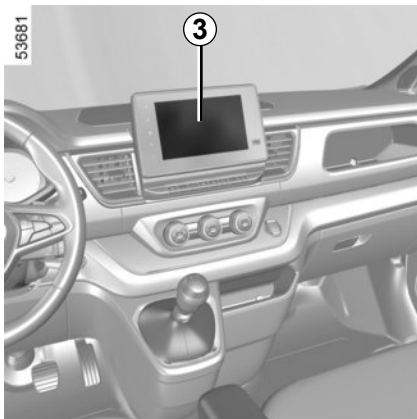
Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

TURVAVÄLIVAROITIN (2/4)

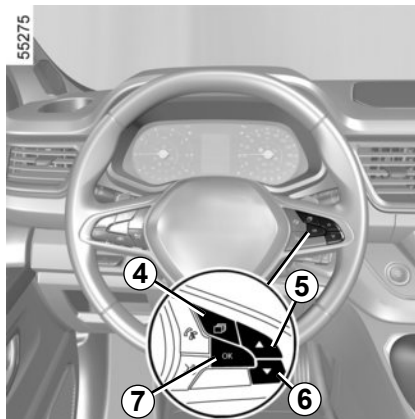


Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Autot, joissa on multimedianäyttö 3

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen **4** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **5** tai **6** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **7 OK**.
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **5** tai **6** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **7 OK**.

- Hae valikko "Etäisyysvaroitin" näyttöön näppäimen **5** tai **6** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **7 OK**.
- Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä näppäimen **7 OK** peräkkäisillä painalluksilla.



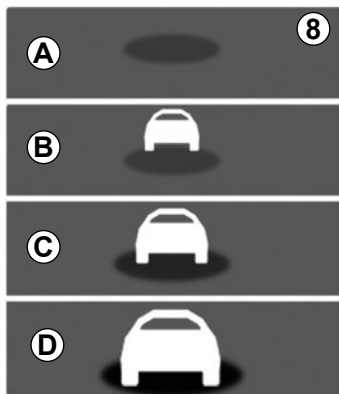
toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

TURVAVÄLIVAROITIN (3/4)



Toiminta

Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **8** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä
- **A** (vihreä): autoja ei ole havaittu;
- **B** (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna)

- **C** (oranssi): aikaväli on n. 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä)
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos ajoneuvojen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, kohdan **8** osoitus **D** ja "-.- s" vilkkuvat punaisina kojetaulussa.

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteissa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä liikkuva ajoneuvo on riittävän kaukana tai tutka-anturin tai kameran kantaman ulottumattomissa.



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät taasisina.

Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi tai kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne...), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

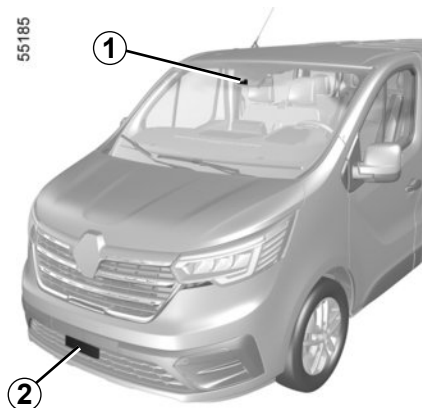
Järjestelmän toimintahäiriöt

- Tuulilasi tai puskuri on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne...);
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli jne...),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne...),
- Heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto...).
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne...),
- Tie on kapea, mutkainen ja mäkinen (tiellä on esimerkiksi tiukkoja kaarteita...).

Virheellisten hälytysten riski.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (1/6)

55185



Tutkan **2** ja kameran **1** tietoja käyttämällä järjestelmä määrittää etäisyyden edessä olevaan autoon.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

Huomautus: Varmista, ettei tuulilasissa ja etupuskurin säleikössä ole esteitä (esim. lika, kura, lumi, huuru tuulilasissa, rekisterikilpi puskurissa tms.).

Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalialia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes auto on täysin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa olijoihin.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (2/6)

Toimenpide

Autojen havaitseminen

Jos ajon aikana ilmenee törmäysvaara edessä olevan ajoneuvon kanssa, järjestelmä:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** kun ajoneuvon nopeus on välillä 7 km/h ja 170 km/h), kojetaulussa **3** näkyy viesti "Jarruta" punaisena ja kuuluu varoitusääni.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta, mutta järjestelmä havaitsee yhä törmäysvaaran, jarrutustehoa lisätään.

- **Jarrutus voi kytkeytyä:** Kun ajonopeus on alle 120 km/h, jos kuljettaja ei reagoi varoitukseen ja törmäys on ilmeinen.



Jos ajoneuvo pysähtyy aktiivisen hätäjarrutuksen seurauksena, kuljettajan on pidettävä ajoneuvo paikallaan jarrupolkimella.

Huomautus: Jos kuljettaja käyttää ajoneuvon hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

Varoitusten erityisominaisuus

Ajonopeuden mukaan varoitusta ja jarrutusta voivat aktivoida samanaikaisesti.

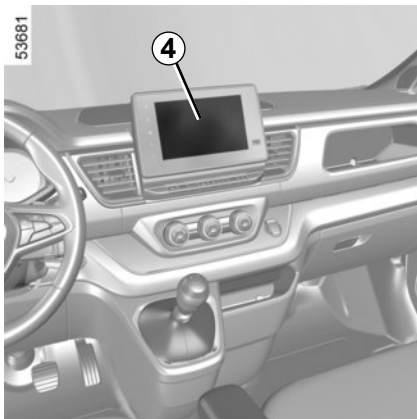
Pysähdyksissä olevat ajoneuvot

Ajettaessa ajonopeudella 7–80 km/h järjestelmä havaitsee pysähtyneet ajoneuvot. Järjestelmä ei aktivoidu eikä anna varoitusta, kun ajonopeus ylittää 80 km/h.

Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (3/6)

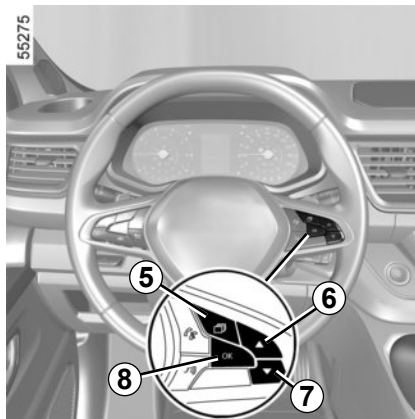


Järjestelmän kytkentä, toiminnanesto

Autot, joissa on multimedianäyttö 4

Multimedijärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Autot, joissa ei ole multimedianäyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen **5** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painokytintä **8 OK**.
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painokytintä **8 OK**.

- Hae valikko "Aktiivijarrutus" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **8 OK**.

Paina uudestaan painokytintä **8 OK** kytkeäksesi toiminnon päälle tai pois päältä.



toiminto kytketty päälle

toiminto kytketty pois

Kun järjestelmä kytketään pois käytöstä,

merkkivalo



syttyy kojetauluun.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan aina, kun virta kytketään.

AKTIIVINEN HÄTÄJARRUTUS (4/6)

Tilapäisesti poissa käytöstä

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen vian, varoitusvalo  tulee kojetauluun.

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti sokaistunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähivalot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyvyysolosuhteet ovat paremmat,
- Järjestelmässä on tilapäinen toimintahäiriö (esim. tuulilasin tai etu- tai takapuskurin peittävä lika, muta, lumi, huuru tms.). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi ja etupuskuri. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu.

Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Varoitusvalot  ja  palavat kojetaulussa: järjestelmä on havainnut toimintahäiriön. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kun vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa tai kytkinpoljinta on painettu n. 10 sekunnin ajan,
- kun seisonajarru on kytketty,
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli jne...),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää...),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- heikko kontrasti kohteen (esim. toisen ajoneuvon) ja sen ympäristön välillä (esim. valkoinen auto lumisella tiellä).
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.



Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla estynyt noin 2–5 minuutin ajan.
- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa.
- Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta voidaan varmistaa järjestelmän asianmukainen toiminta.
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin kulkuneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin.
- Järjestelmä ei ehkä toimi parhaalla tavalla, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta),
- auton keula on vaurioitunut (esim. tutka-anturin alueelle osunut isku tai siinä on naarmu)
- autoa hinataan (vian sattuessa),
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- ajetaan päällystämättömällä tiellä.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen hätäjarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

VÄSYMYSVAROITIN (1/2)

Väsymysvaroitin on hyödyllinen toiminto yksitoikkoisilla teillä (esim. moottoritiet ja vastaavat) ajettaessa.

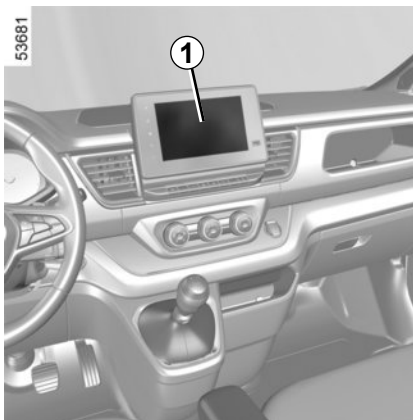
Se analysoi kuljettajan toimintaa ja ilmoittaa mahdollisesta väsymisestä esimerkiksi seuraavia toimintoja valvomalla:

- ohjauspyörä liike,
- muiden laitteiden käyttö (suuntavilkku, tuulilasinpyyhkimet jne.),
- ajoaika ilman pysähtymistä,
- ...



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Järjestelmän käyttö ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan valppautta ja edesvastuuta.



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

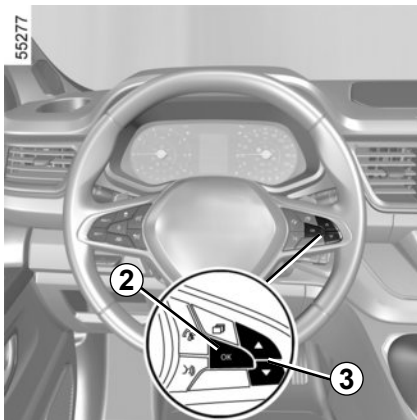
Autot, joissa on multimedianaäyttö 1

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse ON tai OFF.

Toiminto kytkeytyy päälle oletuksena aina, kun auto käynnistetään.

VÄSYMYSVAROITIN (2/2)



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **2 OK**.
- Paina useita kertoja peräkkäin painiketta **3** ylös- tai alaspäin, kunnes näytössä on valikko "Ajoavustin". Paina kytintä **2 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **3** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Väsymysvaroitin" ja paina painokytintä **2 OK**.
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla **2 OK**-kytintä uudelleen.

Toiminta

Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- ajoneuvoa ajetaan yli viisi minuuttia jokaisen ajoneuvon pysähtymisen jälkeen;
- auton nopeus on yli 65 km/h; ja
- Noin 10 minuuttia on kulunut edellisen varoituksen kuittaamisesta.

Toiminto hälyttää, jos järjestelmä havaitsee toistuvasti väsymisen merkkejä kuljettajan tekemien ohjauspyörän liikkeiden perusteella.

Kun kuljettajan väsymys havaitaan, viesti Vireysvaroitusta pidä tauko ilmestyy kojetauluun ja kuuluu äänimerkki.

Paina kytintä **2 OK**, kun haluat poistaa varoituksen.

On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman pian tauon pitämiseksi.

Erityispiirre

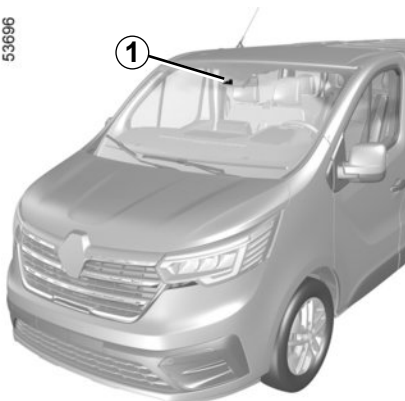
- Jos varoitus poistetaan painamalla kytintä **2 OK**, äänimerkki toistuu.
- toiminto saattaa tulkita väsymykseksi tiettyjä ajotapoja (urheilullinen ajotapa, väärä ajotapa) tai ajaminen huonokuntoisella tiellä.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista vireysvaroitusta". Ota yhteys merkkihuoltoon.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (1/4)

53696



Järjestelmä havaitsee nopeusrajoitusmerkit tien reunalla ja näyttää nopeusrajoituksen kojetaulussa.

Toiminto käyttää pääasiassa tietoja, jotka se saa taustapeilin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta **1**.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Autoissa, joissa järjestelmä on, se käyttää myös navigointijärjestelmän tietoja.

Kun nopeudenrajoitin on käytössä, voit muuttaa ohjenopeuden järjestelmän näyttämään nopeusrajoitukseen.

Jos nopeusrajoitus ylitetään, kuljettajaa varoitetaan muuttamalla rajoitusmerkin kuvaa.

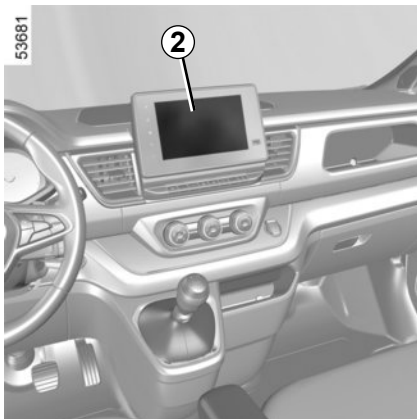
Jos auto, jossa on navigointijärjestelmä, ajetaan pois maasta, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskyltilin maan yksikössä sekä nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikköön.

Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sateella tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimä on käytetty joitakin sekunteja, mikäli autossa on navigointijärjestelmä.

Erityistilanteet

Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (2/4)

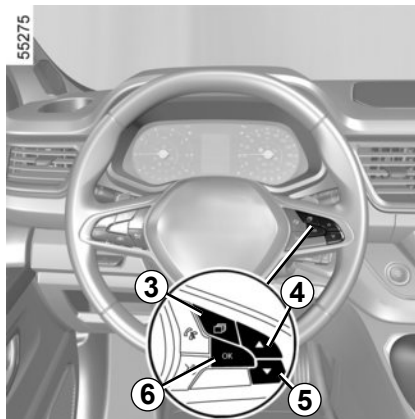


Järjestelmän kytkentä/toiminnaesto

Autot, joissa on multimedianaäyttö 2

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Kun toiminto on aktivoitu, voit ottaa käyttöön vaihtoehdon "Riskialueiden näyttö" (maakohtaisen lainsäädännön mukaan). Järjestelmä varoittaa etäisyydestä tähän alueeseen ja siitä, että ajat tällä alueella.

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae "Ajoneuvo"-välilehti näyttöön painikkeen **3** peräkkäisillä painalluksilla.

- hae "Asetukset" -valikko näyttöön näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **6 OK**,
- hae "AJON APU" -valikko näyttöön näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **6 OK**,
- hae "Nopeusrajoitus" -valikko näyttöön näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **6 OK**,
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla kytkintä **6 OK** uudelleen.

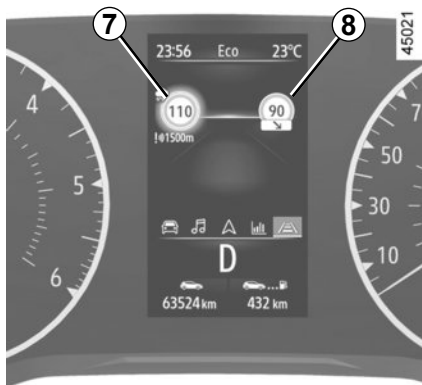


toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (3/4)



Toimenpide

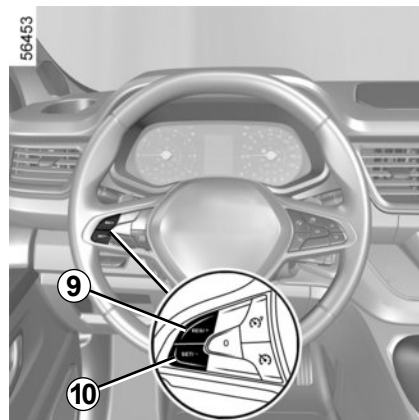
Merkkivalot

Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

7 Nopeusrajoitusmerkit

8 Muut varoitusmerkit (esim. ohituskielto ja ohituskiellon loppu, liukkaan ajoradan nopeusrajoitus, enimmäisnopeus asuntovaunua vedettäessä, tilapäinen nopeusrajoitus jne.)

Jos nopeusrajoitus ylitetään, rajoitusmerkin ympärillä oleva ympyrä (merkkivalo **7**) vilkkuu ja merkkiäni varoittaa kuljettajaa.



Nopeusrajan muuttaminen

Jos nopeusrajoittimen ohjearvo poikkeaa havaitusta nopeusrajoituksesta, paina pitkään seuraavia kytkimiä:

- **9** (RES/+) nostaa nopeusrajoittimen ohjearvon nopeusrajoituksen mukaiseen arvoon
- **10** (SET/-) laskee nopeusrajoittimen ohjearvon nopeusrajoituksen mukaiseen arvoon.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (4/4)

Toimintahäiriö

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (pimeys, sumu tms.)
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- navigointijärjestelmän ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmä tunnistaa nopeusrajoitusmerkit ja jättää muut merkit huomioimatta (esim. sisääntulo/poistuminen taajamasta).

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta niitä kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

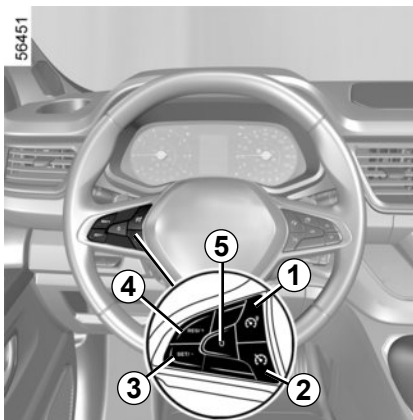
Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

NOPEUDENRAJOITIN (1/4)

Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylittämästä valittua ajonopeutta eli **nopeusrajaa**.

Nopeudenrajoitin on yhdistetty alamäkihidastimeen, mikä mahdollistaa jarrujärjestelmän käytön nopeuden optimointiin alamäessä.

Nopeudenrajoitin voidaan yhdistää liikennemerkkien tunnistusjärjestelmään ➡ 2.58.



Säätimet

- 1 nopeudenrajoittimen käyttökytkin
- 2 vakionopeussäätimen käyttökytkin
- 3 nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeuden lasku (SET/-).
- 4 nopeudenrajoittimen aktivointi, nopeuden nosto tai tallennus (RES/+).
- 5 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (sekä nopeusrajan tallennus muistiin) (0).

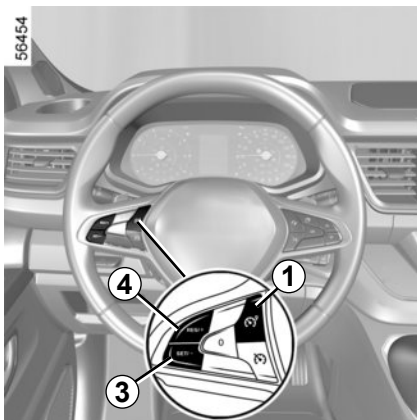
Tilapäinen toiminnon keskeytys

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla. Järjestelmä aktivoi jarrut asetetun nopeuden ylläpitämiseksi, järjestelmä käyttää rajoitettua jarrutusta. Ajettaessa jyrkässä alamäessä, esimerkiksi vuoristoalueella, sinun on valittava pienempi vaihde hyötyäksesi moottorijarrutuksesta.

Jarrujärjestelmän kuormituksen vähentämiseksi ja jarrujen ylikuumentumisen estämiseksi nopeudenrajoitintoiminto voidaan väliaikaisesti keskeyttää ja viesti "Tarkista nopeudenrajoitin" voi ilmestyä. Viesti katoaa, kun toiminto on jälleen käytettävissä.

Jos viesti ei poistu näytöstä, ota yhteys merkkihuoltoon.

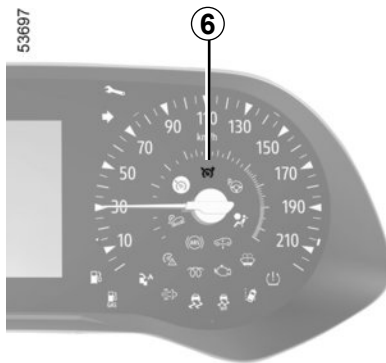
NOPEUDENRAJOITIN (2/4)



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun auto saavuttaa tallennetun nopeuden, kaasupolkimen käyttö ei nosta auton nopeutta ohjelmoitua nopeutta suuremmaksi lukuun ottamatta hätätilannetta (katso lisätietoja kohdasta "Rajoitetun nopeuden ylittäminen").



Toiminnon käyttöönotto

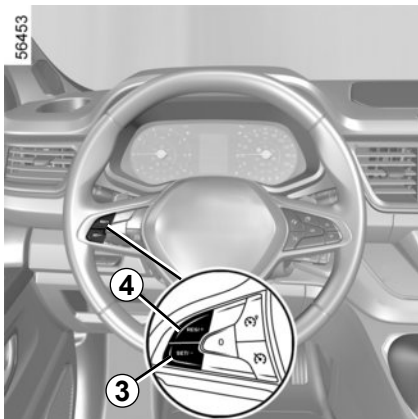
Paina katkaisinta **1**. Merkkivalo **6** näkyy harmaana. Viesti "Nopeudenrajoitin aktivoitu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun osoittamaan, että nopeudenrajoitustoiminto on toiminnassa ja odottaa nopeusarvon tallentamista.



Nykyinen ajonopeus tallentuu painamalla kytkintä **4** (RES/+) tai **3** (SET/-): nopeusarvo korvaa viivat ja varoitusvalo **6** näkyy valkoisena (ajoneuvoversion mukaan).

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.

NOPEUDENRAJOITIN (3/4)



Nopeusrajan muuttaminen

Nopeusraja voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- kytkintä **4** (RES/+), jolloin nopeus kasvaa,
- kytkintä **3** (SET/-), jolloin nopeus pienenee.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan haluttaessa ylittää: paina kaasupoljin **kokonaan pohjaan asti** (vastuskohdan yli).

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa punaisena. Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

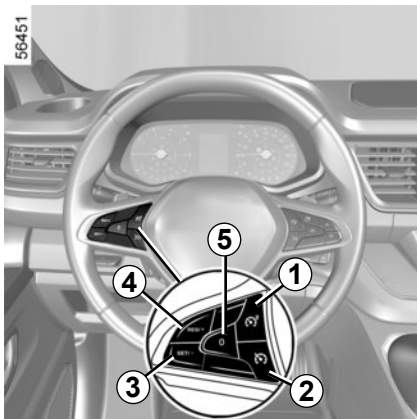


Pidä jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktiivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

NOPEUDENRAJOITIN (4/4)

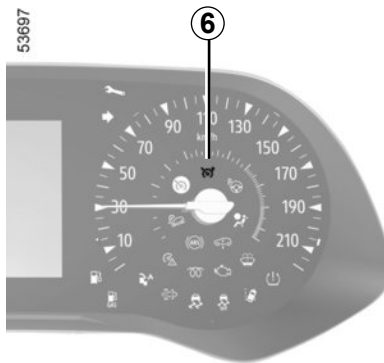


Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **5** (0) painetaan. Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla kytintä **4**.



Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, kyttimen **3** painaminen kytkee toiminnon huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: järjestelmä huomioi ajonopeuden, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Toiminnon keskeytys

Nopeudenrajoittimen toiminta keskeytyy, kun

- painat kytintä **1**. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista.
- painat kytintä **2**. Tässä tapauksessa valitaan vakionopeussäädin ja nopeuden arvo poistuu muistista.

Merkkivalo **6** sammuu kojetaulussa ja viesti Limiter OFF (nopeudenrajoitin pois) vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (1/5)

Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.

Vakionopeudensäädin on yhdistetty alamäkihidasintointiin, jonka avulla jarrujärjestelmää voidaan käyttää nopeuden optimointiin alamäessä.



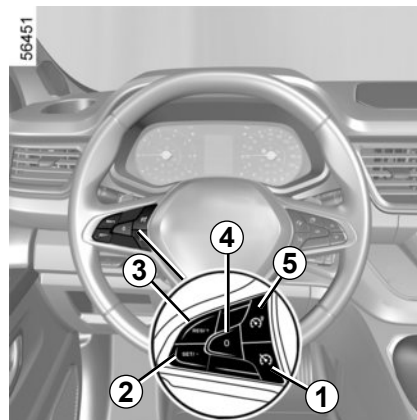
Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomioky-

kyä.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan vastuuta.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, sotatiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

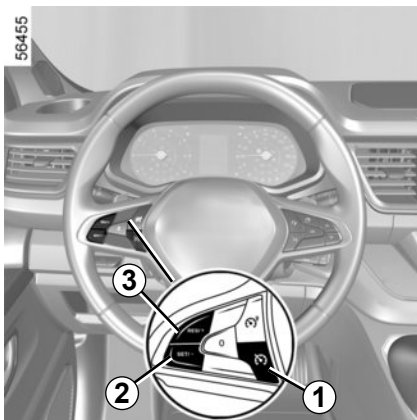
Onnettomuusvaara.



Säätimet

- 1 vakionopeussäätimen käyttökytkin
- 2 Vakionopeuden aktivointi ja säätö pienemmäksi (SET/-).
- 3 Vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (RES/+).
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0)
- 5 nopeudenrajoittimen käyttökytkin

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (2/5)

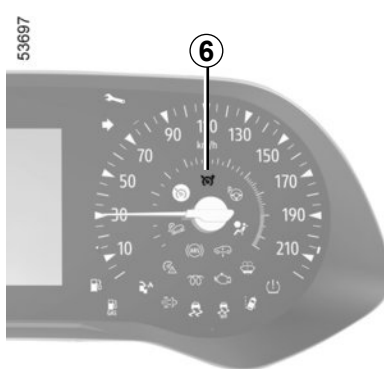


Toiminnon käyttöönotto

Paina katkaisinta **1**.

Merkkivalo **6** näkyy harmaana.

Viesti "Nopeudensäädin aktivoitu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.



Vakionopeussäätö

Tasaisella nopeudella (yli 30 km/h) paina kytöntä **2** (SET/-) tai **3** (RES/+) : toiminto on aktivoitu ja nykyinen nopeus järjestelmän muistissa.

Vakionopeus korvaa katkoviivat. Vakionopeussäätö vahvistuu, kun muistiin tallennettu nopeus ja kojetaulun merkkivalo **6** näkyvät vihreänä.

Jos yrität aktivoida toiminnon alle 30 km/h:n ajonopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön eikä toiminto kytkeydy käyttöön.

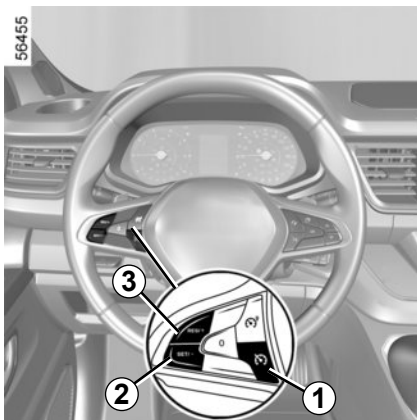


Ajaminen

Kun nopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin aktivoitu, voit vapauttaa kaasupolkimen.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- kytkintä **2** (SET/-), jolloin nopeus pienenee
- kytkintä **3** (RES/+), jolloin nopeus kasvaa.

Huomautus: Voit muuttaa nopeutta vähitellen painamalla jompaakumpaa kytkintä pitkään.

Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu punaisena kojetaulun näytössä. Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutaman sekunnin kuluttua automaattisesti säädettyyn vakionopeuteen.



Pidä jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Jos vakionopeussäädin ei kytkeydy (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

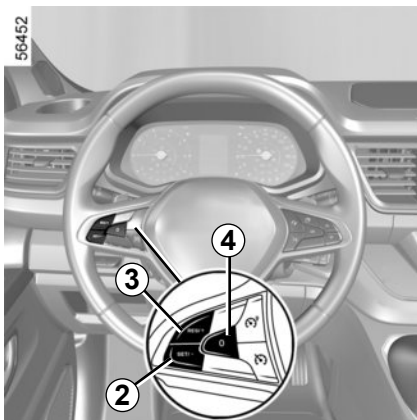
Tilapäinen toiminnon keskeytys

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla. Järjestelmä aktivoi jarrut asetetun nopeuden ylläpitämiseksi, järjestelmä käyttää rajoitettua jarrutusta. Ajettaessa jyrkässä alamäessä, esimerkiksi vuoristoalueella, sinun on valittava pienempi vaihde hyötyäksesi moottorijarrutuksesta.

Jarrujärjestelmän kuormituksen vähentämiseksi ja jarrujen ylikuumentumisen estämiseksi vakionopeussäädin voidaan väliaikaisesti kytkeä pois käytöstä ja viesti "Tarkista vakionop. säädin" voi ilmestyä. Viesti katoaa, kun toiminto on jälleen käytettävissä.

Jos viesti ei poistu näytöstä, ota yhteys merkkihuoltoon.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (4/5)

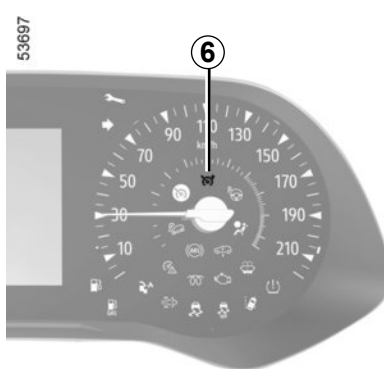


Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- kytintä **4** (0),
- jarrupoljinta,
- kytkinpoljinta pitkään vapaa-asennossa manuaalisella vaihdelaatikolla varustetuissa ajoneuvoissa,
- vaihto vapaa-asentoon autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Vakionopeussäätimen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.



Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytintä **3** (RES/+), kun ajonopeus on yli 30 km/h.

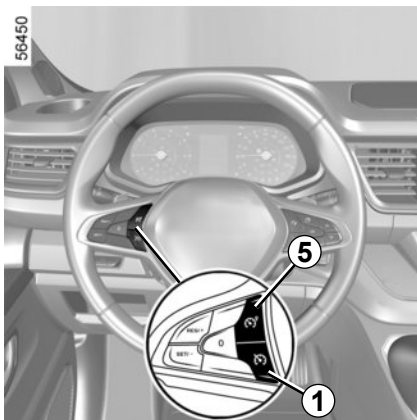
Kun muistiin tallennettu nopeus palautetaan käyttöön, nopeus näkyy näytössä vihreänä ja merkkivalo **6** palaa vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi.



Huomautus: jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen nopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **2** (SET/-) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

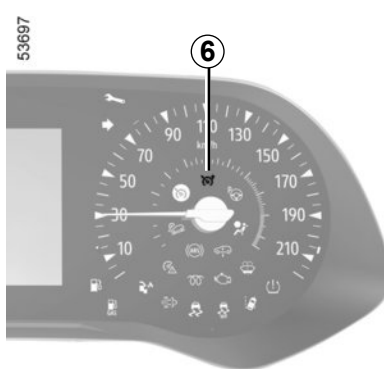
VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (5/5)



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätö keskeytyy, kun

- painat kytkintä **1**. Tällöin ei ole muistiin tallennettua nopeutta,
- painat kytkintä **5**. Tässä tapauksessa valitaan nopeudenrajoitin, ja nopeuden arvo poistuu muistista.



Varoitusvalo **6** sammuu ja viesti "Cruise control OFF" (vakionopeudensäädin pois) vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (1/14)

Mukautuva -vakionopeussäädin sallii valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallisen etäisyys samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Järjestelmän enimmäiskantama on noin 150 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

Mukautuva vakionopeudensäädin on käytettävissä nopeusvälillä 30–170 km/h tiellä vallitsevien olosuhteiden mukaan (liikenne, sää jne...).

Toiminta ilmaistaan  -symbolilla.

Erityispiirre

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevia sääntöjä maassa, jossa ajetaan.
- Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.



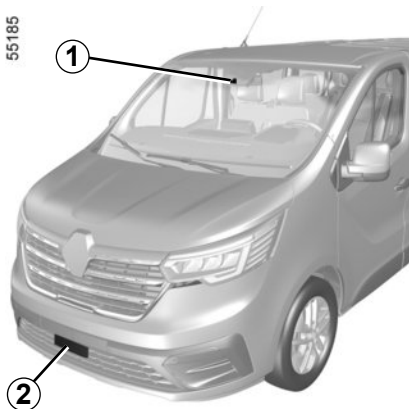
Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Järjestelmä ei missään oloissa poista kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia, pysyä valppaana ja pitää huolta turvavälistä. Ole aina valmiina jarruttamaan.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan. Kuljettajan on aina sovitettava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin. Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä). Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kauduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne...)

Onnettomuusvaara.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (2/14)

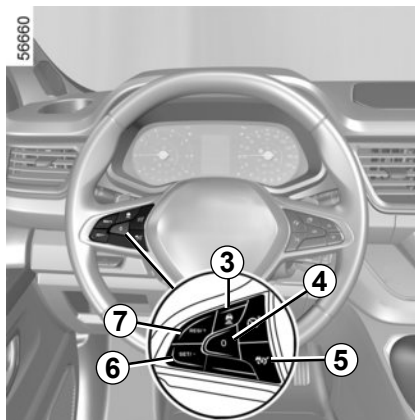


Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

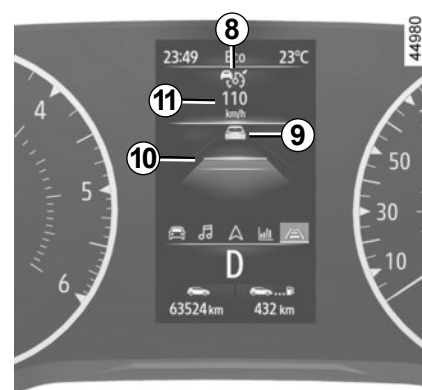
Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Säätimet

- 3 Turvavälin säätö
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0)
- 5 Mukautuvan vakionopeussäätimen käyttöönotto-/käytöstäpoistokytkin
- 6 Vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja ohjenopeuden vähentäminen (SET/-).
- 7 Vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (RES/+).



Näytöt

- 8 Mukautuvan vakionopeudensäätimen merkivalo.
- 9 Auto edessä.
- 10 Tallennettu turvaväli
- 11 Tallennettu vakionopeus.



Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (3/14)

Toiminnon käyttöönotto

Käytä painokytintä **5**.

Merkkivalo  palaa harmaana ja kojetauluun tulee sanoma "Mukautuva vakionopeus päällä" sekä katkoviivat sen merkiksi, että toiminto on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Toimintoa ei voi käyttää seisontajarrun ollessa päällä.

Kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakionopeus ei käyt.".

Vakionopeuden säätö

Kun ajoneuvo liikkuu tasaisella nopeudella, paina kytintä **6** (SET/-) tai **7** (RES/+) ottaaksesi toiminnon käyttöön ja tallentaaksesi nykyisen nopeuden. Pienin tallennettava vakionopeus on 30 km/h.

Vakionopeus **11** korvaa kojetaulun katkoviivat ja toiminnon käyttöönotto vahvistetaan kojetaulussa näkyvällä vihreällä vakionopeudella ja merkkivalolla .

Jos yrität aktivoida toiminnon nopeuden ollessa yli 170 km/h tai alle 30 km/h, viesti "Nop. ei sallittu" näkyy kojelaudalla eikä toiminto käynnisty.

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Tärkeää: pidä jalkasi aina lähellä polkimia, jotta voit varautua kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (4/14)

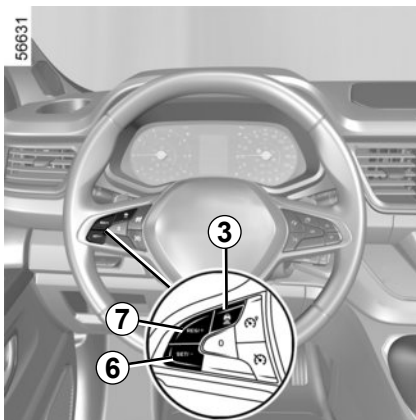
Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytetään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **10** näytetään vihreänä kojetaulussa. Oletusarvoinen turvaväli vastaa noin kahden sekunnin ajomatkaa (katso seuraavat sivut).

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon samalla kaistalla, ajoneuvon ääriviivat **9** tulevat näkyviin etäisyysmittarin yläpuolelle **10** kojetaulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jarruttaa tarvittaessa (jarruvalot syttyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaetäisyys säilytetään.

Huomautus: ääriviivojen **9** koko vaihtelee turvavälin mukaan. Mitä suurempana ääriviivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajoneuvo on.



Vakionopeuden asettaminen

Voit muuttaa nopeutta painamalla toistuvasti katkaisijaa **6** tai **7** (pienet nopeuden muutokset) tai pitämällä sitä painettuna (suuret nopeuden muutokset) seuraavasti:

- paina katkaisijaa SET/- (**6**), jolloin nopeus pienenee
- paina katkaisijaa RES/+ (**7**), jolloin nopeus kasvaa.



Seurantaetäisyyden säätö

Voit muuttaa turvaväliä edellä ajavaan autoon milloin tahansa painamalla **3**-katkaisijaa useita kertoja.

Kojetaulun etäisyysmittari kertoo valittavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyysmittari **A**: pitkä matka (vastaa noin 2,4 sekuntia)

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (5/14)

- etäisyysmittari **B**: keskipitkä matka 2 (vastaa noin 2 sekuntia)
- etäisyysmittari **C**: keskipitkä matka 1 (vastaa noin 1,6 sekuntia)
- etäisyysmittari **D**: lyhyt matka (vastaa noin 1,2 sekuntia).

Etäisyysmittarista valittu matka näkyy vihreänä kojetaulussa. Muut matkat pysyvät harmaana.

Huomautus: etäisyys on asetettava liikenteen määrän, paikallisten asetusten ja sääolosuhteiden mukaisesti.

Turvaväli säädetään oletusarvoisesti etäisyysmittarissa **B**.



Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Jos nopeus ylitetään, vakionopeus **11** näkyy punaisena.

Vapauta sitten kaasupoljin. Vakionopeussäädin jatkaa toimintaansa ja aiemmin valitsemasi turvaväli ylläpidetään automaattisesti, jolloin auton nopeus ja etäisyys edellä ajavaan pysyvät samana.

Etäisyysmittari vilkkuu, jos ajoneuvon ja edessä olevan ajoneuvon välinen etäisyys on pienempi kuin valittu turvaetäisyys. Turvaetäisyyden ohjaustoiminto on poistettu käytöstä.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (6/14)

Ohittaminen

Kun edessä oleva ajoneuvo ohitetaan, suuntavalon kytkeminen peruuttaa väliaikaisesti turvaetäisyyden ylläpidon, jotta kuljettaja voi kiihdyttää ohittamiseen tarvittavaan nopeuteen.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

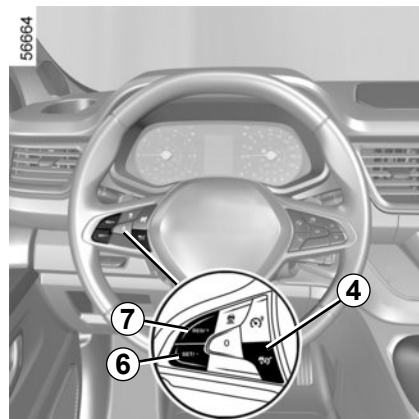
Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

- paina painokytkintä **4** (0),
- käytät jarrupoljinta, kun auto liikkuu.

Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- automaattivaihteisto asetetaan asentoon **P** tai **N**;
- peruutusvaihte kytetään;
- kuljettajan turvavyö avataan;

- ovi tai luukku avataan;
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan;
- mäki on liian jyrkkä;
- auton nopeus on yli 180 km/h;
- tietyt ajamisen apuvälineet ja korjaustoiminnot aktivoituvat (aktiivinen hätäjarrutus, ABS, ESC jne.)
- kun painat kytkinpoljinta pitkään tai vapaa-asennossa mekaanisella vaihteistolla varustetussa autossa.



Kaikissa tapauksissa merkkivalot palavat harmaana ja sanoma "Mukautuva nopeus ei kytketty" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.



Mukautuvan vakionopeussäätimen kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (7/14)

Valmiustilasta poistuminen

Tallennetun nopeuden perusteella

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne...).

Paina katkaisijaa **7** (RES/+) vahvistettujen nopeuksien alueella.

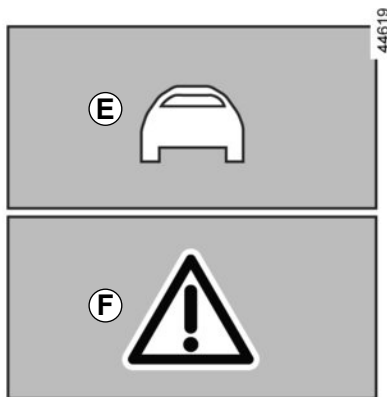
Kun tallennettu nopeus palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

Huomautus: Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

Nykyisen nopeuden perusteella

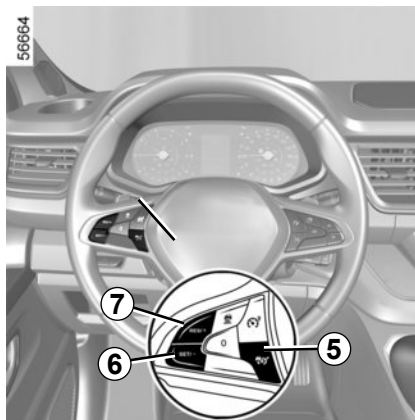
Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **6** (SET/-) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (8/14)



Ota auto hallintaan -varoitukset

Joissakin tilanteissa (esim. kohdattaessa paljon hitaampi ajoneuvo tai edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kaistaa nopeasti) **järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida tilanteeseen.**



Tilanteesta riippuen järjestelmästä kuuluu äänimerkki:

- oranssi hälytys **E**, jos tilanne vaatii kuljettajan huomiota
- tai

- punainen varoitus **F** ja viesti "Jarruta", jos tilanne vaatii kuljettajan välittömiä toimia.

Reagoi kaikissa tilanteissa asianmukaisesti, jotta auto pysyy hallinnassa.

Toiminnon kytkettyminen pois päältä

Mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta keskeytetään painamalla kytkintä **6**.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkan havaintoalue on peittynyt tai jos tutkasignaali katkeaa.

Mikäli tutkan havaintoalue on peittynyt tai tutkasignaali on katkennut, viesti "Etututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy. Vihreä merkkivalo  katoaa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (9/14)

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue;

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla. Järjestelmä aktivoi jarrut asetetun nopeuden ylläpitämiseksi, järjestelmä käyttää rajoitettua jarrutusta. Ajettaessa jyrkässä alamäessä, esimerkiksi vuoristoalueella, sinun on valittava pienempi vaihe hyötyäksesi moottorijarrutuksesta.

Mukautuva vakionopeussäädin voi väliaikaisesti kytkeytyä pois käytöstä jarrujärjestelmän kuormituksen vähentämiseksi ja jarrujen ylikuumenemisen estämiseksi. Näyttöön tulee tällöin viesti Tarkista vakionop. säädin. Viesti katoaa, kun toiminto on jälleen käytettävissä.

Jos viesti ei poistu näytöstä, ota yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriö

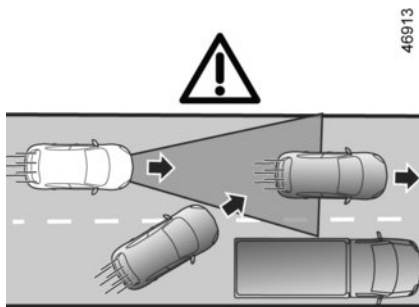
Jos yhden tai useamman järjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, mukautuva vakionopeussäädin poistuu käytöstä.

-varoitusvalo syttyy ja toimintahäiriön mukaan jokin seuraavista viesteistä tulee näkyviin:

- "Tarkista etukamera";
- "Tarkista etututka";
- "Tarkista kamera/tutka";
- "Tarkista auto".

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (10/14)



G

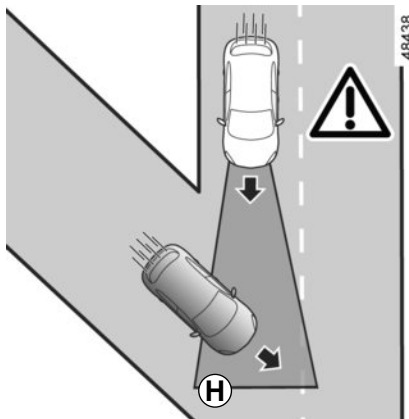
Järjestelmän toimintarajoitukset

Ajoneuvon tunnistus

Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

Järjestelmä havaitsee samalle kaistalle kääntyvän tai liittyvän ajoneuvon (esim. **G**), kun ajoneuvo on kameran ja tutkan ulottuvuusalueella.

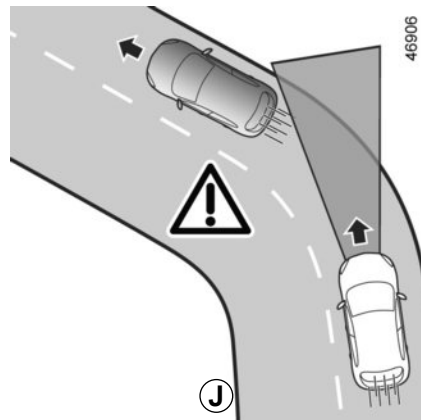
Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.



Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvat ajoneuvot: rampit ja vastaavat (esim. **H**)
- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.

Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).



J

Havaitseminen mutkissa

Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa tutka ja/tai kamera eivät ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esim. **J**).

Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajonopeutta.

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.

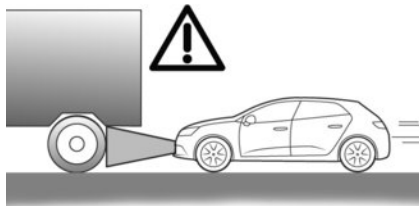


Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

- mutkaan ajettaessa (esim. **K**)
- ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat
- Vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.

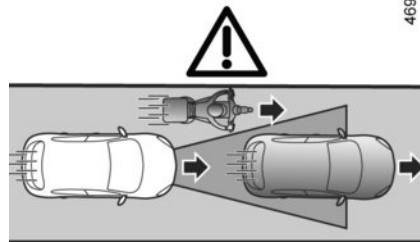


Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi

Järjestelmä ei tunnista katveeseen jääviä ajoneuvoja, joita ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi. Kameran ja tutkan katvealueet voimistuvat ajettaessa ylä- tai alamäkeen.

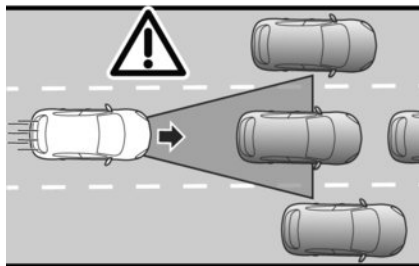
Ajoneuvot kameran ja tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella.

Järjestelmä reagoi myöhään tai ei lainkaan tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ja tutkan ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:



- kohdattaessa pitkiä esineitä kuljettavia ajoneuvoja, joiden kuormat peittävät kaistamerkinnot
- pitkien ajoneuvojen todellinen pituus (esim. **L**) jää havaitsematta, sillä ajoneuvo on osittain tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella (maansiirtokone, traktori, puimuri, hinausajoneuvo jne.)
- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa;
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esim. **M**).

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (12/14)



46931

(N)

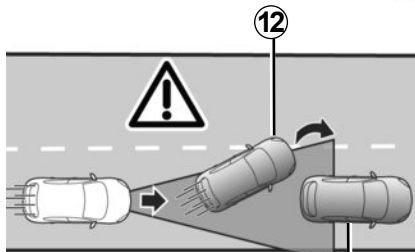
Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot

Nopeuden ollessa yli noin 50 km/h **järjestelmä ei tunnista**

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **N**)
- hyvin hitaasti liikkuvia ajoneuvoja.

Nopeuden ollessa alle noin 50 km/h **järjestelmä ei ehkä reagoi tai voi reagoida myöhään** seuraaviin:

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **N**)
- hyvin hitaasti liikkuviin ajoneuvoihin



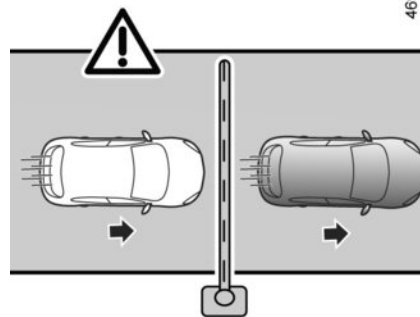
46932

(P)

- paikallaan oleva ajoneuvo **13**, joka tulee näkyviin edessä olevan ajoneuvon **12** vaihtaessa kaistaa (esim. **P**).

Ole aina valmis säilyttämään auton hallinta, kun kohtaat paikallaan seisovan tai hyvin hitaasti liikkuvan ajoneuvon (esim. **N).**

Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaase hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



46933

(Q)

Kiinteiden esteiden ja pienikokoisten esineiden havaitseminen

Järjestelmä ei tunnista:

- jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä, mopoja tai skoottereita jne.
- eläimiä;
- kiinteitä esteitä (puomeja, seiniä jne.) (esim. **Q**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon. Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (13/14)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Kaistaviivoja lukuun ottamatta järjestelmä ei tunnista ympäristöä (liikennevalot, opasteet, suojatiet jne.) Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- autoa hinataan (vian sattuessa)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (häikäisevässä auringonvalossa, sumussa jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta),
- tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai puskuri on peitossa tutkan alueelta (lika, jää, lumi, kosteus, rekisterikilpi jne.);
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. rankkasade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- Heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- hitaampi ajoneuvo, jos nopeusero on merkittävä
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

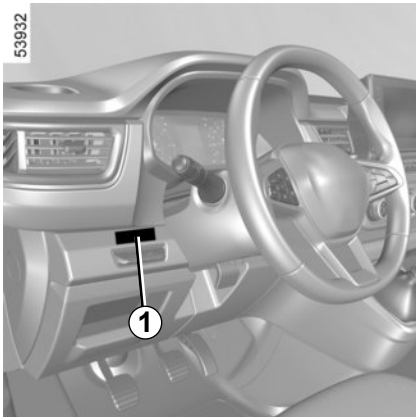
Tällöin järjestelmä voi puuttua virheellisesti kuljettajan toimintaan.

Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat lähellä polkimia, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.

AUTO, JOSSA ON “HUIPPUNOPEUDEN RAJOITUS” -TOIMINTO



Huippunopeuden voi rajoittaa pysyvästi tiettyyn nopeuden arvoon automallista tai paikallisesta lainsäädännöstä riippuen.

Käänny merkkihuollon puoleen, kun haluat muuttaa nopeuden arvoa tai ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

Määräysten mukaisen huippunopeuden (ajoneuvosta riippuen) tapauksessa tätä toimintoa ei voida kytkeä pois päältä.

Kojelautaan liimattu tarra **1** muistuttaa huippunopeuden rajoituksesta.

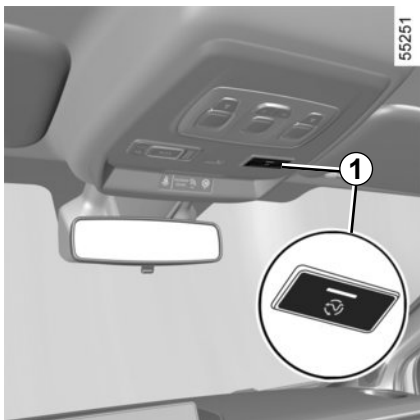
Erikoistapaus: jos autossa on vakionopeussäädin/nopeudenrajoitin, kaasupolkimen painaminen pohjaan (yli kickdown-pisteen) ei anna sinun ylittää asetettua enimmäisnopeutta ➔ 2.62.

Poikkeustilanteissa (jyrkkä rinne tms.) huippunopeus voi ylittyä hieman, sillä laite ei vaikuta jarrujärjestelmään.



Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Ajettaessa tulee aina noudattaa nopeusrajoituksia. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

KOROTETTU JOUTOKÄYNTI



Paina säädintä **1**, toiminto aktivoituu muutamassa sekunnissa.

Korotetun joutokäynnin muutos

Korottaaksesi tai pienentääksesi joutokäyntiä ota yhteys merkkihuoltoon.

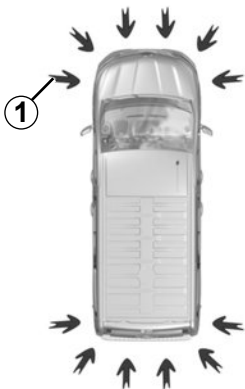
Toiminnon kytkeminen pois päältä

Toiminto keskeytyy, kun:

- liikutat kytkinpoljinta tai kaasupoljinta
- auton nopeus on yli 0 km/h
- merkkivalo **STOP** syttyy kojetauluun
- merkkivalo  syttyy kojetauluun

merkkivalo  syttyy kojetauluun.

Stop and Start -toiminnon erityispiirre: "Tehostettu tyhjäkäynti" -toiminnon aktivointi estää moottoria siirtymästä tyhjäkäynnille ➔ 2.8.



Toimintaperiaate

Nuolien **1** osoittamat puskureiden ultraäänianturit mittaavat ajoneuvon ja esteen välisen etäisyyden.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeamassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 20–30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (autoversion mukaan).

Pysäköintitutkajärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukkua tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.

Ultraääniantureiden paikat 1

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (mm. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoversion mukaan) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

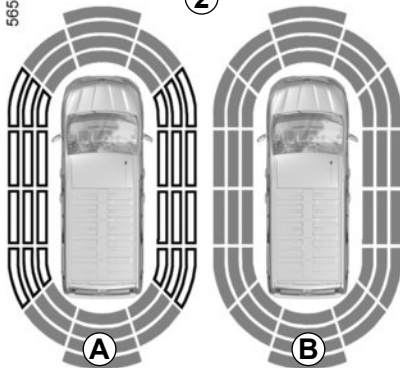


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahumiini: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

56597

②



Huomautus: Näytöstä 2 nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänät.

On ajettava muutama metri, ennen kuin sivutunnistus aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

- **A:** autoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä;
- **B:** auton ympäristön tutkiminen suoritettu.

56598

③



Toiminta

Useimmat auton lähellä etu-sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.

Äänimerkkien väli tihenee estettä lähestyttäessä. Kun sivulla oleva este on noin 20 cm:n etäisyydellä tai edessä tai takana oleva este 30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu jatkuvaksi.

Vihreä, oranssi (tai keltainen, autoversion mukaan) ja punainen alue näkyvät näytössä **C**.

Huomautus: Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

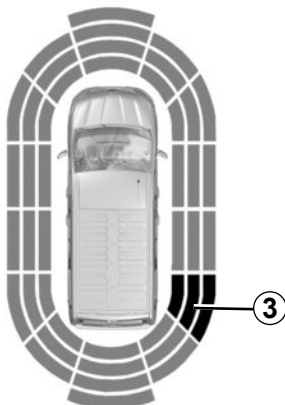


Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

56599

D



Esteiden tunnistus sivulla

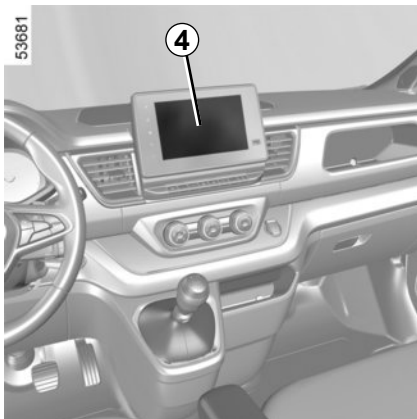
Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **D**.
- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät varjo-viivoina näyttöön **D**.

Huomautus: Jos kulkusuuntaa muutetaan liikumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

PYSÄKÖINTITUTKA (4/8)



Autot, joissa on multimedianäyttö

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Multimedianäytössä **4** voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä alueet, jotka ultraääni-ilmaisimet (edessä, sivulla ja takana) kattavat. Lisätietoja on multimedijärjestelmän ohjeissa.

valitse "ON" tai "OFF".

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, joka tallennettiin ennen syytysvirran katkaisua.

Säädöt

Auton mukaan joitakin asetuksia voi säätää multimedianäytöstä **4**, kun auto on paikallaan ja moottori on käynnissä. Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä pysäköintitutkan äänenvoimakkuutta painamalla "+" tai "-".

Järjestelmän ääni

Järjestelmän äänen valinta.

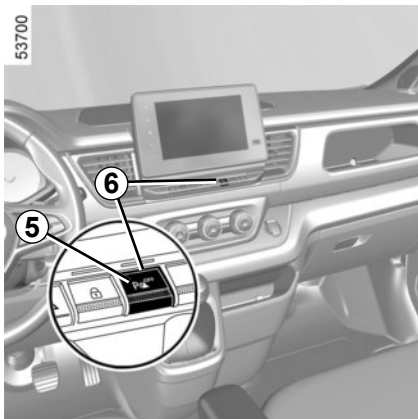
Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos poistat äänen käytöstä, järjestelmä ei enää varoita lähestyvistä esteistä äänimerkillä.

Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintitutkan ohjaimen äänimerkin.

PYSÄKÖINTITUTKA (5/8)

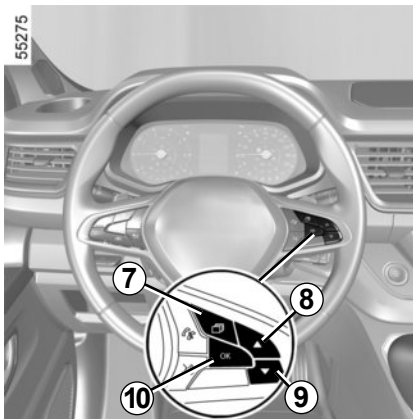


Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Kun ajoneuvo on pysähdyksissä, poista pysäköintiavustimen aktivointi painamalla kytintä **6**. Kytikimen merkkivalo **5** syttyy. Aktivoi toiminto painamalla uudelleen kytintä **6**. Kytikimen merkkivalo **5** sammuu.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, joka tallennettiin ennen syytysvirran katkaisua.



Pysäköintiavustintoimintojen säätäminen kojetaulun avulla

(saatavana etu- ja sivupysäköintitutkalla varustetuissa autoissa)

- Kun auto on pysähdyksissä, paina kytintä **7** niin monta kertaa, että välilehti Ajoneuvo tulee näkyviin.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **10** OK .

- Hae valikko "PYSÄKÖINTIAVUST." näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **10** OK.
- Ota toiminto käyttöön valitsemalla "ON" tai poista se käytöstä valitsemalla "OFF".

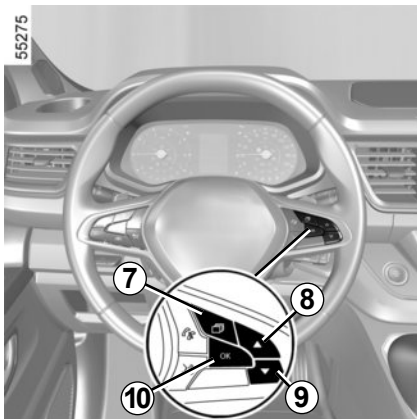
Jos painike **6** ei aktivoi pysäköintitutkaa, tarkista kojetaulusta, onko toiminto poistettu käytöstä. Ota se uudelleen käyttöön kappaleen "Erityispiirre etu-, takaja sivupysäköintitutkalla varustetuissa autoissa" ohjeiden mukaisesti.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (6/8)



Säädöt

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön painikkeen **7** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **10** OK.
- Hae valikko "PYSÄKÖINTIAVUST." näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **10** OK.

- Säädä pysäköintiavustimen äänen voimakkuutta valitsemalla "AANEN TASO" ja säätimellä **8** tai **9**.

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,
- autoversion mukaan, kun auto on pysähtyneenä yli kolme sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneruuhkassa jne.),
- kun manuaalivaihteiston vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa tai automaattivaihteiston vaihteenvaihtin on **N**- tai **P**-asennossa.
- kun havaitaan toimintahäiriö.

Huomautus: jos ajoneuvossa on järjestelmän tunnistama vetokoukku, vain takapysäköintitutka kytketään pois päältä.

Pysäköintitutkan kytkeminen pois päältä manuaalisesti

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- Jos järjestelmä ei tunnista vetokoukkuja, pyörätelinettä tai peräkärryä, joka on ultraäänianturien edessä, järjestelmä on kytkettävä pois käytöstä.
- jos ultraäänianturit vahingoittuvat.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, aina peruutusvaihteelle siirryttyessä kuuluu äänimerkki noin kolmen sekunnin ajan ja kojetauluun ilmestyy viesti "Tarkista pysäköintitutka". Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää);
- voimakas sähkömagneettinen säteily (esimerkiksi suurjännitelinjat);
- tietyn tyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku
- ...

Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Antureita ympäröivä alue on pidettävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän asianmukainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esineitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esineet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.
- Kun auto hinaa perävaunua, takapysäköintitutka on kytkettävä pois päältä.

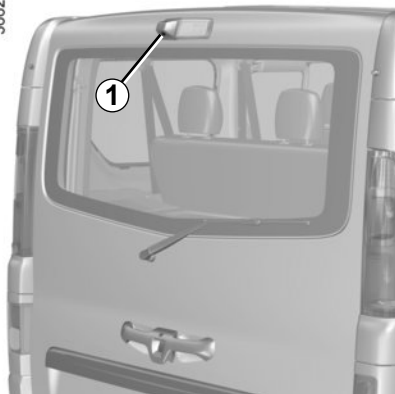
Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- antureiden ympärillä oleva alue on vaurioitunut,
- autoon on asennettu vetolaite, jota järjestelmä ei tunnista (pallo, koukku, sovitin jne.).

PERUUTUSKAMERA (1/2)

36620



Toiminta

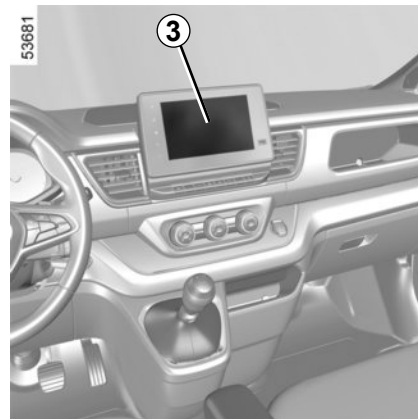
Kun peruutusvaihte on päällä, taustapeilin kamera **1** tai (autosta riippuen) tavaratilan takaoven kamera, näyttää auton takana olevan alueen taustapeilissä **2** tai (autosta riippuen) multimedianaäytössä **3**. Lisäksi näytetään kaksi liikkuvaa tai kiinteää ohjausviivaa **4** ja **5**.

53701



Huomautus: varmista, ettei peruutuskamera ole pimeänä (liikainen, kurainen, luminen, huurtunut jne.).

53681



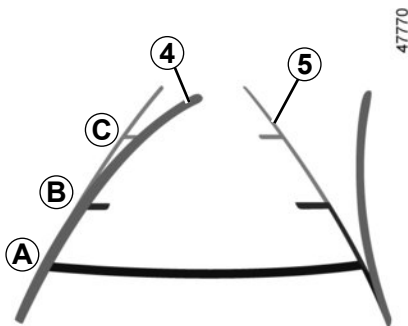
Huomautus: automallikohtaisesti voit säätää tiettyjä asetuksia multimedianaäytöstä **3**. Katso varusteiden käyttöohje.



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).

PERUUTUSKAMERA (2/2)



Liikkuva apulinja 4 (automallin mukaan)

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä 3. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Kiinteä apulinja 5

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä A, B ja C, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- A (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- B (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- C (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.

Näyttöön tulee ylösalaisin oleva kuva.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla väärennmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos takaovet ovat jääneet auki tai niitä ei ole suljettu kokonaan, viesti "Takaluukku auki" tulee näyttöön ja (autoversion mukaan) kameranäyttö poistuu näytöstä.



Vaihteenvalitsin 1

P: pysäköinti

R: peruutusvaihte

N: vapaa asento

D: automaattinen toimintatila

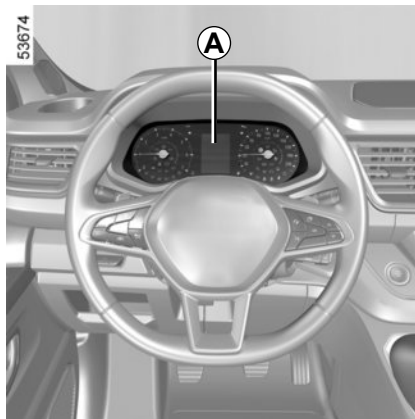
M: käsikäyttöinen toimintatila

+: suurempi vaihte

-: pienempi vaihte

Kytetty vaihte näkyy kojetaulussa **A**.

Huomautus: painiketta **2** on painettava, jotta voit siirtää vaihteenvalitsimen asennosta **D** tai **N** asentoon **R** tai **P**.



Toimenpide

Käynnistä moottori, kun vaihteenvalitsin **1** on **P**-asennossa.

Kun halutaan siirtää vaihteenvalitsin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta **2**.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo



näytössä sammuu), kun siirrät vaihteenvalitsimen pois **P**-asennosta.

Vaihteenvalitsimen saa siirtää asentoon D tai R ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella, kaasupoljinta ei paineta ja moottori on käynnissä.

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvalitsin **1** asentoon **D**.

Tämän jälkeen vaihteenvalitsimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja kuljettajan ajotavan.

Joissakin tapauksissa (pysäköidään jyrkään rinteeseen tms. paikkaan), vaihdevivun siirtämiseksi voidaan tarvita paljon voimaa siirrettäessä sitä **P**-asennosta toiseen asentoon.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (2/4)

Ajaminen automaattisessa toimintatilassa (jatkoa)

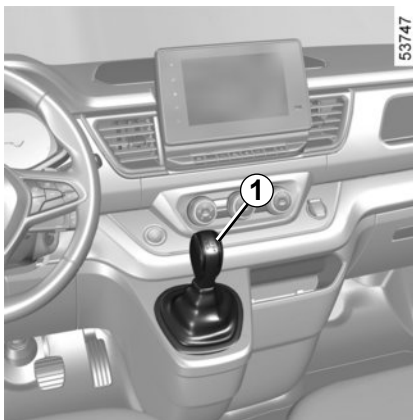
Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.



Ajaminen käsikäyttöisessä toimintatilassa

Siirrä vaihteenvalitsin **1** ensin asentoon **D** ja sitten oikealle asentoon **M**.

Vaihteet voidaan vaihtaa käsin siirtämällä vaihteenvalitsimen asentoa asteittain.

- vaihteita vaihdetaan pienemmälle työntämällä vaihteenvalitsinta eteenpäin;

- Vaihdetta vaihdetaan suuremmalle painamalla vaihteenvalitsinta taaksepäin.

Kytkeyty vaihde näkyy kojetaulun näytössä.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (jotka esimerkiksi aktivoivat moottorin suojausjärjestelmän tai ESP-ajovakausjärjestelmän: ESC) automaattijärjestelmä voi vaihtaa vaihteen automaattisesti.

Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutama sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.



Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (3/4)

Poikkeustilanteita

- **Jos tieprofiili (mäkisyys ja mutkaisuus)** estää automaattivaihteiston automaattisen tilan käytön (esim. vuoristossa), suositellaan siirtymistä käsikäyttöiseen toimintatilaan. Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.
- **Jotta moottori ei sammuisi kovalla pakkasella**, odota hetki, ennen kuin siirät vaihteenvalitsimen asennosta **P** tai **N** asentoon **D** tai **R**.

Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumeneminen.

Pysäköinti

Siirrä auton ollessa pysähdyksissä valitsin asentoon **P** pitämällä samalla jalka jarrupolkimella: vetävät pyörät lukitaan vetoakselien välityksellä.

Varmista, että automaattinen seisontajarru on kytkettynä.

Huomautus: jos auto on pysäköity jyrkkään rinteeseen ja vaihdevipu on asennossa **P**, viesti "Käytä seisontajarrua" näkyy kojetaulussa. Lisäksi kuuluu äänimerkki.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Huoltoväli

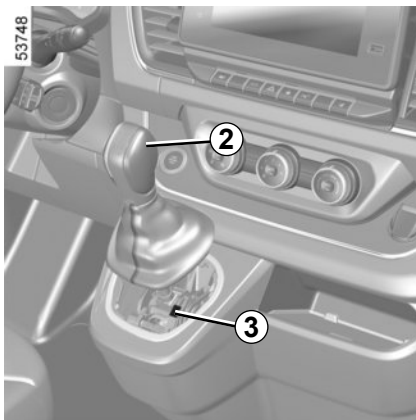
Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (4/4)

Toimintahäiriö

- **ajettaessa**, jos viesti "Tarkista automaattivaiht." tulee näkyviin kojetauluin, se ilmaisee toimintahäiriötä. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- **ajettaessa**, jos viesti "Vaihteisto ylikuumenee" tulee näkyviin kojetauluin, pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu,
- **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen** ➔ 5.36.



Toiminnon ollessa käytössä, jos vaihteenvalitsin on juuttunut **P**-asentoon, vapauta jarrukahva. Valitsin voidaan vapauttaa käsin. Tätä varten irrota vaihdevivun pohja ja aseta työkalu (jäykkä varsi) koloon **3** (vaihdevivun oikealla tai vasemmalla puolella). Paina samanaikaisesti työkalua (jäykkää vartta) ja **2**-painiketta vaihdevivun vapauttamiseksi.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuesssa (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Vältäaksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

HÄTÄPUHELU (1/3)

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

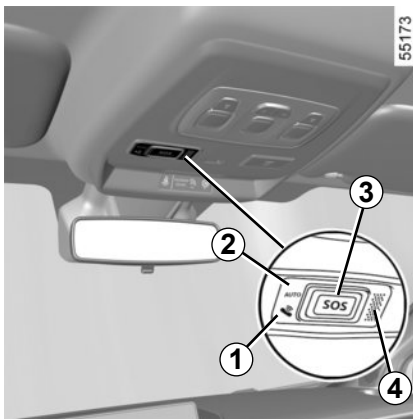
Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.

Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.



1 Järjestelmän merkkivalo:

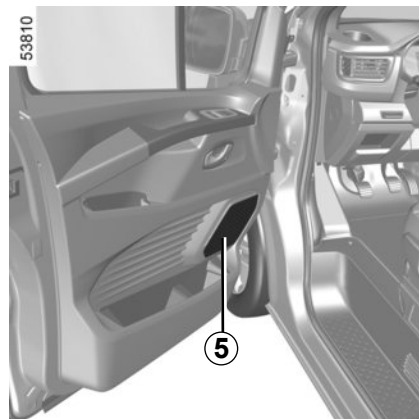
- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)
- ei pala: ei toiminnassa (verkko ei ole käytettävissä)
- punainen: toimintahäiriö
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

2 Automaattisen tilan merkkivalo.

3 SOS-painike.

4 Mikrofoni.

5 Kaiutin.



Puhelu tehdään aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Tapahtumaan liittyvien tietojen lähetyksen (VIN-numero, puhelun paikallisaika, viimeiset sijainnit, ajoneuvon suunta)
- puheyhteys hätäkeskukseen,
- jos tarpeen, apua hälytetään.

Hätäpuheluilla on kaksi tilaa:

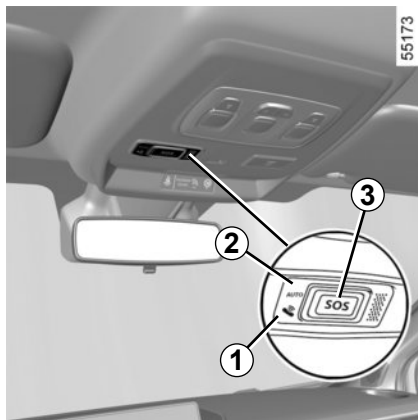
- automaattinen tila,
- Käikäyttöinen toimintatila.

HÄTÄPUHELU (2/3)

Automaattisen toimintatilan kytkentä

Jos automaattisen tilan merkkivalo **2** palaa vihreänä, automaattinen järjestelmä on käytössä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos on-
nettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöi-
den esikiristimet, airbag jne.)



Käsikäyttöinen toimintatila

Hätäpuhelun soittaminen:

- painikkeen **3** yhtäjaksoinen painaminen vähintään kolmen sekunnin ajan
- tai
- painikkeen **3** painaminen viisi kertaa peräkkäin kymmenen sekunnin kuluessa.

Jos hätäpuhelu on aloitettu vahingossa, sen voi peruuttaa painamalla painiketta **3** kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

Testitila

(paikallisten lakien mukaan)

Testitila on varattu vain jälleenmyyjien käyttöön, jotta he voivat varmistaa hätäpuhelutoiminnon toimivuuden.

Testitilan aktivointi:

- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.
- Odota noin 15 sekuntia.
- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.

Poistuminen testitilasta on automaattinen.

HÄTÄPUHELU (3/3)



Toimintahäiriö

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo **1** muuttuu punaiseksi yli 30 minuutin ajaksi. Ota yhteyttä jälleenmyyjään mahdollisimman pian.

Järjestelmällä on oma akku. Akun käyttöikä on noin 4 vuotta (varoitussvalo **1** ilmoittaa palamalla punaisena, kun käyttöikä on päättymässä).

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

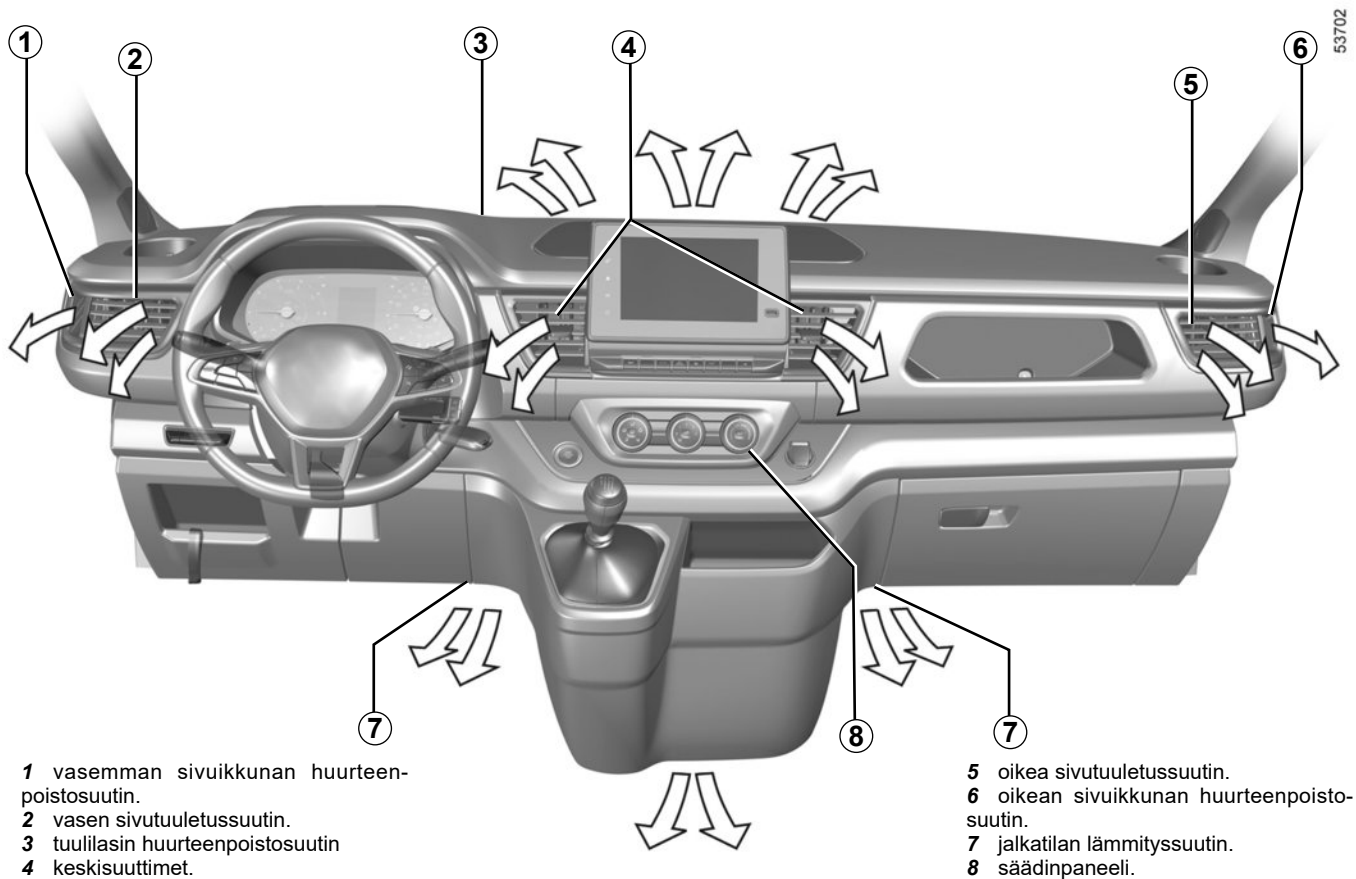
Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsitteilyn rajoittamista.



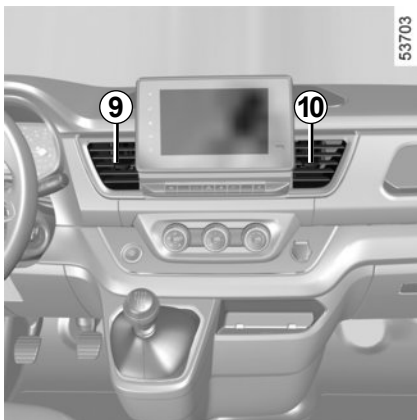
Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

Ilmanvaihtosuuttimet	3.2
Käsi­käyttöinen lämmitys­ ja ilmastointilaite	3.4
Automaattinen ilmastointi	3.8
Ilmastointilaite: tiedot ja käyttöohjeet.	3.12
Lisäilmastointilaite	3.14
Multimedialaitteet.	3.16
Lasit.	3.18
Häikäisysuoja	3.21
Sisävalot	3.22
Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus	3.25
Pistorasia lisävarusteille	3.35
Takaistuin: toiminnot	3.38
Matkatavaroiden peite	3.42
Matkatavaroiden kiinnitysverkko	3.43
Tavaroiden kuljetus	3.45
Tavaroiden kuljettaminen: vetokoukku.	3.47
Kattotelineet.	3.49

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (1/2)



ILMANVAIHTOSUULAKKEET, ilman poistosuuttimet (2/2)



Keskimmäiset tuuletussuuttimet

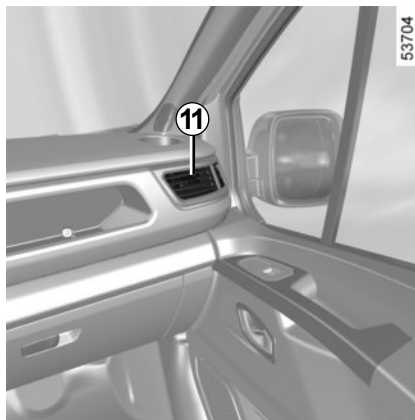
Ilmavirran säätö

Sulje kojelaudan vasen keskisuutin työntämällä kieleke **9** ääriasentoon vasemmalle.

Sulje kojelaudan oikea keskisuutin työntämällä kieleke **10** ääriasentoon oikealle.

Ilmavirran suuntaaminen

Suuntaa ilmavirta kääntämällä sivusuutinta **9** tai **10**.



Sivusuuttimet

Ilmavirran säätö

Sulje vasen sivusuutin liu'uttamalla kieleke **11** ääriasentoon oikealle.

Sulje oikea sivusuutin liu'uttamalla kieleke **11** ääriasentoon vasemmalle.

Ilmavirran suuntaaminen

Kohdista ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulaketta **11**.

Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTILAITE (1/4)



53705

Säätimet

Säädinten määrä riippuu auton varustetasosta.

- 1 Ilmanjako.
- 2 Sivupeilien ja (mallikohtaisesti) takalasin lämmitin/huurteenpoisto.
- 3 Puhallusnopeuden säädin.
- 4 Sisäilmankierto.
- 5 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 6 Ilmastointilaite.

Tiedot ja käyttöohjeet ➔ 3.12

Ilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **5** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Puhallusnopeuden säätö

Käännä säädin **3** asennosta 0 asentoon 4. Kun käännät säädintä oikealle, matkustamiseen puhallettavan ilmavirran määrä kasvaa. Jos haluat sulkea ilmantulon kokonaan, aseta säädin **3** asentoon 0.

Järjestelmä on pysähtynyt: ilman puhallusnopeus matkustamossa on nolla (auto pysähdyksissä). Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.

Huomautus: jos säädin on kauan 0-asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.



53705

Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto

Paina painiketta **4** (merkkivalo syttyy).

Ilmavirta otetaan tällöin matkustamosta ja kierrätetään, eikä raitisilmapuhallus toimi.

Sisäilmankierron avulla

- Matkustamon eristäminen ulkoilmasta esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono.
- nostetaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Jos ilmastointilaite ei ole käytössä (**6**-kytkimen "A/C" -merkkivalo ei pala), sisäilmankierron pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa sivuikkunoiden ja tuulilasien huurtumista sekä muita ongelmia, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. Tämän välttämiseksi ilmankierrätys poistetaan käytöstä automaattisesti tietyn ajan kuluttua.

Takalasinlämmitin

Paina moottorin käydessä painiketta **2**. Katkaisimen merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja (mallikohtaisesti) sivupeileistä.

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **2**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Huurteen ja jään nopea poisto

Matkustamon eristys ulkoilmasta/sisäilmankierto pois käytöstä (painikkeen **4** merkkivalo ei pala):

- paina painiketta **2** (merkkivalo syttyy) ja aseta säädin **1** huurteenpoistoasentoon



- aseta säätimet **3** ja **5** seuraaviin asentoihin:
 - tuulettimen nopeus asennossa 3 tai 4;
 - lämpötilan maksimisääto;
- paina painiketta **6** (painikkeen merkkivalo syttyy): ilmastointijärjestelmä nopeuttaa huurteenpoistoa alkamalla kuivattaa ilmaa.



Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä säädintä **1** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ensisijaisesti jalkatilaan ja kojelaudan suuttimiin. Jos haluat suunnata ilmavirran ainoastaan jalkatilaan, sulje kojelaudan suuttimet.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin tuuletussuuttimiin, sivuikkunoiden ja tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTILAITE (4/4)



53705

Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä

Ilmastointilaitteen voi ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeen **6** avulla (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitetta ei voida käynnistää, jos säädin **3** on asennossa 0.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

Ilmastointilaitteen avulla

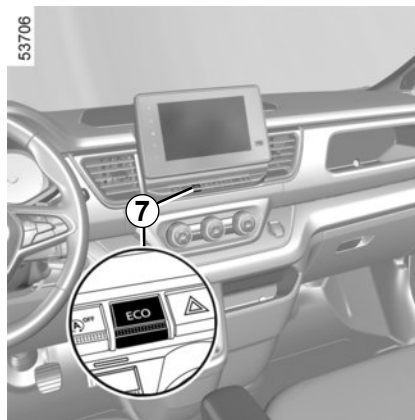
- viilennetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Ilmastointilaitte ei toimi ulkolämpötilan ollessa alhainen.

Ilmastoinnin käyttö kuumalla säällä

Jos haluat säätää lämpötilaa nopeasti kuumalla säällä, kytke ilmastointi päälle painikkeella **6**.

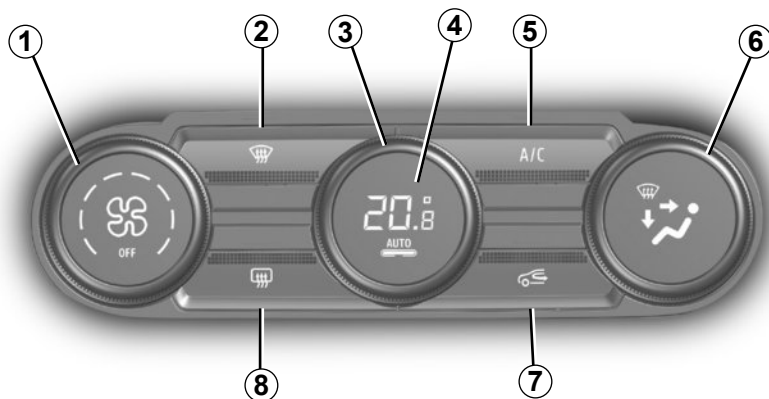
Aktivoi ilman kierto painamalla painiketta **3**.



53706

Ajoneuvot, joissa on ECO-tila (7-kytkin): kun se on aktivoitu, ECO-tila voi vähentää lämmitys- ja ilmastointijärjestelmän tehoa ➡ 2.17.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (1/4)



53861

Säätökytkimet

(automallikohtainen toiminto)

- 1 Puhallusnopeuden säädin.
- 2 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 3 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 4 Automaattisen toimintatilan kytkentä.
- 5 Ilmastointilaitteen kytkin.
- 6 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 7 Sisäilmankierto.
- 8 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttonesteen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä sekä ilman lämpötilaa.

AUTO: -tilalla valitun lämpötilan saavuttaminen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta 4.

Puhallusnopeuden säätö

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä 1.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä 3 haluamasi lämpötilan mukaan.

Kun siirrät painiketta oikealle, puhallusilman lämpötila nousee.

Erityispiirre: säätö ääriasentoon saa ilmastointilaitteen tuottamaan mahdollisimman kylmää tai mahdollisimman kuumaa ilmaa ("16,5 °C" ja "25,5 °C").

Kaikkien muiden paitsi **AUTO**-painikkeen käyttö kytkee automaattitilan pois käytöstä.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (2/4)

”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

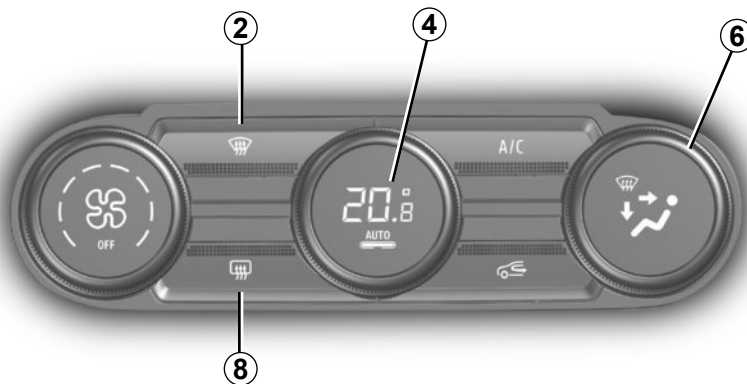
Paina painiketta **2**: integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **8**, jolloin merkkivalo sammuu.

Poistu toiminnosta painamalla painiketta **2** tai **4**.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.



53861

Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä säädintä **6**. Valitun painikkeen merkkivalo syttyy.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.

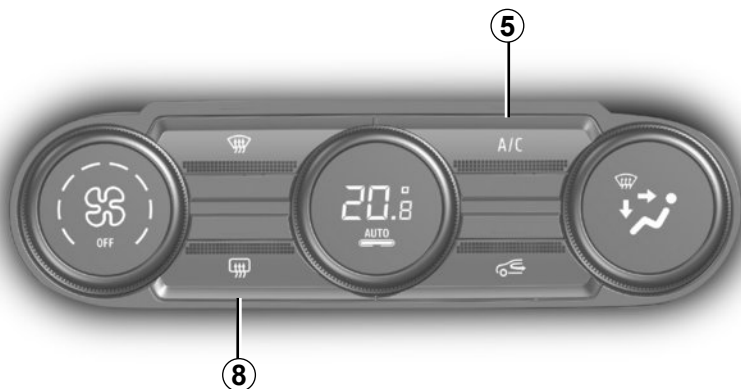


Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (3/4)



53861

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **8**, jolloin merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **8**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

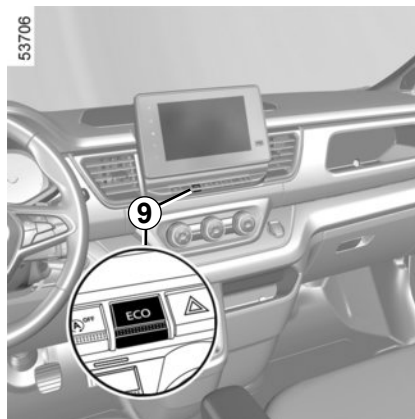
Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Ilmastointilaitteen toiminta keskeytetään painamalla painiketta **5**. Painikkeen merkkivalo sammuu.



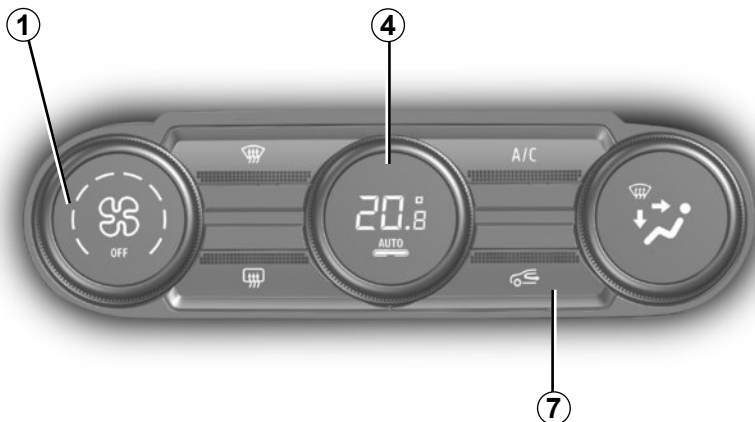
Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.



53705

Ajoneuvot, joissa on ECO-tila (kytkin **9**): kun se on aktivoitu, ECO-tila voi vähentää automaattisen ilmastointijärjestelmän tehoa ➔ 2.17.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTILAITE (4/4)



53861

Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen merkkivalo 7 syttyy.

Huurteenpoisto/jäänpoisto poistaa sisäilmankierron käytöstä.

Käyttö käsin

Paina painiketta 7: integroitu merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

Tämän välttämiseksi ilmankierrätys poistetaan käytöstä automaattisesti tietyn ajan kulluttua.

Järjestelmän pysäyttäminen

Käännä säädin 1 asentoon "OFF" pysäyttääksesi järjestelmän. Käynnistä se uudelleen kääntämällä säädintä 1 tuuletusnopeuden säätämiseksi tai paina painiketta 4.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä ”**kirkkaat ikkunat**” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.

Autot, joissa on tilaECO

Aktiivinen ECO-tila voi heikentää ilmastoinnin toimintatehoa ➔ 2.17.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaukunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajettaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.

Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

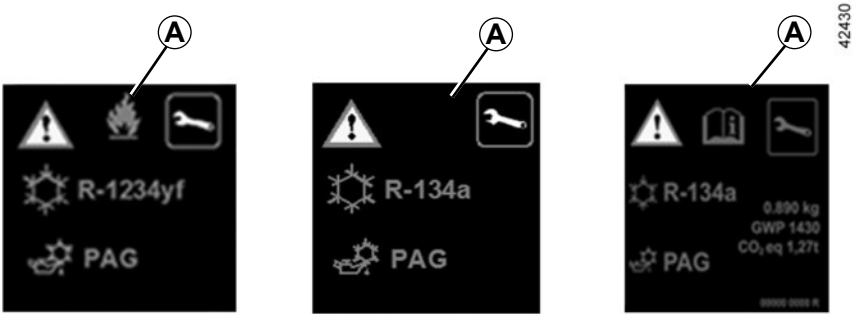
Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.3.

-  **Kylmäaineen tyyppi**
-  **Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi**
-  **Tulenarka aine**
-  **Lisätietoja on käyttöoppaassa.**
-  **Huolto**

x,xxx kg	Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxxx	Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO ₂ -vastaavuus).
CO ₂ -vastaavuus x,xx t	Määrä painona ja CO ₂ -vastaavuutena.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

LISÄILMASTOINTILAITE (1/2)

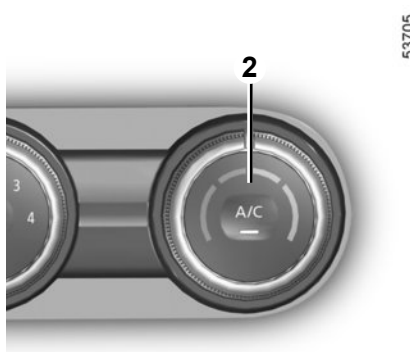


Laitteeseen kuuluu neljä suunnattavaa suutinta (jos varusteena) ja kytkinpaneeli **1**.

Säätimet vaikuttavat vain matkustamon ilmastoinnin määrään:

- yksi kuuman ilman säädin (ilmantulo alasuuttimista),
- yksi kylmän ilman säädin (ilmantulo yläsuuttimista).

Huomautus: älä sulje neljää ilmanvaihotosuulaketta samaan aikaan, sillä järjestelmän osat voivat vaurioitua).



Autot, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite

Varmista, että ilmastointilaite on toiminnassa (painikkeen **2** merkkivalo palaa).

Huom.: painikkeessa **2** on toiminnan merkkivalo:

- Jos varoitusvalo palaa, toiminto on toiminnassa.
- Kun merkkivalo ei pala, toiminto ei ole käytössä.

LISÄILMASTOINTILAITE (2/2)



53861

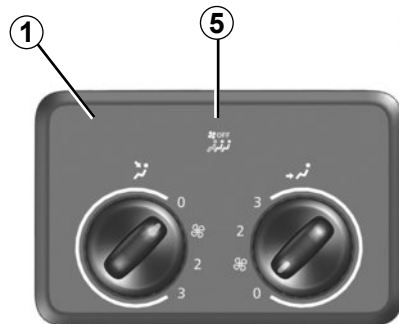
Autot, joissa on automaattinen ilmastointi

Varmista, että ilmastointilaite on toiminnassa (painikkeen A/C OFF 4 merkkivalo palaa).

Kytkinpaneelin 1 asetukset otetaan käyttöön painamalla kytintä 3. Kytkimen 3 merkkivalo ja 5 säätimen 1 merkkivalo ovat poissa päältä.

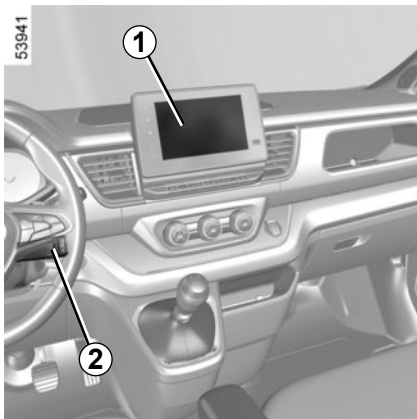
Huomautus: Kytkimessä 3 ja ohjauspaneelissa 1 on toiminnan merkkivalo:

- Jos kytkimen 3 merkkivalo ja merkkivalo 5 palavat, kytkinpaneeli 1 ei ole käytössä.
- Jos kytkimen 3 merkkivalo ja merkkivalot 5 eivät pala, kytkinpaneeli 1 on käytössä.



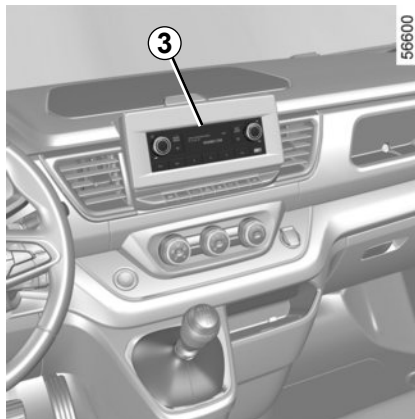
42905

MULTIMEDIALAITTEET (1/2)

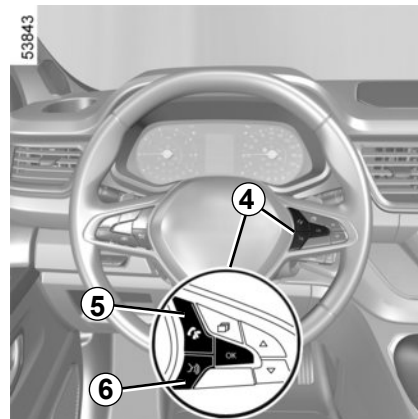


Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat auton multimedialaitteista:

- 1 Monitoimikosketusnäyttö.
- 2 Ohjauspyörän alainen säädin.
- 3 Radio.



Radio 3



Ohjauspyörän säätimet 4

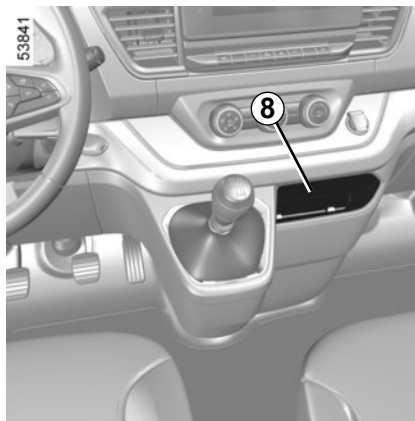
Säätimillä voidaan käyttää puhelimen handsfree-toimintoja **5** ja äänikomentoja **6** (varustelun mukaan).

Näiden varusteiden käyttö: katso varusteiden käyttöohje.

MULTIMEDIA-LAITTEET (2/2)



Mikrofoni 7



Induktiolaturi 8
(automallikohtainen toiminto)

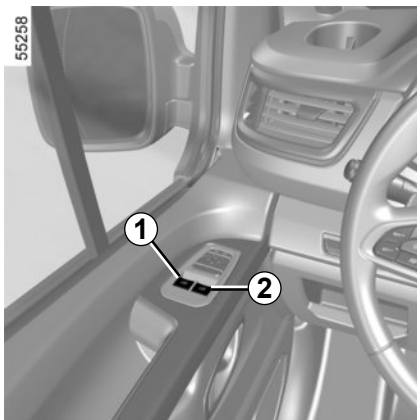
➡ 3.25



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

IKKUNAT (1/3)



Sähkötoimiset lasinnostimet

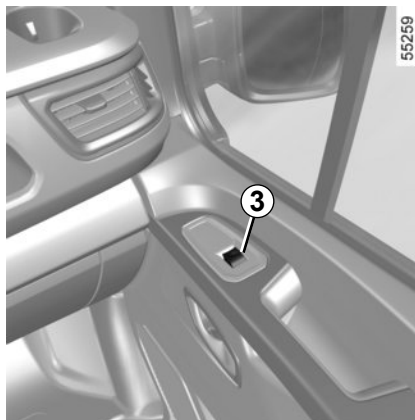
Virta kytkettynä:

- Paina kyseisen ikkunan kytkintä laskeaksesi ikkunalasin haluamallesi korkeudelle
- Nosta ikkunan painokytkintä, kunnes se on noussut haluamallesi korkeudelle.

Kuljettajan oven kytkimet

Käytä painokytkintä:

- **1** kuljettajan lasinnostimen ohjaukseen
- **2** etumatkustajan lasinnostimen ohjaukseen.



Etumatkustajan oven kytkimet

Käytä kytkintä **3**.

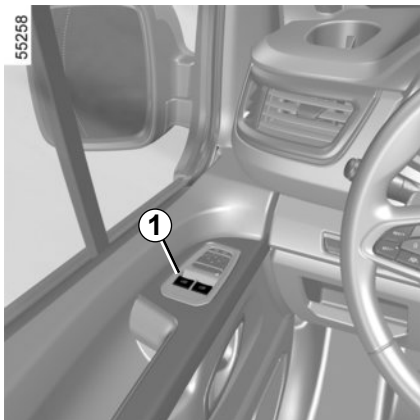
Älä laita mitään nojaamaan raolleen olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä avainkorttia tai avainta auton sisäpuolelle edes vähäksi aikaa, jos lapsi, valvontaa tarvitseva aikuinen tai lemmikkieläin jää autoon. Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.



Impulssikytkentä

Automallista riippuen tämä on edellä kuvattujen sähkötoimisten lasinnostimien lisätoiminto. Se on ainoastaan kuljettajan puoleisessa etuikkunassa.

Paina tai vedä lyhyesti kytkin **1** pohjaan: ikkuna nousee tai laskee kokonaan. Ikkuna pysähtyy, kun kytkintä käytetään.

Impulssikytkennällä varustettua sähköikkunaa ei voi käyttää

Impulssikytkentää käyttävä sähköikkuna on varustettu lämpösuojausella: jos painat ikkunan kytkintä yli kuusitoista kertaa peräkkäin, se siirtyy suojaustilaan (ikkunan lukitseminen).

Voit

- Käytä sähköikkunan kytkintä vain hetken aikaa ja noin 30 sekunnin välein;
- Moottorin käydessä ikkunan lukitus avataan, kun sähköistä ikkunakytkintä ei ole käytetty noin 20 minuuttiin.

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy impulssikytkentätilaan. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan järjestelmän alustamiseksi uudelleen.

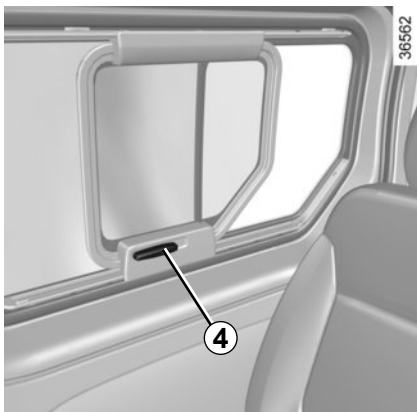
Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

IKKUNAT (3/3)



Liukuvat sivuikkunat takana

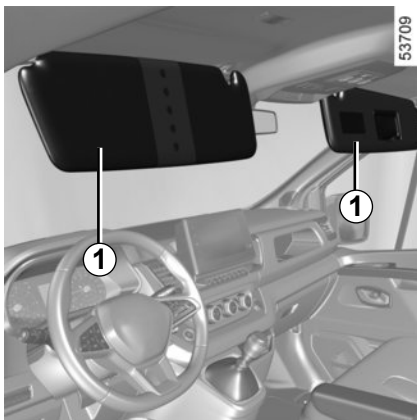
Liikuta kahvaa **4** ja liu'uta ikkunaa haluttuun pysäytysvasteeseen saakka.



Liukuovet ja -ikkunat

Ennen toimenpidettä varmistaa, ettei kukaan matkustaja ole jättänyt esim. kättään avoimen ikkunan tai oven väliin.

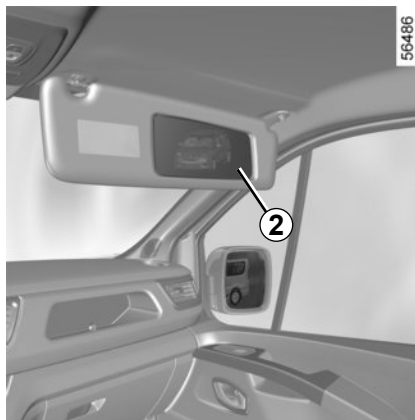
HÄIKÄISYSUOJA



Häikäisysuoja

Käännä häikäisysuoja **1** alas.

Häikäisysuoja voidaan kääntää sivuikkunaa vasten.



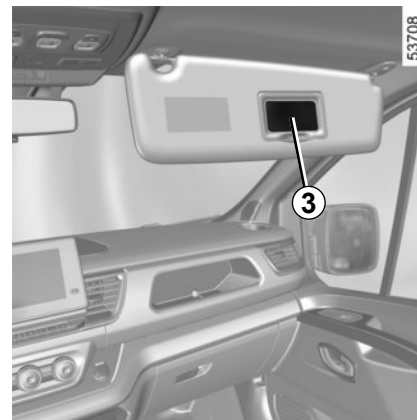
Laajakulmataustapeili 2

(mallin mukaan)

Laajakulmataustapeili tulee esiin, kun käännät häikäisysuojan alas.

Laajakulmataustapeili erityispiirteenä

➔ 1.97.

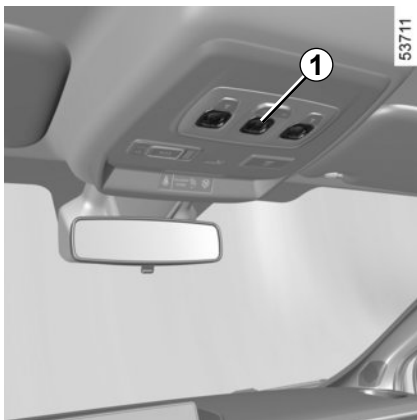


Ehostuspeili 3

(mallin mukaan)

Ehostuspeili tulee esiin, kun käännät häikäisysuojan alas.

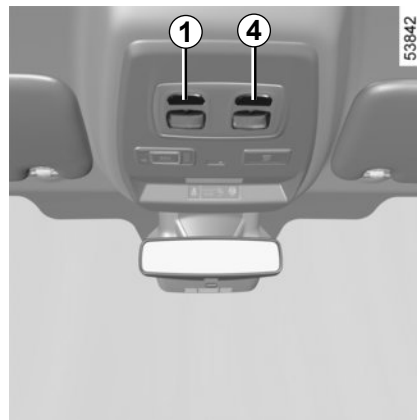
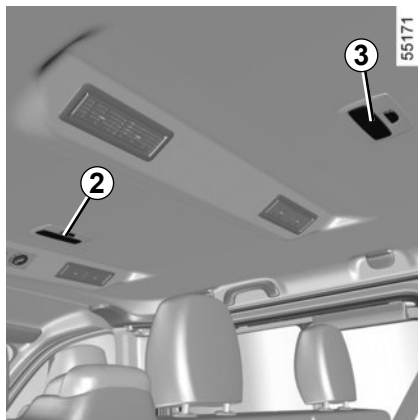
SISÄVALOT (1/3)



Kattovalot

Kytkin **1**, **2** tai **3** aktivoi:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- Valo syttyy, kun ovi avataan. Valo sammuu vain, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valo sammuu välittömästi.



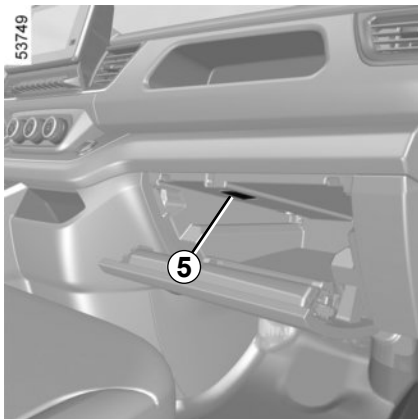
Kartanlukuvalo

(mallin mukaan)

Siirrä katkaisinta **4**.

Kun ovien lukitus tai ovet avataan, kattovalot ja kohdevalot syttyvät palamaan määräajaksi.

SISÄVALOT (2/3)



Käsinelokeron valot 5

Valo syttyy, kun hansikaslokero avataan.

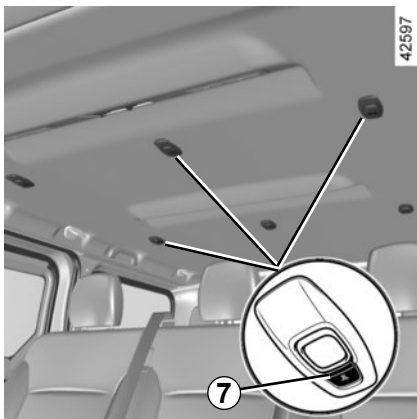


Tavaratilan valaistus 6

Valo syttyy, kun tavaratilan ovi avataan.

Kun ovet on oikein suljettu, lukitus tai moottorin käynnistys sammuttaa kattovalon ja valaisimet.

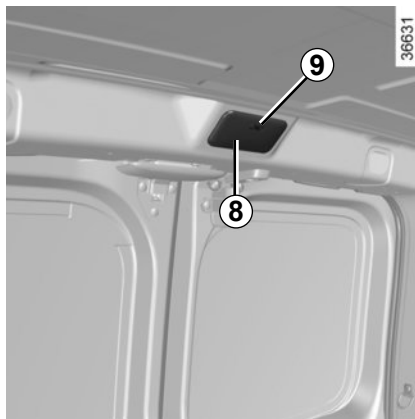
SISÄVALOT (3/3)



takaistuinten valon 7

Kytke päälle painamalla painokytkintä 7:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- Valo syttyy, kun ovi avataan.

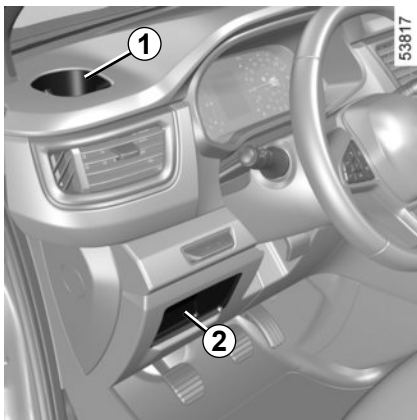


Takavalon 8

Kytke päälle kääntämällä kytkintä 9:

- valo palaa jatkuvasti,
- valo syttyy, kun jompikumpi takaovista avataan. Valo sammuu, kun avatut ovet on suljettu kunnolla,
- valo sammuu välittömästi.

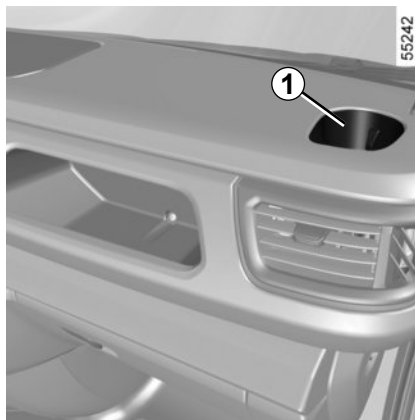
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/10)



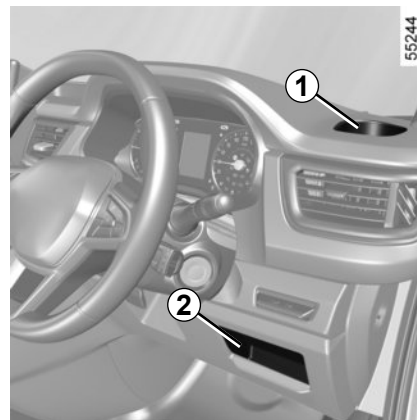
Juomatölkkin pidin 1

Paikkaa voidaan käyttää mukipidikkeenä, säilytyslokerona tai siihen voidaan asettaa tuhkakuppi.

Avoin säilytyslokero 2



Matkustajan mukipidike 1



Oikeanpuoleisen ohjauksen säilytystilat

Älä aseta korttia 2 säilytyslokeroon, koska kortin havaitseminen ei ehkä silloin onnistu.



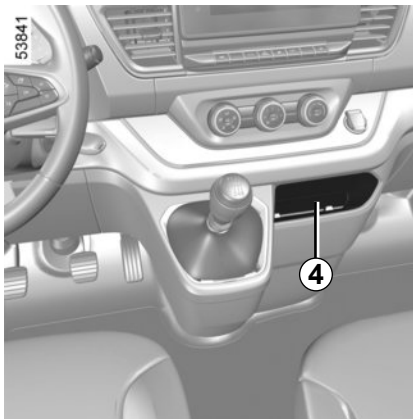
Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (2/10)



Häikäisysuojan säilytyspaikka 3

Pidikkeen avulla voidaan kiinnittää näkyvälle paikalle esim. kartta, pysäköintilupa tai maksullisen moottoritien maksukuitti.



Keskikonsolin säilytyslokeron/ matkapuhelimen induktiolaturi 4

Lisätietoja induktiolaturista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

Esineet, jotka jäävät induktiolatausalueelle 4, voivat ylikuumentua. Sinun kannattaa asettaa ne tähän tarkoitukseen varatuille alueille (säilytyslokeron, aurinkosuojan lokero jne.).

Älä koskaan jätä esineitä (avainkortti, USB-muistitikku, SD-kortti, luottokortti, korut, avaimet, kolikot jne.) induktiolatausalueelle 4, kun lataat puhelinta. Poista kaikki magneettikortit tai luottokortit kotelosta ennen puhelimen sijoittamista induktiolatausalueelle 4.



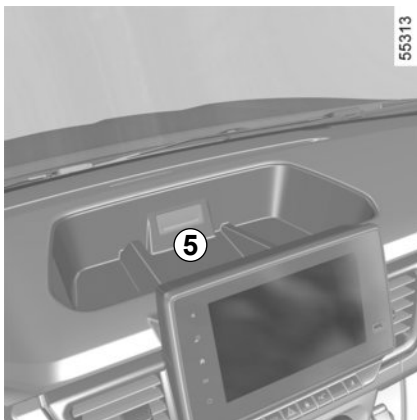
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisen jarrutuksen yhteydessä lentää matkustajien päälle.



Matkapuhelimen ja/tai tabletin käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (3/10)



Säilytyslokero 5

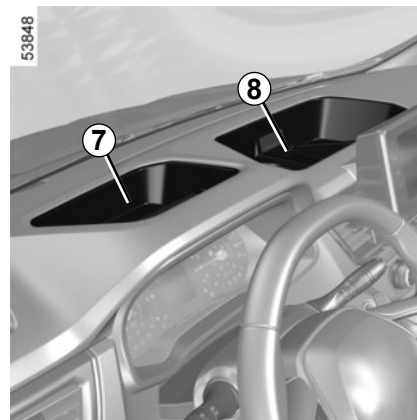
Siihen voi asettaa maksukortteja, rahaa, A4-kokoisia asiakirjoja jne.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.



Radion paikka 6

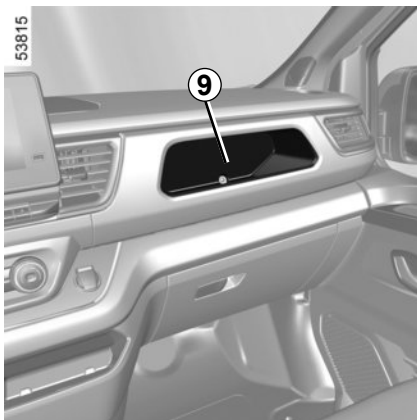


Kojelaudan säilytyslokerot 7 ja 8

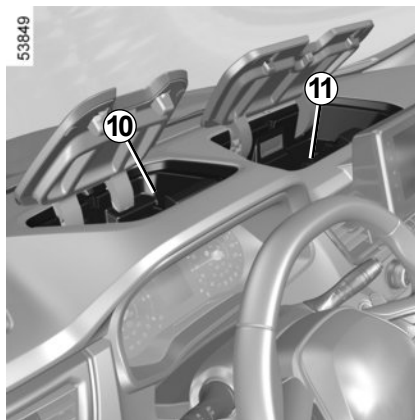


Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (4/10)



Kojelaudan säilytyslokero 9

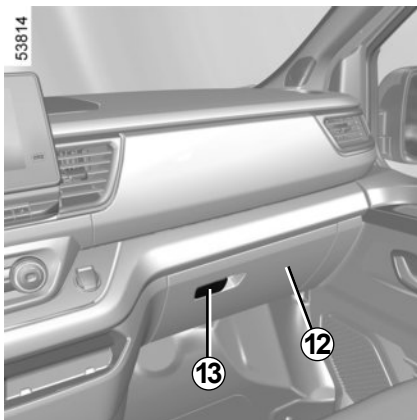


**Kojelaudan
matkustajanpuoleiset
säilytyslokerot 10 ja 11**



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisen jarrutuksen yhteydessä lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (5/10)

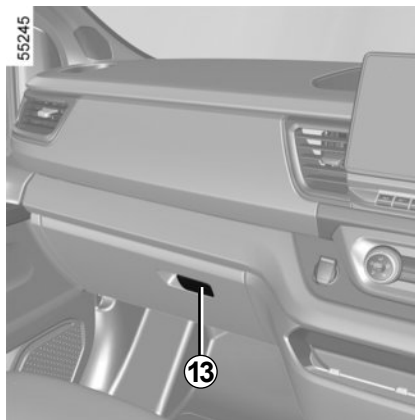


Käsinelokero 12

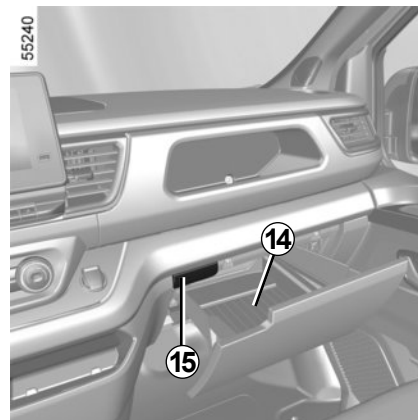
Avaa painamalla painiketta 13.

Hansikaslokerossa on ilmanvaihto ja ilmastointi (automallista riippuen). Siihen mahtuu 1,5 litran juomapullo.

Hansikaslokeron suurin sallittu tavaramäärä 12: 4 kg tasaisesti jakautuneena.



Oikeanpuoleisen ohjauksen hansikaslokerokero



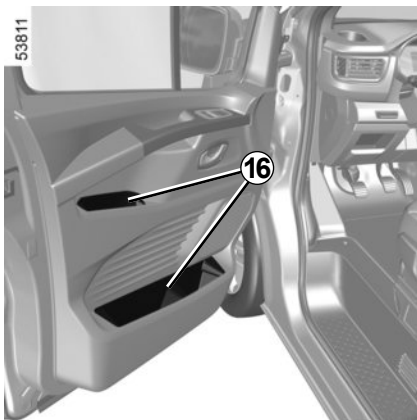
Matkustajan puoleinen säilytyslokerokero 14

Avaaminen: paina kytkintä 15.

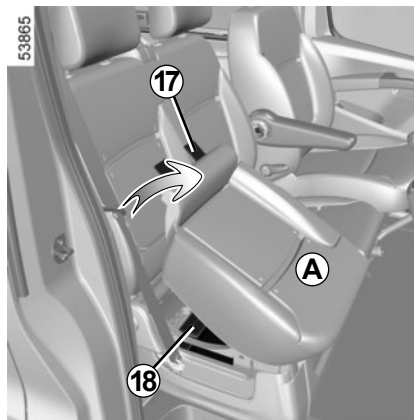
Hansikaslokerossa on ilmanvaihto ja ilmastointi (automallista riippuen). Siihen mahtuu 1,5 litran juomapullo.

Säilytyslaatikon 14 suurin sallittu kuorma: 4 kg tasaisesti jakautuneena.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (6/10)



Säilytyslokerot etuovissa 16



Säilytyslokero 18 etuistuimen alla

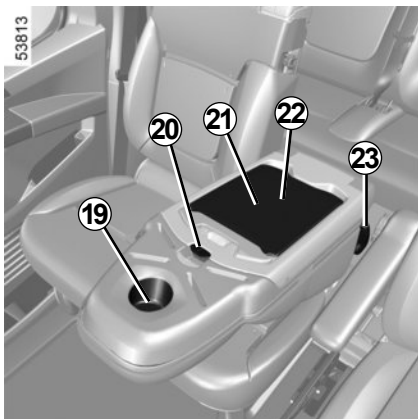
Saat säilytystilan esiin vetämällä kielekkeitä 17 ja kallistamalla istuinosaa A eteenpäin.



Pidä istuin lukittuna aina ajon aikana:

- Äkillisiin jarrutuksiin ja onnettomuuksiin liittyy vahingoittumisriski.
- Esineet voivat sinkoutua eri puolille matkustamoä.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (7/10)



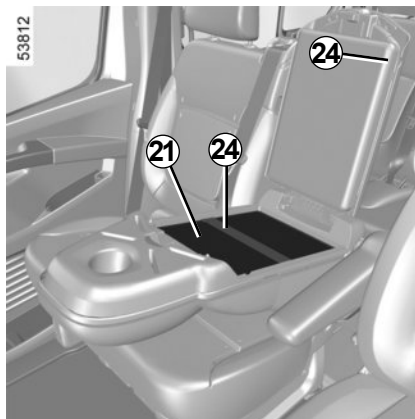
Istuimen selkänoja pöytätasona

Auton varustetasosta riippuen kallista keskellä olevan istuimen selkänoja nostamalla säädintä **23**. Keski-istuimen takaosassa on seuraavaa:

- juomatölkin pitimet **19**,
- säilytystila **21**,
- hylly **22**.



Keskellä olevalle istuimelle ei saa istua, kun selkänoja on kallistettu.



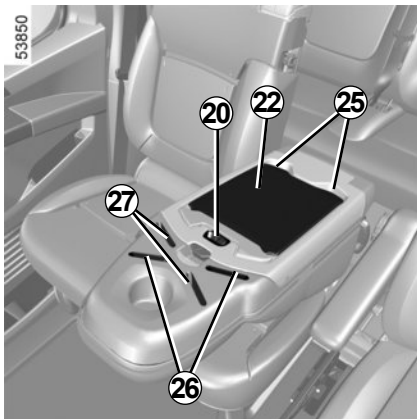
Säilytyslokero 21

Avaaminen: paina kytkintä **20**.

Sisäpuolella on hihna **24**, joka pitää esineet paikallaan.

Kun säilytystila **21** on suljettu, voit aukon **24** avulla kytkeä laitteen latauskaapelin lisälaitteistokkeeseen.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (8/10)



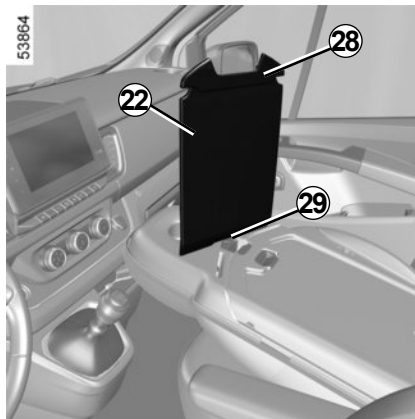
Hylly 22

Kirjoituslusta vapautetaan vetämällä kytkimestä **20**.

Asenna kirjoituslusta paikalleen työntämällä sen reunat **25** koloihin **26** tai **27**.



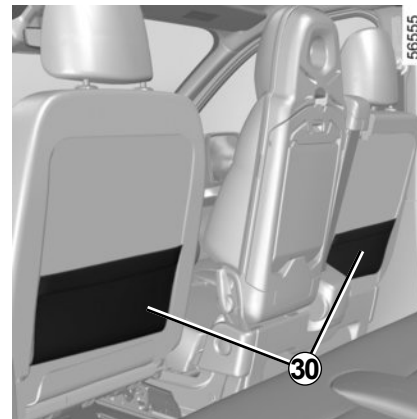
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.



Kiinnikkeellä **28** voit kiinnittää asiakirjoja.

Irrota kirjoituslusta painamalla kytkintä **29**.

Huom.: laita hylly kunnolla paikoilleen ja poista kaikki esineet mukipidikkeestä, ennen kuin nostat keskellä olevan istuimen selkänöjan. Varmista, että keskellä olevan istuimen selkänöja lukittuu kunnolla.



Takaistuimien lehtitaskut 30



Varo, ettei juomatölkkitelineessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdyttäessä tai jarrutettaessa.

Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.

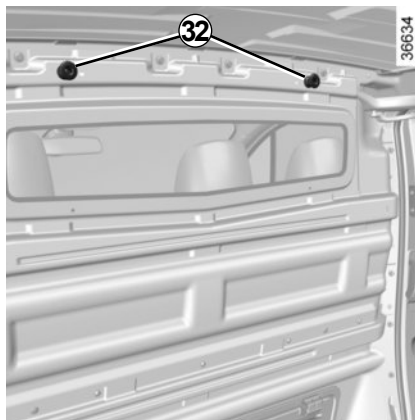
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (9/10)



Tartuntakahva 31

Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

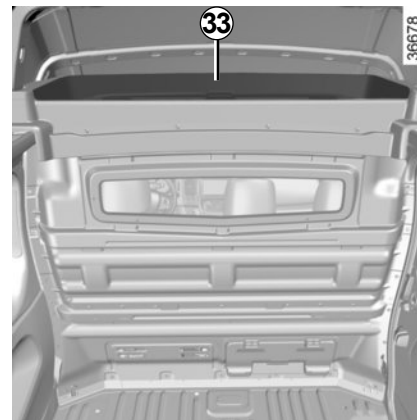
Älä käytä tartuntakahvaa **31** autoon tai autosta nousemiseen.



Vaatekoukut 32

Automallista riippuen koukut voivat sijaita väliseinässä kuormausalueella.

Turvallisuussyistä koukkuja saa käyttää ainoastaan vaatteiden ripustamiseen.



Takaosan ylähylly 33

Ainoastaan tavaroiden kuljetusta varten.

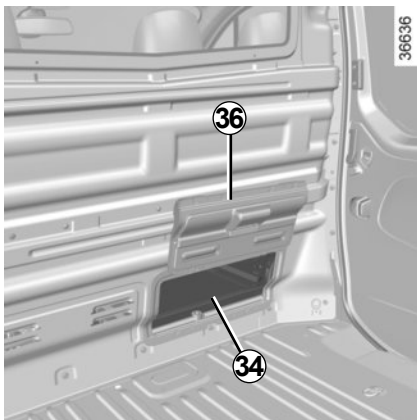
Takaosan ylähyllyllä säilytettävien tavaroiden kokonaispaino ei saa tasaisesti sijoitettuna olla yli 35 kg.



Älä kiinnitä koukkuihin painavaa ja/tai terävää esinettä, joka voi pudota.

Loukkaantumisaara

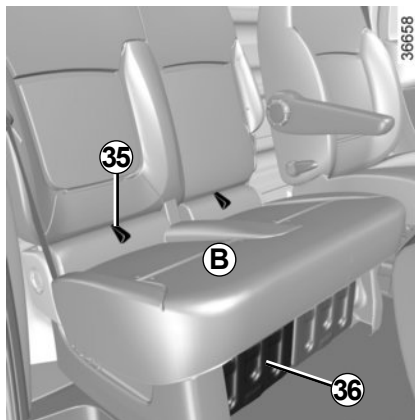
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (10/10)



Syvennys 34 ja luukku 36

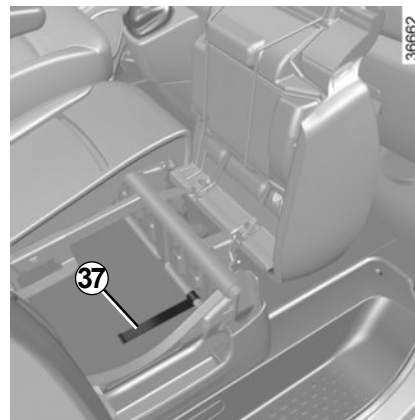
Tavaratilassa kuljetettavien esineiden pituudesta riippuen, käytä syvennystä **34**.

Avaa magneeteilla lukittuva luukku **36**.



Käytä luukkua **36** kuormauspituuden pidentämiseen:

- nosta istuinosaa **B** vetämällä kielekkeestä **35**;
- kallista luukkua **36** istuimen sisäpuolta kohti vetämällä kielekkeestä **37**.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.



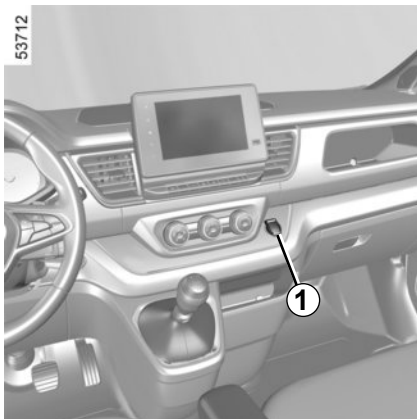
Kun luukku **36** on auki, etumatkustajan istuimen käyttö on kielletty.

Vakavan henkilövahingon vaara, kun joudutaan jarruttamaan voimakkaasti tai törmäystilanteessa.



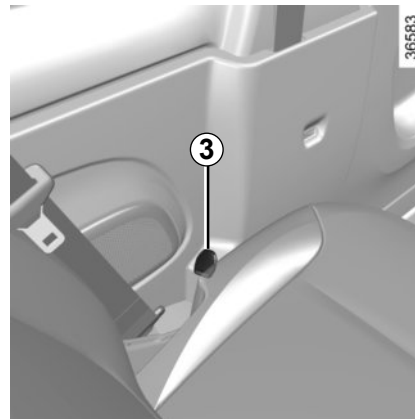
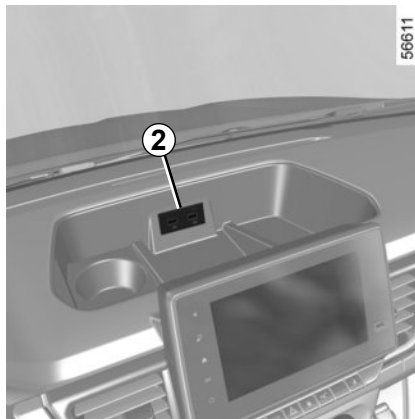
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIAT (1/2)



Lisävarusteiden pistorasia

Pistorasia **1** ja automallikohtaisesti pistorasiat **2, 3** ja **4** on tarkoitettu merkkihuoltopalvelun hyväksymille lisävarusteille. Niiden teho ei saa ylittää 120 wattia (12 V).



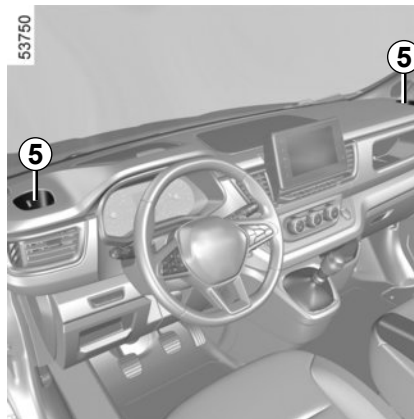
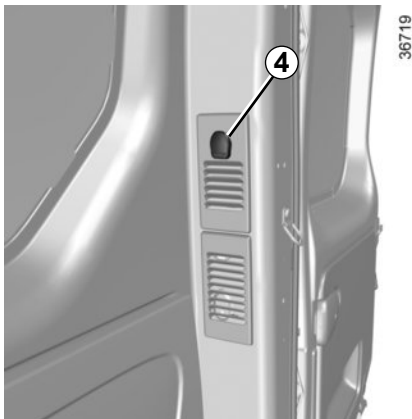
Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

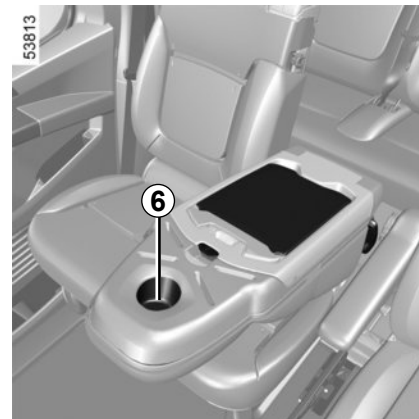
Ennen kuin poistut ajoneuvosta, varmista aina, että olet **kytkennyt pois päältä kaikki laitteet** lisävarusteiden pistorasioista, jotta vältät mahdolliset toimintahäiriöt (tyhjennetty akku, ovi ei avaudu jne.).

LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIAT (2/2)



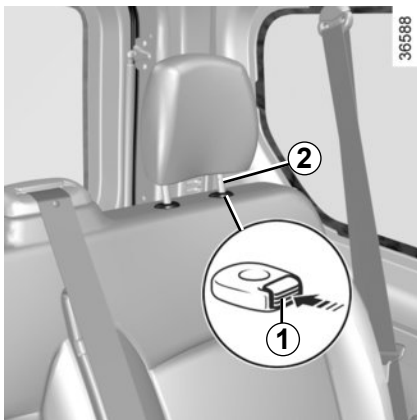
Mukipidikkeet 5 ja 6

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. juomatölkkejä tai irrotettavaa tuhkakuppia.



Jos autossa ei ole savukkeensytytintä ja tuhkakuppia, voit hankkia ne merkkihuollosta.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET



Pääntuen irrotus

Paina painiketta **1** ja nosta pääntukea, kunnes se vapautuu (kallista selkänojaa tarpeen vaatiessa).



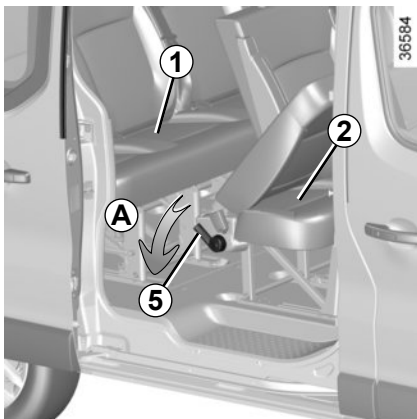
Pääntuen asettaminen takaisin paikalleen

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin (kallista selkänojaa tarvittaessa). Paina pääntuki ääriasentoon ja nosta sitä, kunnes se lukittuu. Varmista, että jokainen varsi **2** lukittuu hyvin istuimen selkänojaan.

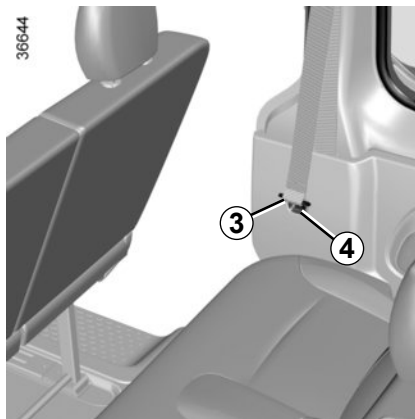


Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

TAKAISTUIMET: muunneltavuus (1/4)



Automallista riippuen takaosassa voi olla kaksi istuinriviä: istuinrivi 2 (2. istuinrivi) ja istuinrivi 1 (3. istuinrivi).



Istuinrivi 2

Työnnä salvat 3 kiinnityskohtiin 4 ennen selkänöjan (selkänöjen) säätämistä.

Helpottaaksesi pääsyä viimeiselle riville (rivi 1), siirrä säädintä 5 alaspäin (liike A), jotta istuinrivi 2 selkänöja kallistuu.

Lukitse turvavyö aina, kun istuimella on matkustaja.



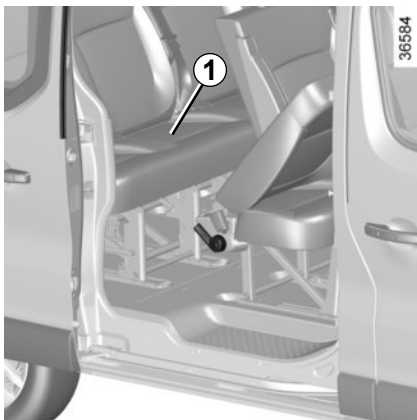
Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Kun siirrät istuimet paikoilleen, varmista, että ne lukkiutuvat kunnolla.

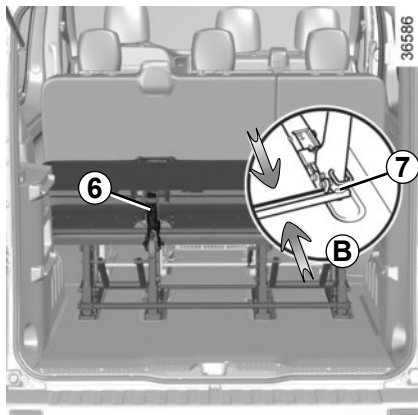
Kiinnitä sivupaikkojen turvavyöt huolellisesti lukkopesiinsä.

TAKAISTUIMET: muunneltavuus (2/4)



Istuinrivi 1

Se voidaan taivuttaa ja laskea alas.

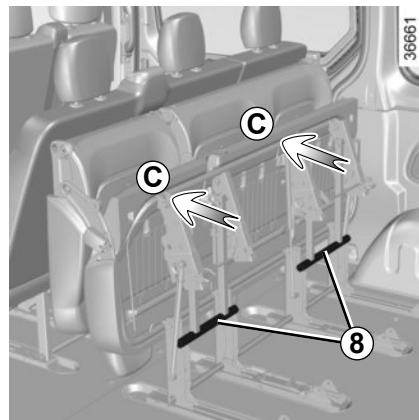


Istuinosan taittaminen eteen

- Vedä selkänojan lukitushihnaa **6**,
- Käännä selkänoja istuinosaa vasten.



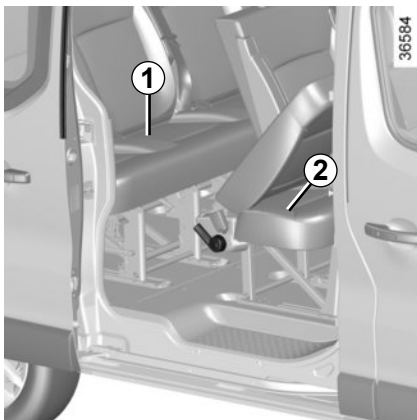
Varmista takaistuinten irrottamisen jälkeen, että istuinten kiinnikkeet ovat puhtaat (niissä ei saa olla soraa, kankaanpaljoja tai mitään, mikä voi estää istuinten pitävän lukituksen).



Laskeaksesi sen alas

(automallikohtainen toiminto)

- Tartu putkiin **7** ja siirrä niitä samanaikaisesti toisiaan kohti (suuntaan **B**),
- taita istuinta eteenpäin, kunnes se lukkiutuu,
- paina istuintyyntyn yläaidasta (**C**) ja lukitse istuin paikalleen työntämällä lukituskahvoja **8**,
- varmista, että se lukkiutuu kunnolla paikalleen.



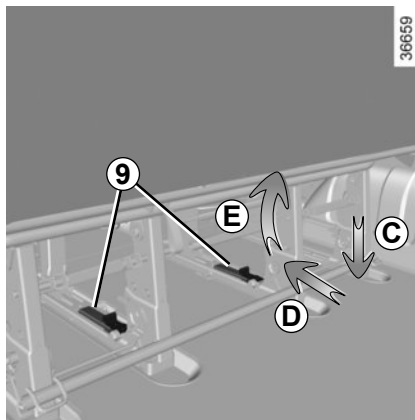
Istuinrivien 1 ja 2 irrotus/ asennus

(automallikohtainen toiminto)

Ne irrotetaan ja asennetaan samalla tavalla.



Istuinrivien **1** ja **2** paikkoja ei saa vaihtaa keskenään.



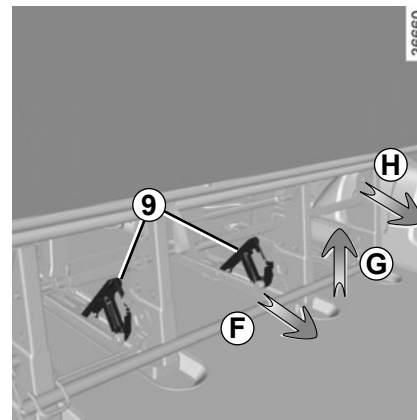
Irrottaminen

Sivupaikkojen turvavyöt on ensin irrotettava lukkopesistä.

- Paina istuinrivin alla olevaa lukkoa **9** ja vedä sitä eteenpäin (liikkeet **C** ja **D**),
- nosta sitä ylöspäin (liike **E**),



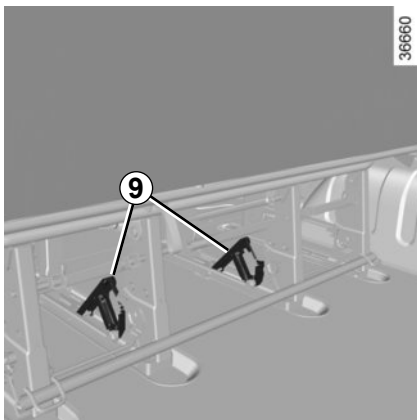
Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



- siirrä istuinta auton takaosaa kohti, jolloin se irtoaa lukituspisteistä (liike **F**),
- nosta istuinta ylöspäin (liike **G**),
- siirrä uudestaan istuinta taaksepäin (liike **H**), jolloin istuin irtoaa etulukituspisteistä,
- poista istuin auton etuosasta.

Irrota istuin **2** ennen istuimen **1** irrotusta.

TAKAISTUIMET: muunneltavuus (4/4)



Asentaminen

- Aseta istuin siten, että etuosan lukot ovat kiinnityskohtien kohdalla.
- Työnnä istuinta, kunnes takaosan lukot asettuvat takakiinnityskohtien kohdalle.
- Käännä salvat **9** alas ja paina, kunnes ne lukkiutuvat.
- Varmista, että salpojen **9** merkinnät on kohdistettu oikein.



Kun siirrät istuimet paikoilleen, varmista, että ne lukkiutuvat kunnolla.

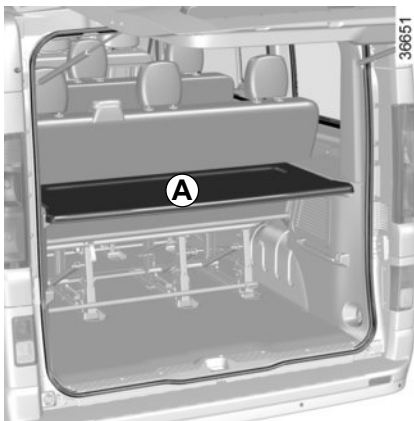
Kiinnitä sivupaikkojen turvavyöt huolellisesti lukkopesiinsä.



Takaistuimet täytyy ehdottomasti asettaa alkuperäisiin kiinnityskohtiinsa.

Takaistuimia ei saa käyttää selkä menosuuntaan -asennossa ajon aikana.

MATKATAVAROIDEN PEITE

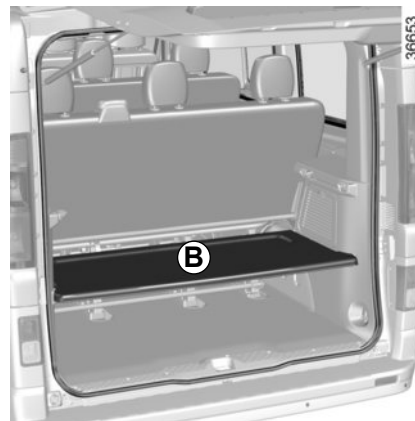
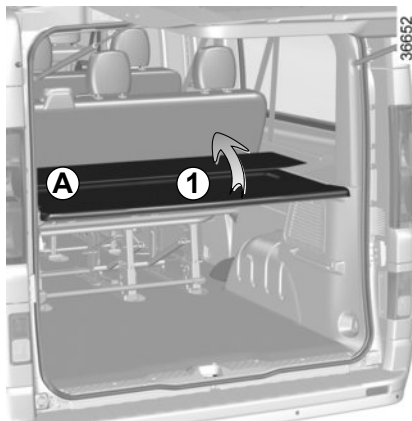


Matkatavaroiden peitteessä on yksi tai kaksi jäykkää osaa.

Asentoja on kaksi:

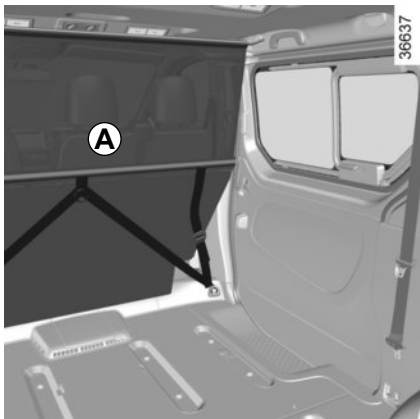
- yläasento **A**;
- ala-asento **B**.

Automallin mukaan voit nostaa osan **1** pystysuoraan asentoon tavaratilan kuormauksen helpottamiseksi.



Älä pidä matkatavaroiden peitteen päällä tavaroita (etenkään raskaita ja kovia). Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteissa.

TAVARATILAN SUOJAJVERKKO (1/2)



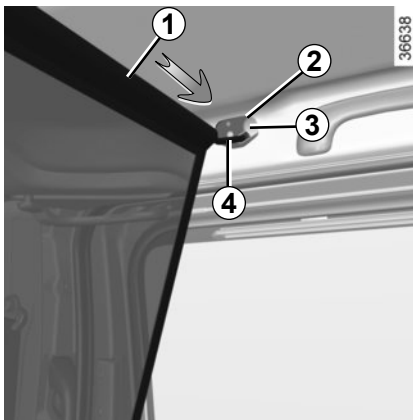
Autoissa, joissa sellainen on varusteena, suojajverkko **A** eristää matkustamon tavaratila, jossa kuljetetaan lemmikkieläimiä tai matkatavaroita.

Suojajverkko voidaan asettaa:

- etuistuimien taakse;
- takaistuimen taakse.



Varmista, että tangon **1** pää on tuettu peltiä, eikä peitelevyn muoviosaa vasten.

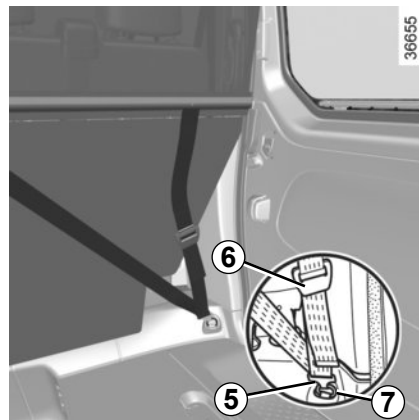


Suojajverkon asentaminen etuistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

Yläosan kiinnitys

- nosta kiinnitysreiän peitelevy **2** esim. tavallisella ruuvitaltalla,
- työnnä suojajverkon ylätanko **1** mahdollisimman syväälle kiinnitysreiän leveämmään osaan **3**,
- siirrä tanko kiinnitysreiän alaosaan **4**.



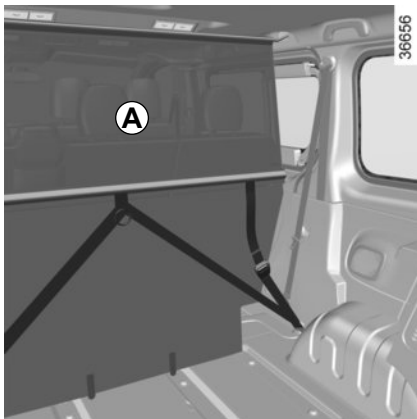
Alaosan kiinnitys:

- Kiinnitä suojajverkon hihnan koukku **5** istuimen jalustassa olevaan renkaaseen **7**;
- Sääda suojajverkon hihna siten, että verkko pingottuu kunnolla.

Irrottaminen

Päästä hihna löysälle nostamalla säädintä **6** ylöspäin. Irrota hihnojen koukut.

TAVARATILAN SUOJAJVERKKO (2/2)

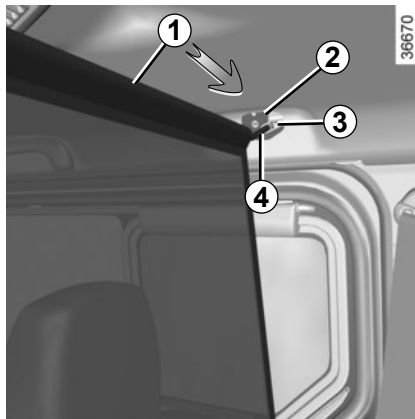


Suojajverkon A asentaminen takaistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

Yläosan kiinnitys

- nosta kiinnitysreiän peitelevy **2** esim. tavallisella ruuvitaltalla,
- työnnä suojajverkon ylätanko **1** mahdollisimman syvälle kiinnitysreiän leveämpään osaan **3**,
- siirrä tanko kiinnitysreiän alaosaan **4**.

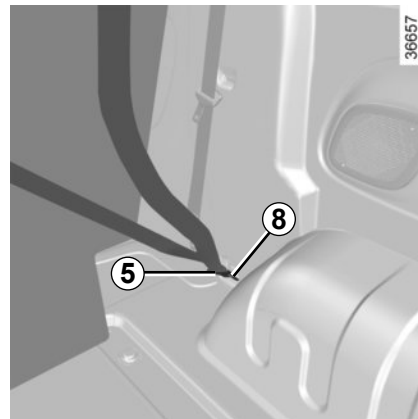


Alaosan kiinnitys:

- Kiinnitä suojajverkon hihnan koukku **5** renkaaseen **8**.
- Säädä suojajverkon hihna siten, että verkko pingottuu kunnolla.

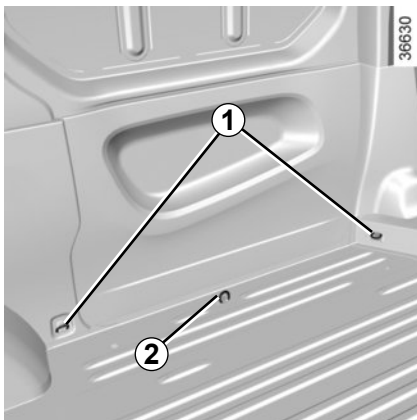
Irrottaminen

Päästä hihna löysälle. Irrota hihnojen koukut.



Varmista, että tangon **1** pää on tuettu peltiä, eikä peitelevyn muoviosaa vasten.

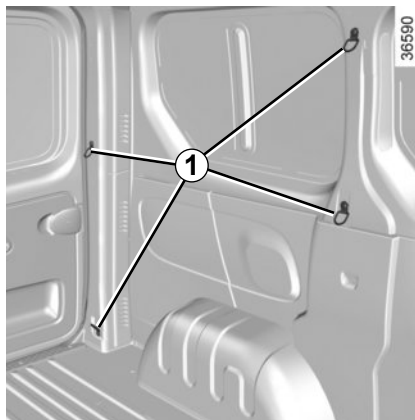
TAVAROIDEN KULJETTAMINEN (1/2)



Tavaroiden sijoittaminen tavaratilaan

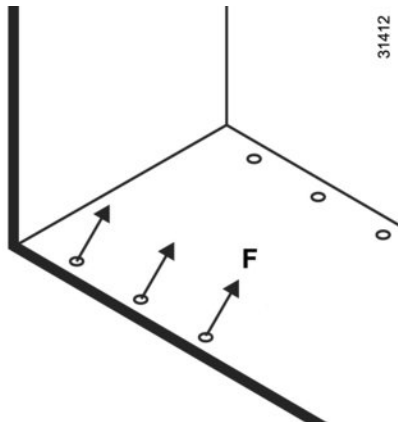
Automallista riippuen renkaat **1** ja **2** pitävät kuljetettavat esineet paikoillaan. Renkaiden määrä ja paikka voivat vaihdella automallista riippuen.

Nämä renkaat **1** estävät ainoastaan kuljetettavan tavarin kaatumisen tavaratilassa. Tavarat tulee kiinnittää ensin paikoilleen lattiassa olevilla kiinnitysrenkailla **2**.



Sijoita aina painavimmat esineet suoraan lattialle. Käytä tavaratilan lattiassa olevia kiinnityskohtia, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään matkustamon puolelle äkillisessä jarrutuksessa eivätkä ne siirry taaksepäin voimakkaassa kiihdytyksessä tai rinteessä ajettaessa. Kiinnitä takaistuimen turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimella ei ole matkustajia.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN (2/2)



Pakettiautomallin erityispiirre

F enint.: 400 daN



Varmista turvallisuussyistä ennen liikkeellelähtöä, että kaikki auton ovet ovat kiinni.

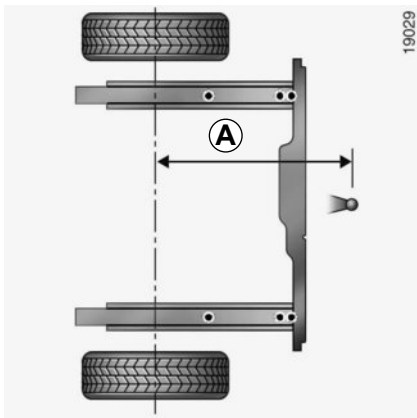


Jos oikeanpuoleinen kaksiosainen takaovi on auki ajon aikana, kuljetetut kuormat on aina kiinnitettävä. Kiinni pysyvä vasemmanpuoleinen ovi ei korvaa kuljetetun kuorman kiinnitystä. Kaksiosaisien takaovien oikeanpuoleista ovea tulee pitää auki ajon aikana vain poikkeuksellisesti.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.

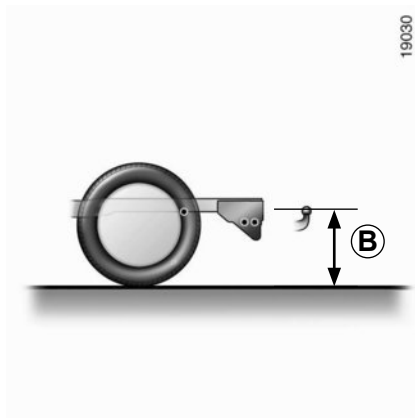
Kuljetettu kuorma voi pudota ajoradalle.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN: hinaaminen (1/2)



Vetolaitteen asennus

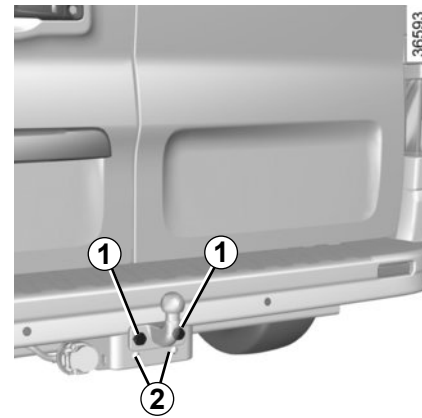
A: 1 093 mm



Vetokuulan asentaminen

Aseta koukku siten, että se on suhteessa pultteihin **1** tai **2** siten, että korkeus **B** on 350–420 mm auto kuormattuna (katso esimerkki edellä olevasta kuvasta).

Pallomaisen hinauskoukun asennus: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.



TAVAROIDEN KULJETTAMINEN: hinaaminen (2/2)

Huomautus, joka koskee perävaunun kytkemistä vetolaitteeseen ja siitä irrottamista

Kun perävaunu (asuntovaunu, perävaunu) kytketään ensimmäisen kerran vetolaitteeseen tai irrotetaan siitä tai kun autoon vaihdetaan viallinen polttimo ➡ 5.21, auton ja perävaunun valojärjestelmät on synkronoitava.

Toimi seuraavasti:

- Sammuta kaikki auton valot (sisä- ja ulkovalot).
- Katkaise virta.
- Poistu autosta ja lukitse sitten kaikki ovet avaimella tai handsfree-kortilla ➡ 1.5, ➡ 1.12;
- Odota noin 5 minuuttia, ennen kuin menet takaisin autoon.

Tarkista valojen toiminta ennen liikkeellelähtöä.

Huomautus: kun perävaunu kytketään tai irrotetaan valojen ollessa päällä, perävaunun valot saattavat vilkkua.

Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton) ➡ 6.10.

Vetokoukun valinta ja asentaminen

Vetokoukun enimmäispaino:

- 9.5 kg ajoneuvossa, jossa on esiasennettu perävaunun sähköliitäntä
- 31.5 kg ajoneuvossa, jossa ei ole esiasennettua perävaunun sähköliitäntää.

Pallomaisen hinauskoukun asennus: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

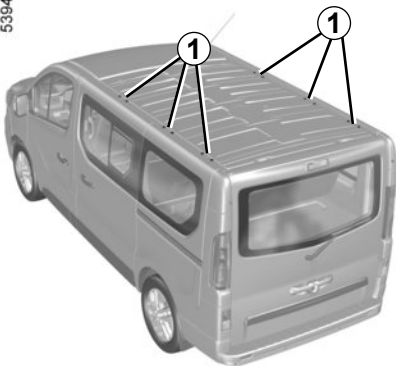
Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Kun vetolaitte ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä. Ilman työkaluja irrotettavat vetolaitteet (vetokuula, -koukku jne...) ja taitettavat vetolaitteet on irrotettava tai siirrettävä sivuun, kun ne eivät ole käytössä.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

KATTOTELINEET

53944



Kiinnityskohtien 1 ottaminen esille

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

Tavaratilan luukun avaaminen

Ennen tavaratilan luukun avaamista tulee tarkistaa kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (esim. pyöräteline tai kuljetuslaatikko): ne täytyy kiinnittää hyvin, oikeaan kuljetusasentoon, eivätkä ne saa haitata tavaratilan luukun toimintaa.



Valmistajan hyväksymien kattotelineiden mukana tulee asennusruuvit. Ainoastaan näitä ruuveja saa käyttää kattotelineiden asentamiseen auton katolle.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

Kattotelineiden asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja varusteen asennusohjeesta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Sallittu kattokuorma ➡ 6.10.



Luku 4: Huolto

Konepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä: yleistä	4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö, öljynvaihto	4.5
Öljynvaihto	4.6
Nestetasot	4.7
jäähdytysneste	4.7
jarruneste	4.8
lasinpesunestesäiliö	4.9
Suodattimet	4.9
Rengaspaineet	4.10
Akku.	4.12
Korin kunnossapito	4.14
Verhoilun kunnossapito	4.17

KONEPELTI (1/2)



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.3.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimeen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisaara



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpöyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisaara



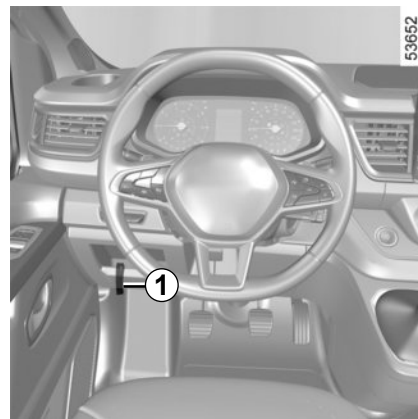
Älä nojaa konepelltiin, se voi sulkeutua tahattomasti.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.



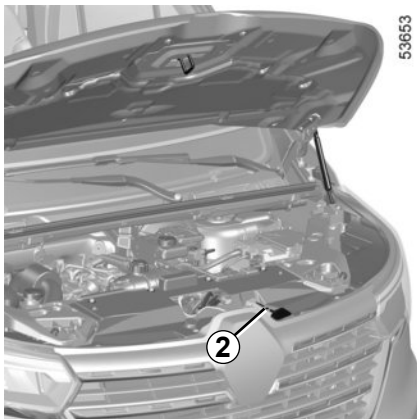
Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.). Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



53652

Konepelti avataan vetämällä vipua **1**.

KONEPELTI (2/2)



Konepellin varmuuslukituksen avaus

Lukituksen avaaminen: työnnä kielekettä 2 vasemmalle, kun nostat konepeltiä ylös.

Konepellin avaaminen

Nosta konepeltiä ja vie se ylös. Se pysyy ylhäällä toimintasylinterien avulla.

Konepellin sulkeminen

Tarkista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Kun suljet konepellin, ota siitä kiinni keskeltä ja laske sitä siten, että se jää noin 30 cm auki, ja anna sen pudota vapaasti alas. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Varmista konepellin hyvä lukitus.

Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet

jne...).

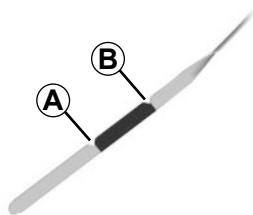
MOOTTORIÖLJYN TASO: yleistä

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähdytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusasjon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

29990



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millegään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja saasteenestojärjestelmä voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso maxi on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen (moottorin rikkoutumisen vaara) välttämisen varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittatikkoa.

Kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissään.

- Ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä.
- työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka,
- Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
- lue taso: se ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason **A** tai ylittää maxi-merkin tasoa **B**.

Kun taso on luettu, upota mittatikku uudelleen ääriasentoon.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottorillassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.3.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys, täyttö, öljynvaihto (1/2)



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Öljyn lisääminen ja/tai öljymäärän tarkistus: Kun lisäät öljyä tai tarkistat öljymäärän, varmista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle.

Sulje tulppa ja aseta öljyn mittatikku tiukasti paikalleen, jotta öljyä ei roisku kuumien moottorin osien päälle.

Tulipalovaara.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.3.



Moottoriöljynvaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

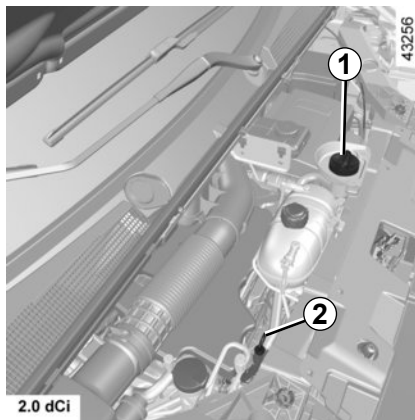
Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja saasteenestöjärjestelmä voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys, täyttö, öljynvaihto (2/2)

Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).



- Kierrä tulppa **1** auki.
- täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatiku **2** "MINI"- ja "MAXI"-merkkien välinen alue vastaa 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen);
- odota noin 10 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- tarkista taso öljymittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun toimenpide on tehty, työnnä öljymittatiku aivan pohjaan saakka ja ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

Älä ylitä "MAXI"-merkkiä ja muista laittaa tulppa **1** tai öljymittatiku **2** takaisin paikalleen.

Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan "MINI" alapuolella eikä ylärajan "MAXI" yläpuolella).

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.3.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



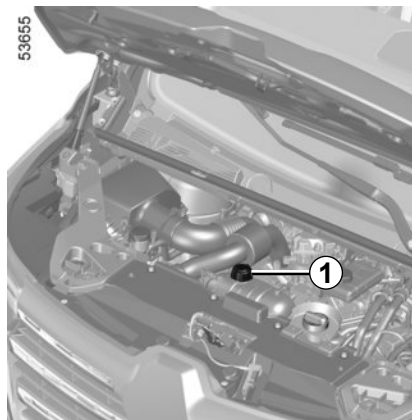
Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinspyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.



Jäähdytysneste

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla **jäähdytysnesteen** tason on oltava merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä jäähdytysnestesäiliössä **1**.

Lisää **jäähdytysnestettä** ennen kuin taso laskee merkkiin "MINI" asti.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

TÄYTTÖTASOT (2/3)

Nestetason tarkastusväli

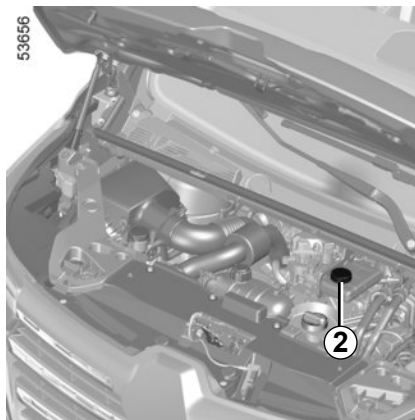
Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta.

- jäähdytysnesteen pakkassuojan
- jäähdytysjärjestelmän korroosioneston.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Jarruneste

Taso tarkastetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

Jarrunesteen taso tulee tarkistaa usein. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Täyttötaso 2

Jarrunesteen taso laskee normaalista sitä mukaa, kun jarrupäälysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä "MINI".

Jos haluat tarkastaa jarrulevyjen ja jarrulevyjen kulumisasteen itse, hanki merkin myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

Täyttö

Hydrauliipirille tehtävien töiden yhteydessä on nestettä aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

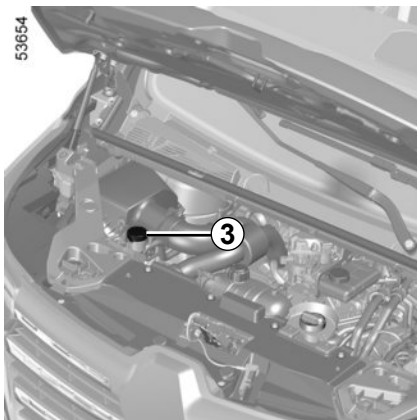
Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

TÄYTTÖTASOT (3/3)



Lasipesunestesäiliö

Täyttö

Moottorin ollessa sammutettu avaa korkki **3**. Täytä pesunestettä, kunnes nesteen pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta tulppa paikalleen.

Pesuneste

Lasipesuneste (pakkasenkestävää pesunestettä on käytettävä talvella oikeassa suhteessa jäätymisen estämiseksi).

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

RENGASPAINEET (1/2)

36615



Tarra A

Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä **0,2–0,3** baaria (tai **3 PSI**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), varoitusvalo  syttyy kojetauluun ➔ 2.25.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

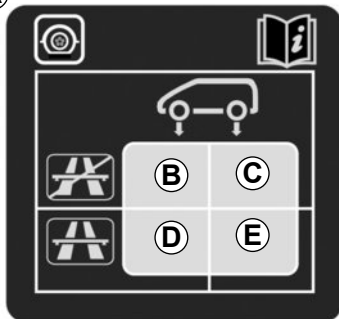
Renkaita koskevat ohjeet: maksimi-kuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

RENGASPAINEET (2/2)

A



B: eturenkaiden ilmanpaine muussa kuin moottoritieajossa tai jos autossa on alle 4 matkustajaa.

C: takarenkaiden ilmanpaine muussa kuin moottoritieajossa tai jos autossa on alle 4 matkustajaa.

D: eturenkaiden ilmanpaine moottoritieajossa tai merkittävällä kuormalla.

E: takarenkaiden ilmanpaine moottoritieajossa tai merkittävällä kuormalla.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoversion mukaan) ➔ 5.12.



Kun ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaispaino Maxi) ja vetää perävaunua

Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h** ja rengaspainetta pitää nostaa **0,2 baaria (3 psi)** ➔ 6.10.

Rengasrikon vaara.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.3.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

Akun vaihto



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (kuten valojen, tuulilasinpyyhkimien ja ABS-jarrujärjestelmän...) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun kohdistuvat työt (kuten akun irrotus tai akkukaapeleiden irtikytettä) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

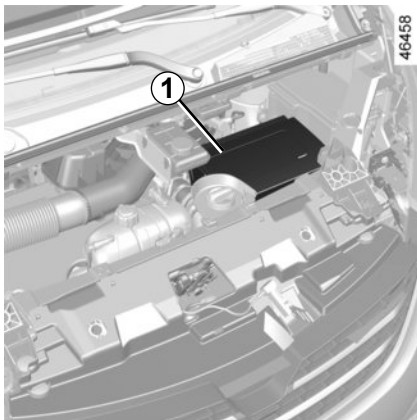
Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

AKKU (2/2)

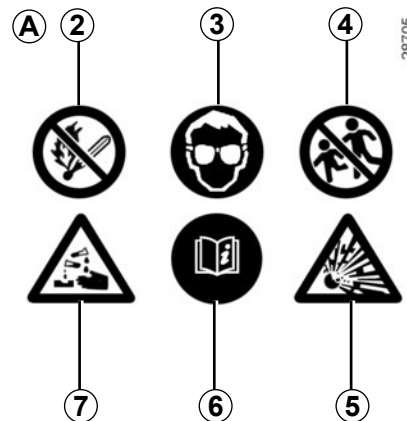


Se sijaitsee kannen **1** alla eikä vaadi huoltamista. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**

Kun sytytysvirta on katkaistu, joidenkin sähköä kuluttavien laitteiden virransyöttö saatetaan katkaista (lähivalot, radio, tuuletus, sisävalot jne.) Kun taso muuttuu kriittiseksi, näytetään viesti "Akun varaustila käynnistä moottorin."

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ajat lyhyitä matkoja;
- ajat kaupungissa;
- kun lämpötila laskee;
- ja auto on pysähdyksissä moottori sammutettuna.



Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- **2** tupakointi ja avotulen teko kielletty.
- **3** Käytä suojalaseja.
- **4** Säilytä lasten ulottumattomissa.
- **5** Huomioi räjähdysvaara.
- **6** Lue ohjeet auton käyttöoppaasta.
- **7** Syövyttävää.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katu-
jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa hiovilla tuotteilla). Huuhtelee ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerroksen,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,
Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- suola etenkin pyörien keloissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkkiliikkeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kas-
teltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jäl-
keen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaa-
matta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla,
jotka eivät ole valmistajan suosittelemia,
sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä,
jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyörän-
kotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa tai puh-
dista seuraavia osia korkea-
painepesurilla tai tuotteilla,
joita valmistaja ei ole hyväk-
synyt:

- mekaaniset osat (esim.: moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän kompo-
nentit, kuten jarrusatulat)
- alusta,
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.:
puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimin-
tahäiriöihin.

KORIN HOITO (3/3)

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varoitustenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Palauta tuulilasipyyhkimen vipu pysäytys-asentoon ➡ 1.127. Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholia sisältäviä tuotteita tai työkaluja (esim.: kaavin).

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi **kylmää** (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen pois.

Multimediapaneeli

Näytön huolto riippuu multimedijaärjestelmän tyypistä. Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiliikeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahranpoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (estä tahrان leviäminen käsittelemällä sitä reunoilta keskustaa kohti).

Jos kyseessä on nestemäinen tahra, puhdistaa se ohjeiden mukaisesti.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrان päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrان yhteydessä.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos joudut irrottamaan varusteita (esimerkiksi matot) autoa puhdistaessasi, aseta ne aina oikein päin ja asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne...) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää autossa olevilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne...).

Älä tee seuraavaa

Älä aseta tuuletussuuttimien lähelle hajusteita, ilmanraikastimia ja vastaavia, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko, Varapyörä	5.2
Renkaan täyttöpakkaus	5.4
Työkalut	5.8
Koristekapseli, pyörä	5.9
Renkaiden vaihtaminen	5.10
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo)	5.12
Akku.	5.15
Sulakkeet	5.17
Ajovalot ja sivuvalot (lamppujen vaihto)	5.19
Takavalot: polttimoiden vaihto	5.21
Sivusuuntavalot (lamppujen vaihto).	5.24
Sisävalot: lamppujen vaihto.	5.25
Avain, radiotaajuuskaukosäädin: paristo	5.28
Avainkortti: paristo	5.30
Lisävarusteet	5.32
Lasinpyyhkimet (sulkien vaihto).	5.33
Hinaaminen	5.36
Radion asennus.	5.39
Toimintahäiriö	5.40

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (1/2)

Renkaan rikkouduttua

Automallista riippuen käytössäsi on renkaan täyttöpakkaus tai varapyörä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  ➔ 2.25.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Joissain tapauksissa (takarenkaan puhkeaminen, auto on kuormattu enimmäispainoon ja sitä käytetään vetoautona) auto täytyy nostaa ylös ennen renkaan vaihtoa (puhjennutta ren-gasta lähimmästä nostokohdasta), jotta varapyörä saadaan esille.

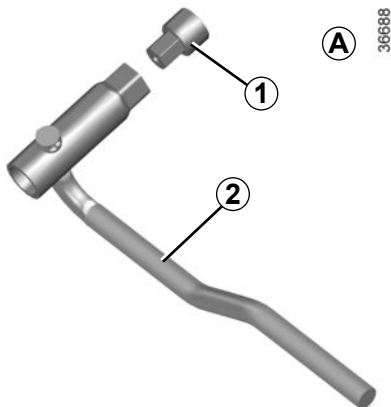


Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamalla muutaman vuoden kuluttua auton käyt-töönostosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajo-kunnossa.

Autot, joissa käytetään varapyörää, joka on erilainen kuin auton muut pyörät:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Koska rikkoutunut pyörä on suurempi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nope-utta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdy-tyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengas-paineet.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (2/2)

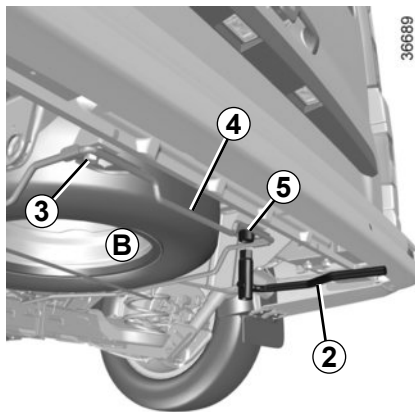


Vararengas

Jos työkalu on auton varusteena, **on ehdottomasti käytettävä työkalua A**, johon kuuluu seuraavat osat:

- pyöränavain **2**,
- joissain versiossa erityismallinen holkki **1** (joka täytyy asentaa paikalleen työkaluun).

Osat on pakattu työkalukoteloon ➔ 5.8.



Varapyörän ottaminen esille B

Käyttäen apuna työkalua **A** kierrä kokonaan mutteri **5** (oikealla puolella) ja osittain mutteri **3** (vasemmalla puolella) kunnes pyöränkorin syvennys **4** irtaää mutterista **3**.

Heiluta varapyörää pysty- ja vaakasuunnassa, kunnes se irtaää.

Työkalukotelossa on ohjekirjanen, jossa opastetaan varapyörän käsittely (automaalista riippuen).

Varapyörän asettaminen takaisinB

Menettele päinvastoin, kuin edellä on kuvattu. Varmista, että pyöränkori **4** on oikealla paikallaan, kun kierrät mutterit **3** ja **5** kiinni.

Huomautus: Älä asenna koristekapselia varapyörään, jotta siinä oleva varoitustarra ei peity. Varoituksessa on ilmoitettu enimmäisnopeus 80 km/h. Noudata auton käyttömaassa voimassa olevia lakeja.



Älä koske pakoputkeen.
Palovammariski.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/4)

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esi-
neiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasrikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

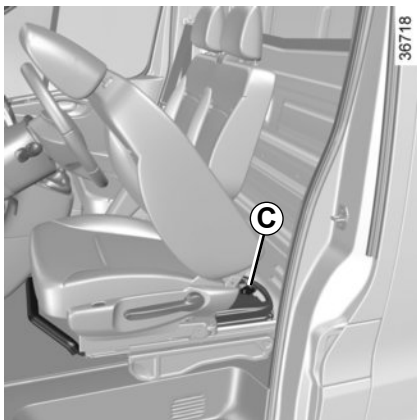
Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-
poista vain rajatun ajan. Tarkasta van-
hentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihde-
taan täyttöpullo ja -letku.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/4)



Automallista riippuen käytä rengasrikon sat-
tuessa täyttöpakkausta, joka sijaitsee työka-
lukotelossa kuljettajan istuimen alla.

Ota se esiin siirtämällä kuljettajan istuin
mahdollisimman eteen ja kallistamalla sel-
känojaa eteenpäin. Kierrä kotelon kiristys-
ruuvi **C** auki ja käännä sitten koteloa niin,
että voit vetää sen irti.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim.
rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  → 2.25.



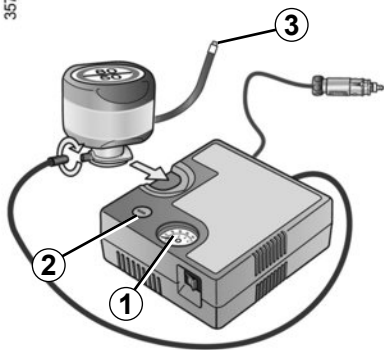
Ennen kuin käytät pakkausta,
pysäköi auto riittävän kauas
liikenteestä, kytke hätävilkut
päälle, kiristä käsijarru ja pyydä
matkustajia poistumaan autosta ja varo-
maan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien
reunaan, sinun on varoitettava
muita tienkäyttäjiä varoitus-
kolmion tai muiden kyseisen
maan lainsäädännön mukaisten välinei-
den avulla.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/4)

35749



Moottorin käydessä ja seisontajarrun ollessa kytkettynä:

- Irrota kaikki lisävarusteet auton lisävarusteiden pistorasioista;
- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu kuljettajan istuimen alle, ja noudata ohjeita;
- Täytä rengas suosituspaineeseen ➡ 4.10;

- keskeytä täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **1**),

Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari **1** näyttää hetken ajan paineeksi jopa **6** baaria, minkä jälkeen paine laskee.

- säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **2**.

Jos 1,8 baarin minimipainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluessa, rengasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hiitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Ensimmäisen täytön jälkeen rengas vuotaa edelleen, ja reikä on tiivistettävä ajamalla.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 bar mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunan kiinnitettyä tarraa), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksyttyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.



Kuljettajan jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (4/4)

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra.

Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.



Huomio: jos venttiiliin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiiliin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

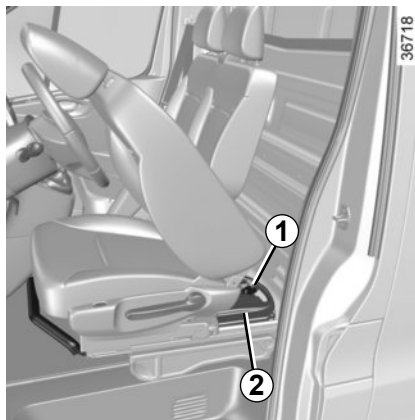


Älä koskaan jätä työkaluja irralliseen autoon, sillä ne voivat sinkoutua matkustamoon voimakkaassa jarrutuksessa. Käytön päätyttyä kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumisriskiä.

Tunkki on tarkoitettu vain varapyörän vaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

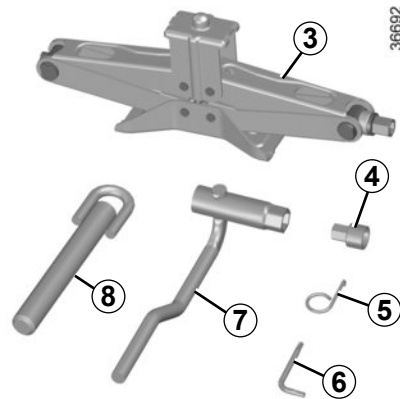


Riippuu automallista onko auton työkalukotelossa työkaluja. Työkalukotelo **2** sijaitsee kuljettajan istuimen alla. Voit ottaa sen esille siirtämällä istuimen eteen ja taittamalla selkänojan alas ➔ 1.40. Kierrä kotelon kiristysruuvi **1** auki ja käännä sitten koteloa niin, että voit vetää sen irti.

Tunkki 3

Taita tunkki oikein kokoon ennen kuin laitat sen paikalleen (kiinnitä kampi hyvin).

Pyöränpultin lukkomutterin avausholkki 4



Koristekapselin avain 5

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

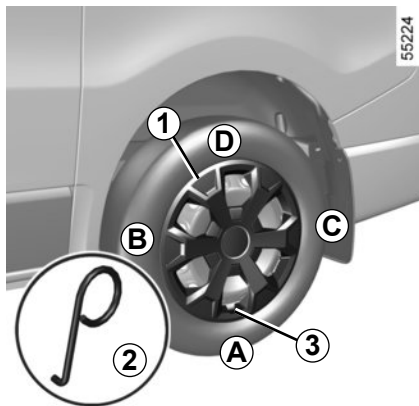
L-avain 6.

Pyöränpulttien avain 7

Avaimella irrotetaan ja kiristetään varapyörän pyöränpulttia ja kori.

Hinausrengas 8 ➔ 5.36

KORISTEKAPSELI, PYÖRÄ

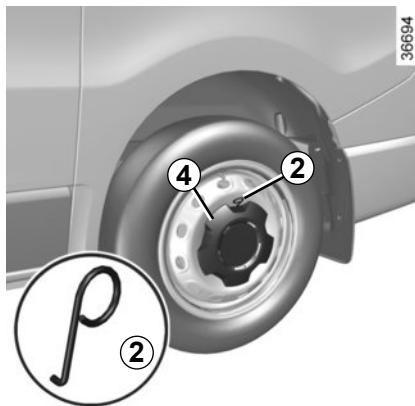


Koristekapseli 1

Irrota kapseli irrotuskoukun **2** (työkalukotelossa) avulla, työntämällä koukku kapselin ulkoreunalla olevaan aukkoon.

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiiliin **3** paikka.

Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiiliin **A** puolelta, tämän jälkeen kohdista **B** ja **C** ja viimeiseksi vastapäätä venttiiliä kohdasta **D**.



Koristekapseli 4

Irrota kapseli koristekapselin avaimella **2** (työkalukotelossa) työntämällä koukku koristekapselin reunimmaiseen aukkoon.

Asenna koristekapseli paikalleen asettamalla koristekapselin 5 kiinnikettä pyörän 5 kiinnitysruihin kohdalle. Paina sitten lujasti koristekapselin keskeltä niin, että se kiinnittyy pyörään.



Älä koskaan jätä työkaluja irralliseen autoon, sillä ne voivat sinkoutua matkustamoon voimakkaassa jarrutuksessa. Käytön päätyttyä kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. **Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammaturmisriskiä.**



Laita hätävilkut päälle.

Pysäköi auto sellaiselle paikalle, jossa ei ole liikennettä ja jossa alusta on vaakasuora, liukumaton ja kiinteä.

Kiristä käsijarru ja kytke jokin vaihde (ykkös- tai peruutusvaihde tai **P**-asento automaattivaihteistossa).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon, sillä ne voivat sinkoutua matkustamoon voimakkaassa jarrutuksessa. Käytön päätyttyä kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumisriskiä.

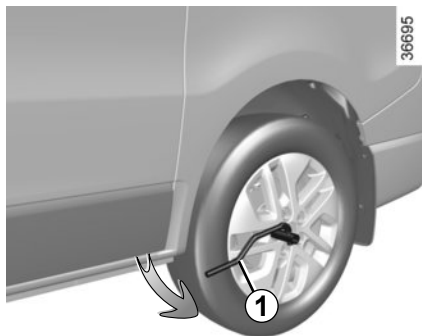
Tunkki on tarkoitettu vain varapyörän vaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

RENKAAN VAIHTAMINEN (2/2)

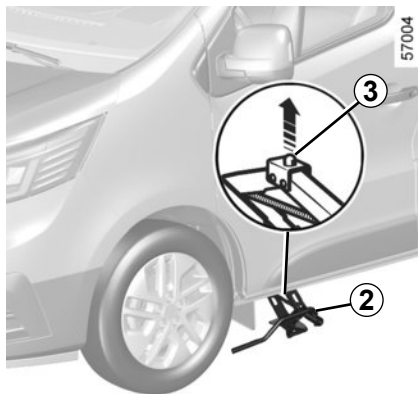


Irrota koristekapseli ➔ 5.8.

Löysää pyöränpultteja pyöränmutteriavaimella **1**. Aseta avain niin, että voit painaa sitä alaspäin.

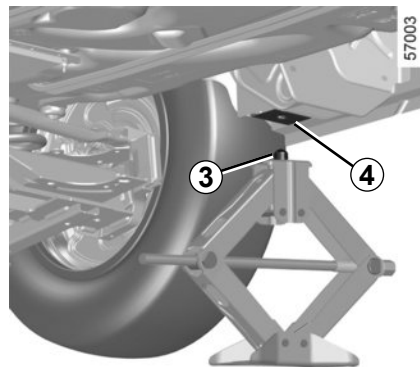
Lukkoruuvi

Jos käytät lukkoruuvia, laita nämä ruuvit mahdollisimman lähelle venttiiliä (koristekapselin asentaminen voi olla vaikeaa).



Aseta **2** tunkki auton alle vaakatasossa. Tunkin päässä olevan ohjaustapin **3** tulee asettua korin alaosan nostokohdan **4** reikään, joka on lähinnä vaihdettavaa pyörää.

Kierrä tunkkia auki, kunnes sen jalka asettuu kunnolla (sen pitää tulla auton alle ja olla pystysuunnassa yhdensuuntainen tunkin pään kanssa).



Ruuvaa mutterit irti ja irrota pyörä.

Aseta varapyörä paikoilleen keskiön päälle.

Kiristä mutterit ja laske tunkki.

Kun auto on laskettu ja renkaat ovat maassa, kiristä mutterit täysin ja tarkista, että ne ovat mahdollisimman kireällä.

Asenna koristekapseli.

RENKAAT (1/3)

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun on ehdottomasti noudatettava tielikennelain määräyksiä.



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat renkaan **kulumisasastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kohoimien **2** tasolle, **ne tulevat näkyviin**. Renkaat on **heti** vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain **1,6 mm ja renkaan pitokyky määrällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä varsinkin kuumalla säällä tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunaan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöranosuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

RENKAAT (2/3)

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä **0,2 - 0,3 baaria** (tai **3 PSI**) oikean paineen saamiseksi.

Kuumen renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  ➔ 2.25.

Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri aksleille) ei suositella.

Vararengas ➔ 5.10

RENKAAT (3/3)

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Vaatimukset: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

Jos haluat käyttää ketjuja, niiden on oltava erikoisketjuja. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu suositeltavaa rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida enää asentaa.**

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Nämä pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi parhaana mahdollisena.

Huomio, renkaisiin on voitu merkitä pyörämissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättynä aikana.

Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, aina-kin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.



17”-n pyörissä ei voi käyttää lumiketjuja.

Jos haluat käyttää ketjuja, autoon on asennettava **erikoisvarusteet**.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytymisen puhallin voi käynnistyä odotta-

matta. -varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.3.



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan;
- kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä tai irrottamista;
- älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akunapojen välille synny oikosulkua;
- odota ainakin minuutti moottorin sammutamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun;
- tarkista asennuksen jälkeen, että akkunaavat on kytketty kunnolla.

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**

AKKU: vian sattuesssa (2/2)

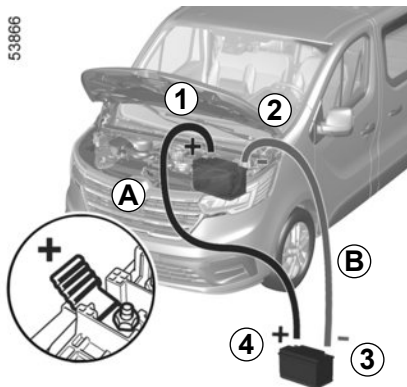
Käynnistäminen toisen auton avulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Kummankin auton akun nimellisjännitteen on oltava sama eli 12 V. Sen akun, josta otetaan virtaa, varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

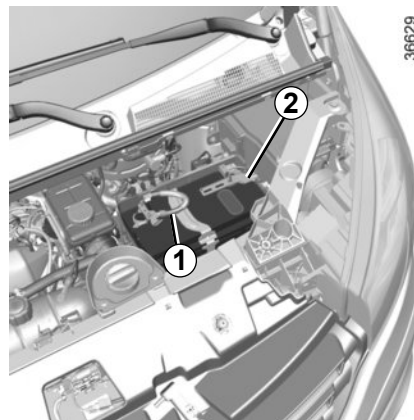


Automallista riippuen irrota akun peite.

Kytke ensin pluskaapeli **A** napaan **1** (+) tyhjentyneessä akussa, sitten **napaan 4** (+) virtaa antavassa akussa.

Kiinnitä miinuskaapeli **B** virtaa antavan akun **napaan 3** (-) ja sitten purkautuneen akun **napaan 2** (-).

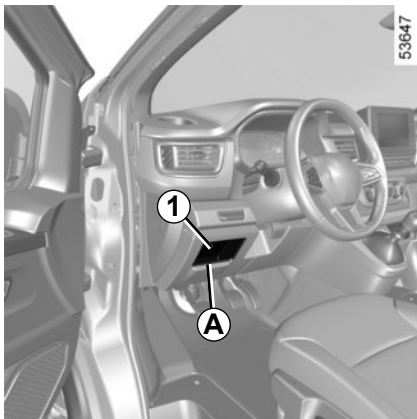
Käynnistä moottori ja heti kun se käy, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**2 – 3 – 4 – 1**).



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

**Loukkaantumisvaara ja/tai auto saat-
taa vioittua.**

SULAKKEET (1/2)



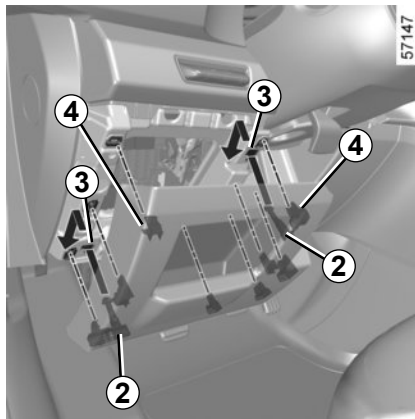
Matkustamon sulakkeet

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Pääset sulakkeisiin käsiksi vetämällä säilytyslokeron **1** reunaa **A** voimakkaasti itseäsi kohti.

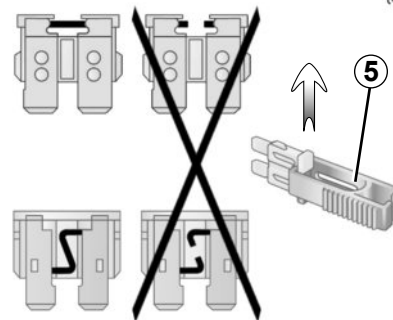
Säilytyslokeron **1** saa takaisin paikalleen asettamalla keskitystapit **2** aukkoihin **3**. Laske sitten säilytyslokeroa hieman **1**, jotta kiinnikkeet **4** asettuvat loviinsa.

Lukitse säilytyslokero paikalleen painamalla sitä ylä-, keski- ja alaosasta.



Tarkasta sulake ja **vaihda se** tarvittaessa **ampeerialuvultaan ehdottomasti samanlaiseen sulakkeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeerialuku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Pihdit 1

Irrota sulake pihdeillä **5**, jotka sijaitsevat kannessa **1**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

SULAKKEET (2/2)

Sulakkeiden suojaamat laitteet

(sulakkeiden käyttö ja paikka määräytyvät auton varustetason mukaan)

Tunnuskuva	Laite
	Lasinpesulaite
	Multimedian lisävarusteliitäntä, multimedianäyttö
	Etuosan ja toisen istumarivin lisävarusteliitäntä
	Varoitusmerkkiääni
	Vetokoukun pistoke
	Sivupeilien lämmitys
	Jarruvalot, matkustamon keskusyksikkö
	Matkustamon keskusyksikkö, takalasinpyyhin, takasumuvalot
	Suuntavalot, hätävilkut, lisäjarruvalot

Tarkista sulakkeiden paikat säilytyslokerossa olevasta tarrasta.

Tietyt sulakkeet täytyy vaihdattaa valtuutetulla asentajalla. Näitä sulakkeita ei ole merkitty tarraan.

Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.

AJOVALOT JA SIVUVALOT: lampujen vaihto (1/2)



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

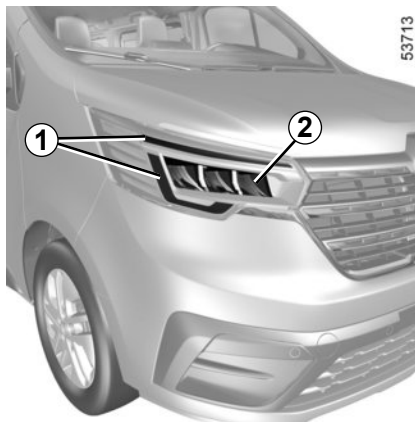
Loukkaantumisvaara



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin latu- rissa).



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 2.3.



53713

LED-päiväajovalot ja suuntavalot 1

Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

LED-kaukovalot 2

Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

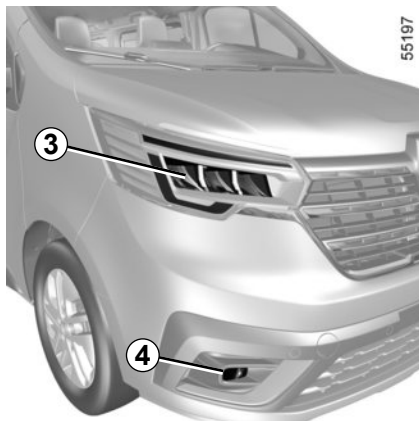
Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

AJOVALOT JA SIVUVALOT: lamppujen vaihto (2/2)

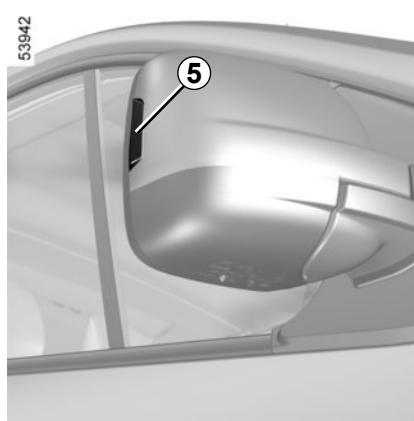


LED-lähiavalot 3

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED-sumuvalot 4

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



LED-sivusuuntavalot 5

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Lisäajovalot

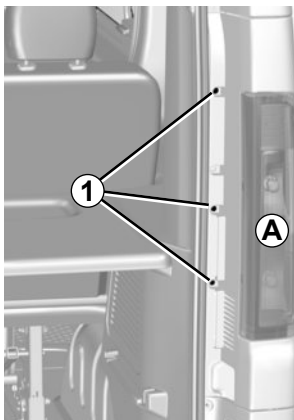
Jos haluat asentaa autoosi sumuvalot tai lisäkaukovalot, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

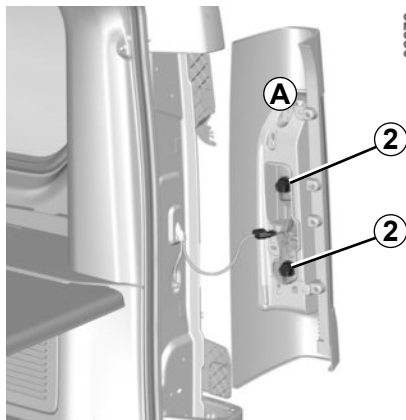
TAKAVALOT: lampujen vaihto (1/4)



36675

Takavaloyksikkö A

Irrota ruuvit **1**.

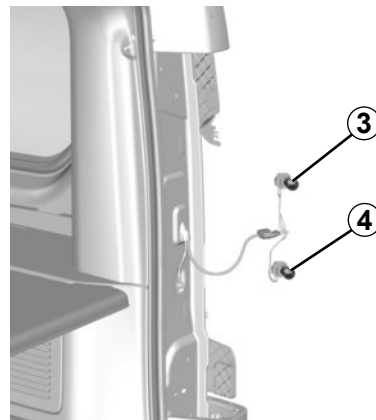


36676

Käännä valoyksikköä vähän ja irrota se päästäksesi käsiksi lampunpitiimiin **2**.

Irrota lampunkanta kiertämällä sitä neljänneskierroksen verran.

Irrota polttimet painamalla kevyesti ja kiertämällä neljänneskierroksen verran.



36677

Suuntavalot **3**

Soikea kiinnitysnastoilla varustettu lamppu **PY 21W**.

Seisonta- ja jarruvalot **4**

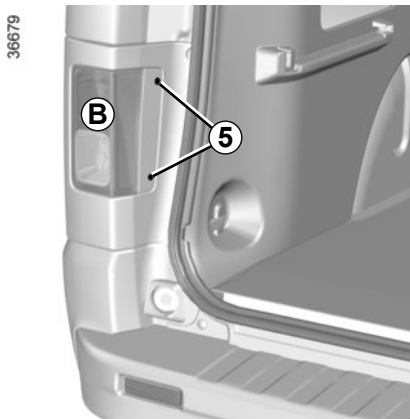
Soikea kiinnitysnastoilla varustettu lamppu **P 21/5W**.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumiswaara

TAKAVALOT: lamppujen vaihto (2/4)



Takavaloyksikkö B

Irrota ruuvit 5.

Irrota valoyksikkö.

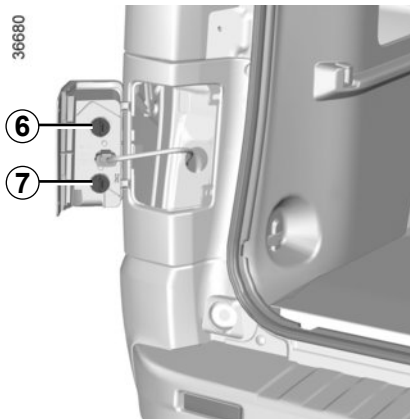
Kierrä lampunkantaa 6 tai 7 ja irrota se.

Vaihda lamppu.

Asenna lampunkanta ja kiinnitä se kiertämällä.

Tarkista, että se kiinnittyy kunnolla.

Aseta valoyksikkö paikalleen ja kierrä se kiinni.



6 Sumuvalo (vain kuljettajan puolella)

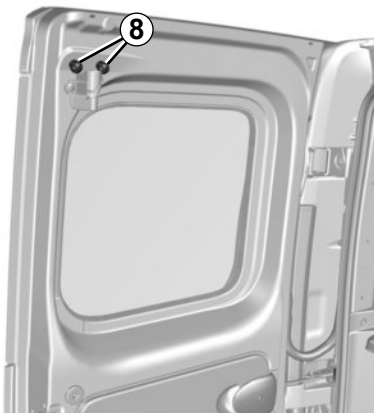
Soikea, kiinnitysnastoilla varustettu lamppu **W16W**.

7 Peruutusvalo

Soikea, kiinnitysnastoilla varustettu lamppu **W16W**.

TAKAVALOT: lamppujen vaihto (3/4)

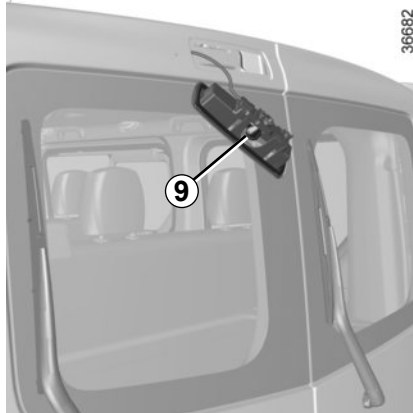
36681



Lisäjarruvalo kaksiosaisissa takaovissa

Irrota mutterit **8**.

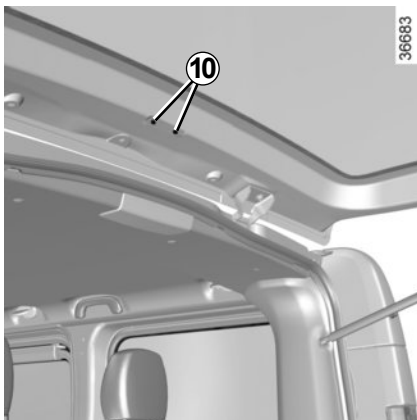
36682



Vedä lamppuyksikkö ulos sivusuunnassa, jotta pääset käsiksi lamppuun **9**.

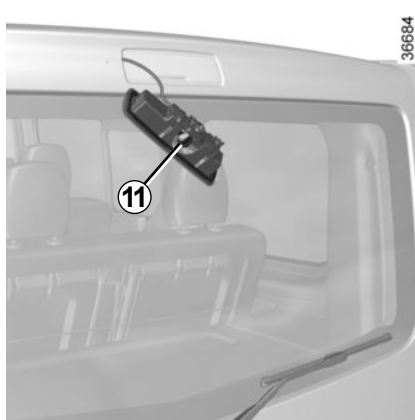
Soikea kiinnitysnastoilla varustettu lamppu **P 21W**.

TAKAVALOT: lamppujen vaihto (4/4)



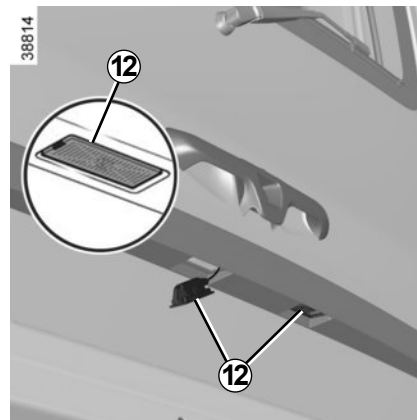
Lisäjarruvalo takaluukussa

Irrota mutterit **10**.



Vedä lamppuyksikkö ulos, jotta pääset käsiksi lamppuun **11**.

Soikea kiinnitysnastoilla varustettu lamppu **P 21W**.



Rekisterikilven valot

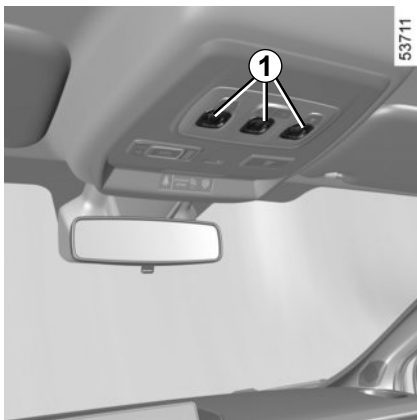
Lamppu saadaan samalla tavoin esille sekä kaksoistakaovi- että takaluukkumalleissa.

Irrota valaisin **12** (tavallisella ruuvitaltalla).

Poista valaisimen suojus niin, että saat lampun esille.

Lampun tyyppi: W5W.

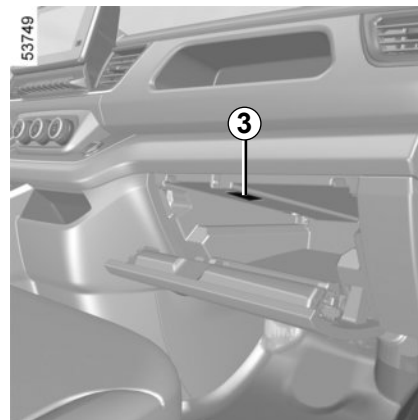
SISÄVALOT: lamppujen vaihto (1/3)



LED-sisävalot 1 ja 2

(automallikohtainen toiminto)

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Käsinelokeron valot 3

Irrota lampun lasi käyttämällä esim. ruuvitalttaa.

Vedä lamppua saadaksesi sen pois kiinnityspaikastaan.

Lampun tyyppi: W5W

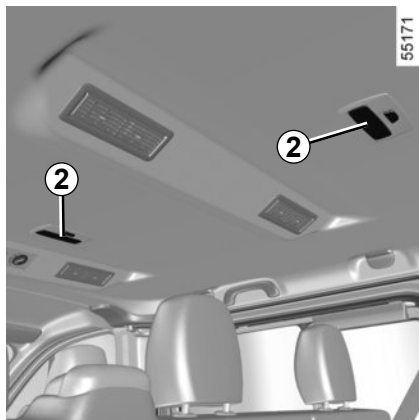
Vaihda lamppu ja laita lampun lasi paikoilleen.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

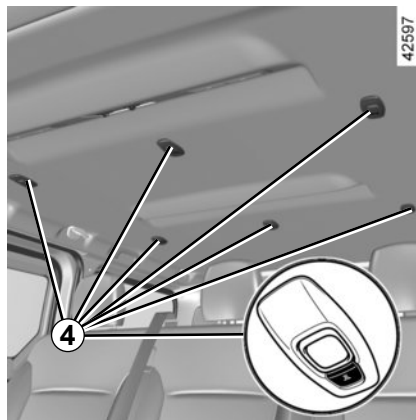
SISÄVALOT: lamppujen vaihto (2/3)



Polttimon tyyppi: 2: W5W

(automallikohtainen toiminto)

Vaihda lamppu ja laita lampun lasi paikoilleen.



Valot 4

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (3/3)



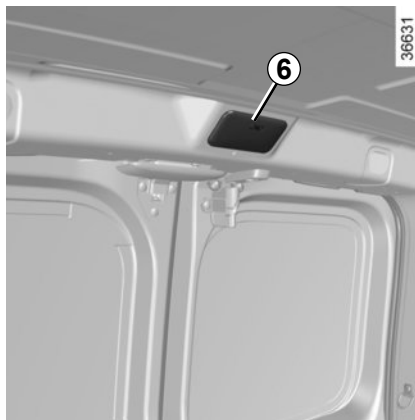
Valo 5

Irrota lampun lasi käyttämällä esim. ruuvitalttaa.

Vedä lamppua saadaksesi sen pois kiinnityspaikastaan.

Lampun tyyppi: W5W

Vaihda lamppu ja laita lampun lasi paikoilleen.



Valo 6

(automallikohtainen toiminto)

Polttimon tyyppi

Irrota lampun lasi käyttämällä esim. ruuvitalttaa.

Vedä lamppua saadaksesi sen pois kiinnityspaikastaan.

Lampun tyyppi: W5W

Vaihda lamppu ja laita lampun lasi paikoilleen.

LED-valo

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: paristo (1/2)

53853



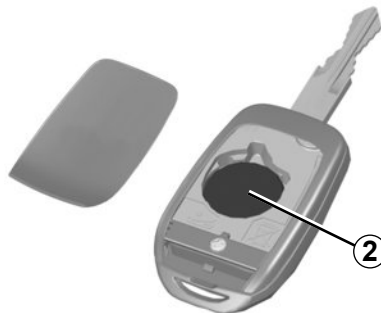
Pariston vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

53852



Tarkasta asennuksen yhteydessä, että kansi kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta asennuksen yhteydessä, että kansi kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➡ 1.32.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: paristo (2/2)

26913



Älä heitä käytettyjä paristoja luontoon. Palauta ne ongelmajätekeräykseen tai kierrätykseen.



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

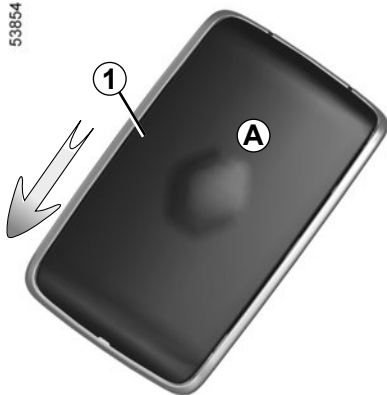
- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
- älä niele paristoja,

Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

AVAINKORTTI: paristo (1/2)

53854

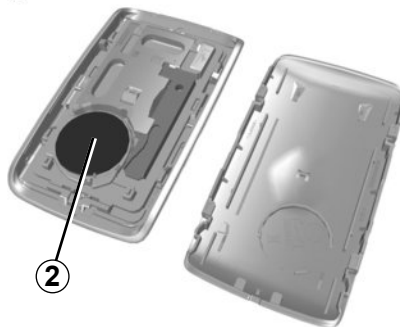


Pariston vaihto

Vaihda avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti Avainkortti Paristo vähissä:

- Liu'uta takakoteloa **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- poista pariston peite **2**,
- poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta,
- tee vaihto lokeron sisällä olevan suunta-merkinnän ja kuvion mukaisesti.

53855



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Huomautus: Kun vaihdat pariston, älä koska avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontakteja.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdyksvaara.

- Jos et saa paristolaukkua täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

AVAINKORTTI: paristo (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton/avata lukituksen ➡ 2.4.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Estä paristojen nieleminen.

Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.

- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

26913



Älä heitä paristoja talousjätteisiin vaan niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuuDET, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W. **Tulipalovaara.** Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara.**

Lähetävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.

Integroidulla antennilla varustetut radiopuhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa häiriöitä auton vakiovarusteena oleviin sähkölaitteisiin. Niitä suositellaan käytettäväksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla. **Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.**

Lisävarusteiden asennus

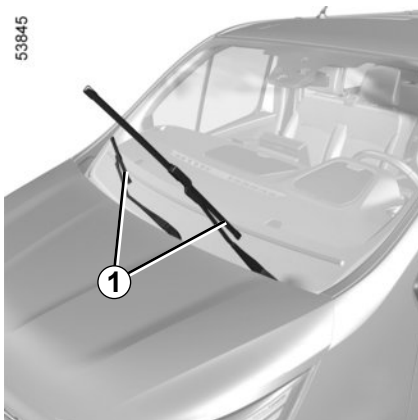
Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

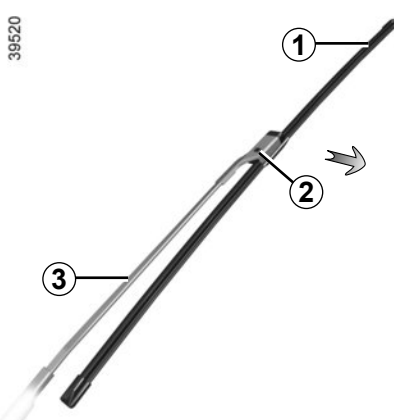
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

LASINPYYHKIMEN SULAT (1/3)

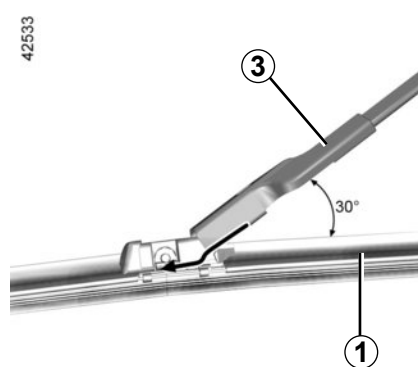


Tuulilasinpyyhkimien sulat 1

Virta kytkettynä ja moottori sammutettuna laske tuulilasinpyyhkimen käyttövipu täysin alas: pyyhkimet pysähtyvät tuulilasille.



Nosta tuulilasinpyyhkimen vartta **3** ja vapauta sulka **1** painamalla painiketta **2**.



Asennus

Aseta sulka **3** pyyhkimen varressa **1** 30° kulmaan.

Liu'uta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla. Laske lasinpyyhkimen sulka varovasti.

Virran ollessa kytkettynä palauta tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasentoon.

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti saippuavedellä,
- älä käytä pyyhkimä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva,
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

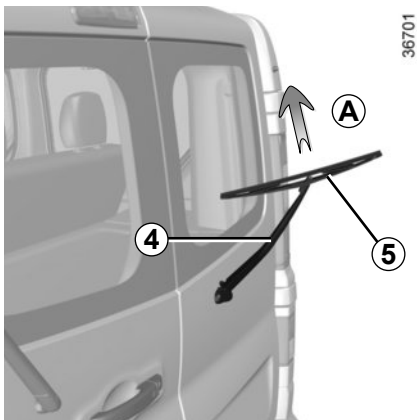


– Pakkasella on varmistettava, etteivät pyyhkimien sulat ole jäätyneet kiinni lasiin (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).

- Tarkkaile sulkien kuntoa.

Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.



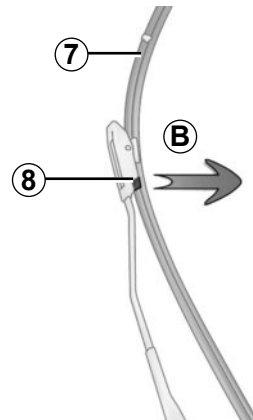
Takalasinpyyhkimen sulka kaksiosaisissa takaovissa

- nosta pyyhkimen varsi **4** pystyyn.
- käännä sulkaa **5**, kunnes tunnet vastuksen,
- Irrota pyyhkimen sulka vetämällä siitä (liikkeen **A** suuntaisesti).



Takalasinpyyhkimen sulka takaluukussa

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn.
- vedä kielekettä **8** (suuntaan **B**) ja paina sulkaa **7** ylöspäin.



Asennus

Menettele päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrotettaessa. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

HINAAMINEN: vian sattuessa (1/3)

Ennen hinaamista aseta vaihteisto vapaa-asentoon, avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta seisontajarru.

Jos autossa on automaattivaihteisto eikä vaihteenvalitsinta voida viedä asentoon **N**, ota yhteys merkkikorjaamoon.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Aseta avain virtalukkoon tai jos käytät avainkorttia, paina moottorin käynnistyspainiketta noin **2 sekuntia**.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (**N**-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Ohjauslukko aukeaa ja auton lisätoimintoihin syötetään virtaa: auton valot (jarruvalo, suuntavalot jne.) toimivat. Autossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä.

Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistyspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).

Jos autossa on perävaunu, irrota se.

Älä koskaan kiinnitä hinausliinaa vetoakseleihin tai pyöränakseleihin.

Hinauskohtia voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen. Autoa ei saa missään tapauksessa nostaa tai kannatella niistä.

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Jos ajat hinaavaa autoa, ota huomioon, että ajoneuvon suurinta sallittua perävaunupainoa ei saa ylittää ➔ 6.10.



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Hinattaessa täytyy varoa äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Hinattaessa ajonopeus ei saa olla yli **25 km/h**.
- Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.

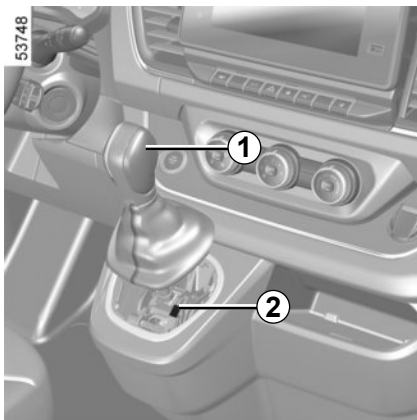


Moottorin ollessa pysähdyksissä ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.



Älä ota avainta pois virtalukosta tai kortinlukijasta hinauksen aikana.

HINAAMINEN: vian sattuessa (2/3)



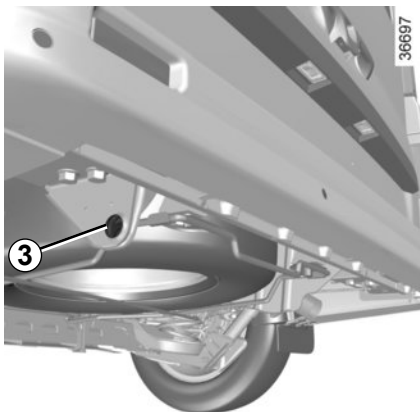
Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

Poikkeustapauksessa autoa voi hinata kaikki neljä pyörää maassa vaihteenvaihtin vapaa-asennossa **N** enintään 80 km ja enintään 25 km/h nopeudella. Peruutusvaihte ei saa olla kytkettynä.

Toiminnon ollessa käytössä, jos vaihteenvaihtin on juuttunut **P**-asentoon, vapauta jarrukahva. Vaihtin voidaan vapauttaa käsin. Tätä varten irrota vaihdevivun pohja ja aseta työkalu (jäykkä varsi) koloon **2** (vaihdevivun oikealla tai vasemmalla puolella). Paina samanaikaisesti työkalua (jäykkää vartta) ja **1**-painiketta vaihdevivun vapauttamiseksi.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



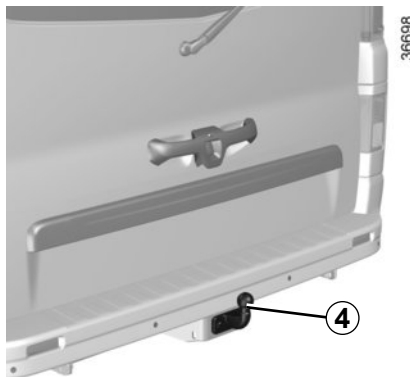
Käytä ainoastaan seuraavia hinauskohtia

Takana:

- autoissa, joissa ei ole hinauslenkkiä, hinauskohta 3;
- autoissa, joissa on hinauslenkki, hinauskohta 4 (pallomainen vetokoukku).

Edessä:

- Edessä hinaussilmukka 6 (työkalukotelossa) ja hinauskohta.



Hinauskohta takana kohdassa 3 (Auto, jossa ei ole vetokoukku.)

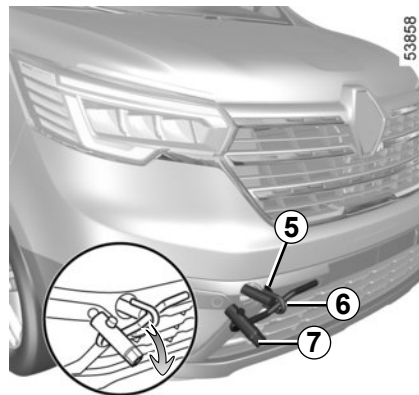
Hinauskohta takana kohdassa 4 (Autot, joissa on vetokoukku.)

Pallomaisen hinauskoukun asennus: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.



Varmista, että hinaussilmukka on ruuvattu oikein.

Hinattavan esineen menetyksen vaara.



Hinauskohta edessä

Irrota kansi 5 laittamalla ruuvitaltta kannen alle.

Kiristä hinaussilmukka 6 loppuun asti: ensin käsin niin pitkälle kuin mahdollista ja lopuksi rengasavaimella 7.

Käytä hinauksessa ainoastaan hinaussilmukkaa 6, jota säilytetään työkalukotelossa ➔ 5.8.

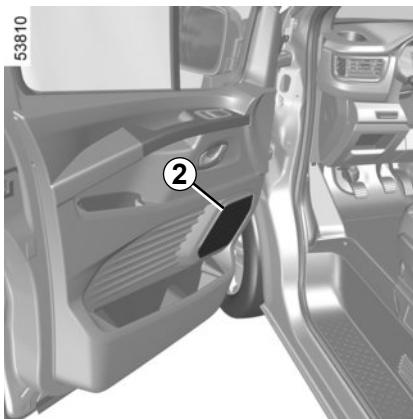
RADION ASENNUSVALMIUS



Radion paikka 1 (automallikohtainen toiminto)

Seuraavien varusteiden liitännät ja paikka ovat autoversiokohtaisia.

Lisätietoja radiolaitteiden asentamisesta saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.



Kaiutinten sijainti 2

Jos haluat asentaa kaiuttimet, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

Katso laitteiden toimintaa koskevat tiedot käyttöohjeesta, jota suositellaan säilytettäväksi muiden auton asiakirjojen kanssa.

- On erittäin tärkeää noudattaa kaikissa tilanteissa tarkoin varusteiden käyttöohjeissa annettuja ohjeita.
- Kannattimien ja johtojen ominaisuudet (saatavissa jälleenmyyjältä) vaihtelevat autosi varustetason ja autoradion tyypin mukaan.
Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/8)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Avainkortin käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin ➡ 1.32 ja ➡ 2.3.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä vara-avainta ➡ 1.32.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Auton akku on purkautunut.	Käytä kortin sisällä olevaa vara-avainta ➡ 1.32.
	Kojetaulussa näkyy viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".	Aseta kortti tunnistusalueelle ➡ 2.4 ja paina sitten START-painiketta.
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitseminen ja lukituksen avaaminen avainkortilla eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.
	Avainkortin synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan ovi asettamalla avainkorttiin integroitu avain oven lukkoon ➡ 1.34 Aseta sen jälkeen avainkortti tunnistusalueelle ➡ 2.4 Synkronoi kortti painamalla START-painiketta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/8)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Kaukosäätimen käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaavainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Akku on purkautunut.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin ➡ 1.32 ja ➡ 2.3.
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitus ja lukituksen avaaminen avaimella eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.
	Kauko-ohjaimen synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan oven lukitus avaimella oven lukosta ja käynnistä sitten moottori ➡ 2.3 jolloin kauko-ohjain synkronoituu.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/8)

Yrität käynnistää auton	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Kytke viallisen akun tilalle toinen akku ➡ 5.15tai vaihda akku tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	➡ 2.3
	Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	➡ 2.4 ja ➡ 5.30.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	➡ 2.4 ja ➡ 5.30.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistyspainiketta viisi kertaa peräkkäin nopeasti.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää samalla, kun painat moottorin käynnistyspainiketta ➡ 2.3.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/8)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselsonnossa tämä ei välttämättä ole toimintahäiriö. Savu voi johtua hiukkassuodattimen puhdistuksesta.	➡ 2.12
Savua auton alla lämmityksen käynnistyessä.	Tämä ei välttämättä ole poikkeavaa, vaan savu tulee lämmittimestä. Tässä tapauksessa savu katoaa vähitellen, kun matkustamon lämpötila on saavuttanut ohjearvon.	
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä ➡ 4.5.
sammuttaa myöhään tai palaa kiihdytettäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/8)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee. Sähkötoiminen apumoottorin toimintahäiriö. Apujärjestelmän toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuodot.	Tarkasta jäähdytysnestesäiliö: siellä on oltava nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: Jos jäähdytysnestettä puuttuu huomattavasti, muista, että kylmää jäähdytysnestettä ei saa koskaan lisätä kuumaan moottoriin. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä täytyy jäähdytysnestesäiliö täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/8)

Pysäytetty	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Moottorin jäähdytyspuhallin käynnistyy sytytysvirran katkaisun jälkeen.	Tämä ei välttämättä ole vika. Moottorin jäähdytyspuhallinryhmä voi käynnistyä moottorin lämpötilan perusteella. Tämä toiminto voi kestää useita minuutteja moottorin sammuttamisen jälkeen.	
	Moottorin jäähdytyspuhallin käy yli 10 minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (7/8)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake, katso lisätietoja kohdasta ➡ 5.17.
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo palanut.	➡ 5.19 tai ➡ 5.21.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.17.
Valonheittimet eivät enää syty tai sammuu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.17.

TOIMINTAHÄIRIÖT (8/8)

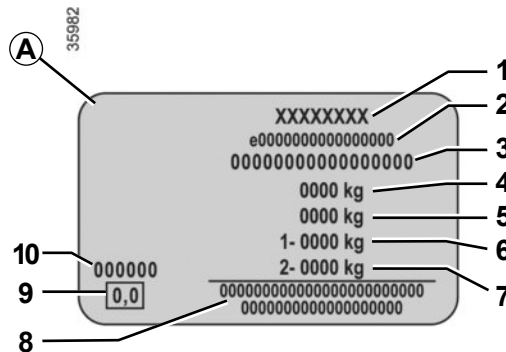
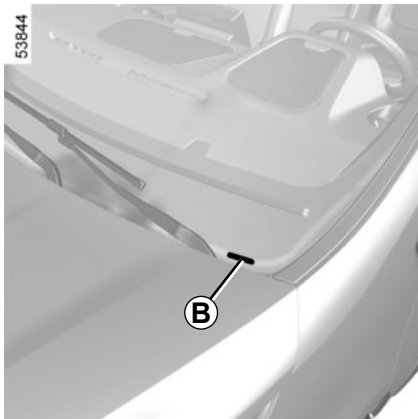
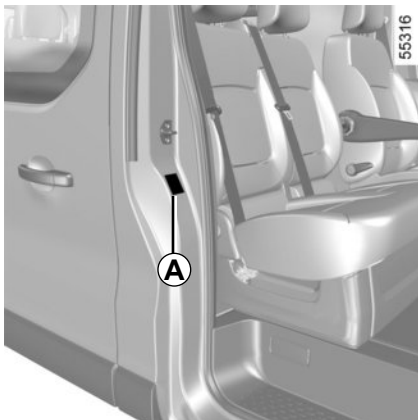
Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimissä tai takavalloissa on tiivistynyt vettä.	Tiivistynyt vesi voi olla luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista.	Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvatyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiillautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.



Luku 6: Tekniset tiedot

Auton tunnistuskilvet	6.2
Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle	6.3
Moottorin tunnistus	6.4
Mitat	6.5
Moottorin tekniset tiedot	6.9
Sallitut perävaunupainot	6.10
Painot	6.10
Varaosat ja korjaukset	6.12
Huoltotositteet	6.13
Ruostevauriotarkastus	6.19

AUTON TUNNUSKILVET



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

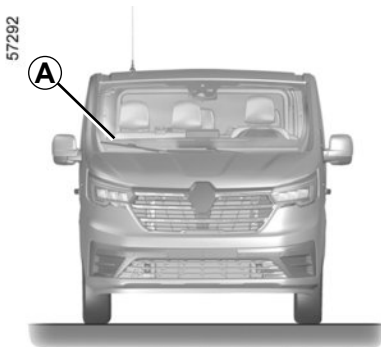
Valmistajan kilpi A

- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.

Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä B.

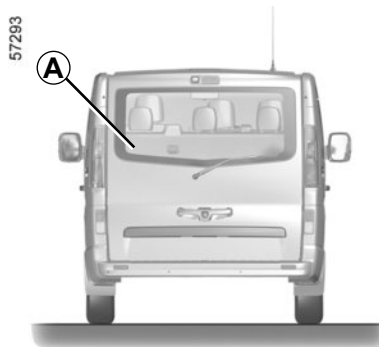
- 4 Suurin sallittu kokonaispaino.
- 5 Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa = kuormitettu auto ja perävaunu.
- 6 Suurin sallittu etuakselimassa.
- 7 Suurin sallittu taka-akselimassa.
- 8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.
- 9 Ei käytössä.
- 10 Maali (Värikoodi).

TEKNISIÄ TIETOJA PELASTUSTOIMEN HENKILÖSTÖLLE



Tarrassa **A** on QR Code, jonka avulla pelastushenkilöstö saa tabletilla tai älypuhelimella välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot, jos kolaroitua autoa joudutaan käsittelemään.

Huomautus: Takalasittomissa malleissa tarra **A** on vain tuulilasissa.

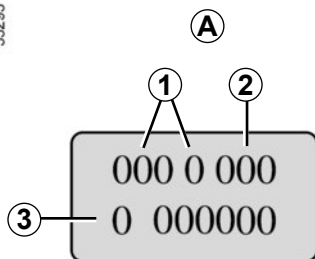


Varmista, että tarra **A** on aina näkyvässä ja paikallaan tuulilasissa ja takalasissa.

Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.

MOOTTORIN TUNNISTUS

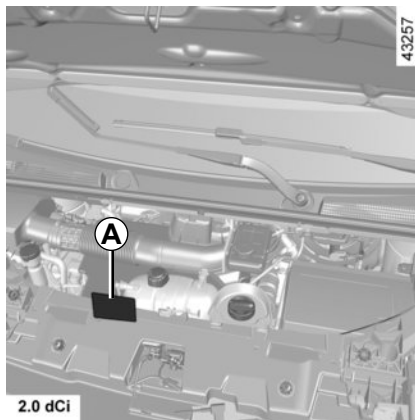
33293



Alueella A olevat tiedot on mainittava autoa koskevista viesteistä ja tilauksista.

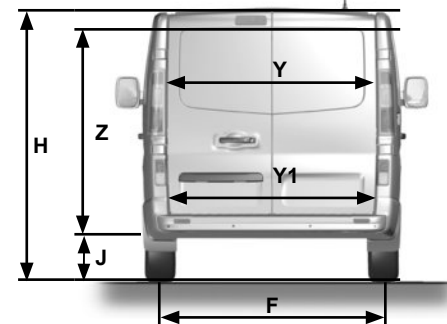
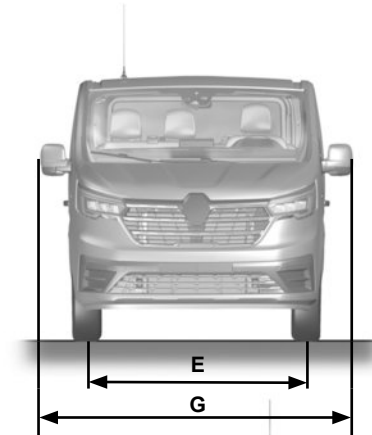
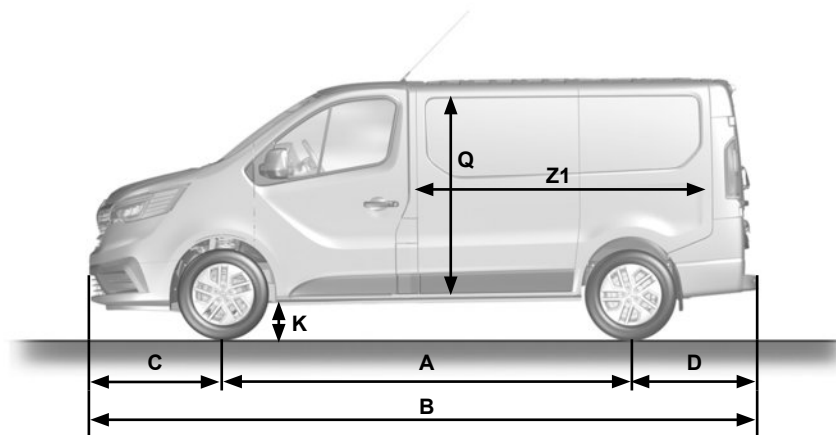
(sijainti riippuu moottorista).

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin sarjanumero.



MITAT (metreinä) (1/4)

Pakettiautomalli



53856

MITAT (metreinä) (2/4)

Täydellinen varustelu, ei muutostöitä

PAKETTIAUTO	Vakioalusta		Pidennetty alusta	
	Vakiopakettiauto	Korotettu pakettiauto	Vakiopakettiauto	Korotettu pakettiauto
A	3,098		3,498	
B	5,080		5,480	
C	1,014			
D	0,968			
E	1,615			
F	1,628			
G	2,312 → 2,165 ⁽¹⁾			
H ⁽²⁾	1,953 → 1,997	2,476 → 2,509	1,953 → 1,997	2,476 → 2,509
J ⁽²⁾	0,552			
K ⁽³⁾	0,160 → 0,166			
Q	1,387	1,913	1,387	1,913
Y	1,370	1,167	1,370	1,167
Y1	1,391			
Z	1,295	1,818	1,295	1,818
Z1	2,537		2,937	

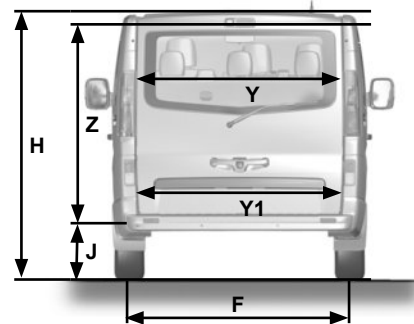
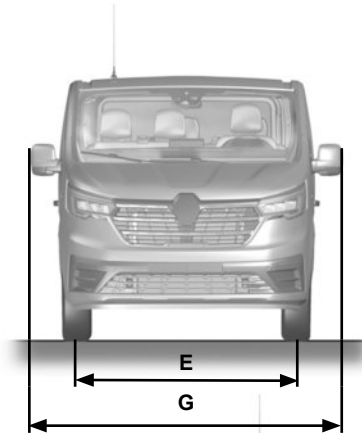
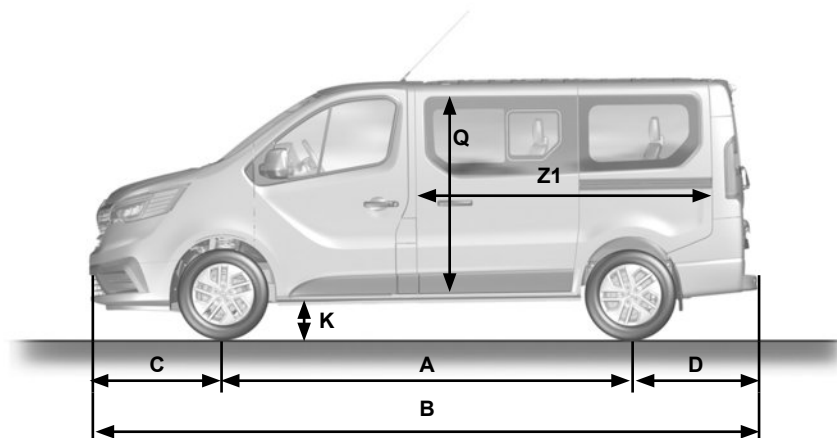
(1) Sivupeilit taitettuna

(2) Kuormaamaton

(3) Kuormattu.

MITAT (metreinä) (3/4)

Combi-malli



53646

MITAT (metreinä) (4/4)

Täydellinen varustelu, ei muutostöitä

COMBI	Vakioalusta		Pidennetty alusta	
	Kolme istuinriviä	Ei kolmea istuinriviä	Kolme istuinriviä	Ei kolmea istuinriviä
A	3,098		3,498	
B	5,080		5,480	
C	1,014			
D	0,968			
E	1,615			
F	1,628			
G	2,312 → 2,165 ⁽¹⁾			
H ⁽²⁾	1,935 → 2,020		1,935 → 2,020	
J ⁽²⁾	0,552			
K ⁽³⁾	0,160→ 0,161			
Q	1,369			
Y	1,370			
Y1	1,391			
Z	1,306			
Z1	0,736	1,620	1,136	2,020

(1) Sivupeilit taitettuna

(2) Kuormaamaton

(3) Kuormattu.

TEKNISET TIEDOT: MOOTTORI

Mallit	2.0 dCi	
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	M9R	
Sylinteritilavuus (cm³)	1997	
Polttoaine Oktaaniluku	Dieselöljy Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.	
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).		Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7% (tilavuus) metyyliesteriä.
		Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 10% (tilavuus) metyyliesteriä.
		Standardin EN 15940 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.
Sytytystulpat	—	—

MASSAT (kg) (1/2)

Ilmoitetut massat koskevat perusmallien autoja ilman valinnaisvarusteita: ne vaihtelevat auton varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Mallit (maahantuonti maakohtaista)	VAKIOPAKETTIAUTO	Korotettu PAKETTIAUTO
Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna Etuakselin suurin sallittu kokonaismassa Sallittu yhdistelmämassa	Massat ilmoitetaan valmistajan kilvessä ➔ 6.2	
Sallittu perävaunumassa, jarrullinen*	saadaan vähentämällä: sallittu yhdistelmämassa - suurin sallittu kokonaismassa	
Jarruttoman perävaunun sallittu paino *	750	
Sallittu aisapaino*	100	
Sallittu yläkuorma	200 (kuljetuslaatikko mukaan lukien)	150 (kuljetuslaatikko mukaan lukien)

* Sallittu perävaunupaino (vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen).

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - suurimman sallitun kokonaispainon ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %,
 - suurimman sallitun kokonaismassan ylitys kuormattuna korkeintaan 10 %:lla tai 100 kg:lla (sen mukaan, kumpi rajoista ylittyy ensin).Molemmissa tapauksissa koko ajoneuvon maksiminopeus ei saa ylittää 80 km/h (tai paikallisen lainsäädännön mukaan) ja rengaspaineita on nostettava 0,2 baaria (3 PSI:tä).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee sitä mukaa, mitä ylemmäs nousta. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

MASSAT (kg) (2/2)

Ilmoitetut massat koskevat perusmallien autoja ilman valinnaisvarusteita: ne vaihtelevat auton varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

COMBI-MALLIT (maahantuonti maakohtaista)	
Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna Etuakselin suurin sallittu kokonaismassa Sallittu yhdistelmämassa	Massat ilmoitetaan valmistajan kilvessä ➔ 6.2
Sallittu perävaunumassa, jarrullinen*	saadaan vähentämällä: sallittu yhdistelmämassa - suurin sallittu kokonaismassa
Sallittu perävaunumassa, jarruton*	750
Sallittu aisapaino*	100
Sallittu yläkuorma	200 (kuljetuslaatikko mukaan lukien)

* **Sallittu perävaunupaino (vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen).**

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata hinauksessa aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteiden asennuksesta saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - suurimman sallitun kokonaispainon ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %,
 - suurimman sallitun kokonaismassan ylitys kuormattuna korkeintaan 10 %:lla tai 100 kg:lla (sen mukaan, kumpi rajoista ylittyy ensin).Molemmissa tapauksissa koko ajoneuvon maksiminopeus ei saa ylittää 100 km/h (tai paikallisen lainsäädännön mukaan) ja rengaspaineita on nostettava 0,2 baaria (3 PSI:tä).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee sitä mukaa, mitä ylemmäs noustaan. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN:

Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

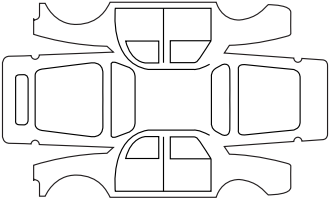
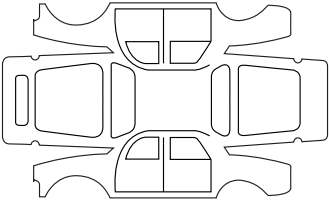
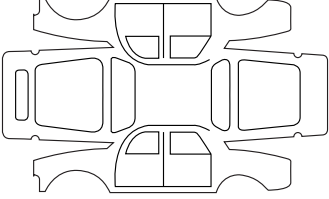
VIN:

Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐	Leima		
Ruostesuojatarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

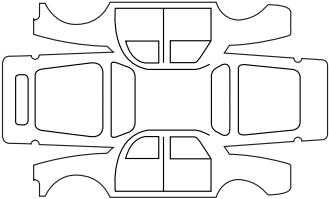
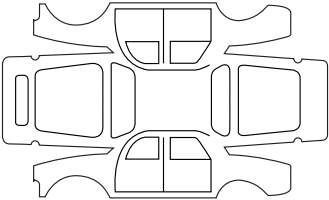
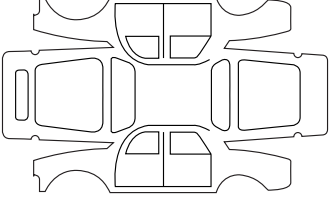
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

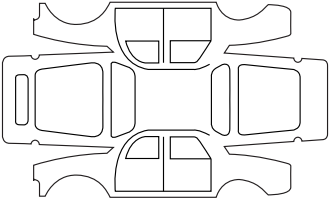
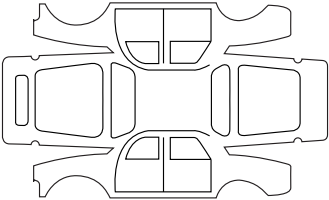
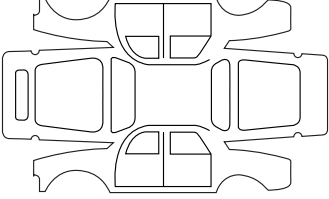
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

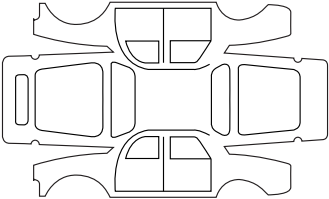
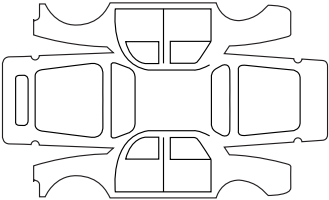
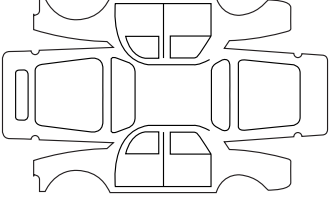
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

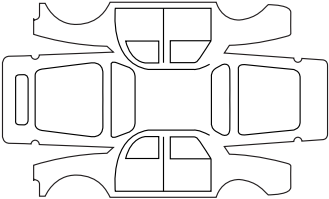
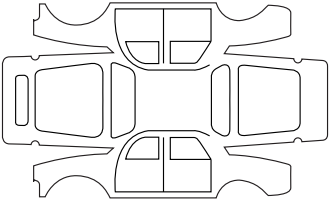
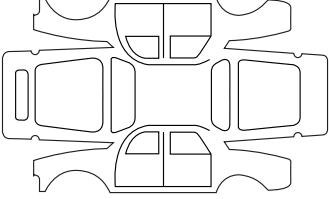
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

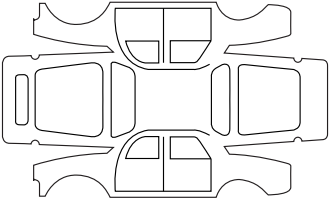
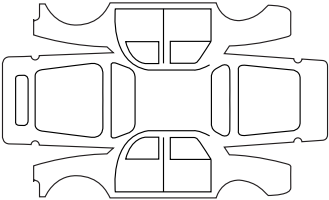
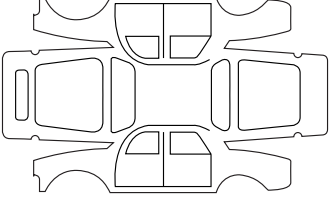
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (6/6)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/6)

Ä

ääni-	
valo.....	1.126
äänitorvi.....	1.126

A

ABS-järjestelmä.....	1.102, 2.30 → 2.34
AdBlue.....	1.136 → 1.139
ajaminen.....	0.6, 2.2 → 2.7, 2.12 → 2.15, 2.21, 2.25 → 2.55, 2.62 → 2.85, 2.87 → 2.94, 2.97 → 2.100
ajoapulaitteet.....	0.6, 2.35 → 2.55, 2.58 → 2.61, 2.71 → 2.84
ajoasennon säätö.....	1.39 → 1.46, 3.37
ajoasento	
säädöt.....	0.4, 1.42 → 1.46
ajoavustin.....	0.6, 2.35 → 2.55, 2.58 → 2.61, 2.71 → 2.84
ajoneuvon havaitseminen.....	2.50 → 2.55
ajoneuvon toiminta-aika.....	1.111
ajo-ohjeet.....	2.17 → 2.22
ajotietokone	
mukautuva vakionopeussäädin.....	2.71 → 2.84
ajotietokone.....	1.99 → 1.103, 1.108 → 1.116
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESC.....	2.30 → 2.34
ajovalojen merkkivalo.....	1.119 → 1.126
ajovalojen säätö.....	1.125
ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö.....	1.125
akku.....	0.9, 1.101, 4.12 – 4.13, 5.15 – 5.16
aktiivinen hätäjarrutus.....	2.50 → 2.55
asuntovaunun vetäminen.....	3.47 – 3.48, 6.10 – 6.11
automaattivaihteisto.....	2.16
automaattivaihteisto (jatkoa).....	2.97 → 2.100
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin.....	2.97 → 2.100
auton nosto	
pyörän vaihtaminen.....	5.10 – 5.11
auton tunnistaminen.....	0.8
auton tunnuskilvet.....	0.8
auton virta kytkettyinä.....	2.2 → 2.7
autoradio.....	3.16 – 3.17
avaimet	
pariston vaihto.....	5.28 – 5.29
avaimet.....	1.2 → 1.6

avainkortti: käyttö.....	1.12 → 1.22
avainkortti: paristo.....	1.8 → 1.22, 5.30 – 5.31

E

ECO-ajo.....	2.17 → 2.22
ECO-käyttötapa.....	1.103
ECO-tila.....	1.103, 2.20, 3.10
erityisohjeita, dieselmallit.....	2.12 → 2.15
ESC: ajovakauden hallintajärjestelmä.....	1.102, 2.30 → 2.34
esikiristimet.....	1.47 → 1.52
etuistuimet	
säätö.....	1.39 → 1.42
etuistumien säätäminen.....	1.40 – 1.41
etuistumien selkänöjat.....	1.40 → 1.46

H

häikäisy suojaus.....	3.21
häiriöt	
toimintahäiriöt.....	2.53, 2.61, 2.79, 2.100, 5.40 → 5.47
hallintalaitteet.....	0.5, 1.92 → 1.95, 1.99 → 1.103
handsfree-kortti: paristo.....	5.30 – 5.31
handsfree-puhelimen käyttö.....	3.16 – 3.17
hätäjarru.....	2.30 → 2.34, 2.50 → 2.55
hätäjarrutustehostin.....	2.30 → 2.34
henkilökohtaisten säätöjen valikko.....	1.92 → 1.95, 1.131 – 1.132
hinaaminen	
ajaminen.....	2.32
hinaus.....	5.36 → 5.38
vetäminen.....	3.47 – 3.48
hinaaminen.....	0.10
hinaus.....	0.10
hinausrenkaat.....	5.8, 5.36 → 5.38
huolto.....	2.23
huolto:	
huoltoväli.....	6.13 → 6.18
kori.....	4.14 → 4.16
mekaniikka.....	4.4, 4.12 – 4.13, 6.13 → 6.18
verhoilu.....	4.17 – 4.18
huoltotositteet.....	6.19 → 6.24
huoltoväli.....	1.112

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/6)

huurteenpoisto	
takalasi	3.8 → 3.11
tuulilasi	3.5, 3.8 → 3.11
huurteenpoistolla varustettu tuulilasi	3.8 → 3.11

I

ikkunat	0.3
ilmanvaihtosuulakkeet	3.2 – 3.3
ilmastointilaite	3.4 → 3.15
Isofix-järjestelmä	1.59 – 1.60
istuimet	0.4
istuinlämmitys	1.40

J

jalankulkijoiden havaitseminen	2.50 → 2.55
jarruneste	4.8
joutokäynti	2.86

K

kaarreaajovalot	1.124
kaistaltapoistumisvaroitin	2.35 → 2.39
kaiuttimet	
paikat	5.39
kamera	
peruutuskamera	2.95 – 2.96
kampi	5.8
kartta	
käyttö	1.8 → 1.11
moottori ei käynnisty handsfree-tilassa	1.8 → 1.22
katalysaattori	2.12 → 2.15
katon kuormaus	
kattotelineet	3.49
kattospoileri	3.49
kattotelineet	3.49
kattovalo	3.22 → 3.24, 5.25
käynnistäminen	2.97
käynnistys	2.2 – 2.3
käyttöön liittyvät varotoimenpiteet	
suositukset	1.127
käyttöön liittyvät varotoimenpiteet	1.127

kello	1.113, 1.117 – 1.118
keskuslukituksen avautuminen	1.32 – 1.33, 1.35 → 1.37
kohdevalot	3.22 → 3.24
kojelauta	0.5, 1.92 → 1.95
kojetaulu	0.5, 1.99 → 1.116, 2.8 → 2.11, 2.17 → 2.22
konepelti	4.2 – 4.3
konfigurointivalikko	1.92 → 1.95
koristekapselin avain	5.8 – 5.9
koristekapselit	5.9
kortti	1.8 → 1.22
kuolleen kulman varoitin	2.40 → 2.45
kuollut kulma: varoitin	2.40 → 2.45
kyynänoja	
Etuosa	1.40, 3.31
kyynänoja	1.40

L

laajakulmataustapeili	1.98, 3.21
lämmitys	3.4 → 3.13
lämpötilan säätely	3.8 → 3.13
lamppujen vaihtaminen	5.19 → 5.27
lamput	
vaihto	5.19 → 5.27
lapset	0.4, 1.8, 1.56 – 1.57, 3.18 → 3.20
lapset (turvallisuus)	1.8, 1.24
lasinnostimet	3.18 → 3.20
lasinpesulaitteet	1.127 → 1.132
lasinpyyhkimet	
sulat	5.33 → 5.35
lasinpyyhkimet	0.10, 1.127 → 1.132, 5.33 → 5.35
lasten kuljettaminen	1.56 – 1.57, 1.59 → 1.76, 1.89
lasten turvaistuimet	1.56 – 1.57, 1.59 → 1.76, 1.89
lasten turvallisuus ... 0.4, 1.23 → 1.31, 1.52, 1.56 – 1.57, 1.59 → 1.76, 1.89, 2.4, 3.18 → 3.20	
lasten turvavarusteet	1.56 – 1.57, 1.59 → 1.76
lasten turvavyöjärjestelmä	1.56 – 1.57, 1.59 → 1.76, 1.89
lastenistuimet	1.56 – 1.57, 1.59 → 1.76
liikennemerkkittunnistus: ylinopeusvaroitin	2.58 → 2.61
lisäaine (reagenssi)	1.136 → 1.139
lisäilmastointilaite	3.4 → 3.13

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/6)

lisävarusteet	2.5, 5.32
lisävarusteiden asennus	3.49
lisävarusteiden pistorasia	3.35 – 3.36
luistonesto	2.30 → 2.34
luistonestojärjestelmä: ASR	2.30 → 2.34
lukituksen kaukosäädin	1.2 → 1.4
lukitus	1.23 → 1.31
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS	2.30 → 2.34

M

maali	
huolto	4.14 → 4.16
mäkilähtöavustin	2.30 → 2.34
massat	6.10 – 6.11
matkatavaroiden peite	3.42
merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki	1.126
merkkivalot	2.42
merkkivalot:	
kojetalulun merkkivalot 1.99 → 1.109, 1.136 → 1.139, 2.8 → 2.11, 2.17 → 2.22	
viikut	1.126
mitat	6.5 → 6.8
mittaristo	1.99 → 1.109, 1.117 – 1.118
monitoiminäyttöruutu	2.52
moottori	
ominaisuudet	6.9
moottorin jäähdytysneste	4.7
moottorin käynnistäminen	2.2 → 2.11
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	2.3 → 2.7
moottorin pysäytys	2.3 → 2.7
moottorin tunnistus	0.8, 6.4
moottorin valmiustila	2.8 → 2.11
moottoriöljy	4.4 → 4.6
moottoriöljyn mittapuikko	4.4
moottoriöljyn taso	4.4 → 4.6
moottoriöljyn tilavuus	4.5 – 4.6
mukautuva vakionopeussäädin	2.71 → 2.84
multimedialaitteet	3.16 – 3.17, 5.39
muunneltavuus	3.25 → 3.34
muuttuvatehosteinen ohjaus	1.96

N

navigointijärjestelmä	3.16 – 3.17
näytöt	
multimedianayttö	2.37, 2.41, 2.47
näyttö	1.99 → 1.107
nestetasot:	
jäähdytysneste	4.7
jarruneste	4.8
lasinpesunestesäiliö	4.9
moottoriöljy	1.101
nopeudenrajoitin	1.103, 2.62 → 2.65

O

ohjauspyörä	
säätö	1.96
ohjauspyörän alla oleva säädin	3.16 – 3.17
ohjaustehostin	1.96
osoittimet	
ajotapa	2.19
vaihteen vaihto	2.19
ovet	1.27 → 1.30, 1.103
ovien avaaminen	1.23 – 1.24
ovien ja luukkujen automaattinen lukitus ajettaessa	1.38
ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	
handsfree-tila	1.22
ovien ja luukkujen turvalukitus	1.7, 1.22
ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.2, 1.7, 1.12 → 1.22
ovien lukituksen kaukosäädin	
paristot	5.28 – 5.29
ovien lukitus	1.2 → 1.11, 1.22 → 1.30, 1.32 – 1.33, 1.35 → 1.38
ovien sulkeutuminen	1.23 – 1.24, 1.38
ovien turvalukitus	1.7, 1.22

Ö

öljynvaihto	4.5 – 4.6
-------------------	-----------

P

pääntuet	1.39, 3.37
pääsy	

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/6)

auto	0.3
päiväajovalot	1.2 → 1.4
paristo	
hinaus	5.15 – 5.16
paristo (kaukosäädin)	5.28 – 5.29
peruutusvaihe	
vaihtaminen	2.16, 2.97 → 2.100
pesu	4.14 → 4.16
pitoavustin	2.33
polttimot	
vaihto	5.19 → 5.27
polttoaine	
kulutus	2.17 → 2.22
laatu	1.133 → 1.135
polttoaineeseen liittyviä ohjeita	2.17 → 2.22
täyttö	1.99, 1.133 → 1.135
polttoaineen määrä	1.99 → 1.104
polttoaineen säästäminen	2.17 → 2.22
polttoaineen täyttölukku	0.3
polttoaineen täyttötulppa	1.133 → 1.135
polttoaineenkulutus	1.110, 2.17 → 2.22
polttoainesäiliö	
tilavuus	1.133
polttoainesäiliön tilavuus	1.133 → 1.135
puhdistaminen:	
auton sisätilat	4.17 – 4.18
puhelin	3.16 – 3.17
pyörän vaihtaminen	5.10 – 5.11
pyöränavain	5.8
pyörät (turvallisuus)	5.12 → 5.14
pysäköintitutka	2.87 → 2.94

Q

QR-koodi	6.3
----------------	-----

R

radion asennus	5.39
radion asennusvalmius	5.39
radiotaajuusavain/-kaukosäädin	
käyttö	1.2 → 1.6

paristo	5.28 – 5.29
reagenssi (säiliö)	1.136 → 1.139
reagenssin laatu	1.136 → 1.139
reagenssin täyttö	1.136 → 1.139
reagenssisäiliö	1.136 → 1.139
reagenssisäiliön tilavuus	1.136 → 1.139
RENAULT-avainkortti	
käyttö	2.4 → 2.7
renaspaineet	0.8, 1.103, 1.113, 2.22, 2.25 → 2.29, 4.10 – 4.11, 5.4 → 5.7, 5.5 – 5.6, 5.13
renaspaineiden valvontajärjestelmä	1.103
renasrikko	0.10, 5.2 → 5.8, 5.10 – 5.11
renkaan täyttöpakkaus	5.4 → 5.7
renkaat	0.3, 2.22, 2.25 → 2.29, 4.10 – 4.11, 5.12 → 5.14
ruostesuoja	4.14
ruostesuojatarkastus	6.13 → 6.18

S

saasteenesto	
neuvoja	2.23
saasteenestoneuvoja	2.23
säätimet	
ohjauspyörä	3.16 – 3.17
säätimet	0.5, 1.92 → 1.95, 2.71 → 2.84
säiliö	
jäähdytysneste	4.7
jarruneste	4.8
lasinpesulaite	4.9
säilytyslokero	3.25 → 3.34
sallittu perävaunupaino	6.10 – 6.11
savukkeensytytin	3.35 – 3.36
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys	1.136 → 1.139
seisontajarru	1.101, 2.16
sidontalenkki	3.43 → 3.46
sivusuuntavalot	5.24
sivuturvatyyny	1.54
Stop and Start	1.103, 2.8 → 2.11, 2.17
Stop and Start -toiminto	2.8 → 2.11
sulakkeet	0.10, 5.17 – 5.18

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/6)

suodatin	
dieselsuodatin	1.115
suodatin:	
hiukkassuodatin	2.13, 2.15
ilmansuodatin	4.9
matkustamon raitisilmasuodatin	4.9
öljysuodatin	4.5 – 4.6
suojaverkko	3.43 – 3.44
suuntavalot	1.126, 5.19 → 5.24
suurin sallittu paino katolla	6.10 – 6.11

T

takaistuimen selkänojat	1.42 → 1.46, 3.38 → 3.41
takaistuiimet	
muunneltavuus	3.38 → 3.41
takaistuiimet	1.44 – 1.45
takaistuin	3.38 → 3.41
tallennus/järjestely	0.4
talvikäyttö	5.14
tartuntakahva	3.25 → 3.34
taustapeilit	0.3, 1.97 – 1.98
tavaransäilytystilat	3.25 → 3.34
tavaratila	3.43 → 3.46
tavaratilan ovet / ovi	1.2 → 1.11, 1.22, 1.32 – 1.33, 1.38
tavaroiden kuljettaminen	
katolla	6.10 – 6.11
tavaratilassa	3.43 → 3.46
täydentävät turvalaitteet	
etuturvaväille	1.47 → 1.52
sivuturvatyyny	1.54
takaturvaväille	1.53
täydentävät turvalaitteet	1.55
täyttötasot	0.9, 4.7 → 4.9
tekniset tiedot	6.5 → 6.12
tekniset tiedot: moottori	6.9
tervetuloa uuteen autoosi	
yleisiä ohjeita	0.1
tervetuloa uuteen autoosi	0.1
tiedot ja yleisohteet	0.1

toimintahäiriöt .. 1.99 → 1.103, 2.5, 2.11, 2.38, 2.53, 2.61, 2.79, 2.100, 5.29, 5.31, 5.40 → 5.47	
toimintasäde jäljellä olevalla polttoaineella	1.99, 1.104 → 1.107
totutusajo	2.2
tuhkakuppi	3.35 – 3.36
tunkki	5.8
turvaetäisyydet	2.46 → 2.49
turvaetäisyydsvaroitin	2.46 → 2.49
turvatyyny	
airbag	1.47 → 1.52, 1.54 – 1.55
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä	1.91
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto	1.89
turvatyyny	1.47 → 1.52, 1.54 – 1.55, 1.99
turvatyynyt	0.7
turvavöitä täydentävä turvavaruste	1.47 → 1.55
turvavyön esikiristimet	
edessä	1.47 → 1.52
turvavyöt	0.7, 1.42 → 1.52, 1.55, 1.103
tuuletus	3.2 → 3.15
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto	3.8 → 3.11
työkalukotelo	5.8

U

ulkolämpötila	1.118
USB-pistorasia	3.16 – 3.17, 3.35 – 3.36

V

Vaihteenvalitsin	2.97 → 2.100
vaihteenvalitsin	2.16, 2.97
vaihteiden vaihtaminen	2.16 – 2.17, 2.97 → 2.100
vaihto	
ajovalon polttimet	5.19 – 5.20
seisontavalon polttimet	5.19 – 5.20
sisävalojen polttimet	5.25 → 5.27
takavalon polttimet	5.21 → 5.24
vakionopeussäädin	1.103, 2.66 → 2.70
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	2.62 → 2.70
valaistus:	
kojetaulu	1.119
sisävalot	3.22 → 3.24, 5.25 → 5.27

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (6/6)

ulkovalot	1.119 → 1.126
valmistajan kilvet	6.2
valonheittimet	
edessä	5.19 – 5.20
lamppujen vaihtaminen	5.19 – 5.20
säätö	1.125
valot	
ulkopuoli	0.3
valot päällä -varoitussummeri	1.23 → 1.26
valot:	
hätävilkut	1.126
jarruvalot	5.21 → 5.24
kaukovalot	1.99, 1.119, 5.19
lähivalot	1.99, 1.119, 5.19 – 5.20
peruutusvalot	5.21
rekisterikilven valot	5.24
säätö	1.125
seisontavalot	1.119, 5.19 → 5.21
sumuvalot	1.99, 1.123, 5.21
vilkut	1.99, 1.126, 5.19 → 5.21
vapaakytkin	2.17
vara-avain	1.8 → 1.11
varaosat	6.12
varapyörä	5.2 – 5.3
varoituspumpin paineen alenemisesta	2.25 → 2.29, 5.5
varoitussäätimet	
avoimen oven tai tavaratilan lukon hälytys	1.23 → 1.31
varoituskilvat	1.99 → 1.116
varoituskilvat	1.126
varusteet	
asennus	3.47 – 3.48
verhoilu	
huolto	4.17 – 4.18
viestit kojetaulun näytössä	1.108 → 1.116, 1.136 → 1.139, 2.8 → 2.11
virtalukko	2.2
W	
warning	1.126

Y

ylinopeuden varoitusmerkkiääni	1.107
ylinopeusvaroitin	2.58 → 2.61
ympäristö	2.24





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 1374-3 – 99 91 018 23S – 08/2021 – Edition finnoise



9 9 9 1 0 1 8 2 3 S

CP